

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

حمد و سب و بیاد و بی سزانت که کلام صنعت او و اوراق اطلاق بمقتضای انا  
 ذنبنا النقاء اللہ یا بنیہ لکوا کبیرا قام ثواب قداری شماره رفو مرو  
 مضمون ساخت و شکر و سپاس بقیاس حکمی و ارواست که دست قدرت او صغیر عالم  
 خاکیه بموجب الامر فرشتاها قلم الما هدرن مجداوله امار و علایم اشجار و گی  
 و مزین کر دایند مبدا بی که بسبب ظهور صنایع بدایع و موضوع دقایق حقایق و از  
 مواد عناصر مختلف نوع افشا را در احسن تفویم ترکیب نمود و بددیجہ علمای  
 و لقد کرمنا بنی آدم رسانید و بجهت حصول مقاصد ادم و مصالح بنی آدم بحکم کرم  
 و التمس فجری لی شقر لها ذلک تقدیر لغیر بنی العیلم کوی فین افنا بر او در دین  
 سما و رشت رخت صعود و هبوط فرمود و بجهت مواسم عباد او و ابرام طاعت  
 لقوله و العشر قد رفاه منازل حتی عاد کالمرج و ان تقدیر منبر سهر اولین  
 در قطع منازل و طی مراحل از دین و انفسا ضرر نمود الاله الخلق و الاله تبارک  
 الله و رب العالمین بیک فلک رفعة کلام تقدیر او است زمین بقیه ملک  
 اوست هستی او بر کف او است لب سفید و دوز و ساقی و پ مجرت و فی نصف

مَدَّخَانَ مَشْطُورًا جَدَّ نَصِيرًا الَّذِي طَوَّعَ بَنِي إِسْرَءِيلَ الرَّهْدَ دَهْرًا فَبَنَوْا

مرد دانا سخن ادا کند؛ تا بنام حق آید کند؛ ملک لمیزل قدیم و کریم؛ صانع بدل عظیم و علیم؛

تتمتع بعلوم غريبه  
العلماء بالعلوم الغريبه

الحافظين لا يملكون

مستطورات

پاکستان کے لیے

تاریخ: ۱۳۸۵/۰۵/۰۵

[illegible]

سَلَامًا مَّا قَعْبِكَ  
وَالْطُّفُوفُ الْوَقْدُ الْكَلَامُ  
وَالْجَنَّةُ

مفتاح جامع

کتابخانه عمومی

چهارم: انسانی



54

14

1

الْاَلَاءُ وَقَصُرَتْ عَنْ شُكْرِ تَعَالَاهُ وَصَلَاتُ صَلَوَاتِ نَامِيَاتٍ وَخَفِيَ نَجْمَاتُ زِيَا  
 بَقْدَادٍ وَارْفَلَكَ دَوَارُ وَبَعْدُ كَوَاكِبُ ثَوَابٍ وَسَيَاوُهُ رُوحُ مَوْتٍ وَقَا  
 مُعْطَرُ مُطَانٍ سَبِيْرٍ رَسَالَتُ صَاحِبِ قُرْآنِ جَلَالَتُ قَرَابِ عَدْلٍ سَبِيْرٍ دَائِرُ  
 شَرِيْعَةٍ فَلَوْتُ نَقْطَةً عَادَاثُ خَطَا سَتَوَاعِلِ حَقِيْقَةٍ وَطَرِيقَتِ مَاهِ فَلَاكِ قِيَمِ  
 كَرَمِ وَجُودٍ مَهْرٍ سَهْمِ ظُهُورِ دُرٍّ وَجِدَادِ فَنَابِ وَدُشَنِ ثَابِتِ الصُّحُفِ عِلْمِ الْجَنِّ فَوْزِ  
 وَالْجَنِّ إِذْ أَهْوَى مَا فَوْسَفَ نَجْمَاتُ آذَى أَسْرَى بِعَدْنِ عَرَجِ حَمِ فَكُنَّ قَابِ  
 قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى نَظَمِ الْخَوَالِجِ كَمَا شَدَّ فَكَلَّ غَلَامُشِ الرَّابِ عِشْرِ كَشَائِشِ  
 اَنْ عَرِيْرُ سِرْدِ وَاحِلَالِي خُشْدٍ بِدَسِيْرٍ لَابِزَالِي مَهْرِي كَمَا بُوْدَ سَاهِبِ أَوْدَا عَرِشِ  
 كِيْنِي سَاهِبِ أَوْدَا بِرُقُوقِ فَمِ فَلَكِ قَدَمِ زِدِ بِرُذُوءِهِ اَلْمَكَانِ عِلْمِ زِدِ وَالْمَشْرِ  
 حِكَايَتِي دُرُوشِ وَاللَّيْلِ رِطَابَتِي نَعُوشِ مَقْصُودِ نَهْنِ وَاسْمَانِ أَوْسْتِ بِعَقْرِ  
 اِخْرَا زَمَانِ أَوْسْتِ دِيْنِ كَشَنَةِ زِدِ وَالْمَشْرِ خُلْدِ خَمْ هَمَّ اَنْبِيَاءُ عَمَدِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ  
 وَآلِهِ الْاَنْبِيَاءُ لَاسِيْمَا كَاشَفِ مَضْنُو لَوْ كَسِفَ لَعِظَاءُ صَاحِبِ اَلْوَالِي اَنَامَدِي  
 اَلْبَلَمِ وَعَلَى نَابِهَا وَالمَضْنُو بِمَرَامِيهَا وَالمَضْنُو بِمَجْدِ اَنْتَ مَنِيْ بِمَرْكَلِهِ هَرُونَ  
 مِنْ مَوْسَى اَعْنِيْ عَلَى اَلْمَرْصُوقِ وَاَوْلَادِهِ الْاُخْيَارِ وَغَيْرَةِ الْاَبْرَارِ اَلْزَيْتَا ذَهَابُ لَقَّةِ  
 عَهْدِهِمُ الرِّجْسِ وَظَهَرُ هُمْ تَظْهِيْرًا اَقَامَ عَمَلُ بَارِ بَابِهِمْ وَفِطْرَتِ وَاحْتِبَابِ  
 وَفِطْنَتِ مَحْبُوْرَتِ مَسُوْرَتِ نَمَانْدِ كَعَلَمِ هَيْثُ كَمَا هُنْدِ مَشْمَلَتِ بِرَمَقِ اَوْضَاعِ  
 اِجْوَامِ عُلُوْ وَخَوِيْتِ جَبِيْقَتِ اَحْوَالِ اِجْسَامِ سَفَلِ اَزْجِيلِهِ اَشْرَفِ عُلُوْمِ حَقِيْقَةِ  
 وَاَكْلِ صَنَائِعِ حَكْمِيَةِ اَسْتِ وَعَالَمِ اِبْنِ عِلْمِ شَرِيْفِ وَنَظَرِ اِبْنِ فَنِّ الطَّيْبِ دُرُوزِ  
 اَلَّذِيْنَ يَنْكَرُوْنَ اَلْحَقَّ قَائِمًا وَصُورًا وَعَلَى جُوهَرِيْنَ يَنْكَفِرُوْنَ خَلْقِ السَّمَوَاتِ  
 الْاَرْضِ وَبَاخِلِ الْاَحْوَالِ اَكْثَرُ عِلْمَاءِ نَامِدَارِ وَاغْلِبُ خُلْدَاءِ عَالِي مَقْدَارِ  
 اِبْنِ صُنْعَتِ دَفِيعِ الْمَتَرَلَزِ اِبْرَقَاةِ وَتَعَارُجِ سَمَوَاتِ غَلَا وَمَهَا جِ مَالِكِ اَلْاَرَقِ  
 اَللّٰهُمَّهَا تَرْكِيْعُ تَوْصِيْفِ مَرْزُوءِهِ اَنْدَرُ دَرَايْنِ فَنِّ نَالِيَا تِ وَتَعْصِيْفَةِ اَخِيْرَةِ

آنکه بخت نه دوده و چاره کرد پیدا که سرخوش یار کرد پیدای دلیل مستی خود  
 ازین بر یک فردن از حد دادمان عقل نایب استیم نیز فوق ما توانستیم

عبدالله

بنابر متابعت انجمن اعیان تهر کوارینده خاکسار و بیقدار المحتاج الی رحمة الله  
 الابدی مطلقه فیم جنابک با فالت بضاعت و عدا اسطاعت از کتب و رسائل  
 اکابر و افاضل این فن محظوظ و بهره مند میبود تا در غلغل احوال مطالعه  
 و سئاله بهیست نایب نام در معرفت تقویم نام که مرقوم بقلم افضل المثلث اخیرین  
 اکل المتبحرین قدوة افاضل العلماء صفوة اماثل الانبیاء مولا فاعظام الدین  
 بر وجهی که دیده بود مشرف گشت و چون از رغایات اختصار و نهایت اقتصاد  
 فواید و در ذوق ابدان در کسور و زوایما دو نظر را بآب معی جلوه ظهور میفود  
 بخاطر قاتر خطور میکرد که بجهت تفصیل محلا و تبیین معضلات ابواب این شرحی  
 بزبان فارسی تنظیم تر بنمایم که مستفید و مبتکران فواید مضامین آن مستفید  
 مستفید میگردند تا آنکه در این وان با وجود تراکم علائق و طلال عموی  
 و قساطر هم و اشتیاق غمغمی بایدهای معنی این عزیمت مقترن شده مقاصد  
 کتاب بوجه مسطور و طریق مرقوم سرانجام یافت و کما کثر الفاظ مصطلحه  
 آنچه محتاج بشرح بود پیش از شروع در مقصود مرکب تعریفان شد و آنچه از  
 مباحث هیئات و سایر فنون نیز آنچه هر مقام منوط و مربوط بود ابرادان کرام  
 داشت و آنچه موقوف بر همین هندسه و اکران بود حواله بکتب اصول کرد  
 از تطویل و اطیاب اجتناب نمود و موثقی بالقاب هما یون و دعاء و ذکات و فواید  
 افزون بجناب یادگاه عزرا اشتباه مهر سپهر خلاف و شمر بآب معی سلطنت کامیاب  
 خدو ما لک الحمد بحمد محمد و آل محمد و علیهم السلام و ما لک الحمد و ما لک الحمد  
 ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد  
 المیزان الاعتدال و ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد  
 التواصیة فی التوفیق و ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد و ما لک الحمد  
 بیت شاهی که اسما نرو و خوشبخت نظر در پیشه جلالت صوغ غصصها

اگر از بهر شربین دی آسمان کرد و اختران پسید  
کیست آن آسمان مجددا  
اخترانش صحابه باد باد بر جهان هر یکی از ما  
هر زمان بکران در دوشنا

از جهتش که ناشب صورقا امتک و ذلک کثر کر ثانی سید سکند و است هم  
اضطرار ب غلقه در هفت طار است هم انفرادی نزل و در هفت کثورت  
عباس باد شاه که در فضل و در کر هم مصطفی حیات هم مرتضی فرست  
حکذا لله تعالی ملک و سلطان و افاض علی العالمین برة و احسانه ما دام  
الافلاک اقیمة و ذلک و انجم السبعة سیارة الله ترفع اعلام دولته  
کا لشمس وسط النهار و امد ظلل معذبه علی مقارقا الصغار و اکبار و انجم  
واله الاخبار ملتمس و مامول از اهالی موالی خصوص صاحبی که بدو در علم و طایفه  
فضل و استه و پیراسته ملازم رکاب ها بودند آنکه اگر بر سهو و خطائی که از  
لوازم ذات انسانیست مطلع گردند بدیل عفو مکتوب و مستودارند تا در طایفه  
والکاملین انقض و الله اقرین بحرا انا بی داخل گردند منجی فاصح فاجوه علی الله  
و مقصدی دببان بعضی از الفاظ مضطح که پیش از شروع در بیان شرح  
محتاج الیه است قابل اشارت و حسیه از اعراض و مقدراته اگر در هیچ جهت و جای  
بهیچ نوع از انواع منقسم نشود از انقض خوانند و اگر منقسم شود و لیکن در  
جهت بعضی در طول حفظ از انقض خوانند و نهایت خط اگر ثانی الوضع بود نقطه  
باشد و اگر در جهت بقول قیمت کند یعنی در طول و عرض فقط از اسطح  
بسط خوانند و نهایت سطح ثانی الوضع هم بخط تواند بود و هم نقطه  
و اگر در جهت که طول و عرض و عمق باشد ممکن الانقسام باشد از انقض  
تعلیمی خوانند و نهایت ان هر یک از نقطه و خط و سطح تواند بود و خط دو  
قیم بود مستقیم و منحنی و مستقیم ان بود که طرف و سائر ما عند ان شود  
هرگاه واقع شود در امتداد شعاع بصرف آنکه اقصر خط باشد بماند دو  
معیته و در رکت مبسوط دیگر تعریفیات مثبت است و منحنی ان بود که منحنی

ليس لا قطعاً ولا مؤلماً ولا فوضاً الصفة ولعل التوهم في غير طرف من أطراف التصويت الانتخابي

[illegible]

عوضاً عن السطوة والنفوذ  
الذي كان لوالده في  
المنزل والقرية  
والقسم الذي كان  
يقيم فيه

حاصل قول الحاکم ان الدائرة  
ان حصلت من اربعة الخطوط  
بثباتها بطرفي وحرکتها بالآخر  
فلا يضر بها لا دائرة حقيقة

چون بدیدیم که در بیضی زمین ۴ هیچ دانش ز بعد دانش زمین ۴ مبت از دانش نجومی ۴  
کانه در کج حلقه است ۴ کردم فغان و غل و منظم ۴ یاد کردم در ادبسی علوم ۴  
و انصاف دان ۴ ان صراطی که نقطه حول نقطه حرکت را بر آن البسه بنهاده و جمیع البسات خدایت غایب از حقیت



همچنانکه از تفریقها نشود و چون خط اطلاق کنند و نگویند که مستقیم باشد  
مرا خط مستقیم باشد و سطح نیز مستوی بود و غیر مستوی مستویان بود که  
اخراج خطوط مستقیم در جهت طول و عرض آن سطح ممکن و غیرت باشد  
خط مستقیم و اصله میان هر دو نقطه مفروضه بر آن سطح از آن سطح هیچ  
نیست و چون سطح مستوی خط باشد هر خط منحنی را بشرط آنکه نقطه در آن سطح  
تعیین نمایند که جمیع خطوط و اصله میان آن نقطه و آن خط محیط متساوی بود  
ان سطح را حقیقه و انحطاط را دایره خوانند و قوسی عکس این گفته اند و بعضی  
مختصین بحاکمه کرده تصدیق هر دو قول نموده اند و آن نقطه معتبره را مرکز  
گویند و هر یک از آن خطوط و اصله را نصف قطب دایره و هر خط مستقیم که دایره  
منقسم بدو قسم کند از او بخوانند و بایره که از آن خط جدا کند قوس و اگر آن خط  
برگزیند از آن خط نیز خوانند و تصور این مذکور است از این شکل توان نمود و بجهت  
و بجهت منطبق حاکمات و مقادیر بر این خط هر دایره را بسبب دو جز و متساوی  
تقسیم کنند و قطر از آن بسط و بیست و هر یک از آن دو درجه گویند و این دایره  
از آن خط و دو خط بسط پیدا شود از آن دایره مستقیم خوانند پس اگر آن دو خط بر  
و کجی باشند که بعد از آن خارج هر یک چهار دایره متساوی به حادث کرد و آن  
دایره را دایره خوانند و هر یک از آن دو خط را عمود بر آن دیگر بدین صورت  
الابر و کتر از منفرجه و خورد تر از احاده باین تصور و مقدار دایره مستقیمه  
الضلعین قوسی بود از دایره که مرکز آن دایره باشد و هر سطح که خط  
بخط یا برآمده باشد از آن سطح شکل خوانند پس اگر خط استر خط باشد از آن شک  
خوانند باین صورت و این باعتبار تساوی و اختلاف اضلاع سه قسم بود متساوی  
الاضلاع و متساوی الساقین و مختلف الاضلاع و اگر خط چهار خط باشد  
از آن دایره بعد از آن خوانند و این منقسم بر پنج قسم بود اول آنکه اضلاع او

متساوی



اول از بنیات فلك كوكب      كره بنیات افلاك  
 كره آفرید و جرج و فلك      بر یک ماه و بر دویم بر است  
 آفریننده پری و ملكه      باز آفرید بر یکم بر است

منجیه نیز هست و در وسط نیز که بدن صفت باشند هم متوازنان گویند و چون  
 که بر نفس خود متحرک باشد هر نقطه که بر محیط آن کره فرض کنند بعد از اتمام  
 دوره دایره رسم کند سواى دو نقطه متقابل که از او قطب کره و دو قطب  
 حرکت نیز گویند و آن دو برابر و مدارات آن نقاط خوانند و از اینجا به یکی از  
 بعد از این بین القطبین متساوی بود منطقه گویند و از اینجا فلك نیز گویند  
 و هر کره مستقلة که افلاك اجزای او متجمل بود اگر فی الجمله منبر بود آنرا گویند  
 گویند و الا فلك و اندو قسم بود مصمت و محجوف مصمت فلك تدویر باشد  
 و محجوف که هر اینه بر وجهی است که دو سطح متوازی با او محیط است مثلاً افلاك  
 حرکت فلك نیز دو قسم است بیسطه و مختلفه بیسطه که آنرا متشابه نیز گویند  
 که در آن منته متساویه از محیط افلاك قسیمی متساوی قطع کند و دایه های متساوی  
 در مرکز احداث نماید و مختلفه بخلاف این قسم باشد و نیاز منقسم است مفرده و  
 مرکبه مفرده اینست که از یک فلك صادر شود و مرکبه افست که زیاده از یک فلك  
 صادر شود و هر مفرده بیسطه است چه از جسم بیسطه واحد و حرکات مختلفه  
 منع است کما ثبت فی الطبعیات و هر مختلفه مرکبه است چه علت اختلاف حرکت  
 بنیایط غیر از یک یا هر یک بگردد و صلحاً حرکت از افلاك مختلفه المراكز  
 یا متخذه المراكز مفاطعة المناطون باشد اما هر بیسطه مفرده نیست و هر مرکبه  
 مختلفه نه چه حرکت صادر از افلاك متخذه المراكز منطقه المناطون یا آنکه مفرد  
 نیست بیسطه است یا آنکه مرکبه است مختلفه نیست و هر کیت که او را بر واحد  
 یثبات الفرضیه اطلاق کنند آنرا عدد گویند و چون واحد را با جزای متساویه تجزیه  
 کنند بعضی از آن اجزای را گویند و مجموع آنرا مجموع اینست آنچه قصد بر کلمات  
 واجب بود و باقی مصطلحات در هر محلی که تغییر یافتن کند بخیر در یادین  
 این هنگام شروع در مقصود اولی باشد فقال المصنف رحمه الله تعالی

شهر چرخ چارست مدام بهیچ بر چرخ پنجمین همبرام ششین چرخ مشتری دادان  
هفتین است منزل کیوان باز هشتم که ثابت بر اوست نوزاد نهم که جلور اوست

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَأَعْلَمْتُ بِفَضْلِكَ يَا كَرِيمُ أَقَامِعَد  
این مختصر دیت در معرفت تقویم نام مشتمل بر بیست باب تقویم دگفت بعضی  
تصحیح است یقال قَوْمُهُ يَقُولُوا اِنْ اِذَا لَ اَعُوْجَا جَاهُهُ و در اصطلاح قَوْمُهُ قَوْمِ  
کوکب اطلاق کنند مراد بعد وضع او باشد از اول حمل بر توالی لیکن مقصود مصنف  
ابن خلدون معرفت دفتر تقویم است و ان صفای محبت که مشتمل بود بر تقاویم و بعضی از  
اوضاع کوکب سبعة سنه در و مدت بکمال شمسی که از پنج و کتب استخراج  
باشد پس اگر با تقاویم کوکب جمیع اوضاع و متعلقات مخصوصه بدین تقویم یا اکثر  
مثبت باشد از تقویم نام گویند و اگر اکثری از آن متروک باشد از تقویم نام  
و تقویم شمسی گویند و اگر تقاویم کوکب متروک باشد و بعضی از متعلقات  
اقتضای کند از او روزنامه و تقویم قمری گویند و سنین جمیع ذلک فی ضمن الانبیا  
افشاء الله تع و بعضی بخوان بیست و بعضی درم بر نام اسباب و غیره هلا لیت  
و انتقالات قمر و سکه و غیر نظرات او با کوکب و قسلی از متعلقات که نام  
در کتب و تصریح ثبت کند و او را تقویم قمری خوانند و ظاهر از این تقویم املی  
نمبر کنند **باب اول** در معرفت حساب جمل حروف بیست و هشتگان  
مشهوره را چون مقطع باشد حروف فحی و حروف هجا خوانند یقال الهجاء  
والتجاء الاعداد و حروف مجهول گویند یعنی منقطع از جهت اختصاص اکثر  
این حروف بنقطه نسبت بحروف مخلوط ما ابرام و اگر مرکب باشد ثلاثی یا رباعی  
از الحروف جمل گویند جمیع جمله که بمعنی مجموع است و این بحسب ترتیب ترکیب  
منقسم میشود باغناء مختلفه و اشهر از هر جمل اجدی و ابجدی و ابجدی و  
اهبطیست و افضل هر اجدی چون بنای پنجات و تقاویم برافست و نیز در  
بعض کتب جفر از امام ناطق حکیمین عجل الله تعالی فرجه منقولست که حروف  
الاجدی برتر نبینا مرسومه فی اللوح المحفوظ و لهذا مصنف اطلاق جمل

و القدر الفاضل از اوقات این  
ای ششین و یازدهمین و  
او را در از تقویم می نامند  
اختلاف جواهر و جمل  
من غیر هم نیست  
جمع



اومی کرد و نیاساید \* چرخ و انجم بکشت او شام : در کدک بر فوج \*  
 عدد چرخا چه شد معلوم \* بشمر بعد ازین بروج و نجوم \* حکایتش زین بکام صد \*

ابجد کرده اهل حساب نجوم اعداد را بجهت سهولت اختصار ارباب قیام حرف  
 بیست و هشتگانه لغت عرب که بترتیب ابجد هوز حطی کلمن س ع ق ر ک ی ت ث  
 ح ط ط ی است وضع کرده اند و در ذخایر الاسماء فی الجفر مذکور است که وضع  
 این ترکیب از پیش چاکمی از نگاه یونان بوده است که او داشت پس بوده که  
 هر یک از اینها را بهی ساخته است که حرف یک را ی و دوم د و سیم ج و چهارم ب و پنجم  
 س و ششم ز و هفتم ح و هشتم ط و نهم ک و دهم ق و یازدهم ر و بیستم ت  
 صفی است بتعلیم ملک علام و بعضی بکر از ارباب دین بی نسبت کنند و گویند  
 بیست و هشت صورت حرفی را از صورت بیست و هشتگانه منازل فطر نقل نموده  
 و اشاره بعضی مقیرین مصداق این قول است اما سبب آنکه حروف مذکوره را بلفظ  
 عرب مخصوص ساخته اند که در الفاظ بعضی از ام بعضی از انحراف و امدخل است  
 چنانکه هشت حرف از اینها در کلام فارسی نیافزاید اندک آنرا در وان است فاشسته  
 و خواه مهمابه و صاد و ضاد و ط و ظا و عین و مهمله و قاف و شاعرا انحراف و امدخل  
 سبب نظم کشیده است هشت حرف آنکه اند فاری تا بدیعی تا نیا مور و بنا  
 اند پس معنی معانی بشنوا من تا کلمات انحراف تا د کبر تا و ط و ضاد و ضا  
 ط و ضا و عین و قاف و بعضی حرف فا و دا و بعضی داخل و ط و ق و وضع اینچنانکه  
 که از الفاظ بترتیب ارقام احاد گیرند یعنی هر یک از ارقام انحراف موضوع است  
 از برای عقد احاد و عدد آن که از یک است تا نه نیز باید یک عدد پس یکی دو  
 سه چهار پنج و شش و هفت و هشت و نه و ده تا صد بترتیب ارقام احاد  
 گیرند یعنی هر یک از ارقام انحراف و موضوع است از برای عقد عشرات در عدد که از آن  
 دهست تا نود نیز آمده ده پس رقم ده باشد و بیست و سی و چهل و پنجاه  
 و شصت و هفتاد و هشتاد و نود و اصد تا صد بترتیب ارقام احاد یعنی هر یک از  
 ارقام انحراف موضوع است از برای عقد مئات در عدد که از صد است تا هفتصد و نود

فی الصحاح و در سیم حرف از این  
 ابن الفطامی از اول وضع  
 خطا را بیان نموده است  
 و در قالش و تعبت  
 با و غیر از این و در  
 او و در دست کتاب و در  
 قال از ارباب و در  
 و در سیم حرف از این  
 و در سیم حرف از این

و قال  
 المشهور النفاذ  
 الادب و شفا قریب  
 لدریس کبر و در سیم  
 و فی نه تعالی از اول  
 بین صفح و اول  
 خطا و نظر علم  
 انجوم

افتران را گرفته اند و \* باز دو بیت آمده است هزار \* بهفت از ایشان که اوکب سیر \*  
 ثبات نام دیگر \* که از ایشان کند پیکر \* باز کردند زمره حکمت

گویند

صد صد پیش رقم صد باشد و دو بیت سه سیصد است چهار صد است با صد  
 شصت و هفتصد و هشتصد و نه صد و بیست و یک صد و بیست و دو صد و بیست و سه  
 بر وجهی که الی است که هر یک از عقود ثلثه یا الف که اینها را اصول اعداد گویند و شصت و  
 برافراشته اند که آن نه است شوا اصول را پنج که از اعداد غیر نهایی است برافرا  
 اصول ثلثه اول با نفس اصل طبع است هفت باشد که از اعداد مفرد خوانند و چون  
 حروف جل نیز است هشت است پس بر این ارقام انحراف را بر ترتیب وضع کرده اند و  
 برای هر یک از این اعداد مفرد به ترتیب و از بیانی اعداد بعضی اعداد مرکب و از این  
 ارقام که موش و است از برای اعداد مفرد ترکیب کنند باین طریق که رقم عدد اکثر  
 بر رقم عدد اقله قیامه دارند چه ترکیب اغلب اعداد در الفاظ فارسی هم بر این ترتیب  
 مثلا صد و پنجاه و پنج را چنین نویسند هفت چون فارسی رقم صد است و اکثر از مهم که  
 چهل است مقدم است بر او و همچنین برها اما اینطوری که ماضی و است که الف  
 مضاعف نکود و اکثر در مرتبه او اکثر رقم تضاعف الف چنانکه در الفاظ  
 فارسی متداول است بر الف مقدم دارند و چند کس از الف باشد که مثلا در اشیاء  
 هزار و صد و چهل و پنج را چنین نویسند بیست و سه اگر رقم یا موش از غیر باشد  
 کرد و هزار و دو و موش نماید که مثال این است طریقت زیرا که اعداد و موش  
 هرگز از نو نکند و در بیچ نیز از سیصد شصت زیاده شود مگر در بیست  
 که شصت و کبری رسد و در موضع دیگر هزار و دو بیت و عادات اهل  
 باین جاری شده است که هم با این نویسند و تافری نام باشد با آن  
 و طوا و اعداد به صورت نویسند زیرا که اکسوز اهل نوشته شده  
 کرد و او و همچنین ذال را و از اشیاء منقوش سازند و ها را بر صورت  
 صغیر نویسند و این صورت متداول است و کاف و غایه را مستطیل نویسند و این  
 که اکثر غیر مستطیل باشد یا بصورت که مشبه بلانم شود اگر کاتب بر کس از اشیاء







هر دو میخ را شد بدیوت \* بمیخ بر حایر را کان باحت \* زهره را خانه شود و هم میزان \*  
 شمس را سه ماه را سلطان \* تیر را خانه خوشه و جوزا \* مرز را ست جدی و دلو را طالع

شنبه را ده فرزند چه صفر بر آلف که بر اتفاق عیالات بکشتن است مقدم است اما  
 توابع مشهوره چهار است اول ناریج عرب که اشهر و اشرف توابع است چون  
 مبدء ان هجرت رسالت پناهست و لهذا مصنف ابتدا بان گفته است و  
 سالهای ایشان دوازده ماه قمریست و مراد از کلام ربنا لغز که ان عید  
 الله و عید الله اثنا عشر شهرا فی کتاب الله این شهر است و بنا بر اینهمه سبق  
 ذکر یافت سال و ماههای این تاریخ با این اصطلاح قمری حقیقی باشد و اما  
 در ان کسر باشد و اما می شه و ایشان اینست آنچه در این ماه اول است و اما  
 ایشان و وجه ششمین محرم است که در این ماه قالی از محرمات بوده و صفر  
 ما خذ است از صفر یعنی مکان خالی چه در این ماه مکه معظمه از حجاج خالی  
 باشد که زائران غریب از وطن خود گردند و می بینیم این ماه شده ۳ ربیع الاول  
 ماه سیم بود ۴ ربیع الاخر ماه چهارم و این دو ماه ۸ ربیع چهستان کویند که در  
 ششمین شهر این دو ماه در فصل ربیع افتاده هجادی الاول ماه پنجم بود جماد  
 الاخر ماه ششم بود وجه ششمین است که در این ماه انجماد اما و حصول پوسنه  
 ۷ رجب ماه هفتم بود ما خذ است از تر چپ تعظیم بسبب آنکه این ماه از تر چپ  
 تعظیم کردند بقال رَجَبٌ وَ رَجَبٌ اِی عَظَمَتْهُ یَا آنکه چون از شهر و حرمست  
 که معانده و محاربه نیز در این ماه حرام بوده بقال رَجَبٌ اِی عَظَمَتْهُ یَا آنکه چون از شهر و حرمست  
 آید و روایت از حضرت رسول که رجب نام جو پست در هشت از شهر شهرین  
 و از هر یک سفید تر هرگاه در این ماه روزه کرد از ان جو پست است هند بان سبب  
 اینها را رجب نام نهاده اند و اهل جاهلیت از شهر الله الا حکیم خوانند و نیز  
 که در این ماه منع منکرات زباده از شهر و دیگر بود و صد سال از انیت غنا  
 و کوشش میسک و بعضی گفته اند که چون قالی حرام بود قعقه سلیم بر نهانگ

این شهر است و بنا بر اینهمه سبق ذکر یافت سال و ماههای این تاریخ با این اصطلاح قمری حقیقی باشد و اما در ان کسر باشد و اما می شه و ایشان اینست آنچه در این ماه اول است و اما ایشان و وجه ششمین محرم است که در این ماه قالی از محرمات بوده و صفر ما خذ است از صفر یعنی مکان خالی چه در این ماه مکه معظمه از حجاج خالی باشد که زائران غریب از وطن خود گردند و می بینیم این ماه شده ۳ ربیع الاول ماه سیم بود ۴ ربیع الاخر ماه چهارم و این دو ماه ۸ ربیع چهستان کویند که در ششمین شهر این دو ماه در فصل ربیع افتاده هجادی الاول ماه پنجم بود جماد الاخر ماه ششم بود وجه ششمین است که در این ماه انجماد اما و حصول پوسنه ۷ رجب ماه هفتم بود ما خذ است از تر چپ تعظیم بسبب آنکه این ماه از تر چپ تعظیم کردند بقال رَجَبٌ وَ رَجَبٌ اِی عَظَمَتْهُ یَا آنکه چون از شهر و حرمست که معانده و محاربه نیز در این ماه حرام بوده بقال رَجَبٌ اِی عَظَمَتْهُ یَا آنکه چون از شهر و حرمست آید و روایت از حضرت رسول که رجب نام جو پست در هشت از شهر شهرین و از هر یک سفید تر هرگاه در این ماه روزه کرد از ان جو پست است هند بان سبب اینها را رجب نام نهاده اند و اهل جاهلیت از شهر الله الا حکیم خوانند و نیز که در این ماه منع منکرات زباده از شهر و دیگر بود و صد سال از انیت غنا و کوشش میسک و بعضی گفته اند که چون قالی حرام بود قعقه سلیم بر نهانگ

حکم آنکه ظاهر و صریح + مرد و ناول ستاره شمس + چون مر این علم را نهاد اسرار  
 رقم برجا کرد که اعداد + از حساب جمل گرفت و نهاد + از اصل صفر افزون و نشان

شعبان ماه هشتم بود چه در این ماه از اوقات عبادت مستحب کرد و در این ماه یقیناً  
 آنکه حکم و رمضان ماه نهم بود ما خود از این موضوع گفته بر بعضی از نویسندگانی که  
 شوال ماه دهم بود و گویند سبب تسمیه آن آن بود که در این ماه عرب صید کردند  
 بنام اشال الکلب فی تبه اذا اؤسکه للصيد بانکه در این ماه شتران مست  
 شدند بنام اشال انانثا فذنبها لطلب الفحل فی بقعه ماه یازدهم بود و  
 تسمیه آنکه در این ماه از عماریه و مقانله قعود کردند چون از جمله اشهر حرمست  
 در پیچند الحرام ماه دوازدهم بود و سبب تسمیه آنکه در این ماه حج نمائند و اقل ماه را  
 آنوقت هلال کبرئیل بجهت آنکه عید سایر اشکال قرآست و او در این وضع نمائند  
 موجود است بعد از عدم و انوار هر ماهی که انوار قوت از ابتدای غروب تمام جو  
 افتاب که قریب بر وقت هلال بود تا غروب جرم او که قریب بود بر وقت هلال بود  
 آن بدست و نه باشد و کمتر نیاشد باسی بود و بیشتر نیاشد و همچنین تا چهار ماه  
 متوالی می بماند و نه زاده نه و تا سه ماه پیشت و نه بیشتر و نه و کمتر و نه و اینها  
 همه باستقراء و امتحان معلوم شده است و سبب این اختلاف سبب آنست  
 سایر اوضاع او منضم با اختلاف افاق و بیان اینها موجب اطناست هلال در  
 لغت قدیمست بنوعی از جرم ماه را گویند در شب اول و دوم و سیم و  
 عرفا را پنجم همین در شب اول هلال گویند و روز اول از هر ماهی تا غروب گویند  
 که ما خود است بر وجه استعاره از بیاض پیشانی آب و روزی ام را سبب گویند  
 که مستعار است از پیرون آوردن که سفند از پوست چه در آن روز ماه البته  
 از پیرون شعل افتاب پیرون می آید و چون وضع هلال مختلف نامضی است  
 اهل حساب یعنی شیخان اول ماه در این تاریخ از اجتماع وسطی شمس و قمرین  
 بر مطالب تحقیق نمی آید که خط خارج از مرکز عالم چون بر مرکز قمر گذرد

فب لوزا و جیم از سلطان \* چون سید وال کرد سید آقا \* وزیران نهاد و مقربان  
 قوس خاطر نشان بدی داد \* دلوئی یا الف عباسی داد \* دکر قاهر کنی اکب \*



در آن روز سید امیر ابراهیم کوئین  
 مستشار از برون آوردن  
 کوئین از برون آوردن  
 نیر شمع آفتاب الیه پروان  
 قیامیه بجز آنکه در روز ۲۲  
 پند ماه از نیر شمع آفتاب  
 آید اما باقی بیت مخفی بود  
 سید که او اقیست من

روز	ساعت	دقیقه	ثانیه	درجه	دقائق	ثانیه	درجه	دقائق	ثانیه
۱	۱	۱	۱	۱	۱	۱	۱	۱	۱
۲	۲	۲	۲	۲	۲	۲	۲	۲	۲
۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳	۳
۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴	۴
۵	۵	۵	۵	۵	۵	۵	۵	۵	۵
۶	۶	۶	۶	۶	۶	۶	۶	۶	۶
۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷	۷
۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸	۸
۹	۹	۹	۹	۹	۹	۹	۹	۹	۹
۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰	۱۰
۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱	۱۱
۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲	۱۲
۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳	۱۳
۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴	۱۴
۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵	۱۵
۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶	۱۶
۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷	۱۷
۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸	۱۸
۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹	۱۹
۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰	۲۰
۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱	۲۱
۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲	۲۲
۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳	۲۳
۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴	۲۴
۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵	۲۵
۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶	۲۶
۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷	۲۷
۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸	۲۸
۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹	۲۹
۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰	۳۰

و بفلك اعلى منتهی گردد از اخذ وسطی قمر خوانند و خطی که هم از مرکز عالم  
 به همان فلك منتهی شود بموازات خطی که از مرکز فلك خارج مرکز شمس می کشند  
 جرم او را میل کرده و وسط وسطی شمس بر آن صورت و بیان هیات افلاك در باب  
 اینده بتفصیل نموده شود انشاء الله تعالی و این هر دو خط حول مرکز عالم متساویه  
 الحركه باشند گمانست فی علم الهیاء و چون طرف هر دو خط در موضعی از فلك  
 البروج جمع آیند از اجتماع وسطی گویند و مخفی نماید که مصطفی ذکر شمس و غیر  
 بجهت توضیح نموده و الا اطلاق اجتماع وسطی کافیت و ما بین هر دو اجتماع و  
 یعنی از هنگام افتراق خطین تا هنگام اجتماع ایشان بعد از آن بیت نه روز  
 دوازده ساعت و چهل و چهار دقیقه و ذکر کیفیت و جدان این مدت مفصلي  
 بتطویر است پس سال قمری که دوازده این مقدار است سیصد و پنجاه و روز و  
 دقیقه باشد هر روزی روزی که در نصف تابست نه روز و هفتچین بر تریب یک  
 سی روز که در یک بیت و نه روز تا آخر سال و غایت آن حساب چنانست  
 که چون کسر نصف رسد باز پاده از نصف شود از واحد که در پس چون کسر  
 بیت و نه روز که دوازده ساعت و چهل و چهار دقیقه و پاده از نصف  
 روز است هر قواسی روز گرفتند و در ماه دوم کسر ز پاده از انبقصان کسر ماه  
 مقدم حساب نموده جزوی آن کسر باقی ماند کمتر از نصف پس ماه دوم را بیت  
 نه روز گرفتند و باز در ماه سیم کسر از نصف پاده بود از پس روز گرفتند و  
 در ماه چهارم آن کسر را بدین نقصان ماه مقدم حساب نموده و آنچه باقی ماند  
 کمتر از نصف بود آن ماه را بیت و نه روز گرفتند و تا آخر سال بدین قیاس نموده  
 یک ماه سی و یکجا بیت و نه گرفتند و اگر کسر زاید نصف شبانه روزی می شود یعنی  
 همین دوازده ساعت و شش ماه سی می گرفتند و شش ماه بیت و نه و در آخر

در آن روز سید امیر ابراهیم کوئین  
 مستشار از برون آوردن  
 کوئین از برون آوردن  
 نیر شمع آفتاب الیه پروان  
 قیامیه بجز آنکه در روز ۲۲  
 پند ماه از نیر شمع آفتاب  
 آید اما باقی بیت مخفی بود  
 سید که او اقیست من







نور خاکی و جدمی خوشین \* طبع جزا و دلو و پله هوا \* دان خرنج و حوت و حقره  
 در کتب جامع کو اکتب جمع \* زحل انو بدشمنی ثمرات \* روزی و سرد و خشک و غمره

چهارم سنه الترفیه پنجم سنه التیزال ششم سنه الارشیناس هفتم  
 سنه الاستیعلا هشتم سنه الاستواء نهم سنه التیزال دهم سنه الارواح  
 و بعد از وفات جناب سالت هیچ تاریخ منظر و نداشتند تا دین زمان خلافت  
 عربین خطاب شتاهی واقع شده و اینچنان بود که ابو موسی اشعری که انقبل او  
 حاکم مکن بود باو نوشت که از جانب شما بعضی مشکوک آمده که محل اعا شعیان  
 نمیدانم که شعبا کلام سالت اگر من بعد تاریخ اختیار نمایند در وقت پس  
 پس اتفاق و اجماع عرب بر آن شده که تاریخ وضع کنند بعضی از یهود که در وقت اسلام  
 مشرف شده بودند گفتند که ما را میل این تاریخ است و اشاره بتاریخ رومی کردند  
 و اشاره بتاریخ رومی کردند و بعضی قوم نیفتاد که حساب این و نگاهداشتن یکسره  
 آن طولی دارد و بعضی ایشان بتاریخ فرس گردیدند و ما هم بدین سبب مرضی نیفتاد  
 پس رای ایشان بان قرار گرفت که روزی از ایام حضرت رسول صلی الله علیه و آله  
 اله را مبدء سازند و از اوقات منسوبه بانحضرت چهار وقت را مذکور ساختند  
 ولادت و زمان بعثت و زمان هجرت و زمان وفات و دین زمان ولادت اخذ  
 بسیار چون سال ولادت مترد بود میان چهل و چهل و دویم و چهل و سیم  
 از سلطنت انوشیروان و در ایام آن نیز اخذ می نمود چهر مرتد بود میان  
 دویم و شب هشتم و شب سپردهم و شب هفدهم از راه وسیع الاول پس از این اتفاق  
 ترک کردند و بعد از آن جمعی گفتند از بعثت جناب سالت پناه تاریخ باید گرفت  
 و جمعی فاقرا اختیار کردند اما بعضی گفتند هیچ کدام از این هر دو نزدیک تاریخ  
 نیست چه اگر از بعثت حضرت تاریخ بگیریم هر لحظه بواسطه آنکه در انوقت در  
 کفر بودیم پرهیزان خاطر شویم و اگر از وفات بگیریم هر دم حزین و مصیبت نمایان  
 کرد پس صواب آنست که از زمان هجرت بگیریم که در انوقت از راه شوکت اسلام

ترجمه اسوده  
 کرد اینده  
 ۱۶

بحسب اکثر خبر آن  
 سال بر رسول مبعود  
 شد ۱۲

مشته را که ز دست فرزندی \* سعدوزمان و کم و تر نشد \* باز مرغ غص و تره شبنی \*  
 کرم و خاک را طبعش طبعی \* شمس کم و خاک در روزی \* غص و راجع و سعد نظر \*

تا پنج ربع

بود و ما نیز در خدمت سیدانام و شرف اسلام مشرف بودیم پس قوم متابعت  
 ایشان لازم شده باجماع مبدء تا پنج از هجرت رسول از مکه معظمه بمکه  
 شریفه گشتند و پس همان توابع مشهور تا پنج رویت چون مستعمل  
 رویت است و ایضا منسوبت پیادشاه اسکندر دعوای که مالک بمالک سکه  
 بوده است و لهذا تا پنج اسکندر نیز گویند و اسامی شهنشاهی ایشان طاعت میرانی  
 اینست قشربن الاول قشربن الاخر کانون الاول کانون الاخر شباط از ادنیسا  
 ایاز خیر بن قنوز ابنا یلول و مشهور در شباط شین مجرات و جوهری در  
 صحاح آورده که سپین مهملکه او شایسته اصل این سپین مجرات باشد و مغربان سپین  
 مهملکه باشد و اول سال که یکم قشربن الاولست در این زمان در واسطه میرافت  
 و برود تا نام اندک تغییر واقع میشود و سبب اینکه مبدء سال در میزان گرفته اند  
 معلوم نیست و سال ایشان سیصد و شصت و پنج روز است و ربعی نیز پادیه  
 و نقصان و این دلیل است که سالها در این تا پنج شمس اصطلاحی است چه شمسی  
 حقیقی بحسب رضاء مشهوره ازین کمالات و مقدار یکی صد بطریق چهار دقیق  
 است و چهل و پنج ثانیه و بر صد ایلمانی که منسوبت بحقیق طوسی رحمه الله یازده  
 دقیقه و بر صد محلی الدین مغربی دوازده دقیقه و بر صد تباری پیغره دقیقه  
 سی و شش ثانیه و با رصاد اهل خطاه دقیقه و بر صد سلطان الشهدایع بیک  
 کورگان ده دقیقه و چهل و پنج ثانیه و بعضی گفته اند که اهل روم آن که بر صد  
 و ربعی تمام یافته اند موافق صد طوسو خارسو آبرخس که از مقدمه این اند پس  
 بر این تقدیر سال ایشان شمسی حقیقی باشد و سبب اختلاف چند چیز تواند بود  
 اول قصور آلات رصد دقیقه نا هواری همین رصدخانه سیمه وقت و غلظت  
 هوا چهارم ضعف قوه باصره و هر یک از قشربن الاخر و نسیان و غیر این و

سعد و ماده است سرد و تر و زبر تیر سازنده باشد و زهره و واکه نامش را خزان قمر است  
سعد و ماده شبنم سرد و تر است حکم قوع هفت گانه باز آغاز هفت یات شبانه

ایلول سی و نوزاد باشد و هر یک از ماههای دیگر سی و یک روز از اشباط که بیست و  
هشت روز باشد بناء علی هذا ماههای این تاریخ نیز شمسی اصطلاحی باشد  
چون مدت ماههای شمسی با این شهر و موافق نیست چنانکه در باب چهارم  
معلوم شود و مصنف در شرح زیج سلطانی آورده است که سبب آنکه ماهها  
با این نوع گرفته اند معلوم نیست و آن ربع زاید در مدت چهار سال دفعی  
تمام شود و این ظاهر پس از ادراخ اشباط افزایند و نزوی قبسه باشد  
سبب آنکه در اخر اشباط می افزایند است که ایام آن کمتر است از ایام باقی ماهها  
و بعضی گفته اند بجهت آنکه اخرا از نزدیک باخر سال طبیعی است چون آن در آخر  
حوت و صبد این تاریخ بعد از انقضاء و آنزده سال از وفات اسکندر فلقوس  
رومیست در صبد این تاریخ خلاف بسیار است بعضی از مورخان گفته اند که اول  
جلوس پادشاهی اسکندر است و از منی بطلموس در محیطی چنان فهم میشود که  
وفات اسکندر است و کوشیار دینج جامع آورده است که صبد این تاریخ  
اول سال هفتم است از جلوس پادشاهی اسکندر و در ایام از ولایت خود  
بیرون آمدن و اطراف عالم سپر کرد اما اکثری از محققین بر آنند که این تاریخ  
بدوازده سال بعد از وفات اسکندر بنام او وضع کرده اند و این سبب انقباض  
اختیار نموده است و این محسب ظاهر اگر چه بعید نماید بجهت آنکه چه لازمست  
بعد از وفات پادشاهی تاریخ بنام او وضع نمایند اما در بعضی مسائل بجهت  
این حکایتی آورده اند که قریب بوقوع ظاهر میشود و اینچنانست که مرگ اسکندر  
از بلاد بونان خروج کرده بعزم تنبیر فارس گذارش بر پست المقدس افتاد و جماعت  
از رهبانان که معظم بنی اسرائیلند آنجا ساکن بودند ایشانرا فرمودند که تا بهنج  
افزیمان موسی میکشد تیرت کشند و بنام او تجدید کنند ایشان فرمانرا قبول کردند

دان و در آنکه الف نشانند و بروشنه علامت آمد با و همچنین با و سببش را  
 ذکر نمود تا ما را که الف است اول از تقویم و دوم روز و آن هم راجع

تا پنج خابریا

گفتند که در اخبار آمده است که چون هزار سال از این تاریخ بگذرد از آنکه کند  
 و هر واقعه که در اثنای دعوی نماید و آمده هزار سال دیگر کند و چندان  
 دیگر هزار سال تمام خواهد شد پس چون تمام شود بنام تو کنیم و در آن بین  
 بدست ی هفت سال از عمر اسکندر گذشته بود بعد از آن که نضای تقاضی  
 اسکندر از غلام نقل کرد و بعد از ده سال از فوت او هزار سال گذشت  
 و چون امری از امور عظیمه در اثنای حادثه افتاد و از اسکندر نیز تعهد کرده  
 بودند و عده و غما نموده اینم او را مکه این تاریخ ساختند و بعد از سی و  
 از تواریخ مشهوره تاریخ فرس قدیم است چه مستعمل فرسیان بوده و بحسب وضع  
 اقدست بر سابر تاریخ و از آن چون با هم نزدی شهر را مشهور شده تاریخ نیز  
 بنویسند و وجه آن در اخبار بسیار از شاه الله تعالی و اسامی شهر و ایشان این  
 فروردین ماه ۲۰ اردیبهشت ۲۰ خرداد ماه ۲۰ تیر ماه ۲۰ مرداد ماه ۲۰ شهریور ماه ۲۰  
 مهر ماه ۲۰ آبان ماه ۲۰ آذر ماه ۲۰ دی ماه ۲۰ اسفند ماه ۲۰ و چون  
 اسامی در میان ایشان مستعمل نبوده هر روز را از ایام ماهها نامی نهاده اند  
 بر این ترتیب آذر مزه بهمن اردیبهشت شهر نور اسفند رنده خرداد  
 مرداد دیبانه اذکر آلمان آخو ماه تیر جوشه دیماه مهتر  
 سرش و شش فروردین بهرام و ام بادن سپین دین آرد  
 اشاد اسنان و امیان و ماد اسفند ایران و گویند جمله اینها اسامی  
 ملائکه اند که از آنکه از اسامی اقداست و نام هر روزی در هر ماهی که موافق  
 نام آنها باشد نویند و در آنما جینی سازند یعنی عید کند و سال ایشان چون  
 سال دویست چهر این نهم سیصد و شصت و پنج روز و در عیست الا آنکه از  
 شهور اثنی عشریه و مبه هفت ماه سو دیگر فزادت و چهار ماه بی فزود

و در این تاریخ شهر را بنام تو کنیم و در آن بین  
 بدست ی هفت سال از عمر اسکندر گذشته بود بعد از آن که نضای تقاضی  
 اسکندر از غلام نقل کرد و بعد از ده سال از فوت او هزار سال گذشت  
 و چون امری از امور عظیمه در اثنای حادثه افتاد و از اسکندر نیز تعهد کرده  
 بودند و عده و غما نموده اینم او را مکه این تاریخ ساختند و بعد از سی و  
 از تواریخ مشهوره تاریخ فرس قدیم است چه مستعمل فرسیان بوده و بحسب وضع  
 اقدست بر سابر تاریخ و از آن چون با هم نزدی شهر را مشهور شده تاریخ نیز  
 بنویسند و وجه آن در اخبار بسیار از شاه الله تعالی و اسامی شهر و ایشان این  
 فروردین ماه ۲۰ اردیبهشت ۲۰ خرداد ماه ۲۰ تیر ماه ۲۰ مرداد ماه ۲۰ شهریور ماه ۲۰  
 مهر ماه ۲۰ آبان ماه ۲۰ آذر ماه ۲۰ دی ماه ۲۰ اسفند ماه ۲۰ و چون  
 اسامی در میان ایشان مستعمل نبوده هر روز را از ایام ماهها نامی نهاده اند  
 بر این ترتیب آذر مزه بهمن اردیبهشت شهر نور اسفند رنده خرداد  
 مرداد دیبانه اذکر آلمان آخو ماه تیر جوشه دیماه مهتر  
 سرش و شش فروردین بهرام و ام بادن سپین دین آرد  
 اشاد اسنان و امیان و ماد اسفند ایران و گویند جمله اینها اسامی  
 ملائکه اند که از آنکه از اسامی اقداست و نام هر روزی در هر ماهی که موافق  
 نام آنها باشد نویند و در آنما جینی سازند یعنی عید کند و سال ایشان چون  
 سال دویست چهر این نهم سیصد و شصت و پنج روز و در عیست الا آنکه از  
 شهور اثنی عشریه و مبه هفت ماه سو دیگر فزادت و چهار ماه بی فزود

و در این تاریخ شهر را بنام تو کنیم و در آن بین

و در این تاریخ شهر را بنام تو کنیم و در آن بین

همچنین تا که رسد تمام \* خوش گذرد یا لام \* در شرف کو ایک \*  
 شرف انبیا دان بجل \* نور را شرف شمس محل \* فرزند را شرف بود میزان

بگاه بیست و هشت روز و در این تاریخ هر ماهی را سی روز که یکدیگر تفاوت  
 پنج روز تا بد بر شهور را در آنجا با تمامه یا اخرا سفند روزه آه افزایند چنان  
 تو بد غریب ظاهر شود و انرا حسه مستقر خوانند پس بر این تقدیر با هم  
 این تاریخ نیز شمسی اصطلاحی باشد و سایر ایام حسه اینست اهنود اشنود  
 اسفند کند و هشت و هشت و شش و آن کسر زاید که در این تاریخ روی بجز  
 چهار سال یکبار میشت در این تاریخ در مدت صد و بیست و یک ماه تمام شود  
 سال صد و بیست و سه ماه که در آنجا هر که کپسه است بنام انماهی خوانند  
 که این با خوان ملحق باشد تفصیلات است که در اول فوبت که انماه را بد شده افزا  
 در آخر فرود بنماه اضافه میگردد اند و آنرا نیز فرودی میگفته اند و در فوبت و  
 در آخر دی هشتا اضافه میشوند و آنرا نیز دی هشت ماه میخوانند و حسه  
 مستقر در آخر ماه سپرده بوده است و در سالهای غیر کپسه در آخر ماه الحاق  
 میگردد اند که کپسه در آن فوبت می انماه بوده و بسبب یاده کردن کسور بیکبار  
 افت هر روز تعلق بیکبار دارد و نیز با سیم آن ملک و زمزمه داشته اند و آن  
 عبادت ایشان بوده که اگر در هر چهار سال یکبار و اضافه نمودند بطریق  
 زمزمه ایشان تعویذ افندی و نیز گویند که پادشاهان ایشان در هر روز طعام  
 خاص خوردند و لباس خاص پوشیدند و چون از دور کس ایشان که هزار و چهار  
 صد و چهل سال است و هفتاد و شصت سال منقضی شده است فوبت کس با تمامه  
 رسیده بود و هفت و مستقر را در آخر انماهی افزوده اند و چون اساس دولت  
 فرسایان بصدک سپاه نصرت بنماه عرب دوم شکست کپسه بر طرف شد و هفت  
 با تمامه بنامند و جوی از اهل محوس که مانده اند حسه همچنان در آخر انماه افزایند  
 و تغییر آن جایز ندارند و گویند از سنتهای فریاد است هر چند کپسه مستقر شده

الباقی آنکه در  
 شرف انبیا دان بجل  
 نور را شرف شمس محل  
 فرزند را شرف بود میزان  
 انماهی خوانند  
 که این با خوان ملحق  
 باشد تفصیلات است  
 که در اول فوبت  
 که انماه را بد شده  
 افزا در آخر فرود  
 بنماه اضافه میگردد  
 اند و آنرا نیز فرودی  
 میگفته اند و در فوبت  
 و در آخر دی هشتا  
 اضافه میشوند و آنرا  
 نیز دی هشت ماه  
 میخوانند و حسه  
 مستقر در آخر ماه  
 سپرده بوده است  
 و در سالهای غیر  
 کپسه در آخر ماه  
 الحاق میگردد اند  
 که کپسه در آن  
 فوبت می انماه  
 بوده و بسبب  
 یاده کردن کسور  
 بیکبار افت هر  
 روز تعلق بیکبار  
 دارد و نیز با سیم  
 آن ملک و زمزمه  
 داشته اند و آن  
 عبادت ایشان  
 بوده که اگر در  
 هر چهار سال  
 یکبار و اضافه  
 نمودند بطریق  
 زمزمه ایشان  
 تعویذ افندی  
 و نیز گویند  
 که پادشاهان  
 ایشان در هر  
 روز طعام  
 خاص خوردند  
 و لباس خاص  
 پوشیدند و چون  
 از دور کس  
 ایشان که هزار  
 و چهار صد و  
 چهل سال است  
 و هفتاد و  
 شصت سال  
 منقضی شده  
 است فوبت کس  
 با تمامه  
 رسیده بود  
 و هفت و  
 مستقر را در  
 آخر انماهی  
 افزوده اند  
 و چون اساس  
 دولت فرسایان  
 بصدک سپاه  
 نصرت بنماه  
 عرب دوم  
 شکست کپسه  
 بر طرف شد  
 و هفت با  
 تمامه بنامند  
 و جوی از اهل  
 محوس که  
 مانده اند  
 حسه  
 همچنان در  
 آخر انماه  
 افزایند و  
 تغییر آن  
 جایز ندارند  
 و گویند از  
 سنتهای  
 فریاد است  
 هر چند کپسه  
 مستقر شده

در این تاریخ هر ماهی را سی روز که یکدیگر تفاوت

بگاه بیست و هشت روز و در این تاریخ هر ماهی را سی روز که یکدیگر تفاوت









روشن باطل بود چه شد بجان ؟ هم بپوڑ ذنب بجززادان ؟ دق و بال کو اک ؟  
خانہ کو کبزار بروج بکمر ؟ بر شمار و بین بنود ضمیر ؟ خانہ فہرست و مال شناس ؟

در مجلد اول بیاوردند تا در تقویم منتخب هر دو صفحه را بنقل یک صفحه نمایند چنانکه  
شش ورق بجهت شهور اثنا عشره مرتب سازند پس مصنف از جمله جداول صفحه  
پنجمی ابتدا معرفت جداول ایام اسابع و تاریخ که عقد برتر سالیار جداول است نموده  
میفرماید که در تقویم شش جدول را باین دست بجهت بیایند و در جدول اول بجهت  
ایمن این جداول ایام اسابع وضع کنند چه ایام شهور بقول معلوم میشود  
و در دوم ایام عربی هلالی بسبب آنکه اشرف است و مستعمل اهل شرع و عبادت باین  
وسایر ایام متبرکه که منبر برافست و در سیم ایام عربی حسابی چه هر دو بیکم مقولاند  
و در چهارم ایام جلالی زیرا که بعد از تاریخ عجمی این تاریخ اشرف است چه وضع  
ان در زمان اسلام باقر پادشاه اسلام بوده است و در پنجم ایام رومی که  
اشرف از ایام فرس است و وجه این ظاهر است و در ششم ایام فرس قدیم که  
اکنون تاریخ نیست بجهت مستعمل محوس است و چون مابین اینها تمام شود  
چنانکه در عربی بهر لفظ یا که رسد بحسب کمال و نقصان شهر و در جلالی و فرس باین  
و در رومی بالا اگر از شهر و سبجه که ایام اوس و بکست باشد باین که اگر از ایام  
شباط باشد در سال غیر کیبک یا لفظ در سال کیبک در همین صفحه یعنی پنجم در  
جدول که بر همین جدول ایام اسابع اسد از جدول اتصالات کلیه گویند تا  
ماه اینکه باز آید اول انما اگر مسافت صالحی بوده باشد و الا نزدیک بان ثبت  
کنند و در جلالی و فرس نام هجده باز آید اول ایام او نیز ثبت کنند و در اکثر تقاو  
اسم ماه جلالی یا در فوق جدول اتصالات کلیه نویسند چون معلوم است که در  
اول صفحه اول انما هست و نگاه باشد که ایام انرا خصوصاً در تقویم قمری نویسند  
قبلا اسم انما آکثرا کنند چه معرفت ان ایام بمقایسه معلوم است و ایام عربی حسابی  
نادر بود که در تقویم شمسی نویسند و در تقویم قمری الا ایام عربی هلالی که

سلطانك  
هذا المنة من  
عصا في الحش  
وان خلقت لند  
فلما لا لا لاس  
عبد ثم ذلك  
شريعة الكون  
وعودنا وند  
الى اجسامهم  
تختم ميراث  
سجادة بورد  
كانت في جوار  
الاجسام  
انوار في  
فردوس  
الاجرام

یا بایم اگر نشو  
اربعه که ایام او  
می است باشد

يَا دَوْتَقَا نَمِي  
بنو دله



شرف تریز و ده است و درج در شرف ضعیف است

در شرف کمتر از ده است و درج در شرف ضعیف است

برج و پادشاه خیال خواهد کرد شد اگر کسی

مردوم خواهد بود تا پس در این زمان

حدود شد و خط از آن که شد برج ده درجه

فوقی است از منطقه از این که شد برج ده درجه

بسی درجه تحت شد یعنی بی غیره ششای کشیدی مرئی و درجه

درجات فلکی سیصد شصت باشد که افزوده است که از او شود و درجه

الاسبع و درجه در رفت یعنی پاره نزد یافت چرا افتاب بسبب خطی که پاره را

صاعدیها هجین هر درجه را بشت دقیقه و هر دقیقه را بشت

و هر ثانیه در ... که شد از آن باشد هر چه در وقت از آن بود

و قیمت و قیمت هر چه در ... و هر چه در ... و هر چه در ...

این اقسام بجهت سهولت که در ... و هر چه در ... و هر چه در ...

کسور و درجه پیرون می باشد از شش و ثمن و وسیع و ... و هر چه در ...

با او به ... است اما کواکب بر دو نوعند ... و هر چه در ...

حرکات قدر او جهه ... و درجه از او باشد ... و هر چه در ...

و سیارات هفتند از این ترتیب اول زحل که موسومست به یان ... و هر چه در ...

معرفت بر چسب سیم برج که موسومست با هر و بر چهار ... و هر چه در ...

با افتاب پنجم زهره که متقی است بنا به دهم عطارد که ملقب است به ... و هر چه در ...

قمر که مشتهر است بماء و هر یک از این هفت کوکب فلکی است علی بن زهره که ... و هر چه در ...

حرکت شبانه و در هر کدام از اجزای کوکب یافته اند از هر چه ... و هر چه در ...

مخالف یکدیگر پس هر یک از این فلکی اثبات کرده اند چه بابر اصول ایشان ... و هر چه در ...

یکچشم بیست و حرکت مخالفه متع است و ایضا غایت که کوکب در فلک بطریق ... و هر چه در ...

مقدور است

درجات فلک برستاد و مست صورت دوازده باشد  
هر یکی برج زمان و برج ساعت هر صبح زمان دقیقه شصت نیمه شصت دقیقه شش

معرفة كوكب

ماهی در آب حرکت که چه خرق و انشایم با عقدا ایشان بر فلک و انیت فلک  
و حل فوق هاست و همین فلک هر کوب بر تپیی که مذکور است فوق فلک کوئی  
که بعد از او است بطریحا خط چنانچه سطح مقعر یک عماس سطح محدب فلک است  
که در جوف است مثل دیوهای بیاد آفات بسیار صفت چنانچه جرات شده است  
بجای کشف انشاست که مشاهده کرده اند که چهل دو چمن مقارنه منکشف شده است  
بمتری و شتر پنج و پنج بر هر روز و بعد از دو عطاره بقیه و پنج شده است  
که فلک کوبک کاسف در تحت فلک کوبک منکشف است انما بانبطری معلوم شود  
کرد که انما بد تحت و فوق کدام کوبکست چه کواکب و اجال و نوره و انما  
میشود الا قمر و واسطه کوف معلوم شده است که در تحت شمس است چه جرم  
قمر است که سائر شمس میشود و منع ضوئه او از ابصار میکند پس در حصول  
مطلوبه مجموع کرده اند بطریقی که از اختلاف منظر کوبند و ان زاویه ایست  
حادث میشود و مرکز کوبک از تقاطع دو خط یکی از مرکز عالم و دیگری از فوق  
ناظر خارج شود و هر دو بفلک اعلی منتهی شوند و شک نیست که این زاویه  
دو مرکز کوبک که بر زمین افریقا است از آنکه ابعداست چنانکه از این شکل  
متصور است و بعد از امتحان مقدار این زاویه را در قمر بیشتر یافتند پس  
بانبطری نیز معلوم شد که شمس فوق قمر است و در شمس اندکی محسوس بوده و  
در کواکب علویه که قریح و مشتری و زحل است اصلا محسوس نبود از غایت صغر  
زاویه بر این محقق شد که فلک شمس در تحت فلک قمر نیست لیکن بانبطری  
معلوم شده که فوق فلک زهره و عطارد است و با در تحت ایشان و با در میان  
ایشان چه تحقیق اختلاف منظر در زهره و عطارد مستعد است زیرا که انی  
که از اختلاف منظر اخذ میکنند و مستمات بذات الشیخین مخصوص است



همچنین تا بجا شست قیاس \* در نظرهای کواکب \* نظر اختران بمن معلوم \*  
 تا بدانی تمام علم نجوم \* چون دو کوکبه در یکی \* بدرج پیش از زیکر بگر \*

بآنکه از او در سطح دائرة نصف النهار نصب کنند و این دو کوکبه در حال حصول  
 بدائرة مذکوره غیر مرقی میباشد چرا که بعد هر یک از اوقات اقل الساعات و دو  
 برج پس از این طریق عدول کرده اند طرقة دیگر افتاد علی را بخوبی بنگارند و بسیار  
 که شمس در وسط سیارات باشد استخوانا بنا فی قلب من حین الترتیب کائنات  
 شمسة انقلاب در فی وسطها و بیست و یک مجموع کواکب علویة را با افتاب و بطی  
 خاص است باید که او در میان علویة و سفلیة باشد و مستغرق فی الزواجات  
 فی ضمن الاکواب انشاء الله تعالی سیمای آنکه کواکب غیر شمس هر کدام که افرینند شمس  
 اسرعند از آنکه ابعدند و چون شمس سریع است از مریخ و ابداً از زهره باید که  
 در میان زهره و مریخ باشد چهارم آنکه اکثری از اکابر متقدمین و متأخرین  
 بحساب بغداد و اجرام مریخی و سیار نظیر در یافته اند که ترتیب فلک پایین وضع  
 پنجم آنکه نقل کرده اند از بعضی که زهره را بر روی افتاب مانند خال دیده اند  
 و نیز مثل شیخ اثریث و بعضی او را با عطار و مثل و خال و نیز هم الحکیم ابن ماجه  
 الا تدلی لی لیکن بر اذهان مستقیمه مخفی نماید که در هر یک از اینها شبهه اول  
 میسر است و لذلك بقولون هذه دلائل اقناعیة لا قطعیة و این فقره را بحال  
 فاطر رسیده است که در وقتی خاص بطریق اختلافی نظر کرد از دلائل قطعیة  
 مطلوب معلوم توان کرد لیکن ایزادان لا یوان کبابیت و شمس را بر اعظم  
 گویند زیرا که اعظم واضوء کواکب و قمر را نیز اصغر چون اصرار است از شمس  
 و بعد از او واضوء از کواکب دیگر است و لهذا هر دو را نیز بن گویند و شبه گوید  
 که فوق شمسه باعتبار مذکور و علویة گویند و از ایشان زهره و شتری را  
 علویترین و زهره و عطار را سفلیترین گویند و قمر را با هر دو باعتبار آنکه تحت  
 فلک شمسه سفلیه بر قیاس علویة و مریخ کوکب غیر از این بن را بسبب مجموع و





چارست و دهم نظرگاهش همه پنج و غمت برایش و بر پنج و یانهم گمرند  
 دان که تیش و دوستی اثرند هفتین خانه مقابل بدان اثرش گینه و مجا و لدان

این خطوط

کواکب

کواکب را به اعظم قدر اول باشد و اصغر اصغر قدر سادس و از برای تعیین و  
 تعیین این کواکب چهل و هشت صورت تخیل کرده اند بعضی تام و بعضی ناقص  
 هستند و هفده کواکب از این کواکب بر نفس این صورت واقعند یعنی بر خطوطی که  
 این صورت مقرر میشوند با در میان آن خطوط و آنها را کواکب داخل این صورت  
 گویند و چون خواهند که از این کواکب خبر دهند گویند کواکبی که بر سر فلان صورت  
 یا در دست راست او یا بر سینه او و علی هذا القیاس و صد و پنج کواکب بر سر و  
 این صورت واقع شده اند آنها را کواکب خارج صورت گویند و چون از این کواکب  
 خواهند خبر دهند گویند کواکبی که نزدیک پای راست فلان صورت یا بر خط  
 صورت است و بر این قیاس از این صورت چهل و هشت گانه بیت و یک در جانب شمال  
 از منطقه ابویج و پانزده در جانب جنوب و دوازده بر نفس منطقه و حوالی آن  
 که صورت بروج دوازده گانه اند اما اینجا یک یک از صورتها را بتفصیل بیان کرد  
 کواکب مشهوره هر یک را تعیین کنیم اگر چه موجب اطناب است و معرفت تقویم  
 داخلی ندارد لیکن ناظر سماء و غار فین را به فید باشد و با فید التوفیق اما از  
 صورت های شمالی اول صورتی که بقطب شمالی نزدیکتر است بنات النقیض ضرب  
 دویم بنات النقیض کبری و هر یک هفت ستاره اند چهار از ایشان از انحراف  
 و سه را که بر طول واقعند بنات و بعضی هر دو را بدو خوس قشیه گفته اند اول  
 دبا صغر گویند و او را بی سر تصور کرده اند و دو ستاره که بر سینه او باشد را  
 فردان گویند یکی از بکری روشنتر و یک ستاره روشن که بر زانو است را  
 فقهها احد گویند و با و قبله شناسند و بختان از انصاف کرده جدی گویند  
 تا بروج جدی مشارکت اسمی نداشته باشد و او نزد بکترین ستاره است بقطب  
 شمالی بدین واسطه حرکتش ظاهر نکود و خارج این هفت ستاره ستار است

اخر افاق کواکب است هر که وفقه بخورد در یکی برج و یک درج به سر  
 خلق را جدا افتاق بود که ستاره در افتراق بود جز قدر که چون چنین دانند

اگر چنانکه از آن کوه کوبد صه برت در بیا صغر افشست



دو بهر جهت است بر و اف تمام اندام ستاره این سبب را اگر خوانند و نزدیک  
 شوند به دریم از دنیا و ستاره باشد روشن در غایت صغر و نور چشم را بدان  
 امتحان کنند و او را سها خوانند و ستارگان داخل این صورت بیت و هفت  
 ستاره اند و خارج هفت صورت در بیا صغر افشست



سیتم صورت تبین است از هفتی و اما مذکور بر کرد قطب شمالی فال این  
 آمده و بر سر او چهار کوه است بر هفت مخرف و او را عواید خوانند و ستارگان

اوسی و یک ستاره اند صورت تبین آمینست

و این را از کتاب الفیاض فی الفقه  
 و این را از کتاب الفیاض فی الفقه  
 و این را از کتاب الفیاض فی الفقه

عرب

مخزنی که جمیع خوانند  
آنرا باب ظاهری  
چون بکیشیه است نسبت خور  
زان کردوشنیه است روز قمر  
جز قمر را که چون چنین دهند  
الگو ترخ مرو را نام است :



چهار صورت قیفاوس است، بلفت پوتان بمعنی پادشاه و بعضی از عوام  
گویند معرب کیکانوس است ملکی که مانند ناجی بر سر خاده و دست و پای می

دوید و از د  
مثلثی و اسع  
سائکان باز  
صورت  
ایست



جنانند برای  
پای از و جگر  
متخل شود  
اند خایج  
قیفاوس  
پنجم  
و اولی خای  
گویند که  
دراز کرده

صورت عوا  
مشاه پند  
مانند ویت  
کوبایا ناک

صد ست چای ویرا لای کو که از ان کو که بنات انش کمری است و دست

صنعت  
چیز است که در هر یک و  
بخاره و غیره و نند و از  
برنج میازند و ایضا  
چیز را گویند که بر دایره  
نند که صداد در اینجا است  
از این که در این کتاب است  
سبب نویسی و سبب خوانند

چارشنبه گرفت کوکب تیر  
 سعدرا بخشنه آمد تیر  
 دوشنبه خدای عزوجل  
 انرا باب لیکنی  
 زهره را داده جمعه و زحل  
 شنبه بخشنه آن تیر آمد

موضوعت کو زبان  
 مستحکم است چون ستارگان  
 فکده روی مقدمه و  
 کرده اند اورا فک  
 آدمی ۱۲

نیت جرات در شکار  
 زنده اند و در شکار  
 فکده است

الکلیل که بیست کرد در قریب  
 فکده بر سر میگذاشته اند  
 مطلق بجز ابدات  
 ۱۳

او او پنجه از پس کواکب صورت فکده که بعد از این بیان خواهند شد و این  
 دست عصائی بر بالای سر گرفته ستارگان او بهیست و دو اند خارج یکم انرا  
 سمانه راج خوانند و او را حارس لتمام و حارس شمالی نیز گویند چهره در

<p>میشود          که با او          انصاف          صورت          اینست          صورت          عوام          در پیش          و منجمان          شمالی          دانه و          نام است</p>		<p>مواضع          و ان ستار          و برقی          رنج ناخ          عوا          ششم          فکده است          انرا کاشه          خوانند          انرا الکلیل          خوانند          مانند که</p>
--	--	--

ستارگان او هستند و ایشانرا نیز نیز الفکده خوانند اینست فکده

<p>صورت          و یکیده است          نیز خوانند          بر سر و اف</p>		<p>هفتم          النجم          و او را فقص          مردم بر او مانند</p>
--	--	---

ایشانرا از برای کوفتن کواکب و بهیست و هستند خار و یس

زین بسبب فریض تر آمد  
شب و شبانه آن بر جیست  
اندرین نورها چه طبعیست  
زهره داده جعه و بر جل

<p>عَلَى رُكْبَتَيْهِ بَسِطَ صُورَ شِلْيَاقٍ</p>		<p>صُورُ الْجَانِي</p>
<p>و غفر خوار سنگ پستی را ده اند و بر دوشن پا نار و آب مثال بدین سبب پا بر خوانند واقع بجهت بکر کی که مال</p>		<p>هشتم و او اسلحه دو بی نیز کوفه سوار کان یک طرف شل سوار و دیگر مثالی خود انرا دین و همچنان مشابهت</p>

فراهم کرده باشد و اندوخته باشد و دو بال او بند صورتش اینست

<p>و جاحد است کردن دراز کرده بجهت ناز چیدن بجهت طهر آن خارج دو بر</p>	<p>صُورُ شِلْيَاقٍ</p>	<p>هشتم مرغی را مانند سوی مغرب و بالها کشاده هفده ستاره</p>
---	------------------------	---

انکو کبیت بمقتض مجره در جنوب کوکب شرق واقع بمقدار یک پنجه او را میخوانند  
الد جاحه خوانند و بر سر دنیا و کوکبیت روشن در میان مجره او را  
دیف کویند و بر پیش دیف چهار کوکب روشن اند بر خطی شبیه بمستقیم بر  
عین یکی از ان بر مال راست د جاحه است و یکی بر کسبه و در ویرال جلی بن

مجره را  
دایره دین کویند و حوام  
کوکب ان و در حقیقه او  
خلاف کرده اند از سمت  
از سطح طایفه گرفته است  
که پنجاهات و دهانیه است  
واقف در هر ا یک پنجاهم  
اختلاف منظر و در و ام  
ثبات بر کمال طاهر است  
که چنین نیست از حقیقت  
از نما خورشید و ماه و ستاره  
بر آنند که اگر از کوکب صفار  
مستعار بر شل و کسبه  
اند که از غایت

نصفه بر شل و کسبه  
ازین بر شل و کسبه  
ازین بر شل و کسبه

داو شد نه ای غرقه جل و انرا بی ساعاات ساعت اولین روز و زو شب  
دان که باشد در آن کواکب کان شب در و زو بدوبت کرده ای حکیم از حکمت

صاحب کز الله آورده  
که در وقت کسی را گویند که  
در پس کس و کور نشیند و  
بی او را نوزد و زو  
گویند

چهار کوکب عرب فوارس گویند و ذنب دجاجة چون تابع انچه اداست  
از انچه است و زو اداست



صوت  
دجاجة

ده صورت ذات الکبری است و نیز اما ند بر سر کبری نشسته که او را  
قائم است چون قائم منبر و یا به افرو کذاشته سپرده کوکبست و در صورت  
عبد الرحمن صوفی مذکور است که بعضی در این موضع صوت شتری بخند کرد  
اندا که داخل بود و چهل و هشت گانه نیست بلکه کواکب او بعضی از صورت ذات  
الکبری است و بعضی از مرآت المسلسله و بعضی از حامل داس الغول و بعضی  
غیر موجوده چنانکه چهار کوکب انصورت ذات الکبری بر خطی اند شش به  
که محجره را قطع کرده است بر عرض و ایشان بر بدن شترند و از طرف جنوبی  
این خط سطر و مقوس از کواکب خفیه متصل شود و چهار کوکب مقارب که  
بمنزله سر شتر بود و آن سطر مقوس بمنزله کردن او در تحت این کواکب و جنوبی  
محجره دو کوکب می آید قریب بیکدیگر و آن بدست شتر است و آن کوکب بخلافی که  
نفس محجره است در تحت این کوکب بر سر شتر است و عرب کف الحیجیه یک کف الاثر تا  
گویند چهار از نزدیک ثواب سطر و مقوس از کواکب خارج شود و این کواکب در

وان دیگر کو کبی که دست فرو  
بر زمین کن بجهت قیاس  
میرساند بر ساقست ساقست  
میرساند بر ساقست ساقست

که بر حجه اند متصل شود انرا با  
بود و هر یک از کواکب بمنزله یک انگشت خضاب کرده  
یکی را که بیشتر می باشد انرا که انخسب کویند و سنام انشا قه نیز کویند چه

شتر است  
اعماله  
الادراك  
که چوین  
بنصف  
مستجاب  
ظالم  
ایست  
صوت  
الغول  
بر ساقست  
مردی را



بر کوهان  
وقطب  
در خاتبه  
آورده  
الخصيب  
دست  
الاعاء  
صوت  
یا زهر  
راس  
قافرا  
نیز خوانند

کف صیب  
دست حمای  
۳۱-۱۳-۲  
۱۰ ۰ ۰ ۰

مانند که بر پای چپ ایستاده سر سوی شمال و پایهای پیوی جنوب و پای  
راست برداشته و بدست چپ سر غول را جویش گرفته و دست راست  
بر بالای سر بر آورده و آن قطعی بدست گرفته و کواکب او بدست و  
شش است خارج سته و دندان را لغول کوکبی است سرخ از دندانانی  
افدا داس لغول کویند  
صوت قش ایست

شمس دان رب و ز او جودار      و انکس شریست و کر رب      یا و کر این سخن که هست نجب  
 باز رب و خلاف گیر قیاس      روز و شب تا زان در پیشگاه      دان و کر را که طبع اوست نراب



صوت  
 الاغتدا

برای ابتداء  
 عنانی و بد  
 کوفه کو اک  
 و بر جانب خو  
 روشن و سرخ  
 از مواضع  
 کذا را اقبو  
 و قیاس است  
 بمعنی از در

صوت خاوان سیر الگول است

صوت  
 مسک

مرکب بر آید  
 بیدست  
 و بکسر  
 او چو آید  
 او ستاده  
 و در آید  
 باغیا طلوع  
 خوانند چون  
 مشق از غو

رنگ از قر  
 اول

عروق بجا قن  
 شال قر است  
 ۵



فنا هبانی چو

العباد بران  
 در باب  
 معلوم کرد  
 منفع از ارباب  
 منسک باشد  
 العنان کوینه  
 امنت  
 صوت  
 مرکب بر آید

فنا هبانی با زاننده بود انرا موز و ستاره

صوت  
 مسک

با و بکتر که  
 که بکسر  
 دوازدهمین  
 بره شای  
 بود و بکسر  
 انرا کب  
 صوت  
 سیر  
 حقا است



زهره دران پر خورشید نام  
مستغان روز خورشید نام  
بشنو این نکته خوش نام  
از باب غنای نام

برپای ایستاده و پاهای او در شمال غمر گشت و هر دو دست خود را مافکرفته  
است و سران مار در جنوب کوبیده است بهشت و چهار ستاره است  
بیخ از آنجمله ستاره ایست و عرش بر سر او که با نینب بر مثال مثلث متساوی  
الاضلاع است و از اسنخو خوانند چهارون هشت صورت جداست  
و از آنجا که اسنخو اند ما می ماند سر و دم بر داشته برابر سر و آنجا که  
کوکب است و از آنجمله بر کرد حیه ستاره ایست از قدر ثانی که با سماند فاج و  
نیز فکه بر مثال مثلثی است که بر فکه بر و او نیز اعظم آن مثلث است صورتش

انواع و اجزاء  
خواننده

ایفیسٹ

صَوْنِ حَقِّ



پانزدهم صبح سه شنبه دوازده ابل نیز خواندند و بعد از آن در میان منقار  
الذبحا جده و شتر الظاهر در دروازی سته کوفه نیم یکا نرسید و منقار و سوارش

چند

النيل السهام العربيه  
محلّه

اگر بادهست طبعش از تقدیر  
 رب روزش در حل شاست  
 هر دو را مشرب بود اینجا  
 اگر بادهست طبعش از تقدیر  
 تیر در شب مقدم آمد باز  
 با او طبعش از تقدیر

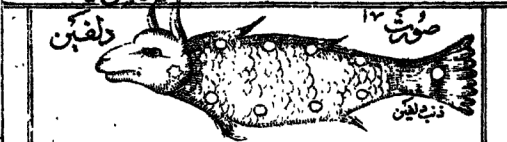
شانزدهم صوت عقاب است عقابی را مانند پرواز روی و شرفه مشاده  
 خارج شش و کوبی بر میان منکب او است باد و کوب بر طرفین او از او باز  
 بر مثال خطی مستقیم و عوام انرا شاهان گویند میخان آن روشن دانند  
 الظاهر خوانند چون و کوب شبیه این دیگر را لک شده بود بر قیاس فواضع



اورد  
 اینست  
 صوت  
 است  
 مانند کجی  
 خونی نه  
 که اگر  
 بهند

که بال فراهم  
 صوتش  
 همد  
 دلفین  
 فاضل  
 که بر شکل  
 ادبی  
 غریب را

پشت خود که در کنار دارد کواکبا و دهند از آنجمله چهار کواکب است بر عقب  
 ظاهر بر بعد و نیز بر شکل معین عوام انرا صلیب خوانند و بر این  
 صلیب کوبی بپردازد و روشنی نزدیک باین چهار کواکب از اعمد الصلیب و  
 دنیا لدفین خوانند  
 صوتش اینست

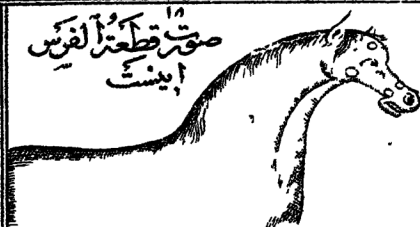


هیچ دهنه صوت قطعه الفرس است و انرا از اس الفرس نیز خوانند بر اس

الدلفین  
 بضم الدال المهملة و کوفه  
 الفهم و کسر الفاء و دال  
 في البحر مني الغريق  
 معناه

روزشان هست نه از آنجا دیگر از بعد از دهان هر دم  
 بمشان روز و شب یک نفر این بهائی شوی بعلم من  
 اندک فراق این است و دوستی

مانند در پس دلفین و بعد دو کز کوشش بیوی جنوب چهار کوکت صورتش آری



نور هم صورت فرس اعظم است آبی مانند باس و دست که او را  
 کفل و پای نیست کواکب و بیستند از آنجه چهار کوکت بر شکل مرتعی فراخ که  
 اصلاخ ان قریب بیک نزه بود لیکن ضلع شمالی ان اصفر از ضلع جنوبی بود و  
 عیان مرتعی را بدو خوانند و افشاره بر او بر شرقی شمالی مرتعی بود از آنکه  
 الفرس خوانند و آنکه بر شرقی جنوبیست جناح الفرس و آنکه بر غربی شمالیست

دیگری  
 خوانند  
 اینست  
 صوت  
 المسکد  
 و عوام  
 زن بی  
 کوکت



الفرس  
 متن الفرس  
 صورت  
 بیست  
 مرا  
 است  
 آنرا  
 شوهر

زینرا مانند دستها با یک کشیده و در هر یکی از دو دست او باد و پای او بر آغل

برفلک برج مغرب چارست اندرین باب کم بسیار  
 محلست اول کسرطان  
 باز نرزان وجدی نیک بدان ثابت آمد بر صفه چاردر  
 عقرب دلو و کاو و شیر شمر

اقوال زنجیریت و کواکب او بیت و سه انداز انجمله کو کبی بهوشن و سرخست  
 از قد ثانی و بود بنال سرة الفرس بمقدار هفت کز تخمینا مایل شمال و بر  
 چهاروی این صورت و انرا چپا المسلسله گویند و بطن الحوت نیز خوانند  
 این است  
 صورت  
 پست  
 مشک است  
 منای  
 چهار  
 یکی بر داس  
 و انرا داس  
 و سه بر  
 مخمونه  
 این صورت  
 سی و یک کو کیند خارج بیت و نه صورتش اینست  
 اما از صور منطفة البروج که صور بروج اثنی عشریه اند اول صورت  
 کبشی را مانند کتر  
 است مقداره او  
 و مؤخر او بطرف  
 او بطرف جنوب  
 است بطرف فوق  
 خود بنوعی که کوئی پشت خود بخارد کواکب او سپیده اند خارج  
 حمل است  
 او داند و شاخ  
 بطرف شرق  
 مغرب و دویا  
 ملحق شده  
 خود بنوعی که کوئی پشت خود بخارد کواکب او سپیده اند خارج

توس و جزا و سبیل و باقی  
که بودند این چهار فوجین  
وصف ایشان کردیم  
در حیات و وفات  
که اینان را دست بمرید  
مستور باند از روح مدان

صورتش اینست و پیرمیشش را است عاوی مانده . . . اکلا

وپایا .  
 برا خلافی  
 بیطرف شرق  
 بیاف  
 انسی  
 چان  
 ایست



سیتہ صبر جو ناست اور اتوا مان و دو پہ کہ ہنر کو بندہ واد ہی را

متعاقب  
گاه گشتان  
شمال  
و پناه  
مغرب در  
با این سبب  
که مردان  
بیکدات  
است بعال

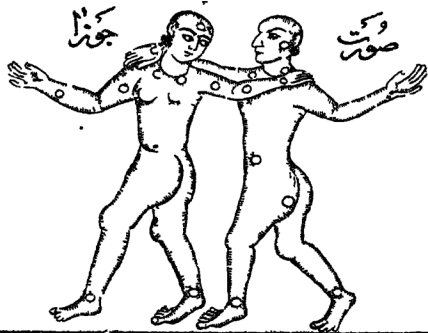


ما نك  
دشمال  
در طرف  
مشرق  
جنوب  
مغرب  
کونیند  
صوت  
آسمان

جَوْنَرُ كُلِّ شَيْءٍ وَسَطُهُ وَبَعْضِي كُونِيْدِكِهْ جَوْنَرُ جَبَّارِكِهْ اِنْ صَوْرَتُ جَوْنَرِيْ  
بِجَزَا كُونِيْدِ بِحِثِّ بِنَاضِ كَرُوْا كَوَاكِبُ اَوْ كِهْ مُسْتَعَارَا سِتْ اَزْ كَوْنِ سَفْتَدَكِهْ وَ سَطُ  
اَوْ سَفِيْدِ بُوْدِ بِيْ تَوَا مَانِ رَا كِهْ دِجْوَارِ سِتْ عِلْجَانِ جِزَا كَوْنِيْدِ كَوَاكِبُ اَوْ

بره و باز شیر و باز کان و انکشان خلق مغربی خوانند  
 سر طانت و مایی و عقرش آنکه دارند از شمال نبش و بر بسند است و بدی بهم

چهار است خارج هشت صورت جونا این است



چهار صورت سر طان است خوشکلی را مانند مقدم او بطرف مشرق و مغرب  
 او مغرب و جنوب ستارگان او نه اند خارج چهار صورتش اینست

اسکد است  
 روی او بطرف مغرب  
 بیست و هفت  
 خارج هشت از جمله  
 کوکبست روشن  
 اسد است از اظلام



پنج صورت  
 شیری را مانند  
 و پشت او شمال  
 ستاره است  
 کوکب از اخلا  
 پنج که بر قلب

لا سجد و مکی خوانند و از جمله خارج که کوکب نکاشته جمعه است که عکس بود  
 هله خوانند و افسته کوکب است که بطلیوس صفره خوانده است انرا

بره و باز شیر و باز کان و انکشان خلق مغربی خوانند  
 سر طانت و مایی و عقرش آنکه دارند از شمال نبش و بر بسند است و بدی بهم  
 چهار است خارج هشت صورت جونا این است  
 چهار صورت سر طان است خوشکلی را مانند مقدم او بطرف مشرق و مغرب  
 او مغرب و جنوب ستارگان او نه اند خارج چهار صورتش اینست  
 اسکد است  
 روی او بطرف مغرب  
 بیست و هفت  
 خارج هشت از جمله  
 کوکبست روشن  
 اسد است از اظلام  
 پنج صورت  
 شیری را مانند  
 و پشت او شمال  
 ستاره است  
 کوکب از اخلا  
 پنج که بر قلب  
 لا سجد و مکی خوانند و از جمله خارج که کوکب نکاشته جمعه است که عکس بود  
 هله خوانند و افسته کوکب است که بطلیوس صفره خوانده است انرا

موضع طایفه در شمال از شمال است و مدبر و رفعت موی از بند بر بروج را گویند و چون سطری و عقرس از کوکب حاصل شود  
 که سطریش کرده اند او را خورشید و کوکب بخود را یعنی از نوب و بعضی از عوام بدین روش گندم خوانند و خال کنند

که قوا از غار جنوب علم : اندر طالع گویند : طالع آن شیخ : ای مشق  
 که برآینده باشد از شرق : هرگز زاید را در آن : طالعش آن هنر در احکام :

این گواهیست صورتش اینست شیشه صورتش سبیل است

نیز گویند  
 دامن فرو  
 دست چاک  
 دست راست  
 و دامن خفته  
 کوکی روشن  
 چپ اوست



واو داغند  
 زینر اما نند  
 اندا خند  
 او پنجه و  
 برداشد  
 گرفته و  
 برکف دست

انرا سماک اغزل خوانند از همه ارتفاع ان سماک او سماک و از همه آنکه بی

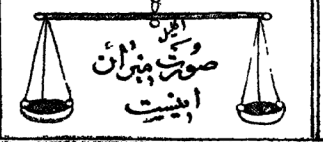
دربار سماک  
 و گواک او بیت  
 شش صورتش  
 صورت  
 است  
 مانند دو کفه  
 و عود او بجان



سلاست اغزل  
 راج که نهره دان  
 شراست خاج  
 هفتم  
 میزان  
 تران و پیرا  
 او بجان میز

شرق هفت ستاره است خارج نه صورت میزان اینست

صورت  
 است  
 سر او بجان  
 و دم بر داشته



هشتم  
 عقرب  
 کتر دعو اما  
 شمال هفت

اولین خانه تن و جانست حکم او بر حکیم آسانست دوم از طالع هست خانه مال  
سیم آمد بر اتر باشد دلال چارمین خانه ملک و نصیب و ان فرزند پنجم و طرب

<p>بجانب جنوب و مشرق و کواکب او بیست و یکند خارج سه صورتش اینست صورت است نیز گویند دایره کردن تا آخر کردن او نصف</p>		<p>بجانب جنوب و مشرق و کواکب او بیست و یکند خارج سه صورتش اینست صورت است نیز گویند دایره کردن تا آخر کردن او نصف</p>
<p>مرکز بیرون آمده تا که عمامه بر سر نهاده و اذا و علافها او زبان و گمانی ذکر کرفته و دیگر کشید کو کب است قوت اینست صورت است مانند که دو دارد سرق</p>		<p>مرکز بیرون آمده تا که عمامه بر سر نهاده و اذا و علافها او زبان و گمانی ذکر کرفته و دیگر کشید کو کب است قوت اینست صورت است مانند که دو دارد سرق</p>
<p>دست او بطرف مغرب و پشت او بکمال و از پشت تا دم او مؤخر ما هیبت بیست و هشت اینست صورت است</p>		<p>دست او بطرف مغرب و پشت او بکمال و از پشت تا دم او مؤخر ما هیبت بیست و هشت اینست صورت است</p>

او را ساکب دالی نیز خوانند مردی را مانند بر بای ایستاده و سر او در شمال



سنتی بر آید و سده باد مغربی: و باد از شرق و در کوه هشتم است و در خط  
در نیم خانه علم این و سسر علی دولت از هم جویند چون حدیث از ده و یکی گویند

و اما های او در جنوب و میل نموده بطرف شرق و دستها از آن گرفته و بیات  
دست گرفته گرفته و از آن آب بریزد بطرف قدم خود و آب جوان میکند تا درین  
حوت جنوبی کو اکبان چهل دواست خارج شده و بعضی گویند که او را  
باین سبب که او گویند که مرتبی و آنکه صورت فرس اعظم کهیم که او گویند  
و آن مجاد و این صورت بر قیاس چهار و قوامان صورتش اینست

مانده

صورت کتو



و اگر همد صورت حوت و از آنکه کن بر خوانند و ما بهی مانده  
سر یکی بطرف مغرب و دم بطرف شرق و سر دیگری بطرف شمال و دم بطرف  
جنوب نزدیک دو شاخ حمل و واصل شده دم ایشان بخاطر عقوس طویل که

انرا کو اکب  
مقصود  
الکسان  
کو اکب  
است خارج



صغای  
و از آن  
گویند  
می و چا  
هزار

خاند و سنان و امید است وین بیان منین پوزر شید است چون زمین بکندنی بود و در  
حکم او پرستور دان و عدد و در فرج کواکب - فرج تبریح طالع دان

کواکب این دو و از ده برج دو بیت هشتاد نه اند خارج پنجاه و هفت سواوی  
صغیر بعد از باب فقه مخفی نماید که صورت و از ده گانه بحری است فلان  
فان متحرکند چنانچه سایر صور فلاخا له از موازات اقسامی که او را بر وجه  
اعتبار کرده اند بیرون دهند پس کواکب جل شود و دو کواکب نور بخور علی  
هذا القیاس چنانکه در این زمان کواکب اول جل باخران مشغول شده و آخر  
جوزا الا اقدام او در او نموده لیکن اهل این فن تغییر اسمها جایز ندارند تا  
ارصاد اسان باشد چه مدعا اقسام بر وجهت نه صورت و از انتقال صورت  
خللی باقسام نرسد اما آن صورت جوئی اول صورتیست که بمنطقه البروج نزدیک  
صورت قیطس جوئیست حیوانی را مانند بحری که از او پا است و در می چون  
دم مرغ کواکب اینست و دو است از آنچله دو کواکب بر دو شعبه دم افتد که  
سقدار و تنه از یکدیگر دور اند که بطرف جوئیست ذنب قیطس جوئیست  
وان دیگری را که اصغر است ذنب قیطس شمالی در وجه صورت چنان است

صورت قیطس



و عوام انرا از او خوانند و جوزا نیز گویند چنانکه مذکور شد و در امانند  
با کمر و شمشیر بر پا ایستاده و بدست راست عصائی بر بالای سر گرفته و  
چپ در استین کشیده و استین انداخته سوی هشت ستاره است و سه ستاره

دین زناشیر منس صانع دل / فرج ما ثالث از طالع / وان خوشید نیت جرمان  
 زبره در چنبن بود در ام / چو در خانه ششم بهرام / شاد و در دست سحر حبل

اگر او را که بر یک سمت که منطقه الجوزا و نطق الجوزا و نیم الجوزا و نظم و نطق

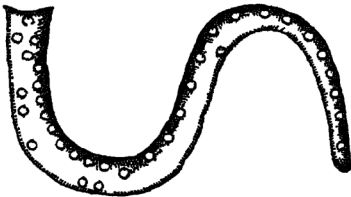


صوت نهر اینست

گویند  
 صوت  
 جوی  
 که عطف  
 و ابتدا  
 قدم  
 باشد  
 عطف  
 بگوچی  
 منتهی  
 که از  
 گویند  
 چهار

سید  
 نهر است  
 ابی و اما نند  
 بسیار  
 اول از  
 چینی  
 و بعد از  
 باطراف  
 روشن  
 شوکی  
 آخر  
 سی  
 ستاره

بجای این  
 جازایا و در دست  
 اما اگر بدست  
 نبرد و در دست  
 روشن بود و در دست  
 اصغر و در دست  
 آنگاه که در دست  
 الجوزا که در دست  
 است و در دست  
 یا در دست  
 یا در دست  
 که در دست  
 یا در دست  
 و در دست  
 یا در دست  
 یا در دست



صوت

چهار

در دو و دو فرج رسد و دل  
 شش هزار و نول ایل مصرود  
 که صد و نود و یک است  
 شش هزار که دایه فرج است  
 ای آب مال دایه بود  
 از مل صد بار که شش است

اگر نیست خرگوش را مانند وان بوی مغرب دوازده ستاره است

<p>صورت کلب                  سبکی را مانند                  بر دنیال                  جنبار این                  کلب الجبار                  هجده</p>		<p>پنج                  اکبر است                  دوند                  صورت                  جهاد                  نیز کوند</p>
---	---	--

کو کبت خارج پانزده انجمله کواکب خله او کو کبت برده هن کلب  
 و شش تن کواکب است و او شعرا یمنانی خوانند چه مغیب او  
 بجانب یمن است و او انها کلب الجبار نیز خوانند و کو کب خود است  
 نزد یکت باو بمقدار سه کوفه که او از مردم یمنی خوانند صورت او اینست

<p>عزم میرواند                  بود که در چشم میزد                  صفرا نه و کو کب پاپون                  عزم در لغت معنی                  شتر است از لاغری</p>	
--	--

شش صورت کلب اصغر وان دو ستاره است یکی را که روشن تر است شعرا  
 شای گویند بجهت آنکه مغیب او بجانب شمال است و اندکری که بقدر و کن  
 از او دور است بر شای و بسبب تقیه این دو ستاره بکلب شایست و است  
 بشعرا یمنی و مردم او و بشعرا یمنانی را عبور و شای را عیضا گویند

این کواکب پنج تن است  
 که در چشم میزد  
 و در لغت معنی  
 شتر است از لاغری

شش برنج نیزه را تراست    هفت دیگر نصیه تراست    پنج نیزخ را از روی عسدر  
 مرزعل را بهین رسد بعد    حدوتی نوکر    باز از نور خدر مسدود دارد

وا از خافات ایشانست که شعریان خواهران سهیل اند و میان سهیل و جوزا  
 نزاعی دست داد پس سهیل پشت جوزا را بشکست و بجانب جنوب که بخت و شکر  
 یمانی از عقب او از حجه بگذشت از اینجهت او را عبور گفتند و شعرای شایع چندان  
 به مفارقت او بگریست که چشمش پوشیده شد از اینجهت او را غیضا گویند که غموض  
 از این کوکب سهیل که معروف و مشهور است و آنکه کشتی است صورتش این است

در مقامی که  
 چون از این  
 در جانب جنوب  
 از راهی که  
 در این  
 در این  
 در این

همیشه صوتی شجاع اما در بی ناماند و از بار یک کثرت العواطف مرا حیا  
 کوکب مقدار است مابین قلبه لاسد و شعرای شایع و نهایت دم او در خور  
 سما که اعلا است شمارگان او بیست و پنج اند خارج دو و از جمله کوکب داخله

پوشیدن  
 را بخت  
 صورت  
 صورت  
 کشتی را  
 کوکب است

آمده تیر بشش بشما ،      بشت اذو نیرده معدا جیل      است فرج نیت خدا را  
سه دوج میز خند هرا ام      دل دانا همیشه بدرا ام      حلقه جگر را

[illegible]

کتابخانه

مؤید

آپ

صوفي

غرائب

بک کھن

و در خوالی و هیچ کوی دیگر  
فرزدا انجماد و عنق  
ضمه صورت  
قدحی نامانند کفر  
کعبه او بر پشت  
اشتراک این دو  
کوکب هفت ستاره  
صورت غراب  
مانند سر سوسن  
نشته و کوکی از  
اواست که او را  
کوئید نامند  
قطر و سورا  
مانند انبر تاخت  
ادی و از انجا تا  
مؤخر فرس طریقی  
هفت سالی است  
روشن آید اینها  
این دایره است  
جنوبی و از ارتفاع  
سهیل که است

وڪو اکاؤنٽ

نیربشس درج ذر جزا حد هست بر حصن با عین بعد و نهره ما آنکه شادی است  
حد ازین برج میان رخ است حد بر تخ باز مفت و دیگر و آن کجوان شش است بیک کر

وَاِذَا رَجَلٌ قَطُورٌ سَخَاوَدَ  
صَوْتُ قَطُورٍ اَيْنِسْتِ



صوت است شیری را مانند قطور پای او کوفه نوید سازد



سینر کھم سورجمر آعود سوزیر اماند که شعله کمزده با هفت سیاره است



چهارم همدان کلیل جو بیست و یک صوبہ پر مامور ہے۔

حَدِّدِ سَرِّ طَائِفِ  
 مدنی رخ غمزه یای جنگ  
 بازشش غمزه بره و شش تیر  
 هفت از او نیز حد سعد کبیر  
 از دج هفت آید از غمزه جنگ  
 و آنچه ماند بر جحد جمل

سین و ده ستاره است صورتش اینست یازده صورت صورت خود نیست

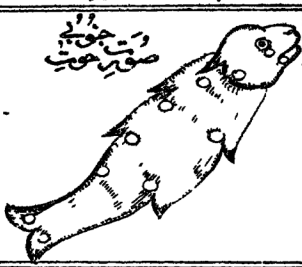
عظیم سر او بجانب  
 بجانب مغرب یازده  
 شش و از جلد  
 است کو کبی روشن  
 بر دهن این صورت



ماهی مانند  
 مشرق و دم او  
 کو کبیت خارجی  
 کو اکب داخله  
 انقد اول

از ارم الحوت جوئی خوانند مجموع کو اکب نفس این صورت صد و نود و هفت است  
 خارج نوزده اینست تمامی سخن در معرفت صورت کو اکب ثابته مشهوره

ما کما یصدده  
 رحمة الله علیه  
 فلک ثامن اند فوق  
 قبل از این مذکور  
 که دو حرکت  
 معتدلات  
 ترتیبی که گفتیم



فلان نجم الی  
 فقال المصطفی  
 وثوابت بر  
 فلک نهج  
 که در یک  
 مخالف  
 و پارسب

کسب ستاره را چون مخالف حرکت بود ندهفت فلک اثبات کرده اند  
 بعد از آن بنظر دقیق دو کو اکب ثابته حرکتی بطبیعی یافتند موافق جهت  
 و مقدار بر احتیاج شد بانکه ثابته را نیز فلکی اثبات کنند و چون هر  
 باناف ستاره کاسف میشوند ثابته را که در خراشان واقع است بالضرورة  
 این فلک محیط با فلک ستاره اثبات کرده اند و دو سطح این فلک همایس  
 شده است جرم اعظم ثوابت را بر دو نقطه متقابل از سطح او باقی ثوابت  
 مرکوزند در او و علی ما شاء الله و این فلک را فلک البروج و فلک مکوک





ششین تیراچنبه ۴ تیره ام ۵ سبه ۶ حدود شنبه  
تیراچه رسیده است تیره رادر نیم حضرت است ستررا که فرج آید است

در جوف فلک قرار اند بحسب قسطنطین اینست که موده شد و بیاید اوقات که  
افلاک مذکوره هفت فلک که متعلق بکواکب سیاره است فلک یکی آنکواکب  
خوانند و در ضمن هر یک از افلاک دیگر است که انرا افلاک جزئیة گویند و چون  
در این سالها بعضی نکات مندرجست که ادراک ان موقوف بر معرفت افلاک  
جزئیة است واجب نمود که در این اثنا بهیئت و کیفیت هر یک بیان کنم بگویند  
و توفیق به بعد هذا مخفی نماید که فلک یکی هر کوی فلک مثل آنکواکب گویند و بجهت  
آنکه مماثل فلک البروجست چه مرا کو انفا فلک البروج که انرا مرکز عالم  
گویند متحدند و مناطق و قطب آنها نیز در عادات منطقه اوست و در کرات  
با او نیز موافقت هم در مقدار و هم در جهت مساوی مثل قمر که مقدار حرکت او  
بر خلاف توالی است و نیز پاره از مقدار هر حرکات سایر مثال است و منطقه هر یک  
از مثال است و اینجا نیز مثل گویند و چون اجرام سماوی قیاس یطند و حرکاتی که  
از سیارات مشاهده میشود متشابه نیستند و مقتضی قیاس است که متشابه  
باشند باین سبب در سخن مقادیر افلاک دیگر اثبات کرده اند بعضی شامل از  
و بعضی غیر شامل ارض چنانکه شمسی را دو فلک است یکی مثل که فلک یکی او است  
او معلوم است دویم خارج مرکز و ان فلکی است متوازی الی تطین در داخل  
شحن مثل مرکز نقطه بود غیر مرکز عالم لیکن منطقه اش در سطح منطقه البروج  
بود و سطح حدی او مناس سطح مذکور بود بر نقطه مشترک و انرا او گویند و مقعر  
مقعر او بود بر نقطه مشترک و انرا احضیر گویند و چون فرض کنیم که خارج مرکز  
انز مثل فصل شود هر انبه دو کره مختلفه الفتح از مثل باقی ماند یکی محیط خارج  
مرکز و دیگری محیط داخل را اتمیم حاوی گویند و دویم را اتمیم محوی و وقت خارج  
انز جانبی او بود و غلط از جانب حیض و وقت و غلط محوی و غلط و غلط

تیراچه رسیده است  
تیراچه رسیده است

حد ازین برج بیکان چار است باز مربع را برابر شمس  
 حد ازین برج بیکان چار است باز مربع را برابر شمس  
 حد ازین برج بیکان چار است باز مربع را برابر شمس

باین سبب گویند که چون بعد از فراز هر دو از منطبق خارج مرکز سازند مثل  
 تمام شود و شمس هر چه بود کروی مصمت مغرب در شش خانج مرکز چنانکه سطح  
 او تماس در سطح خارج مرکز شده است بدو نقطه کوکب و عیونیه و زهره را  
 بعد از مثل دو فلک دیگر است اول خارج مرکز و آن در شش مثل است چنانکه  
 افنا بگیریم الا آنکه منطقه این افلاک در سطح منطقه مثلات خود نیستند بلکه  
 مقاطعند از ایشان دویم تدبیر و آن فلکی بود مصمت در شش خارج مرکز و باین  
 نوع که افنا بدو در شش خارج مرکز خود و کوکب و تدبیر مغرب چنانکه سطح تدبیر  
 کوکب باین نقطه تماس کرده است و فلک خارج مرکز را در غیر شمس فلک حامل خوانند  
 و غیره از غیر مثل سته فلک دیگر باشد اول مایل و آن فلکی باشد متوازی السطحین  
 در جوف مثل چنانکه سطح حد باین و تماس سطح مقعر مثل است و سطح مقعر او تمام  
 عالم کون و فساد و این فلک کوکب مثل متحرک مرکز است اما منطقه هر یک مقاطع  
 آن دیگر است بر دو نقطه که از انعقادین خوانند و فلک مثل را در قمر فلک  
 جود هر گویند دویم حامل است و آن داخل در شش مایل چنانکه حامل سایر  
 کوکب در شش مثل خود و منطقه این فلک بر منطقه مایل منطبق باشد  
 سیم تدبیر و آن مغرب باشد در حامل بطریق تدبیر باقی کوکب پس کن  
 منطقه این فلک قائما داخل در سطح منطقه حامل بود بخلاف سایر  
 کوکب و عطارد و زهره بعد از مثل سته فلک دیگر بود اول مدبر و آن  
 در شش مثل بود بطریق حامل در مثلات خود و منطقه این مقاطع منطقه  
 مثل بود دویم حامل و آن در شش مدبر بود چنانکه مدبر در شش مثل  
 منطقه اش در سطح منطقه مدبر بود سیم تدبیر بود در شش حامل علی الزم و هر یک  
 از این کوکب نیز علی الزم مغربند و تدبیر خود و از اینچه گفتیم لازم می آید که عطارد  
 و دوا طبع شد بیک شمس میان مثل مدبر و زهره مدبر خوانند و بیک شمس میان

نصف حامل  
 نصف حامل

حامل

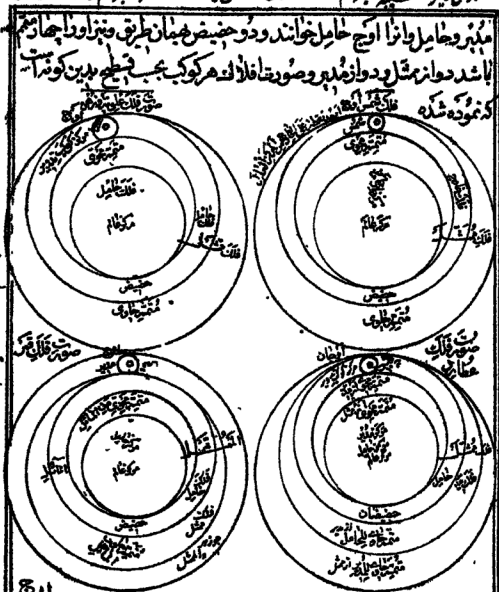
نصف تدبیر

مدبر

حامل

تدبیر

تبراهشت دان هیچ هم از دوشسیر را یکیدج کم از و  
دوی دگر نرسید چهارم حلقه عقوبت باز بهرام را از خانه خویش

[illegible][illegible]

مقدم ازین پنج و دو پنس باز ناسید در او در دو شمار بعد از آن حدیث در آن دو چهار  
چون شود پنج شش را حد شش ازین بار سز روی حد و دو حق کس

می شود بجهت تقویم کواکب سبغه سیاره هفت جدول بیاورند و ابتدا بقیم کنند  
زیرا که اشهر و اقصا و اشرف و اعظم کواکبست بقرص چون بعد از شمس و اخضر و اخضر  
است و در اختیار ذات باحوال افراسیاج بیشتر از سایر کواکب است پس گفته می شود و  
ابتدا کنند از زحل بر مرتبه ثانی فلز بیاورند و اسم هر یک از سیاره در دست طبل که بر  
فوق جدول ایستاده مخرج بنویسند و در جدول هر یک موضوع آن کواکب از فلک البروج  
یعنی شمس قوس تقویم کواکب از منطقه البروج در نصف النهار هر روزی از انعام  
اسابع و توارنج باز آن روز ثبت کنند تا معلوم شود که در هر نصف روز تقویم  
کواکب چه مقدار است و اختیار نصف النهار از سایر اوقات بجهت آنست که با عقدا  
منجبتن مبداء شبانه روز است چنانچه در بار ششم معلوم کرد بمرقم اول در هر  
یعنی رقم اول که این ارقامست موضوع باشد بجهت برج و آن هرگز از بازده نتواند  
چه اگر دوازده شود باطل حمل انتقال کند عدد و از سر گرفته شود و رقم صفر و آن  
ثبت شود و رقم دوم موضوع است بجهت درجه و آن هرگز از کلا زیاد نشود چه اگر  
بسی شود آن مرتبه ساقط شود و عوض آن یکبرج برقم این زیاد شود و این را فرجه  
و رقم سیم موضوع است بجهت دقیقه و آن هرگز از پنجاه و نه نگیرد چه اگر بیش  
از آن مرتبه ساقط کرد و بر مرتبه ماقبل خود مرفوع شده یک درجه اضافه رقم آن  
شود و مراتب تقویم کواکب در دفتر زیاد از دقیقه نباشد الا ناد و نگاه باشد که  
در چند روز متوالی یک از این ارقام مکرر شود بسبب آنکه مقدار حرکت کواکب در آن  
ایام در غیر مرتبه رقم متعدد شود و در انحال از این رقم را در آن روزها بجهت  
کتابت الا در دفتر اول باختر بنویسند و جایگاهش خالی گذارند تا مرتبه شش شود  
چه اگر خالی نباشد یا بیکه رقمی از مرتبه دیگر انجا نوشته شود ناظر آنرا از این مرتبه  
اعتقاد کند و باقی مراتب نیز باین سبب مخمل کرد و نگاه باشد که زیاد از یک رقم  
در چند روز متوالی مکرر شود جایگاه آنرا نیز خالی گذارند یا بهیچان ذکر

نمبر: در این شهر است در مزرعه که بعد از شمس تیر چاه و چ مسند زحل  
چاه از آنرا است چنگ چهل حلقه چنگی . تیر از چ چای در حد

و این شهر است در مزرعه که بعد از شمس تیر چاه و چ مسند زحل  
چاه از آنرا است چنگ چهل حلقه چنگی . تیر از چ چای در حد

مسیرات کو اکثرت و استقامت ایشان مراد از مسیرات اینجا مذکور  
کو کبک و مدیت مک و اود و بر چ و مدعا از و دو کو کب مفارقت است نقطه  
معینه از فلک البروج نامعا و دت او با نریمان نقطه و بر صد و امتحان معلوم  
شده است که دو ذات متساویه کو اکثرت متساویه المدة است الا کثرت تفاوت  
دورات او و معلوم محسوس است بر بواسطه این تفاوت مصنف مدت دوره  
خط وسطی هر کو کب که فی الحقیقه متشابهه الحریکه است و انحراف حرکت وسط کو کب  
کما ستر فی جای مدت دوره حقیقی آن کو کب منظور داشته و بجهت سهولت  
ان اسقاط نموده و دوره حقیقی از این دوره کام کمتر است و گاه بیشتر  
میگردد بلکه افتاب در مدت یکساله دوره را تمام کند بقیه چون سال شمسی  
سابق ذکر یافت عبارت از دوره او است و بر چ و دوی بعد تمام کند تقریباً  
فید تقریباً بهشت اختلافی مدت مک است و بر چ بسبب سرعت و بطور  
حرکت او در این زمان بنحاسبه نیم سلطان الشهد مک افتاب در ربع هر روز  
پانزده ساعت و در نورسی و یک روز و دو ساعت و نیم تقریباً و در جوزاسی  
یک روز و نه ساعت و در سرطان سی و یک روز و نه ساعت و در اسد سی و یک  
نیم ساعت و در سنبله سی و دو روز و نه ساعت و در میزان سی و دو و شش  
ساعت و در عقرب بیست و نه روز و نه ساعت و در قوس بیست و نه روز  
و نه ساعت تقریباً و در جد بیست و نه روز و نه ساعت و در دلو  
بیست و نه روز و نه ساعت و در حوت سی و دو و ساعت و اقیانیا  
شیمی حقیقی عبارت از مدت است و تغییر فاضل در این زمانه نشود و مکرر و مکرر  
مدید و مدعا از روز در این مقام شبانه روز است و قمر دوره و ادر بیست و  
روز و فلک روزی تمام کند تقریباً چون بقیه از ثلث کمتر است بقیه دقیقه  
ساعتی که چون تفاوت آنکست مصنف قد تقریباً کرده است و بر چ و دوی

زوت وسط

ماه شمسی

هفت بر همین احوال است عدد زهره و اهرت و مزل و اجال چادر پنج و از روی شمار  
 حذوق ککلی : تیرا عدد زولو و اهرت هفت زهره از روی یکدیگر کم رفت

از دو روز و کمتر از نرسته و نر تمام کند بحسب سرعت و بطور سبب او و گاه باشد  
 که چون در حد و غایت سرعت بود در دو روز یا کمتر از آن در دو روز یا بدی که کمتر  
 از یک ساعت بر چرخ تمام کند و نه چهل و نر تقریبی سال دوزخ تمام کند و نر تقریبی  
 افست که دوزخ وسطی او تحقیقا پست و نه سال و پنج ماه و سه روز و شانزده ساعته  
 یک دقیقه است و مراد از سال در این مباحث سال شمسی است و از نرهای بی و نر  
 بر چرخ در دو سال تمام کند تقریباً و نر تقریباً اینجا دو و یکبار در یکی آنکه زمان دوزخ  
 متساوی بر عدد پنج قسمت کرده است و حال آنکه مکش او در هر پنج بحسب بطور و  
 سرعت سبب او متفاوت است و بهر آنکه بر تقدیر سال و یک مکش چون مدت دوزخ  
 خارج قسمت او برد و از نر هم تقریبی باشد و مشتری دوزخ و دوزخ در نر  
 سال تمام کند و بحسب تحقیق مدت دوزخ وسطی او یا نر ده سال و دو ماه و پست  
 ده روز یا نر ده ساعت و نر دقیقه و بر چرخ یک سال و دو ماه و پست و نر  
 هم دو است و پنج دوزخ و دوزخ و در نر یک سال و دو ماه و پست تمام کند و بحسب تحقیق  
 وسطی او یک سال و ده ماه و پست و یک روز و پست و دو ساعت و پنج دقیقه است  
 و بر چرخ یک ماه و پست تمام کند تقریباً چون سریع الاستر بود و ما یک سال استقر  
 نمودیم در حالت سرعت در مدت چهل روز یا بدی که کمتر بر چرخ تمام کرد و بهر  
 از سفلی بن دوزخ و در نر یک سال تمام کند تقریباً و نر تقریبی که نظر بدوده  
 تحقیق ایشان باشد و لا ادر دوزخ وسطی احتیاج نیست و چون مستقیم و سریع  
 الاستر باشد و زهره بر چرخ در پست و هفت روز تقریباً تمام کند و علامت  
 در شانزده روز تقریباً و نر تقریباً است که هر یک از دوزخ و ککلی باشد  
 که در سرعت سیر بیشتر یا کمتر از این مدت بر چرخ تمام کند لیکن در عطارد مقدار  
 بیست روز نرسد و ما یک سال استقر نمودیم زهره در سرعت سیر و پست و  
 چهار روز و کبری بر چرخ تمام کرد و قید سرعت سیر در اینست که ککلی است که گاه

معد است کونی سنج است فم برین چون اصل سنج است حلد و حمت  
دو شش از حمت حذر بر ستار حذر بر چس دان کز دست چا سنج از خون غدار است

باشد که در حال سرعت سیر در برج باشد و در حال بطرد و برجی تفاوت  
میان مذت مکث ایشان در این دو برج بسیار است بخلاف علو و تن که در  
قطع کردن برجی هم بطریق شوند و هم سریع و چون چنین باشد تفاوت میان  
مذت سیر ایشان در دو برج اندک بود و قید مستقیم در عطار دانست  
فقط چنانکه محقق طوسی در سبی فصل کرده چه او را در جهت نیز سرعت سیر  
هست و نه آن مکث او در برجی که در آن راجع و سریع کرد و متفاوت زمان  
مکث او در برجی که در آن مستقیم و سریع کرد و یکسری بخلاف مرتج و زهر که  
ایشان را در جهت سرعت نیست چه سرعت عبارت از زمان در حرکت تقویم  
کوکب بر حرکت وسطی چنانکه بعد از این باید و حرکت رجعی ایشان در هیچ  
وقت حرکت وسطی غیر سید قید سرعت سیر در ایشان کافی باشد و قید  
مستقیم احتیاج نباشد و اینکه مصنف زهر را در قید مستقیم داخل داشته  
ممکنست که انرا در او بقید بیانی تعبیر کنیم و در عطار را با احترازی لیکن بر تقدیر  
که سرعت کوکب اعم باشد از آنکه در تمام برج بود یا در بعضی که اگر محصور باشد  
تمام برج قید مستقیم در هر دو کوکب سفل بیانی خواهد بود و کوکب ثابته  
دو و را در پیست و چهار سال تمام کند و برجی در دو هزار سال  
که خارج قیمت پیست و چهار است بر عدد برج و درجه در وقت و شش سال  
که خارج قیمت دو هزار است بر عدد درجات برجی تقریباً و وجه تفریق ایشان  
سال است که کبر خارج قیمت است و مصنف جهت سهولت اسقاط آن  
کرده است بر اذهان مستقیمه مخفی نماید که کمیت حرکات ثوابت را بحسب اعداد  
مختلف یافته اند و قدما را امثال ارسطو و تیس و اوقلیدس ان بخوده است که  
ایشان را حرکت بومیته حرکتی نیست و هذا اسناد ان حرکت بطلان ثامن  
کرده اند و چون ثوابت با شمس و سید بعضی از ثوابت قریب منطبقه و

بیان

سرعت

✓

در این کتاب  
تفاوت  
در سرعت  
در جهت  
در زمان



بر هر ادم و آن آید شب  
 روی دیگر ضعیف و ضعیف است که در هر ادم از او ضعیف است  
 چون عدد نجوم شد معلوم یا کسی از روی وجود نجوم

رصد کرده و در ایشان حرکت یافته است از مغرب بمشرق لیکن از غایت قوت  
 برکت آن مطلع نشده بعد از آن بطول و فاعا فاعا و بطریق دقیق چون  
 این امر شدند و این را بر این قرار گرفت که در هر صد سال درجه قطع می‌کند  
 و جمیع از متاخرین مثل این را در علم و غیره در تحقیق مطلوب است قضای علم نموده  
 گفتند که در هفتاد سال درجه قطع میکند و این را وانی است یا آنچه حقوق طوبی  
 علیه الرحمة و سلطان المغفور در ارساد خود یافته اند اما اعتقاد جامع  
 که در زمان ثامن خلیفه رصد کو اکی کرده اند آنست که در هر شصت و شش  
 سال درجه قطع میکند و حکیم فاضل محی الدین مغربی که از دانشمندان  
 چند کو کبی مثل غیر التور و قلب العقوب رصد کرده مطابق یافته است یا آنچه  
 در زمان ثامن یافته اند و اعتقاد حضرت بر این قول است و هر یک از مشهورین  
 و اعمی مستقیم باشند یعنی بر توالی حرکت کنند و در جمیع بخاری خلاف توالی  
 حرکت کنند و کامی مقیم یعنی ساکن نمایند چه اگر مقید تقویم کوکب در این ضیف  
 النهار بیشتر از نصف النهار سابق بود مستقیم باشد و اگر کمتر بود راجع  
 مساوی بود مقیم و اقامت بر این نوع که گفتیم در کو اکی علویه و زهره محسوس  
 شود و در عطارد چون سر بیج استراست مدت اقامت بیگانه روزی نباشد  
 و اگر جایافته بود و نصف النهار متوالی بر یک دقیقه باشند اقامت نبو کند  
 بلکه بعد از نصف النهار اول از آن دقیقه بگذرد و در آن شیء نه روز راجع  
 یا مستقیم کرد و در نصف النهار ثانی همان دقیقه عود کند و در کو اکی  
 میده رجعت و استقامت یعنی نه از النهار احکام الحاکم و قبل از این بدای  
 ان دیگر مقیم شوند چه در علم حاکم مقر است که در میان حرکتین مختلفین  
 فی الجمله سکونی متحقق است و پیش از شروع در شرح کلایم جایزه نیست  
 تحقیق رجوع و آنچه بان متعلق است پس میگوئیم که چون دو خط از مرکز عالم

حرکت کنند  
 یکی مستقیم و یکی منحنی  
 و هر یک از این دو خط  
 در هر وقت که از مرکز  
 عبور کنند  
 در هر وقت که از مرکز  
 عبور کنند  
 در هر وقت که از مرکز  
 عبور کنند

و اگر هر یک را که تقسیم به قسمت نهاد و در حکم ده و پنج هر یکی از آن نام  
 پس بگویم و چون در شش نام داد و در ده از آن یک نام من و یک نام یک نام

خارج شود و از جانبین تدویر ماس او شوند منطقه تدویر باین دو نقطه  
 ماس بد و قسم مختلف قسم شود اعلی و اسفل و لا محاله قسم اعلی اعظم و نازل اسفل  
 و منتهی تا آنکه قوسهای مساوی از قطعه علی و تدویر آنچه بند و افریق است اعظم  
 نماید از آنچه بعد است و همچنین قوسهای مساوی از قطعه سفلی آنچه افریق است  
 بحضرت تدویر اعظم نماید از آنچه بعد است پس حرکت تدویر در قوس اعظم سریع تر  
 و در قوس اصغر بطی و مراد بند و و در قوس حضرت تدویر و در نقطه تقاطع هر دو تدویر  
 است با خطی که از مرکز عالم خارج شود و از مرکز تدویر گذشته و بدان اعلی مشهور  
 شود آنکه دور تر است از مرکز کوبند و آنکه نزدیک تر است بحضرت مری و  
 حرکتی که این خط با حرکت متحرک باشد حرکت مرکز معادل کوبند چه مرکز تدویر  
 بر آن خط است و حرکت همیشه بر توالی باشد و چون مرکز هر یک از حوامل متحرک  
 از مرکز عالم خارج است لا محاله مرکز تدویر از مرکز عالم در یک قطعه حامل بچند  
 و در قطعه دیگر قریب غایت بعد وقت و وصول آن باشد بنقطه اوج و غایت قریب  
 وقت و وصول آن باشد بنقطه حضض و از این لازم آید که حرکت مرکز معادل در  
 قطعه بعد بطی بود و در قطعه قریبه سریع و حرکتی که واسطه باشد از  
 میان سرعت و بطو از حرکت وسط کوکب کوبند فاذا تم هذا باید دانست  
 که چون افلاک تدویر شامل ارض هستند لاجرم اگر اعلامی ایشان بر توالی  
 حرکت کند حرکت اسفل بر خلاف توالی خواهد بود چنانکه در متحرک است و اگر  
 اعلام بر خلاف توالی باشد اسفل بر توالی خواهد بود چنانکه در قریب است و  
 هر یک از کوکب متحرک چون در اعلام تدویر باشند حرکت ایشان بر توالی  
 سریع نماید چه کوکب در اینجا مجموع حرکت مرکز معادل و حرکت تدویر متحرک  
 باشد و چون با اسفل تدویر با توالی کند حرکت کوکب بر توالی بطوی پیدا کند  
 بسبب آنکه در اینجا کوکب بمقدار فضل حرکت مرکز معادل بر توالی بر حرکت تدویر

خبر و حرکت مرکز جدول

حرکت مرکز جدول

در هر یک از این سترها و در هر یک از این سترها و در هر یک از این سترها  
 و در هر یک از این سترها و در هر یک از این سترها و در هر یک از این سترها  
 و در هر یک از این سترها و در هر یک از این سترها و در هر یک از این سترها

اعلا ف توالی حرکت کند و بنا بر آنچه مثل ازین مذکور شد هر چه از یک یک بعض  
 نزدیکتر شود حرکت تدویر بخلاف توالی هر چه دورتر شود و فضل مذکور کمتر شود  
 و کوکب بطیتر نماید اما چون هنوز حرکت هر کوکب بتوالیت کوکب متبهم  
 گویند تا عیانی رسد که حرکت تدویر بخلاف توالی با حرکت مرکز مدایق توالی  
 متفاوت کند و کوکب چندگاه چنان نماید که در یک حالت ساکنست و در احوال  
 کوکب معین گویند و بعد از آن حرکت تدویر بخلاف توالی نماید اید بر حرکت  
 مرکز مدایق توالی و کوکب بمقدار آن در تدویر بخلاف توالی محو باشد و در احوال  
 کوکب واجع گویند و هر چند بعضی نزدیکتر شود حرکت او در رجعت سریعتر  
 نماید تا کوکب بعضی موقت رسد و آنجا عایت سرعت او باشد در رجعت وسط  
 زمان زمان او چون از بعضی بگذرد و منتهی پس کند و هر چند بدین بدین  
 شود تا باربعی که تمام معین گردد و بعد از آن منتهی قرار و در استقامت  
 سریعتر شود تا بدو رسد که عایت سرعت او است در استقامت وسط  
 زمان آن و بعد از آن حالت اول عود کند و از آنچه کنیم لازم می آید که کوکب در  
 بگذرد تدویر و بار معین گردد پس بعد از استقامت و پیش از رجعت و از آن  
 مقام اول گویند و دیگری بعد از رجعت و قبل از استقامت و از آن مقام ثانی  
 گویند و قریب اگر چه تدویر هست اما حرکت او در قطعه علما که بخلاف توالی  
 اسیر از حرکت وسط او نیست پس رجعت لازم می آید لکن در قطعه علما بطی  
 و در قطعه سفلی سریع نماید و چون حرکت مرکز مدایق بتبهم مرکز عالم بخلاف  
 لایحه مدایق استقامتی با استقامتی و رجوعی و رجوعی تفاوت باشد چه درگاه  
 حرکت مرکز مدایق سریع باشد تکلیفی در کتب در او استقامت و بر تری دست  
 و در او آخر رجعت زودتر و درگاه بطی باشد در او آخر استقامت زودتر دست  
 و در او آخر رجعت و بر تری زمان استقامت درگاه اول بیشتر باشد و درگاه ثانی

تدویر  
 و در رجعت

در رجعت

ثابت آخر بود از آن مجلس اندین قول ثبت پنج فصل و در بعضی روز و یک روز  
 باز هر روز و بعد از آن خوردان زهره و اول آرد از سرطان بعد از او تیر و باز ماه بدین

یکم روزمان رجعت بعکس و اعظم زمان استقامت بنا بر استقامت چهارده  
 پنج زحل را هشت ماه و چهار روز است و شش برانه ماه و چهارده روز و پنج  
 دو سال و پانزده روز و زهره را یکسال و شش ماه و چهار روز و عطارد را شش  
 چهار روز و مریخ را نه ماه و این مقام بی روز است و اصغر زمان استقامت  
 هفت ماه و بیست و شش روز است و شش برانه ماه و پنج و یکسال و ده ماه  
 و هفت روز و زهره را یکسال و پنج ماه و بیست روز و عطارد را شش ماه و شش  
 و اعظم زمان رجعت زحل را چهار ماه و بیست و یک روز است و شش برانه  
 ماه و شش روز و مریخ را دو ماه و بیست و یک روز و زهره را یک ماه و چهارده روز  
 و عطارد را بیست و شش روز و اصغر زمان رجعت زحل را چهار ماه و شش  
 روز است و شش برانه ماه و بیست و هشت روز و مریخ را دو ماه و شش روز  
 و زهره را یک ماه و ده روز و عطارد را بیست و یک روز و تقویم نام و تقویم علامت  
 مبدء رجعت و استقامت هر کوی از شجره و انشای تقویم این کوکب ثبت کنند  
 بنوعی که فاصله باشد دو روز تا که در مابین نصف النهار بینان دو روز کوکب  
 ابتداء رجعت یا استقامت کرده باشد جدا و جهت تعیین وقت این برآیند  
 نویسند یعنی در جدول انصاف آلات کلیه در محاذی روزی که در آن روز باشد  
 از آن ابتداء رجعت یا استقامت کرده باشد و علامت مبدء استقامت  
 باشد و از مبدء رجعت و چون خواهند که بر جاشه ثبت کنند اول علامت  
 مبدء استقامت یا رجعت نویسند ملحق به علامت کوکب راجع یا مستقیم پس علامت  
 روز که ان میم است یا علامت شب که علامت پس علامت یکی از ايام اسبوع ملحق  
 به علامت روز باشد پس علامت ساعات و در قابق گذشته از اول روز باشد  
 در بعضی تقویم بهین اکتفا نمایند و در انشای تقویم کوکب هیچ ننویسند و  
 در تقویم قریح بر جاشه ثبت کنند اما علامت ساعات و در قابق کثیر نویسند

نعل شتری ای بس برام      شمس راج خوش تیر آم  
چون فرو کعبه از زیر پا      شتری آید از پس کبوان

و در تقویم تام و شمسی و وجد و تقویم هر باب از علوم این در وقت قاضی  
این از لفظ مقیم مصحح نویسد چنانکه باعلامت جهت استقامت مقیما  
باشد و مدت قامت در هر جهت روز است و در شهری پنج روز و شهر  
کوکب خواه راجع باشد خواه مقیم در شبانه روزی که از اقصای آن کوکب  
خواستند اگر مابوی شهر شبانه روزی وسط آن کوکب باشد از اسیر وسط  
گویند و کوکب در احوال متوسطه است و غیره و التیر خوانند و اگر نایز باشد بر  
وسط و هر چند پدید آید از نادقی در زیاده بود از اسیر نایز گویند و اگر در  
تناقص بود از اسیر نایز باشد تناقص گویند و کوکب در اینده حال سبع است و خوا  
و اگر بر تقویم ناقص باشد از بر وسط و هر چند پدید آید در تناقص  
از اسیر ناقص تناقص گویند و اگر بر زیاده باشد از اسیر ناقص زیاده گویند و کوکب  
در اینده حال بطی است و خوانند و در تقویم تام گاه باشد که این احوال را در اقصای  
تقویم کوکب سببه بر سر جاذبان این نوشت گذرد و علامت آنها اینست سطح  
سیرا وسط یک مید سیر نایز باشد باید یک متعص سیر نایز باشد متعص  
متعص سیر ناقص متعص متعص سیر ناقص متعص و حرکت وسط متعص  
در شبانه روزی دو دقیقه است و شتر بر احوال دقیقه و پنجاه و نه ثانیه  
و پنج راسی و یک دقیقه و بیست و شش ثانیه و شمس بر احوال دقیقه و هشت  
و نه و عطار در همین مقدار و قمر را سزده درجه و ده دقیقه و سی و پنج  
باب **حجرت** در معرفت سیرا و اوقات و عرض کوکب و جواهرات ایشان اولا  
بیاید دانست که بعد نقطه از باره در سطح که قوسی بود از عظمت که باز نقطه  
و بعد قطب این دایره گذرد و مابین آن نقطه و محیط آن دایره انحرافی که اقرب  
از آن باشد پس جهت معرفت بر این نقطه مفرضه از منطقه فلک هم که از آن نقطه  
انحراف گویند دایره قمر گذرد که بعد قطب انحراف آن نقطه گذرد و قوسی که از این

پہلے کوکب

میر و سطا  
حق اراپہ

۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰

بہارِ نبی



سده شدیدی و پس بر لم بجا کرد بر آفتاب تمام و نه دلو چون کنند نگاه  
 زهر و پانصد پس خط را در دلو اول و شتری و پس بر لم حوت را دانی و شد و در تمام

کنند این دو دایره بر دو نقطه مشترک متقابل که مختص باشد میان این دو نقطه  
 نصف هر یک از این دو دایره را بر دو شکل دوازدهم اولی اگر نا و ذ و س و ی و  
 شده است و از نقطه بین مذکور بین آن نقطه که افتاب چون بحرك خاص خود  
 از آن بگذرد و در شمال معتدل النهار باشد یعنی در جهت قطب او که نزدیک است  
 بکوک بخدی از آن نقطه اعتدال یعنی کویند از جهت قیاس و شب و نفع و حصول  
 و بیع و وقت وصول افتاب این نقطه در وسط معونه و دیده بر وجه یعنی اول  
 حلقه از این نقطه گرفته اند و لهذا از آن نقطه محل نیز کویند و آن دیگر را که چون  
 افتاب از آن بگذرد و در جنوب معتدل النهار باشد نقطه اعتدال غربی است  
 چون افتاب این نقطه رسد شای شب و نفع و حصول غیر بقا شد در اکثر  
 معونه و این نقطه هر ایند اول برج میزان بود و وجه تسمیه این دو جهت شمال  
 و جنوب این است که چینی که از این دو جهت میوزد موسومت باین دوایم و  
 از ابتدا می گذشتن افتاب از نقطه اعتدال یعنی نارسید و بیغایت بعد از اعتدال  
 النهار که محل تقاطع دایره مائر با قطب و بعد است از منطقه البروج و از آن نقطه  
 انقلاب صبی کویند بسبب انقلاب زمان چپن وصول افتاب این نقطه از  
 و بیع بصیف و اکثر برج مسکون میل شمالی صاعدا باشد اما شمالی صبی  
 و قیوع افتاب درین مورد در شمال معتدل النهار افتاب از این بسبب تریا در غیر منطقه  
 از نقطه اعتدال یعنی تا نقطه انقلاب صبی که اول برج سرطان است اما صاعد  
 بسبب صعود او در اینحال بخلاف سمت از اس لیکن محقق نمائند که این حکم مخصوص  
 بلادی که افتاب از سمت از اس ان بلاد در هیچ وقت بجانب شمال میل نکند  
 که اگر موضعی باشد از معوره که افتاب از سمت از اس ان موضع بجانب شمال قیاس  
 شود مثل حبشه و زنجبار و ولایت یمن و مکه معظمه و بعضی از بلاد هند و درین  
 حال از وقت گذشتن از سمت از اس تا غایت بعد میل شمالی صابط زاید باشد

نصف هر یک از این دو دایره را بر دو شکل دوازدهم  
 اولی اگر نا و ذ و س و ی و شده است و از نقطه  
 بین مذکور بین آن نقطه که افتاب چون بحرك خاص  
 خود از آن بگذرد و در شمال معتدل النهار باشد  
 یعنی در جهت قطب او که نزدیک است بکوک  
 بخدی از آن نقطه اعتدال یعنی کویند از جهت  
 قیاس و شب و نفع و حصول و بیع و وقت  
 وصول افتاب این نقطه در وسط معونه و دیده  
 بر وجه یعنی اول حلقه از این نقطه گرفته  
 اند و لهذا از آن نقطه محل نیز کویند و آن  
 دیگر را که چون افتاب از آن بگذرد و در جنوب  
 معتدل النهار باشد نقطه اعتدال غربی است  
 چون افتاب این نقطه رسد شای شب و نفع و  
 حصول غیر بقا شد در اکثر معونه و این  
 نقطه هر ایند اول برج میزان بود و وجه  
 تسمیه این دو جهت شمال و جنوب این است  
 که چینی که از این دو جهت میوزد موسومت  
 باین دوایم و از ابتدا می گذشتن افتاب از  
 نقطه اعتدال یعنی نارسید و بیغایت بعد  
 از اعتدال النهار که محل تقاطع دایره مائر  
 با قطب و بعد است از منطقه البروج و از آن  
 نقطه انقلاب صبی کویند بسبب انقلاب زمان  
 چپن وصول افتاب این نقطه از و بیع بصیف  
 و اکثر برج مسکون میل شمالی صاعدا  
 باشد اما شمالی صبی و قیوع افتاب درین  
 مورد در شمال معتدل النهار افتاب از این  
 بسبب تریا در غیر منطقه از نقطه اعتدال  
 یعنی تا نقطه انقلاب صبی که اول برج  
 سرطان است اما صاعد بسبب صعود او در  
 اینحال بخلاف سمت از اس لیکن محقق  
 نمائند که این حکم مخصوص بلادی که  
 افتاب از سمت از اس ان بلاد در هیچ  
 وقت بجانب شمال میل نکند که اگر موضعی  
 باشد از معوره که افتاب از سمت از اس  
 ان موضع بجانب شمال قیاس شود مثل  
 حبشه و زنجبار و ولایت یمن و مکه  
 معظمه و بعضی از بلاد هند و درین  
 حال از وقت گذشتن از سمت از اس تا  
 غایت بعد میل شمالی صابط زاید باشد

و کما تامل فی قسرها

چون چشمتان را بر منظار اندازد بر شمار حساب دارگاه

خارج از شرق چون شود شرقین باشد از سر و پس برین پس ثواب و بعد از آن در بران

در این موضع و از اینجا یعنی از غایت میل تا رسیدن بنقطه اعتدال در جوی میل است  
 ها بطن ناقص باشد بسبب قویع افق و شمال اعتدال و هبوط این از سمت  
 الاراس و تناقص فرجه منقطع و ما بین این دو نقطه اثنا اگر افق این دو بین و در  
 بطرف شمال سمت داس موضعی گذرد از هنگام دو این موضع میل شمالی را عدد  
 ناقص باشد و از این تا گذشتن از این نقطه اعتدال در جوی غایت بعد که میل  
 تقاطع دیگر است از دایره ماقه با قطب اگر بعد از منطفه البروج و از اقل جرد  
 و نقطه انقلاب استوی خوانند بسبب انقلاب ماقه و منوط و خط این نقطه  
 از غریب باشد در جمیع معوره میل جنوبی ها بطن را بداند و از اینجا تا رسیدن  
 بنقطه اعتدال در جوی میل جنوبی ها عدد ناقص باشد و اینها بمقایسه ما سبق  
 معلوم است این حکم صعود و هبوط میل جنوبی در جمیع معوره یک است هر دو  
 مسکون افق و میل جنوبی هرگز شمال سمت الاراس مایل شود و کواکب بگرداگر  
 بعد از اعتدال افق را باشد و این که ثبت آنها در تقویم  
 مصطلح نیست و عمل  
 و صورت وضع میل  
 قرار یابد و تناقص میل  
 افق عرض کوکب علامت  
 البروج یعنی قوس استانه دایره عرضیه که بر مرکز کوکب گذرد و همان خط تقویمی  
 و منطقه البروج از جانب اقرب پس شمال عرض نباشد چه مرکز آن دائماً در سطح  
 منطقه خارج مرکز است و منطقه خارج مرکز در سطح منطقه مثل منطقه مثل  
 در سطح منطقه البروج و مرکز هر دو مدار هست در سطح منطقه البروج بلکه  
 مقاطع است و منطقه البروج بر دو نقطه متقابل بدانکه مرکز قوس منطقه  
 است و منطقه تدویر در سطح منطقه حامل و منطقه حامل در سطح منطقه



و در این موضع و از اینجا یعنی از غایت میل تا رسیدن بنقطه اعتدال در جوی میل است  
 ها بطن ناقص باشد بسبب قویع افق و شمال اعتدال و هبوط این از سمت  
 الاراس و تناقص فرجه منقطع و ما بین این دو نقطه اثنا اگر افق این دو بین و در  
 بطرف شمال سمت داس موضعی گذرد از هنگام دو این موضع میل شمالی را عدد  
 ناقص باشد و از این تا گذشتن از این نقطه اعتدال در جوی غایت بعد که میل  
 تقاطع دیگر است از دایره ماقه با قطب اگر بعد از منطفه البروج و از اقل جرد  
 و نقطه انقلاب استوی خوانند بسبب انقلاب ماقه و منوط و خط این نقطه  
 از غریب باشد در جمیع معوره میل جنوبی ها بطن را بداند و از اینجا تا رسیدن  
 بنقطه اعتدال در جوی میل جنوبی ها عدد ناقص باشد و اینها بمقایسه ما سبق  
 معلوم است این حکم صعود و هبوط میل جنوبی در جمیع معوره یک است هر دو  
 مسکون افق و میل جنوبی هرگز شمال سمت الاراس مایل شود و کواکب بگرداگر  
 بعد از اعتدال افق را باشد و این که ثبت آنها در تقویم  
 مصطلح نیست و عمل  
 و صورت وضع میل  
 قرار یابد و تناقص میل  
 افق عرض کوکب علامت  
 البروج یعنی قوس استانه دایره عرضیه که بر مرکز کوکب گذرد و همان خط تقویمی  
 و منطقه البروج از جانب اقرب پس شمال عرض نباشد چه مرکز آن دائماً در سطح  
 منطقه خارج مرکز است و منطقه خارج مرکز در سطح منطقه مثل منطقه مثل  
 در سطح منطقه البروج و مرکز هر دو مدار هست در سطح منطقه البروج بلکه  
 مقاطع است و منطقه البروج بر دو نقطه متقابل بدانکه مرکز قوس منطقه  
 است و منطقه تدویر در سطح منطقه حامل و منطقه حامل در سطح منطقه



بقدره و نه دایر پس از این است و نه طرف جهه در هر دو دان و که صرف  
 بار خوراک خورده مشرک را که پادشاهی کسی غنیمت بسیار است و در زمانه پادشاهی اکسیر

ما این منطقه را بل مداری باشد و هرگز از افراط و تفریط و چون این منطقه  
 مقاطع است با منطقه چون که داخل در سطح منطقه البروج است و مقاطع  
 البروج نیز باشد و چون عظمه است تقاطع در دو نقطه متقابل بود چنانکه در  
 اشیاء و منطقه البروج گفته اند اربعین نقطه را از دو نقطه مذکور که در  
 بحر که خاص خوانند از یکدیگر عرض شمالی شود یعنی طرف شمالی منطقه البروج  
 اید نقطه را س و جاز از شمالی که گویند و آن دیگر که چون قولی و دیگر در عرض  
 جنوبی شود نقطه قنب و جاز جنوبی که گویند و در امر و ذنب و بیان گویند که  
 شکی که حادث شده است مدفین نصف الف و نصف شمالی از میان آن دو نقطه  
 کرده اند از این دو نقطه عرضی و این دو نقطه است و تقصیر جاز شمالی از  
 جاز جنوبی و ذنب بسبب سعادت لول و نحوست ثابت و در دو عقد و در  
 جویزین خوانند اما فاصله ایشان بعقدین بسبب آنکه قشیر کردند هر یک از عقد  
 در میان دو خط اند که اینجا عبارت از این دو پاره است و اینجا جویزین یعنی گویند  
 بجهت آنکه جویزین معرب جویز است که مراد همان معنی اول باشد و بعضی دیگر گفته اند  
 که معرب کوزهر است چه در دو نقطه از دایره واقعند و صعود و هبوط و از این  
 و نقصان در عرض قیاس معلوم شود یعنی از وقت گذشتن قمر از عقد و آن  
 تا غایت بعد میان این دو نقطه که غایت عرض قمر است و مقدار آن بحسب اثر اعداد  
 پنج و ده است عرض شمالی صاعد باشد اگر قمر از سمت اتراس در طرف جنوب  
 گذرد چنانکه در اکثر اقالیم و الا شمالی ها بطول باشد چنانکه در بعضی اقالیم  
 غایت عرض اتراس بعد از عقد ذنب عرض شمالی ها بطول صاعد باشد و اگر در طرف شمالی  
 سمت اتراس گذرد شمالی صاعد ناقص و از عقد ذنب تا رسیدن بقایات بعد  
 عرض جنوبی ها بطول باشد اگر قمر از سمت اتراس در طرف جنوب گذرد چنانکه  
 در اکثر معوره و الا جنوبی صاعد باشد چنانکه در بعضی اقالیم غایت عرض

عرض شمالی

فی جبهه التقاطع  
 و جویزین یعنی  
 قشیر

همین در خط استوا بود که  
 عرض و مساوی بود که  
 بودی که عرض اتراس بود  
 چه در این مواضع بعضی  
 منطقه البروج است از اتراس  
 میگذرد پس چهار فقره در  
 شمال منطقه البروج بود  
 در شمال سمت اتراس بود  
 بود پس چون مدار قمر بود  
 تجاوز از عقد بود و قمر  
 و در طرف اتراس بود  
 پس مدار قمر بود و قمر  
 و در طرف اتراس بود

قاله

البروج عرض  
 و جویزین یعنی

ازین قول است که در فصل در گیتی بعد غیب شود غایب از عالم بیدار و آری راه  
ازین بده چار صد آید و در فصل پیشین می شود و درین فصل دوم می باشد

درین فصل ازین  
موضوعات  
مباحثه می شود  
که درین فصل  
مباحثه می شود  
که درین فصل  
مباحثه می شود



تا از آن بعد و اس عرض جنوبی فاص صاعد بود و اگر از طرف شمال است تا از  
گذرد جنوبی فاص نازل و اهل احکام کو که صاعد باشد با لوق کو که نازل  
فاصل باشد مستخرج از صورت مدار قمر یا منطفه البروج و ترابزد و ظاهر  
عرض او بر این فاص است که در حاشیه نموده شد و هر یک از داس و ذنب است  
معکوس یعنی هر خلافی قوالی تا آنجا چه هر یک و نقطه شخصی اندازد آن جزو هر یک  
بجای قوالی حرکت و مقدار آن حرکت در اوصاف مشهوره هر شبانه روزی است  
دقیقه و ده ثانیه باشد اندود در تقویم تمام و شمسی موضوع قمر را در جدول بعد  
جدول تقویم عطار در دین صفا الفهار هر روزی با آن از روزها و روزها و در  
اول برج و در هر درجه سیم دقیقه بر قیاس تقویم کو آکب و موضع ذنب برج  
موضع را آن باشد همان درجه و دقیقه چه موضع و نقطه متقابل در فلک بر  
این وجه است که براد بر آن نقطه کافی باشد علامت داس در تقویم سه باشد  
و اختیار آن صورت بجهت است که اگر سپین نو پسندیم شمس شبانه شود علامت  
ذنب سه و گاه باشد که علامت داس نو پسندیم چه بعضی قرائن مانع اشتباه  
چنانکه بعد از این معلوم شود و بیاید تا آنکه چنانکه مرکز جرم قمر را مدار است  
مقاطع منطفه البروج همچنین مرکز هر یک از داس و بر خسته منقره و امدان است  
مقاطع منطفه البروج بر دو نقطه متقابل که یکی داس باشد و آن در کو آکب  
نقطه بود که چون مرکز تدویر ایشان از آن بگذرد در شمال منطفه البروج بود  
و در ذمه نقطه که چون مرکز تدویر او از آن بگذرد باوج متوجه شود و در  
عطار و جبهه و دیگری ذنب که آن در کو آکب علویه نقطه بود که چون مرکز  
تدویر او از آن بگذرد متوجه جبهه شود و در عطار متوجه اوج و تفاوت  
تفریق این دو نقطه در علویه و سفلی بنابر آنکه است که در کتب هفت  
معلوم میشود و بیان آن اینجا لا بقی نیست و اختیار مرکز تدویر این کو آکب

داس و ذنب کو آکب غایت

دخیره مسعود را پنج است باز مع و مندم ذاتجا چون کز شش نور است و شای  
نویز بدست و پویشند چون بود در روح نایب با سر بر تیر خستار

دو این امری که علم دوام جسم ایشانست بر یکدیگر در چه گاهی به بداند مرکز دنیا  
و گاهی در طرف شمال آن و گاهی در طرف جنوب آن بخلاف قمر که با مرکز دنیا  
خود ذاتا متحد المذا است و جوزهرات خسته محقره را سه مرتبه مستقیم  
چهار مرتبه نقطه شخصی انداز مثلثات که بحرکت فلک البروج متحرکند و مقابله  
انحرکت هر شبانه نوبتی هشت ناله است و در بعضی تقابله ناله موصی

راس هر یک از خستار

راس هر یک از خستار محقره در اول هر ماهی از ماههای جلای بر سر جدول  
هر کوکب ثبت کنند اگر مسافت هلالی بوده باشد و الا ذکر صفحه پیش بر سر  
جدول هر کوکب که بجهت نظر از آن کوکب با قر کشیده باشند ثبت کنند بجهت  
و قمر یکی بر سر دو مرتبه در چه نسبت در چند چهار و ثانیه و داخل ماضی نایب  
بجهت افق که حرکت جوزهرات کوکب و مدت یک سال شمسی بدقیقه بنویسند  
پس ثبت آن بدون ثانیه در اول هر ماه عیث باشد و موضوع ذنب هر کوکب  
مفتم موضوع راس آن کوکب باشد همان اجزاء چنانچه موضوع ذنب قمر نیست

او و در تقویم نام مقدار میل افق را در جدول باریک در بالای هر یک از  
تقویم او در نصف افق هر نوبتی با زاویه آن قمر بنویسند بدو قمر یکی در جهت  
دقیقه و همچنین مقدار عرض هر کوکب در جدول باریک در بالای هر نوبتی  
جدول تقویم او بطریق که در میل تعیین بنویسند و در بعضی تقویم همین عرض  
قمر اختصار کنند و در بعضی دیگر عرض افق کوکب را در هر ده در و با زاویه

عرض خستار

یا زده ثبت کنند و در عطارده هر بخوریز و در انام دیگر هیچ ننویسند  
مقدار غایت عرض هر کوکب بحسب آنچه جدول افق یکی بدین جهت فعل  
حجم مشرقی سه و پنج سه و نه و عطارده در و علات شمالی  
و انقبونی هم و انضاعده و انزاعده و انزاعده و انزاعده و انزاعده و انزاعده  
علامه از اتصال یکدیگر و انشای جدول میل عرض کوکب هرگاه یکی از این

و ثابت و عرض قمر  
این معلوم کرد  
در هر است

بیت از اتصال اوسعدین      در بر هر نظم که نماید      و زهدی به بیج و بون  
بچه بدیج منتقب      بچها هر فکته      و سزای زعفران

صفات مهمل بدیگری شود ثبت کنند بعد از آنکه بر جدول نوشته باشند  
بر علامت شمالی صاعده را بدینچنین باشد شصید و علامت شمالی هابط  
زا بدینچنین شصید و شمالی هابط ناقص چنین شصقصه و شمالی صاعده ناقص  
شصقصه و جنوبی هابط زاهد چنین جمید و جنوبی صاعده زاهد جمید  
و جنوبی صاعده ناقص چنین جصقصه و جنوبی هابط ناقص چنین جهقصه  
و گاه باشد که علامت زاید و ناقص نویسند چه هر یک و عرض شمالی صاعده  
باشد و همچنین جنوبی هابط زاهد باشد و هر یک و عرض شمالی هابط زاهد  
باشد و همچنین جنوبی صاعده ناقص لیکن این مخصوص است بمواضع ابرمغویه  
که همچنانکه اشاره است از اسامی مواضع بطرف شمال نکند که اگر موضعی  
باشد که بطرف شمال نکند بر آن علامت زاید ناقص الزام باید که با اینچنین  
على التامیل فیما تقدّم باب شصین در معرفت ساعات و فواید ارتفاع  
قربان ظل و در صفات النهار و الا باید دانست که نهر بمطابق که با کواکب از سمت  
و بدیگری سمت مقدم موضع باشد از انوار افق اخوضی گویند بر این موعده  
ثبت و اسامی مواضع گذرد از افق استوائیه و منصفه و مستقیمه گویند و اگر  
قطب معدل النهار سمت از اسامی مواضع باشد از افق دوی گویند و اما برای  
این دو افق با افق مایل گویند و دونه قطب تقاطع معدل النهار با جمیع افاق  
قطب مشرق و مغرب گویند و خطی که بدو قطب افق و دو قطب معدل النهار  
از ابرو نصف النهار خوانند از جهه انصاف النهار و تا همین وصول فواید  
بر فوق الارض و اکثر ربع مشکون و منظمه که بدو قطب افق و در زوای  
ند از انوار ارتفاع انوکو گویند و صغیر که از خط انوریمی گویند و قسم  
و بدیگری فلك کل از ابرو دوی انوکو گویند و از انوار معدل النهار انوار  
تا این باشد انوار دوی انوکو و در انوار انوکو قطع کنند از انوار فوق الارض

بسم الله الرحمن الرحيم

[illegible][illegible]

قوس النهار کوکب

الانق شقة  
اترسل السماء والارض  
كوكب من قوس النهار  
انق شقة والارض  
بجانب انق شقة  
والارض كوكب من قوس  
انق شقة والارض  
كوكب من قوس

قوس النهار  
قوس النهار  
قوس النهار  
قوس النهار  
قوس النهار  
قوس النهار  
قوس النهار  
قوس النهار

في حقيق اجزاء  
الساعة

و ان بحسب ما  
نمين خبر بروج آلي  
ورن در بروج مشرقی باب  
در کونی دای شرکت و نرودج

بود قوس النهار انکوکب کوپند و انچه تحت الاق بود قوس الليل و انچه میان  
طرف خط تقوی کوکب و افق مشرقی باشد از قوس النهار و افق غربی و قوس  
النهار و افق غربی از قوس الليل انرا دایره انکوکب کوپند اما شبانه روز نزد  
عامه مجموع یکشب و یکروز است و بمبداء ان نزد مشرق اول شب است چه ظلت  
اصل است و نور طاری و نزد اهل روم و فارس اول روز و نور وجود است  
و ظلمت عدی اما نزد اهل حساب از سپیدن افنا بکست بتقاطع مدار و ابدا  
نصف النهار چه با این اصطلاح در جمیع ماکن مقدار شبانه روزی مساوی  
بود تقریبا بخلاف اصطلاحات دیگر که بحسب هر بقعه متفاوت است چنانکه بر  
عالم علم هبشت بخفی نیست و معتبر نزد حکما و بونان تقاطع اعلا است و نزد  
حکما خطا و بغیر تقاطع اسفل اما بمیکه روز و عرفا اهل شرع از ابتداء  
طلوع صبح صادق است و بمبداء شب بعد از استغای غروب افنا است و نزد  
اهل روم و فارس بمیکه روز از طلوع جرم افنا است و بمبداء شب از غروب جرم  
او و این وضع طبیعی است چه وجود نهار مشروط بطولع شمس است و وجود  
لیل مشروط بغروب و و در شب و روز و اجزاء ان که معتد و ضمن ابواب بیان  
خواهد کرد بر این اصطلاحات و نزد بعضی از براهه هند ما بین ابتداء طلوع  
صبح صادق و طلوع افنا ب ما بین غروب افنا ب غروب شفق بمنزله فصل  
مشرک میان شب و روز داخل هیچکدام نیست شبانه روزی را که عبارت از  
مجموع قوس النهار و قوس الليل افنا است بیهت و چهار قسم مساوی کنند  
زمان امریت مند که بحسب وهم استقراری دارد پس قبول قیمت میکند و ان  
اقلام و ساعات مستوی و معتدله کوپند از جهت دوام تساوی مقدار او  
نسبت بساعات مغوی که عنقریب مذکور میشود و ان مقدار از معدن النهار  
که در هر ساعتی از ساعات معوج یا مستوی طلوع کند از اجزاء افنا است

ہدیہ بنویزہ کو گھر پا نزع  
 ماہ ہدیہ برج اور جسدین  
 یافہ اور سدرہ جہین  
 ورت رایت تاسور و شوی  
 چون طلبکار خستہ ار شوی  
 سیدہ کے گھر گن

خوانند پس اجزاء هر ساعت مستوی راجع سلسله دوازده فلک است تقریباً که  
پانزده درجه معدّل النهار باشد و اگر دوازده هر یکی از اینها را از قوس النهار  
و قوس الليل انفا بوا علیها بدوازده قسم مساوی کنند ان اقسام ساعات معیّنه  
و مانده گویند چه بطول و قصر روز و شب بطول و قصر شوند پس ازین حیث که  
زمان این ساعات متوالی و قصر تابع زمان شب و روز است از ساعات متوالیه گویند  
و ازین حیث که مقدار روز و شب با مقدار شب مختلفه بحسب اختلاف طولین از ساعات  
معوجه گویند و بسبب این اختلاف خطوط ان برالات قیاس در صدقه ساعات قیاس  
نیز گویند و هر ساعتی را خواه مستوی باشد و خواه معوج بضعت بقیه قسمت  
و همچنین هر دقیقه و بضعت ثانیه و هر ثانیه را بضعت ثالثه هكذا تا با باشد  
و لا محاله در قیاس متوالی ساعات مستوی و قیاس متوالی ساعات معوجه متوالی  
بحسب اختلاف شب و روز و اگر در راجع مسکون عدد ساعات مستوی روز و شب  
و همچنین اجزاء ساعات معوجه از وقت گذشتن افق از اول جگ تا رسیدن باول  
سرطان روز بروز و ترا بد باشد و در نصف دیگر یعنی از اول سرطان تا اول جگ  
در تناقص ساعات شب برعکس این باشد یعنی عدد ساعات مستوی و اجزای  
ساعات معوجه شب از اول جگ تا اول سرطان در تناقص بود و در نصف دیگر  
در تراید و از اول حمل تا میزان عدد ساعات مستوی و اجزاء ساعات معوجه  
و تراید بر مستوی و معوجه شب از اول میزان تا اول حمل ناقص و بر این احوال  
است که چون منطقه البروج و معدّل النهار دوازده مرتبه متفاطمه هر دو جزو  
از منطقه البروج که بعد ایشان از نقطه انقلاب مساوی بود حرکت متوالی  
مداری رسم کند و افاق استوائی جمیع این مدارات و امتدای تصنیف کند  
بشکل استوائی اگر تا دوسوس بر افق و در مدار بود قوس النهار  
و با قوس الليل مساوی بود پس از آن ساعت روزانجا امتدای بود تقریباً اما

[illegible]



چون کنی اختیار بر صواب راه درج شغل باید در پور سه بود شایه  
در بود نه سوی خضر شاه خطر آفتاب باید و ماه در خوشی سوی سپه سالار

دقیقه و چون خواهند که ساعات و دقائق و ثانیات معلوم کنند ساعات و دقائق  
روز را از این جهت چهار ساعت که ساعات شبانه معلوم نیست نقصان کنند باقی  
ساعات و دقائق شش باشد و طریق نقصان کردن چنین است که از این جهت چهار  
ساعت یکی را شصت دقیقه فرض کنند و دقائق مذکور را از آن شصت نقصان کنند  
و ساعات نامیده از این جهت و سه آنچه باقی ماند ساعات و دقائق شش باشد و بعضی  
تقابیم که مستخرجان خود نگاه میدارند با اول تقویم که بواسطه این بی مستخرج میشود  
ساعات و دقائق نیم روز نو پسندیم بعضی از اغانای نجوم موقوف بر معرفت نصف النهار  
است پس چون خواهند که ساعات و دقائق تمام روز معلوم کنند از این مضاعف کنند  
ساعات و دقائق تمام روز حاصل آید اما ارتفاع کوکب بعد کوکب است و افاق بعضی  
است از دایره ارتفاع میان خط تقویم کوکب افق و فوق الارض بر سطحی که از دایره و با  
نیاشد و قد فوق الارض بجهت افق که قوس مذکور در طرف تحت الارض بود از  
ارتفاع کوکب گویند بلکه اینجا ط او گویند و آن ارتفاع که اعظم از آن نباشد و آن  
مداد که کوکب بدان بود از مدارات بوجه از اغانای ارتفاع آن کوکب گویند و آن  
مداد و انوفی بود که کوکب بر تقاطع اعلام مدار و دایره نصف النهار بود و خط  
دایره ارتفاع بود بر نصف النهار منطبق باشد و اگر کوکب بر سمت الزاس بود  
هرگاه که ثابت ارتفاع دایره دور بود و اغانای ارتفاع باشد خط و در ارتفاع  
نامیده اغانای ارتفاع از دایره دوری از آن و در جدولی بعد جدول  
ساعات با و زنده بدو هم یکی در وجه و یکی دقیقه و اغانای ارتفاع کوکب دیگر  
در تقویم ثبت کردن مصطلح نیست اما ظل نصف النهار عبارت از سایه بر قیاس  
است که قایم بر سطح افق باشد در وقتی که اغانای ارتفاع ارتفاع باشد یعنی در وقتی  
که بر دایره نصف النهار باشد در سمت الزاس که اگر بر سمت الزاس باشد از  
ظل نصف النهار معلوم باشد و مراد از افق اینجا حتی است نه افق حقیقی که

و چون کنی اختیار بر صواب راه درج شغل باید در پور سه بود شایه در بود نه سوی خضر شاه خطر آفتاب باید و ماه در خوشی سوی سپه سالار

و چون کنی اختیار بر صواب راه درج شغل باید در پور سه بود شایه در بود نه سوی خضر شاه خطر آفتاب باید و ماه در خوشی سوی سپه سالار

و چون کنی اختیار بر صواب راه درج شغل باید در پور سه بود شایه در بود نه سوی خضر شاه خطر آفتاب باید و ماه در خوشی سوی سپه سالار



سوی مرغ پاشخ یدار درختی بودی انشد چون نظرسوی شتری پسند  
 درختی بود اجد و بختان نیک باشد نظرسوی کیوان درختی سوی زمان سبک

درختی بود اجد و بختان نیک باشد نظرسوی کیوان درختی سوی زمان سبک

قبل ازین بیان نمودیم وان صغیر است موازی افق حقیقی که عاقل سطح آنرا خط  
 انحراف فوق وقاعده نصب کردن مقیاس چنانست که اول سطح زمین را هموار  
 کند بر وجهی که اگر آب بر آن بپزند از همه جواب برابر سبیلان کند چه اگر بعضی  
 زمین را خفصر از بعضی بود آب با جانب خفصر میل کند چنانکه مقتضی طبع او  
 و ازین بر آنست و بر زمین افقی سازند مثلث و مقایسه ای نشانند که اگر آنرا کوتاه  
 و اگر آن بود که این الت و از خوب سازند و باید که جواب این دو ساق بوزن  
 برابر باشد و الا مقصود حاصل نشود و بعضی فایده و اسانوا فایده سازند  
 امتحان ذوالای غار و غیرها و بر منصف قاعده ان نشان می کنند و اگر اشک  
 شاقولی در او بپزند و ان جیمی بود بقبل مثل سرب که از طرف خطی او بجهت باشد  
 و سطح زمین را چنان سازند که این مثلث هر طرفی که بگردانند شاقول بر آن  
 نشان آید و چون چنین بود این سطح داخل افق حقیقی بود و موازی حقیقی و  
 جیمی بود مستقیم و هر خطی که شکل و باید که بقبل بود تا در موضع خود قائم باشد  
 و بعضی آنرا از خوب سازند و قاعده آنرا مشقوب ساخته سرب یا از زردان  
 بپزند چنانکه درین زمین هموار بکشند و مقیاس را بر این پایه نصب کنند  
 که سهم مقیاس بر هرگز دایره عمود بود و بجهت امتحان در دست موضع مابین محیط  
 و داس مقیاس اندازه گیرند اگر هر سه برابر باشد ان مقیاس عمود بود برین  
 سطح مستوی که فی الحقیقه سطح افق است و سابه که در وقت غایت ارتفاع افق  
 از مقیاس برین سطح افتد ظل نصف النهار بود و از افقی ذوال خوانند و  
 ان لا محاله اقصای ظل بود که در ان زمان مقیاس محمول رسد و تقدیر ظل  
 باقسام مقیاس کنند و مقیاس را گاهی بدو اندازه قسم کنند و گاهی بجهت قسم  
 اگر مقیاس را بجهت بخش کنند ان ظل را که از انقسام حاصل شده باشد ظل افق  
 گویند اقسام بجهت ان گویند که عادت عوام بان جاری شده است که تقدیر

عمود حاصل مقصود  
 درستی از افق نیست  
 که به شصت خط و  
 نازدوی بیایان معلوم  
 میشود و این شرط است  
 بتساوی وزن ساق  
 این است که  
 لا تخفى

شده است که انحال  
 بطبع باید که عاریت  
 خطی که عمود بر سطح افق  
 بر راه خط شاقول بود  
 مثل که ان خطی بود از در  
 مثل بر منصف قاعده  
 ز او بر منطبق بود بر این  
 خواهد بود بر او بر منطبق  
 هرگاه مثل بر آن زمین بود  
 بجای که خط شاقول از  
 عمود مثل بر آن بر خط  
 شاقول عمود خواهد بود

بر سطح ارض پس خط  
 به نقل در امتحان خطی بود که  
 هر دو خط در امتحان خطی بود که  
 به نقل در امتحان خطی بود که

تا باشد ز شش زنده نظر و درستی بری بل کتاب  
این نظر را با کوی تپیس جز ثلث باید و ستدیس و بر جاسی که آردت مصلح

ظل بقامت خود کند و قامت با اقدام تقبیر میکنند و غالباً فتنه که طول  
قامت هر کس را وی هفت قدم او باشد و بعضی فتنش قدم و نیم میکنند  
چه قامت بعضی مردم با اقدام او شش قدم و نیم می افتد و اگر مقیاس را بداند  
قیمت کند انظار را بخود از اتمقاس را ظل اصابع خوانند و اصابع بجهت آن  
گویند که اغلب آن بوده که اشیا را بشیر تقبیر کنند با بیجهت آنکه اکثر مقیاسی که  
از آن ظل گیرند شیری بود و شیر هر کس مقدار دوازده اصبع باشد از اصابع  
او و هر قدر می باشد بقیه قیمت شد و همچنین هر اصبعی را و در تقویم نام  
در جدول آخر صفحه یعنی فی زوال هر روز بر با اصابع با اقدام با اول و آخر  
وضع کنند تا اگر کسی احتیاج بقی فاعل اقدام از توبه زمین و ضبط مقیاس  
و انظار رسیدن ظل بقامت قصر و تقبیر آن فارغ باشد بدو رقم یکی رقم اصل  
اگر استخراج آن بحسب ظل اصابع کرده باشند با قدم اگر بحسب اقدام کرده  
باشند و دوم دقیقه از اصابع با قدم و گاه باشد که دو جدول دارند و در  
یکی ظل بحسب اصابع ثبت کنند و در دیگری بحسب اقدام با هفتمین نظر و شش  
و مجامده و انتکات و تحول و عکس چون دو کوکب از کوکب سیاره در یک روز  
فلک البروج یعنی منطقه البروج جمع شود با هم یعنی که یکضطراره که متحد  
باشد بقطبین بروج بطرف خط نفوی هر دو گذران از انست بحال کوکب مخالف  
قرآن و نسبت بحال هر دو مقارنه گویند و این مقارنه حقیقی است و اگر در انحال  
خط تقویم هر دو بر یکدیگر منطبق باشند از مقارنه عرضی حقیقی گویند و اگر دو  
خط که از بصر خارج شود و بر کمر هر دو بگذرد و در سطح یکضطراره متحد  
بقطبین بروج باشند از مقارنه مری خوانند و اگر خطین منطبق باشند از  
مقارنه عرضی مری خوانند لیکن غیر نوع مقارنه حقیقی در تقویم ثبت کردن  
متعارف نیست و چون شصت درجه یعنی سیدی از منطقه البروج باشد

دعوت باب هفتم

از منبر خدای و تریج **بنافشارت** اختیار بنا بر تفتی خوا  
 که در بر تریج تابد ۱۰ هم نوی ستاره نظرش که در بر تریج خاک مستقرش

اینان یعنی موضعین این دو یک از است پس گویند و لا محاله یکی در بر تریج سیم دیگری  
 باشد با در بر تریج باز دهم و اگر میان موضعین ایشان نوک درجه نباشد که در بر  
 منطقه البروج است از تریج گویند و لا محاله یکی در بر تریج چهارم دیگری باشد با در بر  
 دهم باشد و اگر بود صد و بیست درجه باشد که ملک منطقه البروج است از انبث  
 خوانند و لا محاله یکی در بر تریج سیم دیگری باشد با در بر تریج هفتم و هر یک از سه نوع در  
 صفت باشد این و این چه اگر کوکب تحتانی در این اوضاع بتوالی پیشتر از فوقانی  
 باشد و اهل احکام گویند اتصال این را بر اثر در اثر تقواست و چون صد  
 هشتاد درجه که نصف منطقه البروج است بعد باشد از مقابل خوانند و  
 انبث موضع هر یک از کوکب مقابل موضع آن دیگر باشد یعنی در بر تریج هفتم  
 یکی دیگر باشند و اهل احکام ابداً دیگر را غیر از این چهار بعد که اینها را اتصال  
 انظار خوانند بجهت عدم تأثیر اعتبار نکرده اند و بدایت نهایت این ابداً اگر  
 چه در بر تریج مختلف باشد در درجه و اجزای آن متحد باشند و هر یک از این  
 پنج نوع را که مقارنه و شکاف و تثلیث و معالیه است نظراً اتصالات و شکاف  
 نظری گویند و بعضی مقارنه را اتصال بحر خوانند و باقی نظر از اتصال  
 بشعاع و موضع قوا را سطح شعاع آن نظر گویند و کوکب تحتانی را در این احوال  
 ناظر و متصل در این تدبیر گویند و آن دیگر را منظور آیه و متصل و قابل  
 پس قمر در این احوال دائماً متصل باشد و دخل دائماً متصل به و سایر کوکب  
 متصرف هر دو صفت تواند شد چنانکه بر پیش بر صبر ظاهر است و صورت انظار

هر این و این

این باشد اگر قوا  
 بتوالی پیشتر باشد  
 اینست

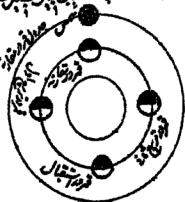
مقارنه - انبث و  
 شکاف - رقع

قوان و نهایت ابداً  
 معتبر در سائر نظر  
 سطح شعاع

تدبیر

فلک

کونه است و نظرات  
 خراجات و طایر جات  
 بسبب کثرت اتصال  
 امیزش و ادن طایر جات



بجهت تقسیم بر این  
 قمر را تا کوکب دیگر  
 و امتزاجات گویند  
 با سایر کوکب



لیکن باید بدو معنی نظرش در جهت نشان دادن و درشانی در رفت انداختن  
 بنیم تراری می چه چراغ ماه باید بیرج قشای در کوب جدا جدا فطره

کافله

چهل و هفت درجه است و در عطار دهمست هفت درجه پس آیند و کوب با  
 افخاب الا احراف نظری دیگر صورت بنده چه مقدار نظر دهم که اقل  
 مقادیر انظار است شصت درجه است و ربطی که سفلیت با افخاب است در  
 باب بیستم اشاره بان شده است همین است و ایشان را بعضی سفلیت با یا یکدیگر  
 غیر از قران و شد پس نظری دیگر نباشد بیسبب آنکه مرکز ندی بر این دو کوب  
 چنانکه کعبه و الما مقارن یکدیگر ندی هیچ شک نیست که اینها را یا یکدیگر  
 قران متصور است و چون اتفاق افتد که هر یک در بطرفی از طرفین افخاب باشند  
 هر اینه میان ایشان نشد پس نیز ممکن بود چه غایت بعد ایشان در انحال از  
 یکدیگر بقدر مجموع غایت بعد هر یک از افخاب که آن از هفتاد درجه تجاوز  
 تواند رسید و ظاهر که حد شد پس شصت درجه پیش نیست لیکن بمقدار  
 نظرات دیگر نرسد چه حد ترجیح که اول مقادیر انظار است بعد از شصت  
 درجه است اما انظار که از اتصال و مشاکله علی گویند بر دو نوع است یکی  
 شایع و یکی و از انظار زمانی و اتفاق طریقت نیز گویند و آن بودن دو کوب  
 سیار است در دو طرف سرطان یکی نقطه انتقال بر بعضی بر وجهی که بعد موع  
 هر یک از ایشان یعنی آیند و کوب از آنجا یعنی از سر سرطان متساوی باشند و لا  
 محاله این بعد و یک کوب بر توالی مروج باشد و دیگری بر خلاف توالی مثلا  
 چون کوبی در ده درجه شود و دیگری در بیست درجه باشد هر اینه میان  
 ایشان تناظر بود چه بعد هر یک از اس سرطان یکدیگر و بیست درجه است اول  
 بر توالی و ثانی بر خلاف توالی و این نوع اتفاق طریقت بیست و یک گویند که دو  
 جزاء منطبقه البروج که مساوی البعد بود از نقطه انتقال چنانکه سبق ذکر  
 یافت و در باب ششم یکم در رسم کنند بر هر دو دوطی یکطرفه متفق باشند و پیش  
 و زمانی بیست و یک زمان همدار یکدیگر و همچنین زمان لیل و اوقات همدار و زمان

کافله

فصل فی انظار  
 و تطایف

فخرند به علم از آن در تعلیم می رسد و اندین خستیار بد میسند  
جای در بروج ناری چو در بیانی بفرسند نوی ببطارد بدوستی کران

لبل ان جزو دیکری مساوی بود چه هر دو یکداند و تناظر مطلبی یعنی نوع  
دوم از این دو نوع تناظر تناظر مطلبی است و از اتفاق قوت نیز خوانند و آن  
بودن دو کوکب است از دو طرف اول محل یعنی نقطه اعتدال در یکی و وجهی که  
بعد موصوع ایشان از انجا متساوی باشد و این بعد نیز در یک کوکب بر توالی  
و نه در یکی بر خلاف توالی بود مثلاً چون کوکبی در پنج درجه دلو بود و دیگری  
در بیست و پنج درجه ثور هر یک به میان ایشان این تناظر واقع شود چه بعد  
هر یک از این محل یکبرج و بیست و پنج درجه بود اول بر توالی و ثانی بر خلاف  
توالی و این نوع را مطلبی جیبان گویند که چون معدل النهار و منطقه البروج  
دو بار به متقابلند هر یک به قسطنطنیه البروج که حرکت معدل متحرک باشند  
متفاوته المده طالع کنند و لا محاله امتداد قوس بود از معدل النهار که با  
انقوس از منطقه طالع شود و از امطالع ان قوس منطقه خوانند و در کتب  
هیئت مبین شده است که مطالع دو برج با دو جزو متساوی الی بعد از اول  
محل که تناظر در آن متحقق میشود متساوی بود و اتفاق قوت جیبان گویند  
که مطالع هر یک از دو جزو چنانکه گفتیم متساوی مطالع ان دیگریست  
بر قوت یکی مثل قوت اند دیگری باشد در طلوع و غروب چه حرکت بمقدار  
قوت و چون در حرکت مساوات بوده و قوت نیز مساوات باشد همچو  
کوکب متوجه نظر باشد تا نظر کوکب دیگر یا متوجه بجایه یکی از عقدین قمر شود  
و پیش از رسیدن بحقیقت ان نظر باشد تا نظر یا بجایه حرکت یک کوکب از آن  
کوکب قریب بعین اتصال یا کوکب قریب بجایه احد العقدین متغیر شود  
باینکه بعد از استقامت با رجعت یا سرعت یا بطول راجع یا مستقیم یا بطول  
یا سریع شود و بسبب یکی از این عوارض ان نظریات تناظر یا بجایه ملاحظ شود  
و ان بطلانرا انتکاث گویند و این معنی در نظرات میان قمر و سایر سیارات

نظرات نیز از این تناظر  
چون در هر یک صورت قوت  
و حرکت است



دامن خورشید خورده و در او برود رایت اختیار کنی بود حایت  
 ماهر ایک شب اریابی آذران دوم بخانه آبی نظرش سوی زهره درام

از اندوخت

و در این زمان این بیشتر متعارف و مصطلح است و چون تناظر مطلع باشد  
 بجهت غیر بالایی علامت آن تناظر حروف نوینند و اگر بوجی باشد لفظ آن  
 نوینند و اگر ثبت یکی از این دو حرف التزام کنند هم مقصود حاصل شود  
 و بعضی علامت تناظر زمانی که همان بوجی باشد نظر نوینند و علامت تناظر  
 مطلعی ظم و در نظرات و تناظرات اول علامت نظیر یا تناظر ثبت کند پس علامت  
 یک کوکب متصل نظر یا تناظر که فلک او تحت فلک کوکب بگو باشد ثبت کنند  
 علامت آن کوکب بگو که متصل به است پس علامت روزا اگر اتصال در روز باشد  
 یا شب اگر اتصال در شب باشد پس علامت یکی از ایام اسابع مطلعی بگو  
 روز یا شب پس علامت ساعات و دقائق گذشته از اول روز یا اول شب که در آن  
 روز یا شب اتصال واقع شده باشد و اینها هر شرط است باینکه در محاذی رقم  
 از وقت شود اگر صاف صایح بوده باشد و الا نزد یک آن و در آخر اقامت  
 خسته مخیره علامت شمس نوینند چون علامت احتراق شعری است باینکه توان  
 کوکب باشد شمس است و رقم احتراق متصل به علامت کوکب محرق نوینند و در محاسن  
 اول رقم محاسن نوینند و بعد از آن رقم کوکب محاسن و بعد از آن رقم عقد و  
 باذن یک اگر علامت محاسن مصر یا مصر باشد اول رقم کوکب نوینند پس رقم  
 محاسن یعنی مصر یا مصر علامت روز یا شب اسابع و ساعات و دقائق  
 بطریق مذکور ثبت نمایند یعنی بر تپیی که در نظرات و تناظرات مذکور شد  
 نمایند و در انتکات بعد از آنکه انتکات و علامت آن هر کدام اختیار  
 کرده باشد علامت نظر کوکب انتکات نظری باشد یا تناظر اکثر تناظری باشد یا محاسن  
 اگر محاسن باشد نوینند پس علامت کوکب محاذی زد و کوکب که در اتصال ایضا  
 انتکات واقع شده باشد پس علامت آن کوکب بگو که علامت یکی از عقد تین  
 اگر انتکات در محاسن باشد بر انقیاس هر دو در نظرات و محاسن مذکور شد و



در نظر بدش روی برام برده که چرخد یک در همی برده بخیر منبره  
 تا که در برج بادیت قمر در شادی بنوسن باغوشه زینا نخل از او دور و رسد هم گوشه

انتکات ساعات و دقائق نویسند الا نادوا که دو بافتن وقتان متعاست  
 خصوصاً در علو پهن و در تجویلات اول علامت تجویل ثبت کنند بر علامت کوکب  
 بر علامت برنج محول آیه چون برنج محول عنه بقدره معلوم میشود بر علامت  
 یا شبت انام اسابع ساعات و دقائق بر قیاس نظرات و غیرها و بعضی تجویل شمار  
 به هیچ عجزت یا بگون دیگر غیر سواد نویسند که چه اهتمام ایشان بر پیشتر است  
 و بر این قیاس بعضی بر قیاس تجویل عکس ثبت کنند چنانکه اول لفظ عکس نویسند  
 بر علامت کوکب یا کبریا را بر اس بر علامت برنج معکوس آیه و بعضی چون خوا  
 که عکس ثابت کنند بعد از علامت کوکب یا بر اس لفظ نویسند ظاهر این باشد  
 که لفظ عکس که بمعنی رداست در عرف خجانه بالی تعدی شود و برخیز بصیر  
 است که برادران بفایده است و اگر نظر بانناظر را غیران آن تجویلات و  
 نجاست را و آنچه بعد از این خواهد آمد از رسیدن کوکب بموضع معینه در نیم وقت  
 یا نیم شب تا پنج باشد بجهت تخفیف کثرت بنای علامات ساعات و دقائق و در فن  
 که علامت نصف است نویسند و در تقویم قمری ساعات و دقائق از اینها که مذکور  
 شد مزبور باشد و ناظر نیز در این زمان بعضی آلات در تقویم نام نویسند  
 یا بهشتی در معرفت شرف و هبوط کوکب و اوجات و حضرات ایشان  
 بر اذهان مستقیمه بخوبی نماید که اقل احکام نجوم با الهام و کفایت و تجربه و قیاس  
 انجول کوکب و هر یک از بروج و اجزای آن اذکار تا اثبات سعد و شرف  
 اند و از اعتبارات نموده یکی از انجمله اعتبار شرف و هبوط کوکب است چنانکه  
 هر کوکبی را در هر چون درجه نوع قوتی یافته اند و از اشرف آن کوکب نامیده اند  
 یا ضعیفی و از اهلوط آن کوکب گفته اند پس مصنف بصد بیان موضع شرف و  
 هبوط هر یک دو آمده به غیر ما بد که شرف افق از نور دوم درجه حمل است و در  
 هر در سیم درجه نور و شرف زحل در بیست و یکم درجه میزان و شرف مشتری

شرف و هبوط  
 کوکب

در نظر بدش روی برام  
 تا که در برج بادیت قمر  
 در شادی بنوسن باغوشه  
 زینا نخل از او دور و رسد  
 هم گوشه

فصل در اجامت کردن و رکنی ضد یا حیات مای و آتشین برج به قرار جای  
نظرش بعد از غروب است یکت با این همه نباشد بک لکنه سوی او در این هنگام

در پانزدهم درجه سرطان و شرف برج در بیست و هشتم درجه جد و شرف  
زهره در بیست و هفتم درجه حوت و شرف عطارد در پانزدهم درجه سنبله  
و در عقدتین هر نیز اعتبار شرف کرده اند و گفته اند شرف دس در سیم درجه  
جوزا است و شرف ذنب در سیم درجه قوس و چنانکه اهل عربت اول نیت و  
استقرار کلام عرب کرده اند و در ثانی الحال بجهت ضبط قواعد صرف و نحو دلائل  
استحضانی بر ادعوی خود هیچ نیز اهل احکام بعد از تحریر و قیاس و دلائل و نکات  
مستحسنه بجهت این معتبر است و مداخل خود مذکور ساخته اند و اعتبار  
اشراف از بیوت طالع عام کنند و گویند سرطان طالع عام است و چون او را در  
ان زایچه که طالع و غایب و سایر و ذایع است هر از به بر وجهی متغلبه اند و از او  
انستکه شرف شمس و کوکب علویه که ابداً سایر ستیاری ندارد این بر وجهی باشد  
تا مقاموت ان انفرا بکند پس شرف مشتری که کوکب حیات و بقا است لایق  
انستکه در سرطان باشد که و در طالع عام است چون طالع متعلق بجد  
نفس است و شرف افنا بک پادشاه کوکب است مناسب انستکه در محل باشد که بیت  
عاشق است چون غایب اعلام و وقت و متعلق است بحکومت و دولت و شرف  
زحل که کوکب هفقت و فلاحت است موافق انستکه در میزان بوده باشد که  
بیت ذایع است چه ذایع خانه ضیاع و عقار است و شرف برج که کوکب غایف  
و عدالت قیاس انستکه در جد باشد که بیت سابع است چون سابع خانه اضداد  
و خصومت و شرف قمر که خلیفه و معین افنا است اصل انستکه در جوزا است  
او باشد پس ثور که مجاور عمل است شرف قمر بود و چون زهره است و کوکب  
تفاوت و نزاهت و بیت نهم متعلق است بدیانت و تقوی و طهارت باید که خانه  
هم که بر وجهی حوت شرف او باشد و شرف عطارد که کوکب عقل و عدل و فراست و  
کیاست است و از او انستکه در سنبله باشد که بر وجهی افنوی بیت ثالث است چون

نظر از راه دوستی بهرام سفر کن کن  
 و کنی نیز افتی به سفر  
 در برج نقاب بهتر نیک باشد بهر جا کنی  
 نیک در سعد و محسن کن تمیز

ثالث تعلق است به علم و ادب و تعلیم و تعلم و چون موضع شرف هر کس از این کواکب  
 ناظر است بطالع و عقد بین قمر و کواکب نیستند و اولی است که شرف ایشان کند  
 موضعی باشد که از طالع ساقط باشد و بیوت ساقط و دوشش و هشت و  
 دوازده است پس از اینها بیست و دوازدهم و از جهت شرف و اس اخبار کرده اند که  
 جوز است بیست و هشت و بیست و نه که شرف قمر است و چون ذنب مقابل راس است  
 باید که شرف و نیز مقابل شرف راس باشد پس قوسی که مقابل جوز است و از بیوت  
 ساقط است شرف او باشد و در معرفت طالع و سایر بیوت و معنویات هر یک  
 بعد از این بتفصیل معلوم گردد انشاء الله تعالی و اهل این فن گویند که بودن  
 کواکب در برج شرف مثل شخصی باشد که در ملک خود یا حکومت یا سلطنت باشد  
 و موضع هبوط هر یک از اینها یعنی از این کواکب و درجه مقابل شرف ایشان  
 یعنی در برج هفتم همان درجه و محض نماید که در درجه مقابل در فلک صند  
 یکدیگر کند و همچنین در برج چون اگر یکی از آن فوق الارض بود اندک بکری تحت الارض  
 باشد و اگر یکی طالع باشد اندک بکری غارب بود و اگر یکی در سمت الراس بود اندک بکری  
 در سمت الاقدام باشد و اگر یکی صاعد بود در ارتفاع اندک بکری هابط باشد  
 در انحراف ط پر صند یکدیگر باشد و چون هبوط یا بر نیز صند شرف نماید که در  
 موضعی باشد که مقابل موضع شرف بود بناً علی هذا هبوط شمس در نوزدهم در  
 میزان است و هبوط قمر در بیست درجه عقرب و هبوط زحل در بیست و یکم و هبوط  
 مشتری در بیست و دوم درجه جگر و هبوط مریخ در بیست و هفتم درجه سرطان  
 هبوط زهره در بیست و هفتم درجه سنبله و هبوط عطارد در بیست و دوم درجه  
 و هبوط راس در بیست درجه قوس و هبوط ذنب در بیست درجه جوزا و میزان و عقرب  
 درجات خلاف جهت و کرده اند نوعی که سید الفضل امیر العالی اغیا نام صولای  
 مواقع النجوم را در فرموده اند و میانه جهت و نیز خلافت در آنکه از این شرف

بودن کواکب در برج  
 که بعضی از اینها  
 ذنب در مقابل راس  
 است

فی هبطی طالع کواکب  
 بطریق القین

طالع کواکب  
 یعنی طالع و در برج کواکب

بطریق  
 هبوط شمس در برج کواکب

خجسته  
 هبوط مریخ در سرطان ۲۵ درجه

هکس  
 هبوط شمس در میزان نوزدهم درجه

دبابه  
 هبوط عطارد در عقرب ۵ درجه

سزج  
 هبوط قمر در عقرب بیستم درجه

سج  
 هبوط راس در قوس بیستم درجه



تا بود و بعد کار تو نمود  
در تو خواهی از کبر داری  
حاجت خواستن  
با چه از کفره شد زین  
کسی که تو حاجتی داری  
برج ثابت و کمره دو جبین

طریقی بود که از مرکز عالم خارج شود و در نقطه اوج گذشته بقا تا اعلیٰ منتهی شود  
اگر نقطه اوج در سطح منطقه البروج باشد چنانکه در شمس است و الا نقطه  
تقاطع دایره عرض است که بطرف خط مذکور کند با منطقه البروج آن تقاطع  
که اوجیت بطرف خط مذکور چنانکه در سایر کواکبست و چون مثلثات سوا مثل  
بقدر حرکت ثوابت متحرک در این اوجات این کواکب که نقطه شخصی است از  
مثلثات نیز یا متحرک متحرک باشد و از این جهت است که مصنف در تحقیق مواضع  
اوجات رعایت تاریخ کرده میفرماید که در اوقات سال از ربعا از ملکهای پنج  
نیم جایی مواضع اوج افتاب یعنی انتهای قوس مذکور در دویم درجه سرطان  
بود و مواضع اوج زحل در سپیدم در دهم درجه قوس و مواضع اوج مشتری در دهم  
درجه میزان و مواضع اوج مریخ در نوزدهم درجه اسد و مواضع اوج زهر  
در بیست و دوم درجه جوزا و مواضع اوج مریخ عطارد یعنی اوج مدبر را و نیز  
اوج خاویل و در پنجم درجه عقرب و مواضع حسیض هر کدام دائمی و مقابل اوج  
ایسان باشد یعنی در پنج و هفتم بهمان درجه چهار اوج و حسیض نقطه مقابل  
انقلاب سوا اوج و حسیض عطارد که با یکدیگر مقابل نیستند بلکه حسیض  
او که عبارت از اقزای بعد از مرکز دایره اوج است مرکز عالم برود و نقطه تثلیث اوج مدبر  
چنانکه اهل هیت با ستاره معلوم کرده اند پس عطارد و اسد حسیض باشد  
حسیض مدبر که مقابل اوج مدبر است و در حسیض حقیقی که برود و نقطه تثلیث  
اوست و در اوقات سال یا بعد از هجده ملکشاهیه که زمان خمر بر این شرح یافته است  
مخاسبه زینج جدید بالغه یکی اوج افتاب و چهار درجه و دو دقیقه و پنج  
سرطان بود و اوج زحل در نوزده درجه و بازده دقیقه و سی و هشت ثانیه قوس  
و اوج مشتری در یک و ده و چهار دقیقه و سی و هشت ثانیه میزان و اوج  
مریخ در بیست و چهار درجه و چهار دقیقه و سی و دو ثانیه جوزا و اوج عطارد

مدارج کواکب

مجلس شورای اسلامی  
جمهوری اسلامی ایران  
کتابخانه مجلس شورای اسلامی  
تاسیس ۱۳۰۲

مغفلان را که  
سبب بیاد اهل کثرت  
و دل و ملک مثل بند کمر است  
و در صف خاک مثل خاک است  
که در آفرین عالم دارا  
کدام خاکی که در آفرین  
مجلس خاکی که در آفرین  
از مرکز عالم را در آفرین  
آنچه آفرینش است  
عالم را صیقل

درش

۱۴۰۰/۰۵/۰۵

یک از غریبان باید دور و ز سعادت گرفته پند عکله بخت کردن  
 و بر کسی گنبدی اندین کار بدایت جدی. تا بود و بهیچ ثابته

در شش درجه و چهل و چهار دقیقه و سی و پنج ثانیه عقرب و مخفی نماید که از آنچه  
 مصطفی فیج خافانی نقل کرده تا آنچه ما از فیج جدید استخراج کردیم با آنکه  
 حرکت بین اوقاتین منظور داریم تفاوت بسیار میکند و الله اعلم بحقیقه الحال  
 و هو خبر اول اوقیتین و استخراج آنها سهین و اگر کسی اراده کند که در سالهای بعد ازین  
 مواضع اوجات بداند بعد هر سال که ازین تاریخ گذشته باشد چنانچه او در آن  
 بر موضع اوج هر کوکب افزاید مطلوب حاصل آید و از مواضع اوجات مواضع  
 هر یک از خست مجزیه نیز استنباط توان نمود چنانکه پنج برج از اوج منزل مد و برج  
 بهست و دود درجه از اوج مشتری و سه برج و چهار درجه از اوج مریخ و سه برج از  
 اوج زهره نقصان کند و سه برج اوج عطارد افزاید تا بقیطان حاصل موضع اوج  
 هر یک از این کوکب باشد و در تقویم هر شرف و هبوط افکار و خست مجزیه در این  
 یعنی وقت وصول هر یک از اوج درجه شرف در صحیفه یعنی در میان اقصا الاکتیه  
 نویسند چنانکه اول علامت شرف با هبوط نویسند در علامت کوکب با اوج مریخ  
 شرف با هبوط در علامت روز یا شب که در آن شرف با هبوط واقع شده پس با بیع  
 و ساعات و دقائق بطریق نظرات ثبت کنند و همچنین نویسند کوکب مذکوره  
 یعنی اوقات مجزیه را با اوجات و حقیضا ایشان بمثل انطریق که مذکور شد در میان  
 اقصا الاکتیه ثبت کنند بر طبایع مستقیمه مخفی نماید که اکثری از فحان مشهور  
 در این مواضع خطائی واقع است بر فاحش و بیان آن چنانست که اهل صد شهر  
 و علویین نقطه دیگر را غیر اوج اوج نامیده اند و از ادبیجات ثبت کرده بنابر  
 سهولت که در عمل ظاهر میشود و بیان آن اینجا لایق نیست و اینجا عادت از بیضاغی  
 بی حقیقت این امر نبوده اند وقت رسیدن این کوکب با آن نقطه بمعینه آنکه  
 اوج استخراج کرده در تقویم ثبت میکنند و حال آنکه کوکب هوز با اوج حقیقی  
 فاصل افتاده چه اوج حقیقی در شمس متاخر است از آن نقطه مد و درجه تقریباً و در

مخفی

هبوط

سیده

فقد فیج با غیر خطا که در  
 فیج و در وقت که در

خالی از غرض و فارغ از اراده ستور خیزیدن گذر چون ستور از ده  
 ده در ثوری یا پسند و رنای بیرون و در جبین نظر سه داد او را زمین

زحل هفت درجه و در مشتری بدوازده درجه و آنچه در اوج کنیم در حقیقت  
 نیز بعینه وارد است که لا یخفی و بر او لا اله الا ظاهر است که از اوج و حقیقت  
 مترقیست نه بر اوج و حقیقت اعتبار و علامت شرف کوکب و تقویم قیاس شد  
 و از هیوط و از میدان کوکب اوج و از میدان اوج حقیقت و در اکثر اوقات  
 تفاوت علامت شرف ابجهت آنکه مشته با حراق نشود و همچنین هیوط ابجهت شرف  
 محورت بالکوکب دیگر غیر و ادونیدند و قدر در هر اجتماع و استقبالی در اوج باشد  
 و در هر تفریقی که اودا با افنا باشد در حقیقت بر اوج با هم قطون پوشید نمایند  
 که صانع این مضبوط لایه محکما از این جهان ساخته است که خط وسطی شمس را با  
 مقارن مرکز تدویر قمر و منطقه اوج است میان ایشان و با اثر آنکه  
 چون این هر سه با یکدیگر در نقطه از فلک البروج مثلا و در اول محل جمع شوند هر سه  
 نفی مرکز تدویر قمر که حرکت حامل حرکت است چهار چهره است و دقیقه بتوالی  
 از آن نقطه حرکت کند و اوج حرکت ابا و بجز هر مقدار بازده درجه و در آن دقیقه  
 بخلاف بتوالی از آن نقطه خراب است غایت چون این هر دو فلک خزان حاملند بقدر  
 مذکور حرکت مرکز تدویر را در کنند پس بعد مرکز تدویر از خط وسطی شمس سیزده  
 درجه ده دقیقه مانده چون خط وسطی شمس سیزده درجه ده دقیقه مانده  
 و چون خط وسطی شمس نوزده دقیقه بتوالی حرکت کند که حاله بهمین مقدار حرکت  
 تدویر نزد بکروا از اوج دور تر شود و ما بین او و هر یک از اوج و مرکز تدویر و در  
 درجه و بازده دقیقه شود و از اینجا است که حرکت حامل را بعد مضاعف خوانند  
 یعنی بعد مرکز تدویر را از خط وسطی شمس چون مضاعف کنند بعد مرکز تدویر از  
 اوج حاصل اید و از آنچه گفته لازم میاید که مرکز تدویر قمر همیشه در اجتماع و استقبالی  
 وسطی در اوج باشد و در تفریق اودا با خط وسطی شمس افتد و حقیقت و در خطی که ما  
 با افنا است و در باب سیم موعود بود همین است پس مرکز تدویر در هر حال در اوج

و در هر تفریق که اودا با افنا باشد در حقیقت بر اوج با هم قطون پوشید نمایند  
 که صانع این مضبوط لایه محکما از این جهان ساخته است که خط وسطی شمس را با  
 مقارن مرکز تدویر قمر و منطقه اوج است میان ایشان و با اثر آنکه  
 چون این هر سه با یکدیگر در نقطه از فلک البروج مثلا و در اول محل جمع شوند هر سه  
 نفی مرکز تدویر قمر که حرکت حامل حرکت است چهار چهره است و دقیقه بتوالی  
 از آن نقطه حرکت کند و اوج حرکت ابا و بجز هر مقدار بازده درجه و در آن دقیقه  
 بخلاف بتوالی از آن نقطه خراب است غایت چون این هر دو فلک خزان حاملند بقدر  
 مذکور حرکت مرکز تدویر را در کنند پس بعد مرکز تدویر از خط وسطی شمس سیزده  
 درجه ده دقیقه مانده چون خط وسطی شمس سیزده درجه ده دقیقه مانده  
 و چون خط وسطی شمس نوزده دقیقه بتوالی حرکت کند که حاله بهمین مقدار حرکت  
 تدویر نزد بکروا از اوج دور تر شود و ما بین او و هر یک از اوج و مرکز تدویر و در  
 درجه و بازده دقیقه شود و از اینجا است که حرکت حامل را بعد مضاعف خوانند  
 یعنی بعد مرکز تدویر را از خط وسطی شمس چون مضاعف کنند بعد مرکز تدویر از  
 اوج حاصل اید و از آنچه گفته لازم میاید که مرکز تدویر قمر همیشه در اجتماع و استقبالی  
 وسطی در اوج باشد و در تفریق اودا با خط وسطی شمس افتد و حقیقت و در خطی که ما  
 با افنا است و در باب سیم موعود بود همین است پس مرکز تدویر در هر حال در اوج

و در هر تفریق که اودا با افنا باشد در حقیقت بر اوج با هم قطون پوشید نمایند  
 که صانع این مضبوط لایه محکما از این جهان ساخته است که خط وسطی شمس را با  
 مقارن مرکز تدویر قمر و منطقه اوج است میان ایشان و با اثر آنکه  
 چون این هر سه با یکدیگر در نقطه از فلک البروج مثلا و در اول محل جمع شوند هر سه  
 نفی مرکز تدویر قمر که حرکت حامل حرکت است چهار چهره است و دقیقه بتوالی  
 از آن نقطه حرکت کند و اوج حرکت ابا و بجز هر مقدار بازده درجه و در آن دقیقه  
 بخلاف بتوالی از آن نقطه خراب است غایت چون این هر دو فلک خزان حاملند بقدر  
 مذکور حرکت مرکز تدویر را در کنند پس بعد مرکز تدویر از خط وسطی شمس سیزده  
 درجه ده دقیقه مانده چون خط وسطی شمس سیزده درجه ده دقیقه مانده  
 و چون خط وسطی شمس نوزده دقیقه بتوالی حرکت کند که حاله بهمین مقدار حرکت  
 تدویر نزد بکروا از اوج دور تر شود و ما بین او و هر یک از اوج و مرکز تدویر و در  
 درجه و بازده دقیقه شود و از اینجا است که حرکت حامل را بعد مضاعف خوانند  
 یعنی بعد مرکز تدویر را از خط وسطی شمس چون مضاعف کنند بعد مرکز تدویر از  
 اوج حاصل اید و از آنچه گفته لازم میاید که مرکز تدویر قمر همیشه در اجتماع و استقبالی  
 وسطی در اوج باشد و در تفریق اودا با خط وسطی شمس افتد و حقیقت و در خطی که ما  
 با افنا است و در باب سیم موعود بود همین است پس مرکز تدویر در هر حال در اوج





مکتبہ اربعہ ازیرج چاہیوٹ      منوایہ کی ایک      منزل را اوسیل دان عمار  
برو توین برضیاع و غدار      همچنین بر سوادد سیدان است      مشتری غیرو زیران است

و دو نقطه مشرق و مغرب کند و دو ابر عظام بمبادی این اقسام بگذرانند  
 بشرطی که مار باشد نقطه شمال و جنوبی که دو نقطه تقاطع دایره نصف النهار  
 واقع است و آنچه معتقد جبرجاس است آنست که هر یک از دو قوس افق را که واقع  
 میان جبر و طالع و نقطه جنوبی و شمالی در هم منسایب کند و دایره ارتفاع بمبادی  
 این اقسام بگذرانند و این طریق را محققین ترتیب کرده اند چه از منطقه البروج  
 جهت از سر گذردن با این طریق ثبوت البیوت مبسر نگردد و آنچه مستعمل مغربیان است  
 آنست که هر یک از دو قوس را از منطقه البروج که واقع است میان افق و نصف النهار  
 در هم منسایب کند و بمبادی این اقسام بگذرانند و چون منطقه البروج بدو  
 مفرضه یک از این طرق بدو از دو قسم شود و هر قسم را یعنی خوانند و باین اقسام  
 مراکز ثبوت خوانند و اینها از طالع که در بر توانی شمرند و چون شکل مدقیر را ملاحظه  
 بکنند و بدان دوازده خانه رسم کنند و بطریق رسم این عجایب حالات مختلفه است  
 بالجمله از این وجهی رسم کنند که مختل باشد بعضی از این خانهها ببعضی دیگر و خوانند  
 که اگر بی ثبوت مختل بخانه اول باشد و در هر خانه دویزه اول بی ثبوت باشد و از  
 یعنی قوس منطقه البروج که واقع باشد میان اول و دوم مرکز خانه بر توانی ثبت  
 کنند و مواضع کوکب میان و عقد بین قوس و هر خانه از این خانهها که افتد نیز ثبت کنند  
 و از اینجائی اشکال را آنچه خوانند که ما خواست از اینجی که مغرب زه باز بجه و انحراف  
 که بنیای از داستانهای غاروات بان رجوع است و در اینجا مذکور است که امم بعضی  
 که برین ظاهر نیست که لفظ این عربی که اصل است با مغرب و بعضی کنند اند که از بجه  
 مشتق است از این تقریبه آنکه اکثر استعمال در موالید است اما بخیر اجتماع  
 جبر و منطقه البروج که در اینجا اجتماع واقع باشد یعنی جبری که موضع بین  
 در آن متحد باشد و جواسعمال جبر و منطقه البروج که در اینجا استعمال  
 واقع باشد و در حقیقت استعمال در دو صورت قابل تحقیق میشود لیکن چون احد

[illegible]

و حوی کر کرد و سیاهی  
 اندکی است نظریه ی نوج  
 معوی به نیت و نیت  
 میا سی می آن رسا است  
 که نقش نشان نظریه ی  
 بر آن می بیند و آن تا  
 است جا و ف و معرفت  
 با نقش جا می نشیند  
 چنانکه رایج جا نیست  
 نه بر جا و نشین نشین  
 و در مقام فکر و خط  
 هماد و در مقام

نیز بر قاضی الله دین بر کوهی ابر صفر بین بر سپردن میل بر ام است  
 اکثر غرض غرض الامت بر سطحین آفتاب میل درین نزدیکی هتران میل

بزرگتر از این

الجزین ثابت نمایند انحراف دیگر بمقایسه معلوم شود قبل از استقبال در دوز  
 بود انحراف یعنی جزو استقبال موضع افتاب بود بمجه آنکه در این هنگام انحراف که مو  
 افتاب فوق افق گذشت بود و این جزو فوق افق را در استقبال اعتبار کنند و اگر  
 استقبال در شب بود موضع قبل از استقبال بود چه در این وقت انحراف که موضع قمر  
 فوق افق باشد و اگر افتاب افق که استقبال در واحد طرفین جبهه افق باشد و  
 در اینجا جزو استقبال موضع انحراف بود که بر افق شرقی بود و در تقویم نام قمری  
 طالع و طالع اجتماع و استقبال مفرد را جزو ایشان در جدول باریک در جدول  
 انصاف است کلیه بیانند باطلی که اول علامت اجتماع و استقبال ثبت کنند در این  
 بعد از آنکه طالع یکی از این نام اسابع بر این نام شهر حریف هلالی بر این اسم شهر و مساعا  
 و در قابق گذشته افق اول در دوز اول شب که در آن اجتماع یا استقبال واقع شد باشد  
 بر طالع اجتماع و استقبال بسته رقم وضع کنند اول رقم برج دوم درجه سیم  
 و بر این قیاس یعنی بر قیاس طالع هر یک از طالع و جزو او بر رقم ثبت کنند و چون  
 طالع و طالع مثبت شود هر آنکه سابع و ذایع بمقایسه معلوم کرد درجه سابع در  
 مقابل طالع باشد و ذایع مقابل طالع باشد و طالع و طالع که ارقام کتب  
 از سابع و طالع و طالع ثبت کنند اول علامت ایشان بنویسند و علامت آنها این  
 نه ساعت لی طالع شرع طالع و لفظ جزو او مصحح ملحق باقی ثبت کنند بر  
 من تبعض بسته رقم بر رقم بر رقم درجه و دقیقه که بعضی است و گاه باشد که  
 بمجه تامل و تحقیق کتاب علامت روز یا شب ساعات و در قابق اجتماع و استقبال  
 در این جدول بنویسند چون ان از صفحه قمری معلوم میشود زیرا که قماره و مقابل  
 شمس که در صفحه قمری از آن هر روز واقع است عبارت از اجتماع و استقبال است  
 که سابعی و بعضی بخان در تقویم نام قمری خواهد که زیادتر بقوت نمایند بمجه  
 هر اجتماع و استقبال علیحد را بجز وضع کنند یکی در اول صفحه یعنی در یکی در

طالع  
 اجتماع  
 استقبال

که بعضی است



ایضا مالک بافتاب با غور از او قد قران پش از آغاز کار با پند  
طبع حاجت و حاجت مضد ازین وقت بر کردن قصه نیست از حدیث از کین کردن

پس از در اینجا چنین باید نوشت مأمرا و بیوت ثانی که مجببه دحل است  
مجببه علی بنجد رجه نو افند پس از این چنین باید نوشت مأمرا و بیوت نظایر اینها که  
خامس و ثامن و ناسع است نیز بر این قیاس بود و چون نقطه طالع مبدی تقبیح  
دوا و اخلاف باشد و همچنین در سایر چون مقابل او است با این هشت  
دو مرتبه نقاط کوکب سبعة و ظهور و خفای حشره منجریه و رقیه اهل  
او که بنا بر ذات که در سخن خارج مرکز دائره موهوم و ا که افتاب بر آن حرکت  
میکند منطقه خارج مرکز خوانند و همچنین در سخن حامل مرکب خارج که مرکز  
تدویر بر آن حرکت منطقه حامل انکوب کوئند و در سخن تدویر نیز خارج موهوم  
که مرکز کوکب حرکت تدویر بر آن حرکت میکند منطقه تدویر انکوب کوئند و اهل این  
منازل منطقه خارج مرکز افتاب را و همچنین منطقه حامل سایر کوکب منطقه  
تدویر افتاب را اینجا هم کرده اند بر وجهی که قسم فوقانی که مساوی بنا عظم است از  
قسم تحتانی که مساوی و آن اقسام از اخطاات خوانند اینست معنی قول مضفی  
که هر یک از کوکب سبعة سیان و اذ و فلک اوج ایشان یعنی فلک خارج مرکز  
چهار نطق است که از اخطاات او میگویند و هر یک از حشره منجریه و رقیه را که  
در میان آنها برید و فلک تدویر ایشان چهار نطق دیگر است و از اخطاات آنها  
گویند و نطق و منطقه سبک معنی اند و بعضی گویند که منطقه اخس است از  
نطاق چون نطق در وقت هر چیزی را گویند که بر میان بسته شود و منطقه  
میان بند متعارف را گویند و علی التقدر برین اطلاق نطق بر این اقسام او قبل  
اطلاق کل است بر خود و بعد از آن می نامند که بعضی در تقسیم نطقاات ابعاد  
اعتبار کرده اند و بعضی اختلاف بر سر و معتبران ابعاد گویند که مبدی نطق  
اول در هر دو فلک و در بین نقطه بود از منطقه ایشان نیست بر خلاف و  
مبدی نطقاات سیم نزد بکترین نقطه هم از منطقه ایشان نیست بر خلاف و معتبران

با دهم = نطق

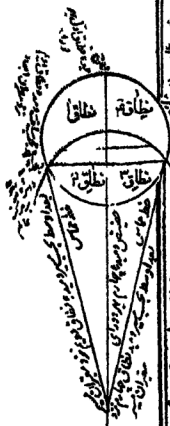
نقطه خفای حشره منجریه  
و رقیه اهل



نیز که بود عبادت را لیکن آغاز کار می دیگر اندرین باب به پیشانی و بعد  
در تشریح شان نظر باشد و این شاه خوبتر باشد و در ریاست طلب کنی شده



نطاقات اربعه تدویر کو اکثراً باعتبار ابعاد و یا مسیر هر کدام اینها را کرده  
باشند و در صفحه پنجمی در سر جدول تقویم ایشان ثبت کنند تا معلوم شود  
که در هر بر ماه از ماههای اجزائی مرکز تدویر کو کبک و کدام نطاق اربعه و کو کبک  
خود در کدام نطاق تدویر است و علامات آنها یعنی علامت هر یک از نطاقات  
اربعه تدویر قاعه نطاق اول اربعه قاعه نطاق دوم اربعه قاعه نطاق سوم اربعه  
قاعه نطاق چهارم اربعه قاعه نطاق اول تدویر قاعه نطاق دوم تدویر قاعه  
نطاقی سیم تدویر قاعه نطاق چهارم تدویر و گاه باشد که چون کو کبک  
با مرکز تدویر در یک نصف النهار در آنجا قرار داشته باشد و در نصف النهار دیگر که بعد از  
اوست بنطاقی دیگر رود و علامت نطاق را با او متصل شده در میان اندو  
نصف النهار او در آشنای تقویم کو کبک بیارند تا معلوم شود که مرکز تدویر



این غلبه قریبتر است و در بود این نقطه متاخر را در بود است اما طر را  
خاصه ملک و سیاح بحرین نزد ارباب و شش بدین اختیار از راه باز میفرستد

تا کوکب رکلام شبانه روزان نطق انتقال کرده و چون حرکت افلاک و قمر  
استیلا از افلاک سایر کوکبها باشد که از جهت نطافات قمر و دیگر  
بار یک در طرفین جدول تقویم او پیاوردند و در یکی که در طرف همین  
اوست عدد نطافات او می دود بگری که در طرف جناب است عدد نطافات  
ند و بگری او ثبت کنند چنانکه در اثنای تقویم او ثبت کنند چنانکه در سایر  
کوکب ارقام در آن جدول بسیار مضروب و دوم دفعه شود اما ظهرو  
و خضای حقه مخیره مراد از ظهور کوکب اول ظهور است که او را باشد در  
یکی از دو طرف شب یکدوازده که در تحت شعاع اثنای مخفی بوده باشد مراد  
از خضای کوکب اول در آمدن اوست در تحت شعاع اثنای بود بگری که  
اصلاً مرقع نشود در یکی از دو طرف شب یکدوازده که او را ظهور بود باشد  
و مخفی نماید که ظهور و خضای کوکب مختلف باشد چنانکه بکثرت و قلت  
از زمین و بسیار اختلاف عرض شمالی جنوبی و بسبب سرعت و بطاوت  
بسیار کثرت و قلت او اگر چه صفا و کثرت هوا و حرکت و کلال بصیرت این  
باب خل است لیکن او را اعتبار نکند اما کیفیت ظهور و خفا است که مراد  
کوکب علویه پیش از اخراق چند روز در مغرب مخفی شوند و بعد از آن چند  
در مشرق ظاهر شوند و بسبب آن بود که چون شمسی از مقابل کوکب علوی  
شود در آن به واسطه سرعت و بطاوت بر کوکب سبقت گیرد و در روزی ظاهر  
باو شود تا بعد بنها باشد و کوکب را در انحال مغرب خوانند و آنکه  
شبانگاه نزدیک باق غریب تر می شود و هر چند برافند یک تر شود تا در  
افق در تحت شعاع اثنای مخفی شود و در انحال او را مغرب و تحت شعاع  
خوانند تا که محرق شود و بعد از اخراق چون اثنای باس است از او بگذرد  
و او در طلوع سبقت گیرد بر اثنای اما از غلبه نور خورشید مخفی شود

این غلبه قریبتر است و در بود این نقطه متاخر را در بود است اما طر را  
خاصه ملک و سیاح بحرین نزد ارباب و شش بدین اختیار از راه باز میفرستد  
تا کوکب رکلام شبانه روزان نطق انتقال کرده و چون حرکت افلاک و قمر  
استیلا از افلاک سایر کوکبها باشد که از جهت نطافات قمر و دیگر  
بار یک در طرفین جدول تقویم او پیاوردند و در یکی که در طرف همین  
اوست عدد نطافات او می دود بگری که در طرف جناب است عدد نطافات  
ند و بگری او ثبت کنند چنانکه در اثنای تقویم او ثبت کنند چنانکه در سایر  
کوکب ارقام در آن جدول بسیار مضروب و دوم دفعه شود اما ظهرو  
و خضای حقه مخیره مراد از ظهور کوکب اول ظهور است که او را باشد در  
یکی از دو طرف شب یکدوازده که در تحت شعاع اثنای مخفی بوده باشد مراد  
از خضای کوکب اول در آمدن اوست در تحت شعاع اثنای بود بگری که  
اصلاً مرقع نشود در یکی از دو طرف شب یکدوازده که او را ظهور بود باشد  
و مخفی نماید که ظهور و خضای کوکب مختلف باشد چنانکه بکثرت و قلت  
از زمین و بسیار اختلاف عرض شمالی جنوبی و بسبب سرعت و بطاوت  
بسیار کثرت و قلت او اگر چه صفا و کثرت هوا و حرکت و کلال بصیرت این  
باب خل است لیکن او را اعتبار نکند اما کیفیت ظهور و خفا است که مراد  
کوکب علویه پیش از اخراق چند روز در مغرب مخفی شوند و بعد از آن چند  
در مشرق ظاهر شوند و بسبب آن بود که چون شمسی از مقابل کوکب علوی  
شود در آن به واسطه سرعت و بطاوت بر کوکب سبقت گیرد و در روزی ظاهر  
باو شود تا بعد بنها باشد و کوکب را در انحال مغرب خوانند و آنکه  
شبانگاه نزدیک باق غریب تر می شود و هر چند برافند یک تر شود تا در  
افق در تحت شعاع اثنای مخفی شود و در انحال او را مغرب و تحت شعاع  
خوانند تا که محرق شود و بعد از اخراق چون اثنای باس است از او بگذرد  
و او در طلوع سبقت گیرد بر اثنای اما از غلبه نور خورشید مخفی شود

در بود و مقابل برسد و باشد آغاز کار است و در بند پس هر دو است  
وقت نزدیک و شکر است و نیز یک یک بود تجارت را یک جمع به تجارت

تا چون مقدار یکی از یکدیگر دور شود و کوب صباغ در مشرق نظر در ایدوان  
ظهور و ایدود و بعد از آن از مشرق خوانند تا که بعد از آن او افتاب شست  
درجه شود و چون از او بگذرد نه مشرق و نه مغرب تا آنکه بعد از مقابله  
باز بمقدار تقریب رسد که شصت درجه است و حالت اولی خود کند و بعضی  
تقریب و تقریب را در علویه نمود درجه دانند و آخر اوقات این چنین که اگر  
علویه در واسطه ایام استقامت باشد بپاشانست که قادر بود به تقابل  
از این جهان ساخت است که دائماً بعد از کوب علویه از فون تدویر ایشان  
نسبت اجزاء تدویر بقدر بعد مرکز تدویر است از افتاب نسبت اجزای فلك  
البروج و چون چنین بود دائماً کوب علوی از اخراق در دون تدویر بود  
که وسط ایام استقامت و مقابله با افتاب و محض که وسط ایام جمعت  
تا بر هر دو تقریبی است و لهذا مستقیم واسطه است و در وسط علویه با افتاب  
که در باب سیم وعده شده بود ایست و هر یک از سمتین تقریباً در وسط  
زمان استقامت که وقت وصول ایشانست بدو تدویر و وسط زمان و خفت  
تقریباً که وقت وصول ایشانست بمحض تدویر محرق شوند بپاشانی که پیش از  
این در باب هفتم مذکور شد و در اغلب احوال پیش از اخراق وسط استقامت  
در مشرق مخفی شوند که از اخفای صباغی گویند و بعد از این اخراق در مغرب  
ظاهر شوند که از اظه و مساقی گویند و همچنین در اغلب احوال پیش از اخراق  
وسط جهت در مغرب مخفی شوند که از اخفای مساقی گویند و بعد از آن اخراق  
در مشرق ظاهر شوند که از اظه و صباغی گویند و نیز این اوضاع است که هر یک  
از ایند کوب در حال ظهور و صباغی چون با علاء تدویر خود انتقال کنند و  
اینه روز بروز و نیز غائب افتاب میل کنند زیرا که حرکت کوب در داخل بقدر حرکت  
اعلائی تدویر و توالی حرکت افتاب را دیده اند و در حوالی افق شرقی بر بطلان

و تقریباً از یکدیگر دور شود و کوب صباغ در مشرق نظر در ایدوان  
ظهور و ایدود و بعد از آن از مشرق خوانند تا که بعد از آن او افتاب شست  
درجه شود و چون از او بگذرد نه مشرق و نه مغرب تا آنکه بعد از مقابله  
باز بمقدار تقریب رسد که شصت درجه است و حالت اولی خود کند و بعضی  
تقریب و تقریب را در علویه نمود درجه دانند و آخر اوقات این چنین که اگر  
علویه در واسطه ایام استقامت باشد بپاشانست که قادر بود به تقابل  
از این جهان ساخت است که دائماً بعد از کوب علویه از فون تدویر ایشان  
نسبت اجزاء تدویر بقدر بعد مرکز تدویر است از افتاب نسبت اجزای فلك  
البروج و چون چنین بود دائماً کوب علوی از اخراق در دون تدویر بود  
که وسط ایام استقامت و مقابله با افتاب و محض که وسط ایام جمعت  
تا بر هر دو تقریبی است و لهذا مستقیم واسطه است و در وسط علویه با افتاب  
که در باب سیم وعده شده بود ایست و هر یک از سمتین تقریباً در وسط  
زمان استقامت که وقت وصول ایشانست بدو تدویر و وسط زمان و خفت  
تقریباً که وقت وصول ایشانست بمحض تدویر محرق شوند بپاشانی که پیش از  
این در باب هفتم مذکور شد و در اغلب احوال پیش از اخراق وسط استقامت  
در مشرق مخفی شوند که از اخفای صباغی گویند و بعد از این اخراق در مغرب  
ظاهر شوند که از اظه و مساقی گویند و همچنین در اغلب احوال پیش از اخراق  
وسط جهت در مغرب مخفی شوند که از اخفای مساقی گویند و بعد از آن اخراق  
در مشرق ظاهر شوند که از اظه و صباغی گویند و نیز این اوضاع است که هر یک  
از ایند کوب در حال ظهور و صباغی چون با علاء تدویر خود انتقال کنند و  
اینه روز بروز و نیز غائب افتاب میل کنند زیرا که حرکت کوب در داخل بقدر حرکت  
اعلائی تدویر و توالی حرکت افتاب را دیده اند و در حوالی افق شرقی بر بطلان



باز غنیمت مور ناما هر کاخ و در و دیوار خوشدل است فخر در مقابل بود تو پیش عجل  
در خستادن بود و در سول ارشاد مال کا با عطا در در مقابل بود و در به

[illegible][illegible]

افق را بخی شون و بعد از آن چون بقدر رسد که محل وسط ایام استقامت  
 محقق شود پس بواسطه استقامت و سرعت سیر افق بیهت بکمر و چون مقدار  
 اثر افق بدور شود نسبتاً آنکه دو قطر ظاهر شود و او را در اینجا مغرب خوانند  
 هر چند بلایکوب که از افق بدور تر شود چنانکه هر شام او را اربع از شام پست تر  
 تا بقدر آنچه متعنی نصف قطر تدویر او باشد پس در آن ارباط اعظم و حد تعریف  
 آن کوب گویند و چون از آن بگذرد باسفل تدویر انتقال کند که برخلاف توانی  
 متحرک پس بعد از آنکه در بل افق ظاهر شود چنانکه هر شام ارتفاع او کمتر بپند  
 تا در حوالی افق غری بخت ارتفاع افق بدو داخل شود و بعد از آنکه در حوالی غری  
 مویح وسط ایام رجعت است و حال آنکه افق محرق گردد و بعد از آن بقدر حرکت  
 اسفل تدویر که برخلاف توانی است بطرف صبا چنانکه کند تا چون مقدار یزد  
 افق بدور شود تا مقدار دو قطر شرق ظاهر شود و او را در اینجا شرق خوانند و  
 چند بلایکوب که از افق بدور تر شود چنانکه هر صبح او را اربع از صبح پست تر بماند تا باز  
 در ارباط اعظم و حد شرقی رسد پس در حوالی تدویر منقل شود و حال آنکه او را  
 که داخل احکام شرقی کوب جلوی و تعریف کوب سفلی از جمله قوای ایشان دانند  
 آنرا داخل محبت است که گاه باشد که عطارد بعد از اخراق و وسط رجعت اگر چه او را  
 در شرق نماید ظاهر شد ظاهر نشود هر چند برباط اعظم رسیده باشد و همچنان  
 بخی نماید اخراق بیکر بی آنکه در بروج کوفه مطالع بود پس او را قبل از اخراق  
 وسط استقامت در آن جهت خفا نیز باشد چه تحقق خفا بعد از طلوع بود و ایضا  
 گاه باشد که بعد از اخراق وسط استقامت اگر چه او را در مغرب نماید ظاهر شد  
 نشود هر چند در اینجا برباط اعظم رسیده باشد و همچنان بخی نماید اخراق بیکر  
 بی آنکه در بروج کوفه مغرب بود پس او را قبل از اخراق و وسط رجعت در آن جهت  
 خفا نیز باشد و هر گاه بود که در ایام نیم درجه اخراق مرئی باشد و اقوی

قید اقامت بخیم میسب این است که در اینجا کوکب بر عرض ثانی جداول  
موضع در غرب کند یعنی موضع تقوی منه بود

روز و دوستان

و بدن همانان است و در طب حاجت نیست به سفر اندین وقت گر کنی بهتر  
و جبر بر طرف این دو باشد این وقت خوردن درو باز ترجیح وقت تعلیم است

و در وقت  
تعلیم  
بسیار  
مستحب است

و در وقت  
تعلیم  
بسیار  
مستحب است  
و در وقت  
تعلیم  
بسیار  
مستحب است

بود که در برج حوت راجع باشد و عرض شمالی قدری از انحراف از استوائی وسط  
و جهت نه مخفی شده باشد و مغرب و بعد از آن انحراف نه ظاهر و مشرق و از  
انرا این بیان ظاهر شد که قید غالب در ظهور و خفای وسط استقامت بجست  
تخلف احوال عطار و است و بر و در ظهور و خفای وسط رجعت بجست تخلف  
احوال زهره و عطار در هر دو قدری قیوم ظهور و خفای وسط بخبره راد در  
میان انقضای کلی از او روزی مفرور که صبح یا شام انکو که با خفا یا ظهور  
دست دهد ثبت کنند و علامت ظهور و خفا باشد و از خفا و علامت  
کو که مخفی یا ظاهر را ملحق بعلامت خفا و ظهور نویسند و در بعضی تقاریر  
هر دو را متضاد نویسند و علامت کو که با منفرد بر او ظهور یا خفا مشرق  
باشد یا لایان یا در قیاس حرف ق نویسند و اگر مغرب باشد حرف ب بنویسند  
و گاه باشد که بجای مشرق و مغرب فقط صبح و مساء نویسند و در بعضی تقاریر  
ظهور و خفای بعضی ثواب مشهور بنویسند بجست آنکه اکثری از ثواب پیدا  
بظهور و خفای بعضی از ثواب مشهوره اختیار جست چه اهل اعداد و طوائف  
بعضی از اعمال خود را مشروط بوقت ظهور یا خفای کو که می ساخته اند که در خوا  
موافقان عمل نمایند و گویا اگر آن هم در اعمال اکبر بظهور یکی از ثواب مقید  
باشند و بعضی از دعاها قن و اهل فلاحت نیز در دعای ثواب و غیره می نویسند  
اشجار و قطع اغصان و اثمار و ملاخطه وقت ظهور یا خفای ثوابه نمایند که  
اعمال مذکور را در انوقت است و او را دانند و اطباء نیز در امور و فنی مضبوط  
مسهل و غیرها با این امور مقید باشند و آن ثواب مشهوره ظهور و شعری است  
و سهیل را بیشتر ثبت کنند چون بعضی از مردم در حال ظهور شعری بنام  
ملاحظه نمایند که هر دو کلام بر جهت از آن بر حوادث آینده عالم استدلال  
کنند و بعضی دیگر اقول بعدی که بعد از ظهور شعرا واقع شود ملاحظه موشح





باشد آغاز کار و انجیل خامه تزویج و جلد پوشیدن کارهای سربسجیدن  
 بکنند و زدن کاپیر همچنین جوی صحر کردن نیز زدن کاسه و تدریس

لیکن استادان گفته اند که اگر مقدار یکی کمتر از نصف درجه باشد  
 ممکن بود که هلال دیده شود خصوصاً که عرض قدر در آنوقت شمالی  
 باشد اما اگر بعد معادل میانۀ دوازده درجه و چهارده درجه  
 باشد هلال نامعلوم بیند و اگر از آن بگذرد بلند و ظاهر بیند  
 و بعد بیند القوی بیند و بعد سوی جهات کونیند که حسب اجزای  
 منطقه ابرو است که از همیشه مساوی گرفته اند و اجزای  
 معادل آنها را بان نسبت کرده اند کیفیاً اتفاق و بدانکه در وقت  
 هلال با اختلافی ناخفاف میشود چون هر مسکن که مدار قدر در  
 آن مسکن افریت باشد قطب دوت هلال انجا است  
 و در تقویم پیش از او اوراق دوازده گانه جدولی بیاورند و در  
 انجا بعد معادل و بعد سوی دواقل همان استخراج کرده  
 و تحت اسم نماء که در انجا جدول نوشته باشند ثبت کنند و در اول  
 انرا اول ماه وقت غروب انجا باشد که قریب بر وقت هلال بود  
 بدو رقم یکی رقم درجه دوم دقیقه و کیفیت هلال از روشنی و  
 تاریکی و صفت و حد اعتدال که مستفاد است از بعد معادل و  
 بعد سوی و انجا اول بیاورند و در بعضی تقاویم اینها را تحت  
 صفحه همین بجهت هر ماهی در آن صفحه نوشته باشند بنویسند  
 و گاه باشد که عرض قدر در آنوقت یعنی در وقت غروب قریب بر وقت  
 هلال ثبت کنند و آن چگونگی که قبل از اوراق دوازده گانه  
 کشیده باشند را در تحت صفحه همین و عرض از ثبوت عرض قرار است که

نقشه  
 دوازده  
 فصل  
 فصل اول  
 فصل دوم  
 فصل سوم  
 فصل چهارم  
 فصل پنجم  
 فصل ششم  
 فصل هفتم  
 فصل هشتم  
 فصل نهم  
 فصل دهم  
 فصل یازدهم  
 فصل بیستم

قوی نماید که اگر کسی عرض قدر  
 قدر درین جدول غروب  
 استخراج کرده و در آنرا از  
 جدول کمال منفرجه و در تقویم  
 ثبت کنند بر وقت و در تقویم  
 منقول شود که در

بند متصل با، تا از نور محض  
 بین و اگر هر یک از معادل  
 نیزین گذشته بود پس عادت از  
 قوسی محض بر این مرکز ترتیب  
 از منطقه ابرو و با محض  
 بین مرکز افق را در  
 عرض که بر مرکز  
 کشیده شد

نقشه  
 دوازده  
 فصل  
 فصل اول  
 فصل دوم  
 فصل سوم  
 فصل چهارم  
 فصل پنجم  
 فصل ششم  
 فصل هفتم  
 فصل هشتم  
 فصل نهم  
 فصل دهم  
 فصل یازدهم  
 فصل بیستم

نقشه  
 دوازده  
 فصل  
 فصل اول  
 فصل دوم  
 فصل سوم  
 فصل چهارم  
 فصل پنجم  
 فصل ششم  
 فصل هفتم  
 فصل هشتم  
 فصل نهم  
 فصل دهم  
 فصل یازدهم  
 فصل بیستم

کار به اینجی بی تیس وین پیرو خواهر و برادران یکت وان دعوات به تمان  
در بنا نظر بر ترجیح نبود هیچ کاری بقدری در تیرت میکند نظر

در بیان خود زین ماه و در  
اقل و بزرگ امل که در جیف

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

در بعضی اوقات نه ذاتا چنانکه بعضی کان برده اند چون عرض کرد  
شمالی بود در شمال مغربا غائب غارب شود و چون جنوبی بود در جنوب  
ان و چون این امر معلوم کرد ادراک هلال بر سهیل اسهل باشد  
و محض نما که آنچه مصنف فرموده که بعدین و عرض فرمود اول  
هر ماه استخراج کرده در جدول ثبت میکند رسم بعضی است آنچه  
در این زمان معروف و مشهور است آنکه در وقت غروب روز  
هبت و نهم اینها را استخراج کرده در جدول ثبت نمایند پس اگر  
قرن بعد رؤیت رسید باشد کیفیت هلال را از روشنی و تاریکی  
و غیره یاد نمایند و آن شب را غره ماه دانند و اگر بعد رؤیت رسید  
باشد باری نوینند و آن شب را سلج دانند و باید دانست که آنچه در  
این زمان در صفحه یمن تقویم قاسم ثبت نمائید آنست که در این  
ابواب مذکور شد و چون در این عصر از برای تقاضای اهل و بیگانه  
بعلم و باجی میان شما اهل را بر بدین و قساع و باجی ترجیح داده  
موتک استخراج تقویم نام کمتر میشود و اما مشغلات صفحه یمن بکار  
انزال یا نصف نوزده جلالتی بافق قصبه جناب حفظه الله تعالی  
عن الافات و البلیات الی الابد استخراج کرده با بعضی از بنایید که  
بعد ازین معلوم خواهد شد باین کتاب نقل کردیم تا اگر کسی در وقت  
مطالعه و یا احسان کتاب شود بجهه میان  
اجتناب تقویم نام نباشد و باقی الی یوم  
و علی الحلال فی جمیع الدوان و التمان

باشد این وقت نیک صید و سفر  
نظری بدتر از مقابلیت  
اقتصاد بالا با مشق  
و در مقام بیشتریت فقر  
که از او فریبی بجا صفت  
بعادت بود فوراً در سب

[illegible]

اولی در قیل و کثیر یکتا غاصد و میوه هر چه پس کشند نذر  
 دامن گرد و دقت چهارت منقذ وقت تریج اگر چه بد بزمای صبح و کعبه

[illegible]



و در تئوری دولت و دی نیز که خواستار نردن بوی و در نهایت بکره هسی  
 و در آنکه بر هیچ کا غنی خاصه آرایش از کینه و قتل دیدن روی متران جلیل

باب یازدهم  
 در بیان  
 در بیان

باب یازدهم در معرفت انتقال قمر و معانیات و حالات او چون مصنفه  
 بیان معرفت صفحه بهین فارغ شد شروع نمود در بیان معانیات صفحه  
 پس میفرماید که در صفحه قمری دو جدول یا نام اسامی و نام عربی هلالی را  
 کند بجهت تعیین وقت هر یک از مشنات این صفحه از غیر انتفات و رجوع  
 بصفتی بهین و سبب تخصیص هر پاره هلالینه اشهرتیا و است و ابنتای از  
 دو دفتر جدا گزمرقوماتان صفحه اوضاع و احوال را راست قمر جدول بکر  
 بپا و در فقه نامجا انتقال قمر از برهی برهی بازاء هر روزی که در دفتر روز باشد  
 بعد از آن روزان انتقال واضح باشد ثبت نمایند چهار رقم یکی رقم برج منقلا  
 دوم رقم ساعت سیم رقم دقیقه آنروز باشد بعد از آن روز در آن انتقال  
 دست داده باشد چهارم رقم او نیز باشد ثبت و گاه باشد که در قمری نام و  
 اکثر وفات در قمری ششمی و ثالثا در قمری رقم دقیقه نویسد و بجهت  
 شام و تعیین ساعات بر رقم ساعت اخستار کنند و در بعضی تقویم بجهت  
 برج علون جدول بپا و زندلی که چون انتقال قبل از نصف آنها واقع شود  
 رقم پنج منقل الیه را در ازاء آن روز ثبت نمایند و اگر بعد واقع شود در روز  
 بعد از آن و علامت روز در آن صفحه و باشد که عبارت از هزار است و این  
 همان که علامت کبر است و بعد از جدول انتقال قمر شش جدول بکر بپا و زند  
 بجهت معانیات قمر یک ایک بکر و اسماء این کو ایک یا ملحقه بجهت که بعضی  
 است که در قمری که در قمر جدول مذکور است بنویسند و این را بشمارند و این  
 از آن بجهت که در قمری که در قمر جدول مذکور است بنویسند و این را بشمارند و این  
 نظری که در آن روز باشد بعد از آن روز و این کو یکی باشد از نظرات  
 آنکو که وضع کند چهار رقم باشد رقم اول علامت نظر باشد و این بر پایه انتقال  
 قمر یعنی بعد از علامت نظر رقم دوم علامت ساعت سیم علامت دقیقه و چهار



از شان که متقابل است نظر  
 که نماند و ضیاع بخیر  
 در کند آن زمان مآخرو  
 علی نبوشش مآخرو  
 این اتصال قریب مآخرو  
 در کند؛ قریب مآخرو

این  
 اتصال  
 قریب  
 مآخرو  
 در کند

و اگر هیچ جدولی خالی نباشد و خارج جدول نویسد و بعضی علامه  
 باشد جدول علامت تحت حالات باشد و علامت نظرات و شروع و ختم  
 یعنی در بالا هفتم و هشتم معلوم شد و علامت مجلسه با و اس می شود و یاد و زنجیر  
 و با کبد و بعضی مجلسه با کبد و امضی نوید و بعضی با بعضی و بعضی  
 طبعی و بعضی قریب باشد و علامت تحت اشعاع می باشد و بعضی تقویمها و بعضی  
 بعد از خروج اشعاع نیز ثبت کنند و انوفی می و که بعد همان تقویم او و انوفی  
 اجتماع پنجاه و نه درجه و صد و شصت است و جمیع و نیز و امضی نوید  
 و گاه باشد که در بعضی از تقویمها علامت مجلسه با و اس می شود و بعضی  
 و علامت تحت اشعاع پنج و علامت نیزه با و اس می شود و بعضی  
 و سالان تحت منازل قمر عبارت از صافی که قمر در هکت باشد و خاص خود  
 قطع کد چنانکه در هر شبانه روزی و منزل باشد تقویمها و چون قمر که در  
 در هشت و هفت روز و شش ماه تمام گذرانند اسقاط آن نک کرده اند و از  
 بیست و هشت اعتبار کنند و علامت بنابر کوی که در یک درج و احوال منطقه بود خواه  
 افق مشرق منطقه باشد و خواه نباشد و اسیم هر یک از آن علامت باشد که در  
 قمر مقارن یکی از این علامت شود بر کوی از آن علامت کرده و کلید گنجینه و  
 کافیه ای را بجهت و قلبه و بان تقاضا نکند و اگر سالی باشد کوی است  
 کوی است عدل القیروان تقاضا نکند و بعضی از جهتی و بعضی از آنکه در  
 منازل که در او کرمه و القصر قدناه منازل را حتی غاد کافیه و انقدم و تقی  
 همین منازل است اما اهل صافی و دو فلک را بعضی منطقه البروج را بعضی  
 هشت و بیست و هشت کرده اند ابتدا از اول محل و هر یکی از عقاید ایشان منزل است  
 منازل قمر و بعضی و انوفی این باشد و چون در ج و دوازده هکت و منازل  
 بیست و هشت حصه هر ج و دوازده و بلای باشد کافیه و انوفی و انوفی و انوفی

نمود مسج فار باید رام خاصه رفتن نبرد اسلام نیک میدان دشمنان  
 بزدل تر وقت دربارت با کسی سپاه سالار است و در غرضی می برآید

منازل بهمان صفتی که اعلا بر قرار داده اند اعتبار کنند و بواسطه انتقال کواکب  
 تغییران دهند و همچنین آنکه در بروج و ان بر تپها نیست شریطن منزل اول  
 بود و علامت آن دو ستاره است روشن بر دو شاخ حل انرا وسط قدر ثلث و بعد  
 ایشان انرا یکدیگر یکدیگر بود و قریباً حدیثاً ستاره ایست با یک و بعضی از  
 انرا داخل مانند و هر سه را افراط خوانند بر این جهت و شریطن بضم  
 میهم و فتح ناله موله در لغت بمعنی علامت شریطن منزل دوم بود علامت آن سه  
 ستاره است از قدر او وسط قدر ذایع بر شکل مثلثی خود بر این صورت و گویند  
 موقع بطن حمل و مشابه سه ستاره که بر بطن الحوت لیکن چون اصغر است از بطن الحوت  
 از اصغر کرده بطن نامیده اند زیرا منزلتیم است و از اعوام بهمین و درین  
 و علامت آن شش ستاره است قطار بیا تصور و و ریاست کنند که به غیر نام هفت  
 شمرده اند از جمله چهار بر صود است یکی از قدر ذایع و باقی از قدر خاشر و سلطان  
 در پنج جله از قدر خاشر شمرده اند و موقع این کواکب کوهان ثور است و  
 که کان برده اند که دنبه حمل سهو کرده اند و انرا نیز با جهت آن گویند که بازای که در  
 طلوع اوضاع شود اما باز از اینانی بود و سبب کثرت گیاه و ان تصبیر بر رفتن  
 از ثروت بمعنی کثرت مال و تصبیر بر تصبیر گوید و است و ثرا و اعراب النجم و النجوم  
 انرا تا خوانند که بر ان منزل چهارم بود و علامت آن ستاره ایت روشن از قدر  
 اول به چهار کواکب که از ان تار یکدیگر همان قدر ثلث بر این صورت و و بعضی از  
 تشبه کرده بصورت هفت انرا نام هندیه و افشاره روشن که بر طریقا بود و  
 چشم خوبی ثور است و از اینجهت انرا عن الثور خوانند و آنکه بر طرف دیگر است  
 بمنزله چشم شمائی ثور است و آنکه بر ذویه است بمنزله بینی او و تشبه او بدو  
 جهت بود و تشبعت اوست و شتر را و انرا اینجهت از ذایع النجم و ثالی النجم و ثالی  
 النجم نیز خوانند و از اینجهت نیز گویند و مجامع بضم میهم و کمر او در لغت حواشی را که

شریطین  
 و میم قدر با این  
 منازل از تقصیر  
 بشریطن ندانند  
 بطن  
 بطن را در دو آید و در  
 شریطین احوال بخوبی  
 میراث  
 چون شریطین  
 و شریطین را در دو آید و در  
 میان وسط و در ان حد و در  
 در حد و در ان حد و در  
 یا بجهت تصبیر

درین  
 هر در ان محل و اوردی  
 بود و در خود آن درین  
 خواست را بخش آرد و در

نیز از این جهت که در این جهت است

اندر آن وقت که غیبت شیخ  
وقت ترویج دواں کہ است حل  
رو تو حلاطت غرض از ایشان  
جامہ برین دواں و خلج و سفر  
یک ہن از خافت نظر

هتقو

من زعفران و گلاب و زعفران

که دو شبهه داشته باشد هفتصد منزل پنجم بود و علامت او سه کوکب خورشید  
بیکدیگر متصل مانند سه نقطه که بر پیش ازین در این صورت بود و انرا از این جهت  
خوانند و بطور مشهور سه دایک کوکب بخوابی گرفته است و چون بمنزله سر صورت  
قبلا است انرا از اسرار الجبار و اسرار الحجاز نیز خوانند و هفتصد و شصت و هفت  
صغیر و هفتصد و شصت و هفت و سی و یک با سبب این بر او صاحب خجل او را علامت است  
دانند هفتصد منزل ششم بود صاحب وضه انجمن کوکب علامت اند شاره است  
بر روی صورت جوهر از روی ایشان از یکدیگر بقصد یکدفع و نیم بود و انرا هفتصد  
جایب شمال را بلند آنکه شمالی تر است انرا وسط فکة ثالث است و اندک بر روی اندک  
قد درایع و عرب کوکب پنجم ستاره است بر این صورت بود و هفتصد و شصت و هفت  
کوکب که بصورت چو کانی بر کردن چهار پا یا ن خاداه باشد در این رخ منزل هفتم  
بود و علامت اند و ستاره که بمنزله سر هریک از توابع این باشد بر این صورت  
رود و انرا وسط فکة ثانی باشد و انرا درایع و مبطو کوکب پنجم مقدم است  
او بر طالع درایع مقبوضه که شعری شایسته ناموزم او و این هر دو درایع  
بجهت آن کوکب که نرغ عرب برد و ساق دو دست است و فکة و شجانه یکی از  
دو ستاره مبطو که اول را بد و اس اتوام مقدم و مقدم الدرایع و اندک بر  
واس اتوام المؤخر و مؤخر الدرایع خوانند و شکار منزل ششم بود و علامت  
دو ستاره است از صورت سلطان انرا وسط قد درایع با کوکب بخوابی که دو تابع این  
ایند و است و انرا معالف سلطان خوانند بر این صورت بود و بطور مشهور و محطی  
معالف و این گفته است اما نرغ عرب است که نرغ بر میخ اسداست یعنی سوار  
پنی و نرغ و دایک خطی که کوکب که در بین عطسه از بهی جوانان بود و این  
و خلط اینجا کوکب بخوابی بود طریقه منزل هفتم بود و صاحب وضه انجمن کوکب  
علامت اند ستاره است انرا قد درایع که بعد میان ایشان بمقدار این نرغ

المنعنى

دیگر نوبت سلامت پدید آید

ذُرَّاعٌ

چہرہ اندھڑا رخ ایوانعاید  
رئیس عاتقی فرزند ناید

کتاب

چہ درتو بود و دختر بایه  
تاج و زبون افرایم

طرفہ

کندون ششمر با شو بزرگ  
چه مدد طرفه سازد زمین

انسان کا راد بھرد  
مخربان وقت نیند ترک  
زا کر محس مڈھ است بڑا  
نظر رد کو کبھی ہسم  
کہ بود خانہ شان مقابل ہم  
کھنچے آبلاب

١٢٠

بود یکی که شمالی بود بر سر اسد بود و دیگری از کواکب خارج سرطان بر سر  
اندر نیمه غربی است که بمنزله دوششم اسد فلز انجمنه طرفه گویند چه  
منزل دهم بود علامت انجمنه کواکب که بر خط معوج بر کون و سپینه اسد  
اینصورت : : و از این چهار کواکب که به جنوب اسد است اعظم بود چون از قدر  
اول است و قبل از اسد ملکی ان بود و آنکه در شمال اسد است ان ستاره که در  
جنب کواکب اعظم است هر دو از قدر ثانی اند و دیگری از قدر ثانی و دهم عرب  
است که این چهار کواکب بر پیشانی اسدند و هر یک از جهه گویند فرج ال  
منزل از دهم بود و علامت ان دوشماره است یکی از قدر ثانی و دیگری از قدر  
ثانی که بر موقوف صورت اسد و بعد منها بقدره و در خارج بود مختصرا اینصورت  
آنکه دوشماره است از اول ظاهر اسد گویند و نزد عرب این دوشماره بمنزله زین  
اسد است یعنی میان دو کف او صرفه منزل دوازدهم بود و علامت او  
ستان ایت و روشن انرا وسط قدر ناق و او را انجمنه ذیل اسد خوانند چو  
نزد ایشان بمنزله ذیل اسد بود و نزد عرب بمنزله عطای قضیب او و از انجمنه  
قضیب اسد خوانند و صرفه یابن جهت گویند که در وقت طلوع او هوا از  
حرارت منصرف شود و بیرون در وقت سقوط او از جود و حرارت عوا  
منزل یازدهم بود و علامت ان پنج ستاره است که از قدر ذریع و باقی از قدر ثانی  
بر جناح چپ علم بر شکل ای که بر طرف شمال مکتوب باشد اندای از این بر طرف  
در بر طرف جنوبی که از این دو کواکب نیم بر طرف شمال مکتوب اند و هر یک از  
شود و ان کواکب که ظاهر بود از انرا از انرا گویند و صورتش اینست : : هر  
گویند که ان کواکب از انست و خلف اسد و بعضی گویند که جهت عطای  
عوا گویند که انرا عواست انست ای عطفت و عواذ الله من تویند ذیل ان  
او طلوع کند هوا میل بدی کند سما انست منزل چهاردهم است و علامت او

چھٹی

تو در جبهه گزوی کرد این کار  
که فرجاش پیشانی ده باد

۱۱  
نہج

بود در زمره پیوسته فحشه  
ولی در طرف فقرش ساخت

1539

بود عوا بد و محسوس ادا  
شما کش به میان یک بار دلداد  
شبه الا سده و

३५

اگر شنب بود در هر دو نیکو  
و گریست با که زشت است و بچو

سَمَاءُ

[illegible]

انگشتی نظرسواب کند ، ایمان مثل فرج باشد وقت سراود و دوم باشد  
 و ان از آبروی زخم باشد و رکنه با قلاب نظر یا نیز فرج بخرد بقصر

۱۵  
 غفر  
 چادر و غفره و غیرت  
 عادت پشاور پیش و غیرت

۱۶  
 نرانا  
 ز آبرو و پشاور و غیرت  
 باطل و غیرت و غیرت  
 اکیلان  
 بعلربا که غفر بناچار  
 بر آید چون با هر دو کار

قلب  
 اگر غریب باشد و غریب  
 بود شکر نامت فرقت  
 ۱۹  
 شول  
 نعام کورت نیکو کار  
 نغائین

هک شانزده است از اصغر قدس که اول بر کف دست چپ عدد ۱۱ از اسماء الشاهرا خوانند  
 و دست او قبل از این مذکور شد اینجا حاجت بیکراریست غفر منزل را نیز در دست  
 و علامت او شده شانزده است بر خطی مقوس همه از او وسط قدس و اربع بر دامن او  
 از بر سما که از بر این صورت و صاحب یک خطه المجرین گویند که او را غفر من  
 گویند که نزد یکستانای عقرب بر کوبانوشانیده در کابل حجاب المخلوقات  
 است که او را با اینجهت غفر گویند که در وقت طلوع او طراوت و نظارت اشجار از  
 انظار پنهان و پوشیده گردد قیانا منزل شانزدهم بود و علامت او و شانزده  
 بود و گفته منزل هر دو از یک بر قدس که یکی که بر طرف جنوبیست گفته المجرین  
 گویند و آن دیگر گفته المجرین گفته القیامیه و صورتش را یکست  
 و عرب گویند که ایند و کوب بر نای عقرب و اقصای بعضی بر دو قرن اکیلان  
 منزل هفدهم و علامت این شده شانزده است از جنوبی تا اکیلان بر خطی المجرین  
 مقوس همه شانزده را که بر این صورت و چون بر پیشانی عقرب و اقصای او  
 اکیلان خوانند چه اکیلان در لغت عصابه را گویند و نیز بجواهر که بر پیشانی بنده  
 قلب منزل هجدهم بود و علامت این شانزده است سرخ رنگ از قدس تا اول  
 دیگر که از دو جانب بیکر او بود هر دو از قدس تا یک بر خطی مقوس و تحت اکیلان  
 اینصورت و طراوت قلب هجدهم گویند که بر قلب و عقربیت و اندو شانزده  
 او را انیا طخوانند یعنی دل شول منزل نوزدهم بود و علامت این دوشانزده  
 که ما بین ایشان یکسیر بود بر این عقرب هر دو از قدس تا یک بر اینصورت و شول  
 در لغت چنین را گویند که مرقع شده باشد بر دم ذوات الاذنا چون دم بر افشته  
 و لهذا عقرب را شوله نیز گویند یعنی دم برانده تعاین منزل بیستم بود و علامت  
 ان هشت شانزده متفرقت بر مجره و حوالی ان از صورت را بر اینصورت و شول  
 و عرب فقیه کرده اند مجره را بر این هشت گویند که این هشت متفرق که بر این

با این دو بی غرور کرد  
دانشمندی کسب  
با این پنج سده ز فرد  
مومن نظر اول بر کائنات  
دان که وقت شستن سمرات  
هرگز این را تمام بر خواند

الكتاب

میانہ بلکہ لیکن ہمارا  
دیگر کردار ہے حلاق و فروغ

جملہ

کہ ہرگز ان کی دیکھ شوہر نہ کرے

فان

میروزوج پیش از سال فاج  
که آمد نه غافل بخش و واضح

بے

۲۳  
اگر تودہ قلعہ خضریٰ کر مینی

از بسیاری در هم فیض مینی

مَعَاذَ الْكَذِّبِ عَلٰی سَفْتِهِ

نباید انقدر پانده کفت

۹۹  
سعودی

۲۴  
سید الشهدا

کہ فاسد کرد و فرقت کریند

٢٥

جی

شہد اجیہ زوپیچ نکوت

کتابخانه عمومی

[illegible]



چون بنویسید بگردان  
آنچه کتب با زبانزد  
شکلش بایض شود بدی  
چون بداند که او شریف  
کس نداند که او دوسری

که بر طایفه ای و پند خدای تعالی و جمیع راسخا و لایحیه و بدلائل که جمله شعور و  
عقوبت و دقت چنان و از بصورت و فراسط است و آنکه سعید جام که بر سر اوست و  
سعید جام که بر گردن اوست سیم سعید الرابع که بر پهنه اوست چهارم سعید بطر که  
بر دست اوست و چهارم بکر غریب چهارم سعید انرا نیز لقمه مذکور شد و در  
دو بکر یکی سعید شاره است که بر دنبال جدی است و دیگری سعید الماک که بر دوش  
ساکبالماء است و از این شعور و احوال و غیره حکما کند مقدار قریب  
بیت و ششم بود و علامت آن دو ستاره منکب القرم و منکب القرم باشد که اصغر  
از قدر نمایند و صفت آن قبل از این در صورت فرس اعظم مذکور شد و حق  
منزل بیت هفتم بود و علامت آن دو ستاره جناح القرم و منکب القرم باشد  
که هم از اصغر قدر نمایند و صفت آن هم از نظام مذکور شد و عرب مقدم و اوج آن  
القدم و منخرات و اوج الدکوا و منخرات چهارمین چهار ستاره انرا نیز مربع است که  
ایشان را دلو خوانند و خصوصیت و وضع دلائل آن موضع باشد از دلو که  
اینان بر وزن ابد و رشتا منزل بیت هشتم بود و علامت آن ستاره اوج  
مغش و منخرات و اوج الدکوا و منخرات و اوج الدکوا و منخرات و اوج الدکوا  
و از اجزای السلسله خوانند که از صورت مرآة السلسله و از اجزای السلسله  
خوانند زیرا که در ششم ماهی است که حاصل شب و روز بعضی کوای مرآة السلسله  
و بعضی کوای حکیم را که بچوب شمشیر است و چون ستاره آن خورد با این  
حلقه زده اند مانند چوبی بدین صورت و از اینجهت نیز از این ستاره خوانند چون  
و شاد و لرزه و سن و موی بود و طریقه معرفت این ستاره چنانست که در آن که اشهر  
اظهر منازلت او را باید بد و بعد از آن بر جای شرقی قدم راه و در آن  
طایفه باید که بمقدار یکسره و از جای غربی بمقدار دهنه شرقی باشد  
و چنان میان او و شرق باشد و چون این ستاره را بجهت معلوم کرد و بعد از آن

[illegible]

مؤخر  
۲۷  
تیسارے دنوں کو ہر شہر  
زنا کاریت پر کڑی سزا ہو

۲۰

عروت اول آفرینجرت  
چه اندر آفرام و سیرا  
از اینها چه کردید واضح  
هر آنچه یاد کردیم در لواج  
لواج اسم کتاب  
پت ۱۵

ضمیمہ





زهره را بنوعی و حمل خود و میزان و بل برام است و لوانا که شاد و شام است  
 و ماهی و قوس و حوت و میزان و طالع و ای سرور وقت المظنه البیضاء

وقت  
 ساعات

از زمان اجتماع حقیقی که برسد تا بدو از ده ساعت زمانی منسوب بافتار بر دارند  
 بعد از آن دو از ده ساعت دیگر نیز هر دو همچنین که به این اوقات دو از ده ساعت  
 دیگر منسوب بطارده باشد و دو از ده ساعت بعد از آن منسوب بقمر و چون قمر  
 قمر از شود ابتدا از محل گیرند تا با آن که نوبت ششمین رسد بعد از آن بطریق مذکور  
 تا اجتماع دیگر و چون اجتماع شود نوبت هر کوکب که باشد باطل شود و نوبت شمس  
 ابتدا شود و هرگاه نوبت بافتار رسد از احتکای هندیست و مطلق گویند و نوبت  
 سیر است کافی القاموس و القاموس ساعات محرقه خوانند و در اختیارات مذکور  
 چنانکه غیر الدین باری و اختیارات علامه از اول حکیم نقل کرده که ضررناهی  
 حال فکر که عمره محذوف است و در اختیارات که است از ساعات هفت و شش اوقات  
 از این طریق و ساعت اول نقصان حیات باشد و ساعت دوم را دلیل نقصان مال  
 و ششیم را دلیل بد حالی و این شش اوقات را در بعضی کتب که بخاور است و نوبت  
 و در شش اوقات نیز که چهار ساعت زمانی باشد قبل از آنکه نوبت بافتار  
 این جمیع مهمات حل یا پذیرا که هم منسوب بقمر و هم بخاور است و نوبت بافتار  
 بعد از جدول شمس یا جدول دیگر یا از ده و یا از هر دقیقه که در آن روز باشد بعد از آن  
 ابتدای نوبت بافتار باشد از آنجا که وقت کند به رقم یکی در ساعت گذشت  
 از روز و نوبت بافتار نوبت دوم رقم دقیقه سیم رقم روز باشد و گاه باشد  
 که رقم دقیقه نود و پنجاه و این ساعات و سابق که مذکور شد را که زمان است  
 و سابق زمانی که در جدول است استخراج آن سهل و گاه باشد که چون خواهند بود  
 تدقیق نمایند از آنکه ابتدای نوبت بافتار منسوب باورند و در بعضی کتب  
 ثانیه و جدول بیافزیند که ابتدای نوبت بافتار زمانی نوبت است و در جدول  
 ساعت منسوب و در بعضی دیگر گاه باشد که هفت جدول بعد از جدول شمس  
 بیافزیند و در هر یک از اینها نوبت یکی از کوکب سبعه نوبت کند باقیست بر همین

باب سیزدهم

وقت نماز

وقت نماز

وقت نماز

آن گویند که چون بپوشد  
با حقیت صحت آن گزیده  
که از نور آفتاب است چرا که  
صحت بودی یا نیستی که بپوشد  
با حق که از قرب آفتاب بودی  
اما ذی برهان بجهت  
وقت و استطاعت  
او است که از آن  
مستعمل گویند  
مدرسه

وقت نماز

در معرفت اوقات صلوة و معرفت قبله از علم نجوم و آنچه دافین آن واجب است  
معرفت اوقات صلوات و معرفت قبله است که یکی محقق نماز که مستفاد اوقات صلوات  
اعتقاداً و تقییداً بمذهب طائفة سنیّه بیان نموده و ما از ابد و کت هایت ظل الله  
اخری نوا میابون شاهای و اوقاف و مذبح طبل نقد امامیه ذکر انشای شرح ابراد نمایم  
تا خواند طایر جدا کشنده طالبان محضی را مفید باشد ان شاء الله العزیز و جبار  
دافست هر غافل بالغ را که اول وقت نماز را بداند انگاه است که صبح میآید و قیامت  
طلوع کند قیامت صبح طلوع صبح کاذب است که از اوج اول و غیرت طبل وقت  
سرخان نیز گویند و آن اول یا صبحی بود که از جانب مشرق بعد از طلوع شب بدلت  
منفصل از اوقاف و در اوقات فرض نماز باشد که در آن با اتفاق جمیع فرق جائز باشد  
که قول آنی حتی آفتاب طلوع و آله لا یفریکم اذان بلال و لا اذان غیره است طبل و  
بمدلان چون نور و غیره منبسط ظاهر گردد بنوعی که اوقاف روشن گردد و یا باض  
اول مضمحل گردد و هرگاه ابتدای طلوع صبح صادق و اول وقت نماز باشد بود  
و آخر وقت نماز باشد و قی بود که اذان طلوع میکند و قضیت وقت نزد قوه  
ناجیه امامیه آنرا اول طلوع است ظاهر و سرخی از جانب مشرق اما افضل  
ادای صلوة بوقت اول وقت گفته اول الوقت یضوان الله و آخر الوقت  
خضر ان الله و اول وقت نماز پیشین با اتفاق جمیع فرق انگاه است که ابتدای  
شدن ظل مقیاس باشد بر ذوال و اگر قی زوال در آن زمان موجود باشد  
یا ابتدای خدوش ظل اگر در آن زمان قی زوال موجود نباشد و این در وضعی  
صوت باشد که آفتاب به سمت الکران موضع تواند رسید و اول وقت نماز بداند  
اوقفت که ظل مقیاس در برابر مقیاس شود سوائی قی زوال یعنی قی که ظل مقیاس  
مساوی مجموع ضعیف مقیاس قی زوال شود و اگر قی زوال موجود باشد و یا  
که مساوی ضعیف مقیاس شود پس اگر موجود نباشد و این بر وقت نماز است

صلوات  
افادت

عصر  
وقت نماز

شام  
وقت نماز

خفتن  
وقت نماز

و در مذهب شیعه و همچنین در مذهب ابوحنیفه و محمد بن اسماعیل ابوحنیفه اند  
در بابی مذهب ابوحنیفه اول وقت نماز دیگرانگاه باشد که ظل مقیاس برابر مقیاس  
سوی فی زوال و اما مذهب فقیه امامیه که هرگاه صراط مستقیم از ابتدای زوال  
مخصوص نماز پیشین تا انقضاء که فرض آن گذارده شود بعد از آن اول عصر است  
و در اینجا هر دو وقت مشترک بود تا آن زمان که بغروب مقدار ادای صلوٰه و بعضی عصر  
باقی ماند و بعد از آن تا غروب مخصوص نماز عصر باشد کما قال الامام الحاق و بعضی محمد  
الصادق و از آنرا است الشمس دخل وقت الظهر فاذا مضی قدر ربع رکعات دخل وقت  
الظهر و العصر یعنی هر دو غروب الشمس قدر ربع رکعات فجر و وقت الظهر و بعضی  
العصر یعنی غروب الشمس و از وقت نماز عصر تا غروب جمع فرق و فیت که انداخته  
میکند اما فضیلت وقت پیشین در این مذهب چهل القدر تا آن زمان است که ظل مقیاس  
سوی مقیاس شود و سوی فی زوال و فضیلت عصر تا انقضاء که در برابر مقیاس  
شود و سوی فی زوال و وقت نماز شام بعد از استیفا و قیام جرم افادت اول  
وقت نماز خفتن بعد از غروب شفاست و این هر دو مذهب طایفه سنی است اما مذهب  
جمهور فرق تابعیه امامیه اول وقت نماز شام از زمان ذهاب عن مشرق است تا  
انقضاء که فرض میرسد تا شود و بعد از آن وقت خفتن در آید و هر دو وقت مشترک  
گردد تا آن زمان که بنصف شب مقدار ادای فریضه خفتن باقی ماند پس از آن وقت  
تا نصف شب مخصوص خفتن باشد اما فضیلت وقت شام تا رختن و شستن از نجاست  
مغرب فضیلت وقت نماز خفتن تا انقضاء یکدانه و نیم است از شب و بعضی دو  
دانه نیز گفته اند اما از ارتفاع سمت قبله عبارت از رسیدن افادت از ارتفاع  
دوران ارتفاع ظل مقیاس مسامت مکّه معظمه باشد چون دایره فرض کند که دیت  
بلد فرض کند و تقاطع این دایره با فزان بلدان تقاطع که در جهت مکّه بود و نقطه  
سمت قبله بود نسبت این بلد و فصل مشترک میان سطح افق حتی و سطح این دایره

خط سمت قبله گویند چو افق از این طرف رسد قوس از این طرف که واقع باشد  
 میان مرکز افق و قطب بشرطی که از بیج نزاده نباشد ارتفاع سمت قبله بود و در وقت  
 دوران وقت سهم مقیاس و مرکز افق هر دو داخل در سطح این پایه اندک غایب است  
 ظاهر مقیاس نیز داخل در سطح بود کاتبین می نمایند غسل اصول و خط سمت قبله  
 و ظل مقیاس بر یکدیگر منطبق باشند و هو المثلث المثلث و در تقویم نام پیدا کرد  
 جدول ساعات ثبت جدولی بیاورند و در آنجا بازاء هر روز و هر ساعت  
 مقدم بر آن روز و ساعات شفق بعد از آن روز که تقریباً متساوی باشد از آن که  
 ثبت کنند بعد از هر یک ساعت دوم دقیقه و مراد ساعت جمع زمان ما بین  
 جمع صادق و طلوع مرکز افق و مراد ساعت شفق و زمان ما بین غروب  
 مرکز افق و غروب شفق که اینها عبارت از اوقات باختر و عصر و غروب  
 و بعد از آن جدولی بیاورند و در آنجا بازاء هر روز و ارتفاع و در  
 اول نماز یک عصر و حقیقی و آنکه مخالف قول محمد و ابو سفلت بیاورند بعد  
 دوم یک ربع و یک ربع دقیقه و اما از اوقات باختر و عصر و عصر و عصر یک ربع  
 بعد از آن جدولی بیاورند و در آنجا ساعات عصر حقیقی یعنی زمان ما بین اول  
 وقت نماز و یک ربع حقیقی که مخالف قول محمد و ابو سفلت و غروب مرکز افق است  
 کنند بعد از هر یک ساعت دوم دقیقه و نگاه باشد که دو جدول دیگر بیاورند و در  
 یکی ارتفاع عصر شام ثبت کنند آن نیز بعد از هر یک ربع ارتفاع و ساعات عصر  
 حقیقی و اما از اوقات باختر و عصر و عصر یک ربع و بعد از آن جدولی بیاورند  
 و در آنجا بازاء هر روز و ارتفاع سمت قبله در آن وقت ثبت کنند بعد از هر یک ربع دوم  
 دقیقه و شناختن وقت رسیدن افق از ارتفاع سمت قبله موقوف بر سطح باشد  
 چنانکه در هر روزی که اراده این مقصد کنند اول خط ارتفاع بر او تقاضا دهند  
 که در عدد و جهت موافق ارتفاع سمت قبله بود و در آن وقت از این علامت دست کشند

در این کتاب  
 در این کتاب  
 در این کتاب

اسطره بره ساق کند و نگاه میگردد باشد در نگاه شعاع افشای از شعبه ملایم  
 ثقبه سفلی افتد بر ارتفاع مطلوب بود در آنوقت ظل مقیاس مسامت مکه باشد  
 و هو المطلوب و مخفی نماید که در بعضی بلاد که سمت قبله داخل دوه این المشرقین  
 یا ما بین المغربین بود افشای در بعضی نام فوق الافق بلایه ارتفاع نتواند کرد  
 و باین سبب در آنجا اول بار از افشای هیچ نتوانستند و همچنان حالی گذارند پس  
 در آنروزها بجا بیاورد در آن بلاد سمت قبله معلوم نتوان کرد و چون وقت  
 وقت صلوة ظهر و عصر موقوف بر معرفت فی زوال است و آن در باب ششم معلوم  
 شده است مصطفی تنبیه بان نموده منفر ما یل کو تا فی زوال و معرفت آن بیشتر  
 معلوم کیر ایضا حاجت بکار نیست با حجه ای که در معرفت این شعبه ایشان  
 حکایه خاشبانه روزی را بدوازده چای قیمت کرده اند یعنی همچنانکه ایشان وقت  
 ما شبانه روزی را به بیست و چنان قیمت متساق کرده اند و هر قیمی را ساعتی نامیده  
 میکنند چنانکه خطا و ترکش شبانه روزی را بدوازده قیمت متساقی کرده اند  
 هر یک را چای نام نهاده اند و چای بلیغ ایشان یعنی وقت است و ساعتی  
 چایها بخطائی و ترکی این ترتیب است از ۱۲ جوییم ۳۳ مایه جنه ضر  
 و ۱۲ وی آشن بود آ ۱۱ شبی ۱۱ چای و این نامها بکار میروش  
 کالو پلک خرگوش و فندک و مار و کوسند و بوزینه و مرغ و سگ  
 و خوک است این ترتیب در این زمان قسم اول را که زبان ترکی کسکوات بچای  
 گویند و قسم دوم را که داقو است خاقوی و همچنانکه بچای ماه را ساعتی را  
 بشت و دقیقه کرده اند حکایه خاشبانه چای را بشت قیمت کنند پس شبانه روزی را  
 نود و شش کیر باشد و نیز هر شبانه روزی را بدوازده قیمت کند پس بچای  
 از فنکات هشتصد و بیست و نعلی باشد و بنسب هر کجی صد و چنانکه  
 سگ و اینها بنسب چای و ساعت متبوی باشد و بنسب هر کجی باز ده

آفتاب

مذکور

این شعبه را در بعضی بلاد که سمت قبله داخل دوه این المشرقین یا ما بین المغربین بود افشای در بعضی نام فوق الافق بلایه ارتفاع نتواند کرد و باین سبب در آنجا اول بار از افشای هیچ نتوانستند و همچنان حالی گذارند پس در آنروزها بجا بیاورد در آن بلاد سمت قبله معلوم نتوان کرد و چون وقت وقت صلوة ظهر و عصر موقوف بر معرفت فی زوال است و آن در باب ششم معلوم شده است مصطفی تنبیه بان نموده منفر ما یل کو تا فی زوال و معرفت آن بیشتر معلوم کیر ایضا حاجت بکار نیست با حجه ای که در معرفت این شعبه ایشان حکایه خاشبانه روزی را بدوازده چای قیمت کرده اند یعنی همچنانکه ایشان وقت ما شبانه روزی را به بیست و چنان قیمت متساق کرده اند و هر قیمی را ساعتی نامیده میکنند چنانکه خطا و ترکش شبانه روزی را بدوازده قیمت متساقی کرده اند هر یک را چای نام نهاده اند و چای بلیغ ایشان یعنی وقت است و ساعتی چایها بخطائی و ترکی این ترتیب است از ۱۲ جوییم ۳۳ مایه جنه ضر و ۱۲ وی آشن بود آ ۱۱ شبی ۱۱ چای و این نامها بکار میروش کالو پلک خرگوش و فندک و مار و کوسند و بوزینه و مرغ و سگ و خوک است این ترتیب در این زمان قسم اول را که زبان ترکی کسکوات بچای گویند و قسم دوم را که داقو است خاقوی و همچنانکه بچای ماه را ساعتی را بشت و دقیقه کرده اند حکایه خاشبانه چای را بشت قیمت کنند پس شبانه روزی را نود و شش کیر باشد و نیز هر شبانه روزی را بدوازده قیمت کند پس بچای از فنکات هشتصد و بیست و نعلی باشد و بنسب هر کجی صد و چنانکه سگ و اینها بنسب چای و ساعت متبوی باشد و بنسب هر کجی باز ده



و یکپنه مانده

که رنج یک ساعت مستودت و نصیب هر یکی هشت ثانیه و سی هشت ثانیه و  
پس و چهار راسبه کامل بخفی علی من که بد فی الحساب و ابتدای شبانه روز چنانکه  
سبق ذکر کردیم از نیم شب بپزند و در اوقات از چای قره و اگر کسی بیکپنه گذراند  
باشد و بعد از آن بپوسته چای بکشد و تا چون نصف روز شود از چای قره  
و بپزند گذراند باشد و نیم مانده و اول روز در وقت قشای شب روز و نیمه  
چای قره و طوطوشان باشد اول شب و نیمه چای قره بود و طاق بیکر مجبوری  
قشر شب روز پیش بر افند بخلاف نیمه روز و نیمه شب که هرگز متغیر نبود و ب  
اینکه میباید شبانه از منصف چای اول که کینکواست کمرند اند یعنی از یک نیمه  
چای معلوم نیست و مقتضی ماست که از یک اول از چای اول بپزند و منصف  
در شش ربع سلطان از صاحب کشف الحقائق نقل نموده که در این لغت او شاید  
نظر بر آن بوده باشد که چون شبانه منصف را خن اند بجهت میباید شبانه روز  
خواستند که چای اول نیز منصف بود بجهت همان غرض تناسب حاصل شود و لکن  
این تأویح شکی خفی باشد که اگر با بلفظ ایشان پیجو خوانند و آن مجرای صاد باشد  
سبب و شکست و پنج روز و چای و هفت که و چهل ملک سلس فکانت  
و این زیاد است بر سال شمسی حقیقی بحسب ربع جدید تاریخ بیک بیک دقیقه  
دو ثانیه و میباید سال انگاه گیرند که انخاب را و ابط و لو بود و غایبان بید  
سال از منصف حقیقی و گویم گرفته اند بیکر بیست و یک اوج انخاب مجرای صاد باشد  
فایده است و بحسب ارصاد مشهوره مخدیه بر فرد و هور و اعوام بید سال آخر  
انجا انتقال کرده است و در این زمان در هفدهم دلو می افتد و لهذا او ابط  
گفته است و اختیار منصف گوید و این امر بسیار است که نیمه ایشان وقت و صواب آن  
بمنصف گوید و اول فصل بهار است چه در آن وقت هوا ملایم است و لذت بخش است  
در غایت و بر او ابط است سالها از ابط است و بیکر و مجرای

چنان ماه و خمر و زمین سال و ابد و اوده قسم گرفته اند هر چند متساوی است  
 و هر یکی را ماهی گفته اند چنان خنای و بقور سال را بهر بیست و چهار قسم متساوی  
 کنند و هر یکی را یک ماه گویند و بطریق این تقسیم چنانست که دایره ای مثل فرض کرده  
 بواسطه دلو که میده است گذشته است فلان حاله این دایره مقاطع دایره معتدل  
 النهار است بر دو نقطه متقابل آن نقطه که بواسطه دلو اقرب که از ازمیده تقسیم  
 ساخته اند از اینجا معتدله النهار را بهر بیست و چهار قسم متساوی کرده اند و باز در  
 دایره میل دیگر بمواضع افسمات گذرانیده تا هر یک از منطقه البروج را قطع کرد  
 و مبادی اقسام سال زمان وصول مرکز افتاب بود باین تقاطعات و قوسهای  
 منطقه البروج اگر چه در این تقسیم مختلف بود اما از هر قطع افتاب النهار را هر یک  
 باشد و بمقتضا این تقسیم هر یکی را یک نوبت و در دایره و چار که صد یک باشد  
 نصف یکی باشد و اسامی این اقسام بلفظ ایشان برترتیب است اینها در  
 یک نوبت شوند و بونده شش پست و کوه و در یک نوبت سید منظم چنان  
 شایسته و دایره و لایق و چو شوی به بلو تو سهوف و خلوع سیوف  
 مطبوع و سیاه و گاه و یمن و سحر و لایق و سارا اگر چه  
 شمس حقیقی گرفته اند اما ماهها از اقرب حقیقی کردند از اجتماع حقیقی  
 تا اجتماع حقیقی دیگر پس اگر اجتماع حقیقی پیش از غروب افتاب واقع شود این  
 ترکان اول ماه دانند و اگر بعد واقع شود شب بعد از آنرا اما در این زمان چنان  
 در اکثر تقاریر اگر اجتماع پیش از نصف واقع شود از نوبت اول ماه  
 نویسند و اگر پس از نصف واقع شود روز بعد از آنرا و اسامی اینها  
 بلفظ ترکی و خنای برترتیب است اول ای - ایکند ای - اوچ ای - تر  
 پنچ ای - پنج ای - طوچ ای - اونیچ ای - انوچ ای - جفا ای -  
 وایا این ماهها بینه سال ماههای هر یک نیست نه باشد با سالی که آنکه ترکان

این تقسیم  
 در این کتاب  
 مذکور است

آق  
 و بیای

از سه ماه متوالی پی گیرند و زیاده از دو ماه متوالی نیست نه کم و نه زیاد  
خلاف تقاضا نیست چه در دو وضع معین است و اول ارام ای که مبداء سال قبل است  
و از ارکان کوشه کیش خواند و شرف طشت مانده در مابین مدخا و اخراج که قسم اخر است  
از سال سابق و مدخل و شتی که قسم دوم است از سال اخراج یعنی در والی مبداء  
البحر بود مقدم بر آن موخر از آن اگر چه مابین اول ارام ای و دو سه از مبداء  
ماضیه سال الفیاده بود مبداء ارام ای مقدم باشد به به لحن و اگر کمتر باشد  
موخر بخون چنین باشد و با تمام هر ماهی از این ماههای خری مبداء قسم زوج  
از اقسام سال شمسی واقع شود که عددان قسم ضعیف عدد انماه باشد مثلاً در ماه  
اول مبداء قسم دوم مبداء قسم چهارم و در ماه ستم مبداء قسم ششم و علی هذا  
القیاس تا ماه دوازدهم که در او مبداء قسم بیست و چهارم واقع شود و اگر در  
ماهی از این ماهها چنان اتفاق افتد که مبداء هیچ کدام از اقسام زوج واقع نشود  
انماها از ماههای حوازه گانه نماند بلکه انماه با صطلح ایشان باشد  
و از آنکه بی شون ای و بخشائی شون ده گویند و بسبب این کبر است که چون مدت  
دور افتاب که عیار دشت از سال شمسی حقیقی زیاده از سال قمریت بده رود  
کری هر این به در هر دو سال پاسته سال یکماه زیاده آید پس از شون ای گفته  
کبر کنند تا آن تفاوت مرتفع شود و همیشه اول ارام ای در حوالی مبداء چنین  
باشد و شرط ایشان نیستی نبود و چون شون ای تمام شود بعد از انماهی در آید  
که بواسطه بعد از انماه سابق شون ای باشد بهمان ترتیب که مذکور شد و لا محاله  
دو انماه که بعد از آن باشد باز چنان شود که مبداء قسم زوج از اقسام سال شمسی  
واقع شود که عددان قسم ضعیف عدد انماه باشد و همچنین میگردد تا باز که بعد از  
دو سال پاسته سال احتیاج بکبر شود شون ای بهمان ماهها در آید بعد از  
براز همان از کجا مخفی نماید که چون زمان امتداد است و بهیچ اقسام امکان

واقع شده در  
سال دوم



ما کاجن مبه فی خمر چه بین دو مده بین وی مبه وید شیر موی کیتی نو ذوق کیشو  
 آخه شبن خای مطر دم و نه ت کوی چونا کام تبه بی ما و چه بین جن ندین به خونه  
 تو کوی ی نزن کن شن آخه شبن بونظ دم شیوس کو خای و چون خایان لها  
 بدو سینی شمارند و درها و امقید کند بسته نام دوداقل را دور شا نکون  
 کونید و دور دوم را جانکون و دور سیم را خاون و این دورها هر چند سال  
 اما مضطلم شده است که دوداقل را اعظم و دورانی را دودا وسط و انی  
 دور اصغر گویند و در ایام سپین این دور را احتیاج نکند پس لها را امقید  
 کند با این دورها مثلا گویند که این سال نیم است از دور شا نکون یا سال  
 دو از دم است از دور و چون نکون و علی هذا و ابتدای دور شا نکون در  
 هشت صد و پینزده بزرجری بوده و مراد از این قیدانست که اگر کوخا هد  
 که در سال بعد از این تاریخ بدانند که ان سال داخل در کدام دور است و سال  
 چنده ست از آن دور هشت صد و پینزده را از تاریخ بزرجری ان سال پیر  
 رود و آنچه بماند بر شصت قیمت کند باقی انقیمت سالها باشد گذشته از  
 سالهای یکی از اینست دور پس خارج قیمت راسته طرح کند اگر هیچ نماند  
 سالها از دور شا نکون باشد و اگر یکی بماند از دور چون و ون و اگر دو بماند  
 از دور خاون مثالش خواستیم که در سال هشت صد و شصت شش بزرجری که در سال  
 خمر این تاریخ معلوم کنیم که کدام دور است و چند سال است از آن دور تا وقت  
 میان این دو تاریخ بگرفتیم بود صد و پنجاه و سه بر شصت قیمت کردیم باقی ماند  
 سی و سه سال و خارج قیمت بود دور معلوم شد که سی و سه سال تمام  
 گذشته از دور خاون و سال مذکور سی و چهار است و اختیار تاریخ بزرجری  
 در این قیدان سایر تواریخ بنا بر عدم کسر اولت و ایضا از آنرا یعنی خایان را  
 دوری بگو است که برده و انزده میکرد همین و غیرها بدین مذهب اند و انرا

دور اختیار و دور ذایع گویند و در اختیارات بر آن اعتماد تمام کنند  
انسانی آن دوازده بلفت خنثائی اینست آکن - جوه من - بن و جهرق  
یوح وی ط حین - شیوا خای نه - و بعضی روزها از این دور بقایات  
گیرند و آن دور و تر بود که از انجمنائی هون گویند یکی اخیر که بقایای خاک  
رنگ گویند و آن روز بودی باشد و بعضی بختات سعد گیرند و آن نیز دوز  
بود که از انجمنائی په گویند یعنی سفید و آن روز جن و خالی باشد و بعضی  
مخود گیرند یعنی مایل بعد و انچه روز بود که از انجمنائی چونک گویند  
یعنی زرد و آن روز جود تر - وجه و دی باشد و بعضی مدوم گیرند یعنی قرمز  
بخت و آن نیز چهار بود که از انجمنائی می گویند یعنی سیاه و آن روز کن و بن  
و شبو باشد و علامت اینها اینست سه علامت سعد در علامت خمر - علامت  
مخود در علامت مدوم و بعضی بختان این الفاظ را معنی در اوراق تقاویر  
دوازده روز نویسند و بعضی دیگر بجهت اختصار بقطعاتی از آن موا  
لون هر روز دهند و چون نوبت این دور بمبداء اقسام طاقی رسد از اقسام  
پست و چهار گانه سال مانند قسم لیجی که اولست و کجه که سیم است و شنگ  
مینک که پنجم است - روز مبداء آن قسم و روز مقدم بر آن در این دور یکی  
شمرند بعضی آنچه در روز مقدم است نوبت باور سپیده باشد و در روز  
مبداء انقسم مکرر شود و باقی بوترتیب باشد پس بگذرد و دوازده باشد  
و بگذرد سه روزه و معلوم نشده است بجهت این که در این تکرار  
مراد خنثائی آن چیست و بعضی گفته اند که سبب اشتکاف فرق میان این دور  
و دورانی عشری و تغییر این دور و اولی افسته اند چه تغییر دورانی عشری  
مشتمل بر تغییر دور ستینی بود و دور عشریت و سبب آنکه تکرار مخصوص  
با وایل اقسام طاقی نموده اند افسته سال لیجی است و آن از اقسام

طاق است و غرق مذکور خواسته اند که در اول سال شود و در باقی اقسام غرق  
 هم بطبیعت لیکن مکرر ساختند و باز همان از کجا مخفی نمائند که اهل خان که سالها  
 باد او نثاره مقتید میسازند چون خواهند که بقید زبانه کنند سالها را مقید  
 سازند یا بشکافینش عالم و بزعم ایشان مدت بقای عالم سیصد هزار است  
 و حکم فاضل محی الدین مغربی در بیج ادوار الا نوار آورده که سیصد و هزار  
 و کشت و بعضی از براهه زبانه بر این مقدار گفته اند و اینها از خرافات و امور  
 مستبعد و بر این دلیل نیست و هرگز با اصطلاح ایشان ده هزار سال است  
 در سال هشتصد و چهل و پنج و هرگز که گذشته از افرینش عالم بزعم این طایفه  
 هشت هزار و شصت و سه و آن مقصد و پنجاه و چهار سال بود و این سال که  
 هفتصد و شصت و شش بود در بدایت از ابتدای افرینش عالم هشت هزار و شصت  
 چهار و آن هفتاد و یک سال تمام گذشته باشد اما آن زمان در شمر سالها  
 بر دو دانی عری اقتضا نماید و احتیاجی بجات گفته اند که ما را قید تاریخ ایشان  
 معلوم نیست که ایشان چه حادثه را مبدا تاریخ ساختند و سالهای بعد  
 از ایا مان ثبت میکنند و در میان هم نیز اند و در متعلل خصوصاً در میان اهل  
 پهنای محاسبات مالک و در فاتر خود بران نهادند و اصلاً تاریخ دیگر نزد  
 ایشان منظور نیست و چون مصنف اجزای ادوار و تبعه همچنین اقسام  
 سده و شهورد و از ده گانه قری که مادر شرح از کتب نقل کردیم در میان  
 نیاورده الحال اشاره باین معنی نموده میفرماید که هر قبی از اقسام سال  
 بلغت ایشان نامست و همچنین هر ماه از ماههای قمری و هر روزی و سالانی از  
 روزها و سالها دور است و بدو دانی عری و ایضا هر روزی از روزها و هر  
 ناز است بلغت ایشان و آن در پنجان مسطور است و در تعویب نام تاریخ خطاب  
 در آخر جدول صحه قمری و در شش جدول میاوردند و در جدول اول رقم جدول

یعنی معلوم

۱۲	۶۴	۱۱	۱۰
۲۵	۲۸	۲۱	۱۰
۰۹	۱۸	۳۲	۱۰
۹۷	۵۰	۱۳	۱۰
۱۵	۱۴	۳۵	۱۰
۱۹	۷۲	۶۵	۱۰
۰۷	۳۵	۱۷	۱۰
۹۵	۰۰	۳۲	۱۰
۳۹	۵۹	۹	۱۰
۲۷	۲۲	۲۴	۱۰
۵۱	۸۰	۱۶	۱۰
۴۹	۴۴	۱۳	۱۰
۳۷	۲۸	۳۴	۱۰
۷۱	۵۵	۴	۱۰
۵۹	۲۰	۱۵	۱۰
۴۵	۸۴	۲۵	۱۰
۸۱	۳۲	۷	۱۰
۶۹	۰۵	۱۸	۱۰
۰۳	۵۴	۲۹	۱۰
۹۱	۲۸	۱۰	۱۰
۷۸	۹۲	۲۱	۱۰
۱۳	۵۰	۳	۱۰
۰۱	۱۴	۱۳	۱۰
۸۸	۷۸	۲۸	۱۰
۲۳	۳۶	۵	۱۰

سبتی و در دویم ارقام ایام دورانی عشری و در سیم ارقام ایام دورانی  
 و در چهارم علامت اختیارات بحروف یا نقاط ملونه یا با لفاظی مختصر و در  
 پنجم ارقام ایام اقسام سنه و در ششم ارقام ایام ماه قمری و در هفتم  
 اقسام سال و همچنین سالی مشهور قمری در حاشیه در بخادی روز میانه  
 کند پوشیده نمائند که ایام دورانی عشری دور عشری از دور سبتی بمقتا  
 معلوم میتوان کرد چه اگر از ایام گذشته دور سبتی دوازده دوازده طرح  
 کند آنچه باقی بماند ایام گذشته باشد از دورانی عشری که دهده طرح کند  
 ایام گذشته باشد از دورانی عشری لهذا در بعضی تقویم دورانی عشری  
 دور عشری متروک باشد لیکن چون اهتمام ایشان دورانی عشری بیشتر است  
 از دور عشری و ایضا طرح دهده اساسا است از طرح دوازده دوازده  
 در اکثر تقویم موافق آنچه مصنف فرموده دورانی عشری را برادر نمایند  
 و دور عشری را ترک نمایند و بعضی بخان اسماء ایام دور سبتی و دورانی  
 عشری هر را و در وابع هر را مصحح در جدول بعد از جدول ارقام هر یک  
 و گاه باشد که در بعضی تقویم نامه ملاخل مشهور قمری حقیقی و ملاخل اقسام  
 سنه را در میان یکدیگر بترتیب ملاخل در شش جدول بیاورند و در ووق  
 مقدم بر اوراق دوازده گانه و در جدول اول ایام اعداد اقسام و اعداد  
 مشهور هر یک بلونی ثبت کنند بارقام هندسی یا جلی و در جدول دوم اسماء  
 اقسام سالی یا اسماء مشهور و در جدول سیم علامت هر یک از مشهورات و نامه  
 نامه بر ذری که موافق اول انقسم یا اول انماه باشد و در جدول چهارم  
 ایام نامه و دور سبتی که متصل است بروز ملاخل و قمری و ملاخل هر ماه  
 و در جدول پنجم فکات که بر ایام نامه دور سبتی زاید باشد و در جدول  
 ششم ایام نامه دور اختیاری و در بعضی جدول دیگر بعد از آن بیاورند و در



اینجا ایام فاقه دودستی که مداخل اقسام مشهور باشد ثبت نمایند و بطریق  
 وضع فنکات چنانکه که چون فنکات متصف شود از آن یکی که برند و مرفوع مره  
 خوانند و بین مرفوع مره شصت شود از آن یکی که برند و مرفوع مره بین بجای  
 مقدم باشد بر مرتبه مرفوع مره و مرتبه مرفوع مره مقدم باشد بر مرتبه فنکات  
 و اگر با فنکات نامه کشور باشد از آن بعد از فنکات در همان جدول وضع کنند  
 و کشور با اعتبار تجربه فنکات باشد بشت جزو بعضی مره عددی از کشور شصت یک فنک  
 باشد و در بعضی از تقویم فنکات از وضع نکنند و هر بار با رقم هندی ثبت کنند  
 و بعد از آن یک بعد از جدول فنکات بپارند و در اینجا کشور ثبت کنند چنانکه هر  
 از آن سلسله فنکی باشد و هم در این ورق یعنی ورق مقدم بر اوراق دوازده گانه  
 در صفحه بیستمی بر شکست از آنچه دوازده خانه رسم کنند و در هر خانه نام سالی از  
 دو تا بیست و شری بلغمه و شان یعنی بلغت توکان و خانیان بنویسند و این زمان  
 بلغت ترکی بنویسند نام افشال که موافق سال مفروض باشد در خانه وسط فوقانی  
 از آنچه ثبت کنیم در این ورق تاریخ سال مفروض و مداخل یعنی مداخل این احکام  
 افشال هر بار بزم اهل خانیها و بنده چنانکه اول تعیین کنند که سال مفروض داخل  
 در کدام دور است از او را داشته و چندم سال است از آن دور و اینها قیاساً تعیین نمایند  
 که مبداء سال کدام روز است از دور پیشین و چند چنانکه و فنکات گذشته از آن روز  
 نامیده و نیز کدام روز است از دور و تابع و اسمی هر یک بنویسند و اینها ابراد نامند  
 که از مداخل حقیقی باقی از ماههای قمری که مداخل این دوران واقع شده تا آن مداخل  
 مدت گذشته از آنرا برینتر عالم بزم اهل خانیها سال مفروض چندون و چند سال گذشت  
 و سال مفروض چندست و گاه باشد که در قبل این مذکور است تاریخ سال و مداخل از آن  
 بنویسند از بعد از آن و ساعت دقیقه گذشته از او را از نو یا الف که مداخل سال  
 از نو باشد بنویسند بعد از آنها احکام سال بزم حکای خطا و اینها بنویسند

و پادشاهان خدا را شکر  
 هم فرموده اند که مقبول  
 صورت آنچه خوان  
 پادشاه رسد در آن خانه مقبول  
 کنند تا بر هر کس ظاهر شود  
 کمال کدام چه بود است  
 سحر

و اما تمثال هر یک را در دو ورق مقدم صفحه پنجمی بیاوریم تا تصور آن بر تو معلوم شود  
 باشد با این که هر یک در معرفت زوایای که در تقویم بیاورند چون مختلف  
 از بیان متعلقات هر دو صفحه فارغ شد شروع نمود در بیان زوایای که بر او آور  
 تقویم مصطلح و معاشرت پس بفرمایند که در صفحه مقدم بر و رواق دوازده گانه  
 تا پنج سال مفروض که مبداء آن وقت وصول فنا است بنقطه اول محل و مدخل  
 انشای تواریخ او بر مشهوره و تا پنج خنایثون بی و و در چنانکه در تواریخ  
 اول تبیین ساعت و اجزای آن کنند پس تبیین روزها باشد مدخل محاسب هر یک از  
 تواریخ او بر ترقیب و تا پنج خنایثون نماید که مبداء سال مفروض کدام  
 خاک و که چنانچه است و روز مدخل کدام روز است از ايام دور پستی و همچنین  
 از ايام دور و راجع و نیز تحقیق نمایند که مدخل حقیقی ماهی و ماهها آخری که مبداء  
 در انشاء واقعت نماید سال چند مدت گذشته و همچنین از قسمی از اقسام سنه  
 که مبداء سال در آن واقع است و ایضا تبیین نمایند که سال مفروض داخل در کدام  
 نود است از دوازده و چندم سال است از آن دور و همچنین چند سال از آن  
 ابتدای افزایش بر جمیع اهل خنایثون نگاه باشد که در بعضی تقویم نامه بعد از این مذکور  
 مؤامره طالع سال یعنی بیان استخراج آن بطرق مختلفه بیان کنند و در این موضع  
 در جمیع تقویم اسم هر شهر که در طالع سال با فو آن شهر استخراج کرده باشند مذکور  
 سازند و باشد که در بعضی تقویم نامه درجه طالع سال با فو آن مختلفه استخراج کرده  
 در همین صفحه نویند و تمثال هر یک از اینها غریب مرسوم کرده اند **الحمد لله**  
 و در تقویم غریب تبیین مدخل سال تا پنج خنایثون باشد و ایضا از اجزای  
 وقت نجومی از انساب باول محل درخت آن صفحه بیاورند و بدان طریق که در زیر این جمیع  
 استقبال مذکور شد پس اینجا حاجت باجاده نیست و مواضع کوکب و همچنین مواضع  
 عقلمین مقرر در وقت نجومی مذکور در آن زایچه ثبت کنند و بطریق که هر یک از کوکب

این کتاب از  
 ابن ابی عمیر  
 است  
 طالع

سبعة وعقدین در هر برج که باشند از در خانه ثبت کنند از خانه های دوازده گانه  
 زایچه که نام آن برج مصرج در خانه مسطور باشد قد مصرج بجهت افستد که  
 باشد که اسم در برج در باب خانه مسطور بود یکی بجهت شرق و دیگری بجهت غرب  
 سبق در یافت و مصطلح شده است که برج بحسب عدد مصرج و برج بحسب عدد  
 نوینند و ثبت موضع کوکب بحسب برج مصرج باشد و درجات و دقائق که از آن  
 آن برج کوکب حرکت توالی قطع کرده باشد با درجات و دقائق که عقد قر  
 بخلاف توالی آن واصل شده باشد ابتدا از اول برج نیز ثبت کند و سهام زاین  
 در آن زایچه بر پا و نند و این سهام دلا بر چیزهاست از احوال پادشاهان و درگاهان  
 و تغییرات هوا و تغییرات و وقوع امن و آشوب و چگونگی حصول اتفاقات که  
 از مواضع داله بران چیزها و درجه طالع با جزوی دیگر از فلک البروج متنا  
 امر مطلوب بود که در بیان استخراج افغانه تعلق بکتاب عمل دارد و اما طریقی  
 افغانه در زایچه بر قرار وضع کوکب یعنی هر یک از سهام در هر برج که باشند از  
 با درجات و دقائق در آن خانه ثبت کنند که اسم آن برج مصرج در آن خاست  
 باشد و از سهام پنجاه سهام با استخراج آن بیشتر نمایند و در جمیع تقابیم مسطور  
 سهم انتعاذ و سهم الفی که یکی داله بر مثال و جهات و شهادت و دیگری برای وین  
 و عباد و استخراج این مرد و از موضع شمس و درجه طالع نمایند و گاه باشد  
 که از برای احکام هر یک از فصول اربعه زایچه وضع کنند در صفحه علیحده چنانکه از  
 تحویل اثناب بجهت احکام فصل چهار باشد و زایچه طالع وقت تحویل اثناب بجهت  
 بجهت احکام فصل پانزدهم و زایچه طالع وقت تحویل اثناب بجهت احکام فصل شان و  
 زایچه طالع وقت تحویل اثناب بجهت احکام فصل نهم و زایچه طالع وقت تحویل اثناب بجهت  
 و فقی این عمل جای آوردند که طالع وقت تحویل اثناب بجهت اثناب باشد اما اگر  
 طالع برج ثانی باشد که تمام سال از زایچه آن طالع کند و زایچه طالع سه فصل

کواکب  
 در وقت تحویل اثناب  
 از جهت احوال آن  
 در وقت تحویل اثناب  
 در وقت تحویل اثناب

بجهت اثناب

و فقی  
 ملاحظه

دیگر استخارج نکند و اگر بروج در عهدین باشد زایچه طالع وقت تحویل آفتاب  
 بمنزله استخارج کند و حکم نیمه احوال از آن کند و حکم نیمه از احوال از آن کند  
 وقت تحویل آفتاب محل معرفت هر یک از بروج منقلب و ثابت و ذوات الحکمة  
 بعد ازین در باب شانزدهم بیاید نشاء الله تع و در اکثر تقاویم زایچه طالع از آن  
 و استغفار مقدم بر مال یا حاصل نیز وضع کنند و از احکام بسیار معتبرند  
 و بعضی از منجیان در تقاویم نامیده بجهت طالع تحویل آفتاب هر یک از بروج در تقویم  
 بمنزله زایچه وضع کنند و حکم هر ماه شمسی حقیقی از آن کنند و از جمله اشیاء که در اکثر  
 احوال در تقویم نام برانند یا ماه مشهوره از تواریخ مشهوره که در میان اقصای  
 کلی باشد و جدول علیحدّه قبل از اتصال کلی باشد از روز نویند چون یا ماه مشهوره  
 بعضی تواریخ که منجیان در تقاویم ثبت کنند و مطلع و متعارف اهل آن زمان نیست  
 و آنچه متعارف است سبب شهرت آن بر بعضی ظاهر نیست واجب نبود که یا ماه مشهوره  
 هر یک از تواریخ مشهوره را با آنچه سبب شهرت آن شده در این کتاب بیاوریم  
 تا ناظر تقویم را مفید باشد و یا الله التوفیق بلیک العزیز و ذکر ما مشهوره  
 عرب غره سیال عرب غره ماه محرم و دوزخیت عرب در این روز نوروز کند  
 و بعضی طریقه و نشاط مشغول باشند یا ماه معدوم را اصحاب نجات گویند  
 روز اول محرم اما اکثر متعین یا ماه معدوم را یا یا ماه رمضان تفسیر کرده اند  
 بعضی یا ماه دوزخ که در ابتدا ایام فرض بوده و بعد از حضرت رمضان منسوخ  
 و از روز عاشورا است و سه روز در هر ماهی و آنچه در باب کرمیه قاذر القدر  
 یا ماه معدوم ذوات واقع شده مفسران از یا ماه قشرب که ازین خواهد آمد  
 تفسیر کرده اند و بعضی شبهه آن بمعدومات بجهت علت است عاشورا را هم محرم  
 عشور نیز گویند بخلاف الف و انوز را گویند که قبل از این محرم بوده و در اینجا  
 آمده که کثیر بروج در این روز با تمام رسیده و نور بصیرت حق تعالی در این روز

و در این کتاب  
 از هر یک از بروج  
 در تقویم  
 نام برده اند

و در این کتاب  
 از هر یک از بروج  
 در تقویم  
 نام برده اند  
 و در این کتاب  
 از هر یک از بروج  
 در تقویم  
 نام برده اند

عاشورا  
 قشرب  
 محرم  
 در این کتاب  
 از هر یک از بروج  
 در تقویم  
 نام برده اند

در این روز بود و غرق فرعون و  
او و جنات بنو اسرائیل در این روز واقع شده بود و چون شهادت حضرت سید الشهدا  
امام مظلوم معصوم امام حسین بن علی بن ابی طالب علیه السلام در این روز واقع  
شعبان در اکر ولد در این روز تمام کردند و زیارت آنحضرت نمایند و مصطفی  
شرح هیچ سلطان از بعضی اهل انفل کرده است که عاشورا را هر محرم است و از آن  
شتر گرفته اند و شتر در روزی که آب خورد تا هشت روز دیگر آب نخورد و روزی  
آب خورد که از آن شتر الا بل خوانند لیکن اگر غائب شب جمعه اول ماه و حیانت  
قرار فرزند نماز چهاردهم و یکم از آن استغفار باز در ماه رجب در اخبار  
آمده است که هر که در این روز از خدا تعالی طلب بخرد و شتر کند معصوم و حاصل  
و از اینجاست که این روز با استغفار مشهور شده است چون استغفار در لغت  
تخ و ضرکت و رباب تواریخ و سایر آورده اند که در این روز بود که مرغ ابابیل  
با مرگ ملک جلیل رفع مضرت را حاضر قبل نمود و ترویج حضرت خیر القیامه آنحضرت شاه  
اولیا علی مرتضی در این روز بود مبعث میراج پیغمبر مصلی الله علیه و آله  
بهشت هفتم شهر رجب است که جبرئیل حضرت رسول نازل شده و در این روز افتاد  
بسیار در احادیث است لیکن اگر از آن باز در شهر شعبان است و چنانکه عمل  
ملوک و سلاطین را فاعده چنانست که چون هر یکی از دعا یا خراج خود را بایمانند  
نوشته بیاورند و دهند مضمون آنکه خراج یا اقامه او را نموده و از ابرار گویند بپایان  
ملک تعالی بفرمایند که تا بجهت خلاصی مؤمنان از آتش دوزخ براتی نویسد و  
بعضی گفته اند و چه فیه افتد که در این شب خجسته احوال بسلام ملک الموت نمایند  
پیر کو با در این شب حبی از جنات جبری می آید لیکن اگر بپایان شب می آید  
مخفی نماید که حضرت رب الا بر ما جعل جلالنا از شما دو شب با جواهر شریف و منقبت  
بیار است یکی شب برات و دیگری شب قدس برات و مؤمنان از آنرا فی کمالیانه

در این روز بود و غرق فرعون و  
او و جنات بنو اسرائیل در این روز واقع شده بود و چون شهادت حضرت سید الشهدا  
امام مظلوم معصوم امام حسین بن علی بن ابی طالب علیه السلام در این روز واقع  
شعبان در اکر ولد در این روز تمام کردند و زیارت آنحضرت نمایند و مصطفی  
شرح هیچ سلطان از بعضی اهل انفل کرده است که عاشورا را هر محرم است و از آن  
شتر گرفته اند و شتر در روزی که آب خورد تا هشت روز دیگر آب نخورد و روزی  
آب خورد که از آن شتر الا بل خوانند لیکن اگر غائب شب جمعه اول ماه و حیانت  
قرار فرزند نماز چهاردهم و یکم از آن استغفار باز در ماه رجب در اخبار  
آمده است که هر که در این روز از خدا تعالی طلب بخرد و شتر کند معصوم و حاصل  
و از اینجاست که این روز با استغفار مشهور شده است چون استغفار در لغت  
تخ و ضرکت و رباب تواریخ و سایر آورده اند که در این روز بود که مرغ ابابیل  
با مرگ ملک جلیل رفع مضرت را حاضر قبل نمود و ترویج حضرت خیر القیامه آنحضرت شاه  
اولیا علی مرتضی در این روز بود مبعث میراج پیغمبر مصلی الله علیه و آله  
بهشت هفتم شهر رجب است که جبرئیل حضرت رسول نازل شده و در این روز افتاد  
بسیار در احادیث است لیکن اگر از آن باز در شهر شعبان است و چنانکه عمل  
ملوک و سلاطین را فاعده چنانست که چون هر یکی از دعا یا خراج خود را بایمانند  
نوشته بیاورند و دهند مضمون آنکه خراج یا اقامه او را نموده و از ابرار گویند بپایان  
ملک تعالی بفرمایند که تا بجهت خلاصی مؤمنان از آتش دوزخ براتی نویسد و  
بعضی گفته اند و چه فیه افتد که در این شب خجسته احوال بسلام ملک الموت نمایند  
پیر کو با در این شب حبی از جنات جبری می آید لیکن اگر بپایان شب می آید  
مخفی نماید که حضرت رب الا بر ما جعل جلالنا از شما دو شب با جواهر شریف و منقبت  
بیار است یکی شب برات و دیگری شب قدس برات و مؤمنان از آنرا فی کمالیانه

لیکن اگر غائب  
ترویج فاطمه زهرا و  
ترویج حضرت رسول  
الصلوة و تحویل بود  
باز در رجب  
استغفار

در این روز بود و غرق فرعون و  
او و جنات بنو اسرائیل در این روز واقع شده بود و چون شهادت حضرت سید الشهدا  
امام مظلوم معصوم امام حسین بن علی بن ابی طالب علیه السلام در این روز واقع  
شعبان در اکر ولد در این روز تمام کردند و زیارت آنحضرت نمایند و مصطفی  
شرح هیچ سلطان از بعضی اهل انفل کرده است که عاشورا را هر محرم است و از آن  
شتر گرفته اند و شتر در روزی که آب خورد تا هشت روز دیگر آب نخورد و روزی  
آب خورد که از آن شتر الا بل خوانند لیکن اگر غائب شب جمعه اول ماه و حیانت  
قرار فرزند نماز چهاردهم و یکم از آن استغفار باز در ماه رجب در اخبار  
آمده است که هر که در این روز از خدا تعالی طلب بخرد و شتر کند معصوم و حاصل  
و از اینجاست که این روز با استغفار مشهور شده است چون استغفار در لغت  
تخ و ضرکت و رباب تواریخ و سایر آورده اند که در این روز بود که مرغ ابابیل  
با مرگ ملک جلیل رفع مضرت را حاضر قبل نمود و ترویج حضرت خیر القیامه آنحضرت شاه  
اولیا علی مرتضی در این روز بود مبعث میراج پیغمبر مصلی الله علیه و آله  
بهشت هفتم شهر رجب است که جبرئیل حضرت رسول نازل شده و در این روز افتاد  
بسیار در احادیث است لیکن اگر از آن باز در شهر شعبان است و چنانکه عمل  
ملوک و سلاطین را فاعده چنانست که چون هر یکی از دعا یا خراج خود را بایمانند  
نوشته بیاورند و دهند مضمون آنکه خراج یا اقامه او را نموده و از ابرار گویند بپایان  
ملک تعالی بفرمایند که تا بجهت خلاصی مؤمنان از آتش دوزخ براتی نویسد و  
بعضی گفته اند و چه فیه افتد که در این شب خجسته احوال بسلام ملک الموت نمایند  
پیر کو با در این شب حبی از جنات جبری می آید لیکن اگر بپایان شب می آید  
مخفی نماید که حضرت رب الا بر ما جعل جلالنا از شما دو شب با جواهر شریف و منقبت  
بیار است یکی شب برات و دیگری شب قدس برات و مؤمنان از آنرا فی کمالیانه

و شب قدر را فرمود که ای آنکه گناهان تو را بخشد و این را بخشد و این را بخشد و این را بخشد  
 و شب قدر را بفرمود و این را بخشد و این را بخشد و این را بخشد و این را بخشد  
 است باده در رمضان و بر تقدیر که در رمضان باشد اختلاف کرده اند که در  
 اول یا در عشر وسط یا در عشر آخر و بر تقدیر که در عشر آخر باشد اختلاف کرده  
 اند که در کدام شب است و مشهور است که مذکور شد و معنی قدس و شرف و تزیین  
 باشد چه شرف این شب زیاده است از شبهای دیگر و بعضی گفته اند که قند  
 تقدیر است چه تعیین هر امر و افعال و تقویر از بملکی در این شب واقع میشود  
 عید فطر غرة شهر شوال است عید ماخوذ است از عود بجهت آنکه هر سال  
 مردم عود میکنند و وجهی مخصوص را بجهت آنکه حضرت آدم از اجین عود میکند  
 بمحضرت پندکان در این روز شوال گفت شب قدر هم شوال است و این مخصوص  
 خاتم النبیین است که در حضور و کثافت و بشارت شبانه مبارک خود داشت  
 ظاهر آدمی فرمودند و قصه این قصه مشهور است ایام معلومات قول  
 اهل لغت و اگر قصه آنست که در روز اول ذی حجه است و بعضی از فقها گفته اند  
 که ایام غم است که غمگین معلوم شود بوقوع آن و بیهوشی و غم و اندوه است  
 و توبه در آن شب است و فکر کردن و توبه از روزی که توبه بعضی گفته اند  
 بجهت آنست که حاج در این روز شتر و سایر چهارپایان را آب میدهند و آب  
 میدادند و بعضی گفته اند بجهت آنست که خوابی که حضرت خلیل در این شب  
 کردن حضرت اسمعیل دیده بود و تمام روز متفکر بود که چه کار کند تا آنکه  
 آخر الامر ذی حضرت اسمعیل دید و در روز عید اضحی بخاطر مبارک قرار داد  
 بوقوع آن و در ذی حجه است و عرفه و عفات این موضع است در مکه معظمه  
 و از عرفه بجهت آن گویند که ملاقات حضرت آدم و حوا بعد از مفارقت در  
 آن موضع واقع شد و بیکدیگر را شناختند و بجهت آنکه هر سال آن موضع را

عید فطر

شوال

ایام معلومات

بومر الزو

بومر الزو

عید  
ایام التشریق

عید  
و افضل المثلث

یوم المبدأ هلد  
بیت چادرم و جبر است  
تصدقا نکشتری  
همه سایر المومنین هم  
بناور و در دیم و جبر است  
یوم التصویب و الحاتم  
الراجح و المومنین و جبر است  
ایام التشریق

و قیامه  
بیت و غم و الفقه است

بهان نوده بود و چون حضرت خلیل با موضع رسید نوازش داشت و این  
روز را عرفه میسبان گویند که حاجت داد و این روز با موضع می باید رفت و نماز  
توقف کرد و بعضی گویند که چون در این روز حضرت ابوهیم تعبیر خواب خود  
شناختند باین سبب این روز را عرفه گویند عید اضحی دهم ذوالحجه است و  
اضحی جمع ضحاة است و آن که سفید بزا گویند که در این روز قربان کنند با هر چه  
این روز را اضحی گویند ایام التشریق روز باز دهم و دوازدهم و بیست و سه  
ذوالحجه و روز دهم و روز نهم خوانند و باز دهم و دوازدهم را شروع التشریق  
و بیست و سه را تشریق تنها و بعضی گفته اند که تشریق نماز عید است و آنرا در وقت  
اشراق می کنند و باقی ایام را بدینعت آن تشریق گویند و بعضی گفته اند که  
تشریق خش کردن کوشش است و آن تاب چه مناکین حرم در این روزها کوشش  
قربانی خش میکند و بعضی گفته اند تشریق مقام گردنت و آن تاب چه حاجت  
بجهت ادای مناسبت است در این ایام توقف میکنند و آن تاب بعضی گفته اند  
تشریق باین شرف و قدر است چرا که حاجت بعد از ادای مناسبت بجان بشرق  
متوجه شوند عید غدیر خم هیجدهم ذوالحجه است بخوانت شده که چون  
پیغمبر ما خضر حاتم النبیین حبیب المومنین صلی الله علیه و آله را زخمه الوفا  
مراجعت نموده در موصی که از اغدیر خم گویند نزول اجلال فرمودند پس  
فرمودند تا بعضی منبر بجا از شرها بالای یکدیگر انداختند و بالای آن منبر  
افرویدند و دست مبارک حضرت سلطان اولی اعلی مرتضی کرمه ان  
حضرت را با خود صغو فرموده و در حضور صحابه حضرت شاه مردان خلیفه  
و وصی خود با مرند تم ساخت بعد از نزول ابر کرمه یا ابها آتینی بلغ ما  
انزل الی اخره این امر واقع شد و نزول ایه الیوم اکملت لکم دینکم و شد  
من کنت مولا در این روز معروف و مشهور است ایام التشریق روز بیست و سه

و در روز دهم و پانزدهم است از هر ماه یعنی ایام و ایامی که جز است چه در شبهای  
 این ایام از اول تا آخره مبارک باشد و از حضرت شاه اولیا علیه السلام نقل شده است که  
 در این ایام که چون نادم از بهشت بیرون می آید هیچ سقایی و دیواری و پوششی  
 در دنیا نبود افتاب و اعضا مبارک وی از گرد سپاه و خاک شده و این  
 سبب آنحضرت و ادلکی روی نمود و درگاه و بناها را از تضرع و زاری کرد  
 در حال هجرت و با مرطوب زول جلال نموده گفت ای آدم اگر خواهی این  
 سیاهی بپوشد و این شام غریب ضعیف شادی ببلد کرد و دست و دوزخه دار  
 پس آدم بعد از ادای شکر باری نعم روز اول ایام ایضا قصد صوم نمود چون  
 شب در آمد مثل ازیدن مبارک وی بخشد و چون روز دیگر روز و کوفه  
 ناک و بکروسم روز تمام اندام آنحضرت از آن طلب بیرون آمد اینست ایام  
 مشهوره تاریخ عرب و بعضی از بختان روز ولادت و ولادت حضرت سید  
 صلی الله علیه و آله و عا بعدی که در زمان جواد آنحضرت روی داده و همچنین  
 ولادت و وفات هر یک از ائمه و صالح و علی دین را داخل ایام مشهوره  
 دافعه در تقویم ثبت نمایند لهذا گوئیم که وقت حضرت ربان بنام مرقه دا  
 میان دهم و ششم و هشتم و نهم و یازدهم و بیستم و اول و انتقال آنحضرت در دوازدهم  
 و بیست و اول و سی و دوم و هجدهم و هفتم و شصت و اول و در آن حضرت از این  
 پیروم و بچ بوده و ضربت شهادت آنحضرت در این روز دهم ماه رمضان و انتقال  
 آن فرزند آسمانین بیست و یکم ماه رمضان و ولادت حضرت فاطمه بیستم جواد آن  
 و انتقال آنحضرت هفتم و در کفعمی مذکور است که انتقال آنحضرت فاطمه ناک  
 ماه جادای الاخر بوده و ولادت حضرت امام حسین و ولادت حضرت امام جعفر  
 رمضان و شهادت آنحضرت بیست و یکم جواد الاخر و انتقال آنحضرت در سابع شهر  
 بوده و ولادت حضرت امام حسین بیست و یکم شعبان و ولادت حضرت سید مرتضی و ولادت

و در روز دهم و پانزدهم است از هر ماه یعنی ایام و ایامی که جز است چه در شبهای  
 این ایام از اول تا آخره مبارک باشد و از حضرت شاه اولیا علیه السلام نقل شده است که  
 در این ایام که چون نادم از بهشت بیرون می آید هیچ سقایی و دیواری و پوششی  
 در دنیا نبود افتاب و اعضا مبارک وی از گرد سپاه و خاک شده و این  
 سبب آنحضرت و ادلکی روی نمود و درگاه و بناها را از تضرع و زاری کرد  
 در حال هجرت و با مرطوب زول جلال نموده گفت ای آدم اگر خواهی این  
 سیاهی بپوشد و این شام غریب ضعیف شادی ببلد کرد و دست و دوزخه دار  
 پس آدم بعد از ادای شکر باری نعم روز اول ایام ایضا قصد صوم نمود چون  
 شب در آمد مثل ازیدن مبارک وی بخشد و چون روز دیگر روز و کوفه  
 ناک و بکروسم روز تمام اندام آنحضرت از آن طلب بیرون آمد اینست ایام  
 مشهوره تاریخ عرب و بعضی از بختان روز ولادت و ولادت حضرت سید  
 صلی الله علیه و آله و عا بعدی که در زمان جواد آنحضرت روی داده و همچنین  
 ولادت و وفات هر یک از ائمه و صالح و علی دین را داخل ایام مشهوره  
 دافعه در تقویم ثبت نمایند لهذا گوئیم که وقت حضرت ربان بنام مرقه دا  
 میان دهم و ششم و هشتم و نهم و یازدهم و بیستم و اول و انتقال آنحضرت در دوازدهم  
 و بیست و اول و سی و دوم و هجدهم و هفتم و شصت و اول و در آن حضرت از این  
 پیروم و بچ بوده و ضربت شهادت آنحضرت در این روز دهم ماه رمضان و انتقال  
 آن فرزند آسمانین بیست و یکم ماه رمضان و ولادت حضرت فاطمه بیستم جواد آن  
 و انتقال آنحضرت هفتم و در کفعمی مذکور است که انتقال آنحضرت فاطمه ناک  
 ماه جادای الاخر بوده و ولادت حضرت امام حسین و ولادت حضرت امام جعفر  
 رمضان و شهادت آنحضرت بیست و یکم جواد الاخر و انتقال آنحضرت در سابع شهر  
 بوده و ولادت حضرت امام حسین بیست و یکم شعبان و ولادت حضرت سید مرتضی و ولادت

و در روز دهم و پانزدهم است از هر ماه یعنی ایام و ایامی که جز است چه در شبهای  
 این ایام از اول تا آخره مبارک باشد و از حضرت شاه اولیا علیه السلام نقل شده است که  
 در این ایام که چون نادم از بهشت بیرون می آید هیچ سقایی و دیواری و پوششی  
 در دنیا نبود افتاب و اعضا مبارک وی از گرد سپاه و خاک شده و این  
 سبب آنحضرت و ادلکی روی نمود و درگاه و بناها را از تضرع و زاری کرد  
 در حال هجرت و با مرطوب زول جلال نموده گفت ای آدم اگر خواهی این  
 سیاهی بپوشد و این شام غریب ضعیف شادی ببلد کرد و دست و دوزخه دار  
 پس آدم بعد از ادای شکر باری نعم روز اول ایام ایضا قصد صوم نمود چون  
 شب در آمد مثل ازیدن مبارک وی بخشد و چون روز دیگر روز و کوفه  
 ناک و بکروسم روز تمام اندام آنحضرت از آن طلب بیرون آمد اینست ایام  
 مشهوره تاریخ عرب و بعضی از بختان روز ولادت و ولادت حضرت سید  
 صلی الله علیه و آله و عا بعدی که در زمان جواد آنحضرت روی داده و همچنین  
 ولادت و وفات هر یک از ائمه و صالح و علی دین را داخل ایام مشهوره  
 دافعه در تقویم ثبت نمایند لهذا گوئیم که وقت حضرت ربان بنام مرقه دا  
 میان دهم و ششم و هشتم و نهم و یازدهم و بیستم و اول و انتقال آنحضرت در دوازدهم  
 و بیست و اول و سی و دوم و هجدهم و هفتم و شصت و اول و در آن حضرت از این  
 پیروم و بچ بوده و ضربت شهادت آنحضرت در این روز دهم ماه رمضان و انتقال  
 آن فرزند آسمانین بیست و یکم ماه رمضان و ولادت حضرت فاطمه بیستم جواد آن  
 و انتقال آنحضرت هفتم و در کفعمی مذکور است که انتقال آنحضرت فاطمه ناک  
 ماه جادای الاخر بوده و ولادت حضرت امام حسین و ولادت حضرت امام جعفر  
 رمضان و شهادت آنحضرت بیست و یکم جواد الاخر و انتقال آنحضرت در سابع شهر  
 بوده و ولادت حضرت امام حسین بیست و یکم شعبان و ولادت حضرت سید مرتضی و ولادت





و در روز بکر بشماره روزه گرفتند کمال تر سایان در اینست یعنی بعد از بطریق  
 سنت دارند سحرا این روزه کشته چهل و دوم صوم گیر باشند و گویند  
 که در این روز عیسی بر دراز گویی سوار شده بیست مقدس و مامد و مردم را  
 بشرف دعوت مشرف ساخت فصیح بپوشیده چهل و ششم صوم گیر باشند و فصیح  
 و سنگار و غانده در این روز بود که قوم از حواریان استغاث نمودند که از حضرت  
 عیسی الخاسر نزل نمایند گفتند و ان خوافی بود که از طاری اجرب ساخت چهل و یک  
 که در این روز بود بران ناخ عداد و عقیقه و عادی سر که رنگ و سپید و در این روز  
 گفتند که حواریان در دوازده نبوده اند که در مبادی بیست و شش صوم بر فیه بن پیشو  
 مشرف شده که در خدمت حضرت بر میان جان بسته بودند و از کعبه اخبار روایت کردند  
 اند که توبه که حواریان را از ان بمعنی تقیض است چون این جماعت بنا بر آنکه پیش از  
 ملاقات حضرت عیسی عجلایا تبتید ملقب شده موسوم بحواریین شدند و اسامی  
 ایشان اینست آسمون، یحیی، تومانی، یوفنا، مریوس، فیطری، بن عیسی  
 یعقوب، اندراقر، افلس، یعقوس، سرجیس، جهم، الصلیت، جمع چهل هفتم  
 صوم گیر باشند نصاری گویند که عیسی را جواریان از روز پنجشنبه بکر کنند و روز  
 جمعه برادر کردند و از اجعه الصلیت خوانند و روز یکشنبه دفن کردند و بعد از  
 چهارده روز از قبر برآمد و صلات این مثنوی را دروغ گویند زیرا که در قرآن مجید  
 میفرماید که و قو لهم انا قلنا السلام بن مریم رسول الله و ما قتلوه و ما صلبوه  
 و لکن شبهه لهم و باز میفرماید که و ما قتلوه یقینا بل بقتله الله انبه و شبیه  
 بود که چون آنحضرت را پای دار در آوردند و در آتشای حال آفات منکشف شد  
 ظلمت جهان استیلا نمود که در دهرها از رویت باز ماند در آن حال جانانم ملائکه را  
 امرال نمود تا عیسی را از بند غلامی نمودند و فرموده را که باعث گرفتاری آنحضرت بود  
 بجای او معز گردید و آنحضرت را با اسمان آوردند چون ظالم روشن گشت هوا

جمعه از کعبه

[illegible]

१. <sup>५</sup> ब्रह्म न सिद्ध  
२. गति न सिद्ध

بصورت عیبی در نظر خود درآمده گفتند که این ساحر میخواست که بهر  
دست ما خلاصی یابد توانست اکنون او را تبخیر نماید کشت تا شهادت دهد  
بیش نیاورد و قصد صلب خود کرده هر چند او فرمود که من خود اتم  
نما را بعبی راه نمودم و او را فرستگان با همان بودند و مرا بجای او و خود  
کردند خلق باور ندا شنیدند و از حلقش او بچند عید قیامت شنبه چهل و هشتم  
صوم کبر باشد عید فطر بکینسه بعد از عید قیامت باشد و رابو و ضایع  
از صوم فارغ شدن عید کنند و در صبا بخود زعفران و زکرا شتال نمایند  
طعامات عید بخورند سخا بن صیرا در نه بعد از فطر باشد و از احوال عید  
بزرگوارند احادیثی که یکشنبه بعد از عید فطر باشد و در آن عید فطر در آن  
گویند که اول یکشنبه است بعد از عید فطر و در آن روز عبادت های مخصوص کنند  
سلاقی بچینه باشد چهل بعد از فطر و گویند در آن روز بود که عیبی شود  
که مقدم حوائج است خلیفه ساخت گفت که بعد از من ملائکه او عید و ظرف بود  
بشما خواهد رسانید و آن اولیای طهای شما راه یافته هر یک از شما طایف بافت  
قوی کرد یک که بدو عتایان مأمور باشید بنطبقه سطح یکشنبه بعد از سلاقی  
باشد و روز ضایع گویند که این روز است که عیبی روح القدس را بخوابان  
بنویس که بعد از آن بود فرستاد پس خوابون هر یک بقصد دعوت بولا تو رفتند  
و با هم از نای عارفان و نایات یافته با مردم انجا بافت ایشان سخن گفتند و در آن  
دوشنبه بعد از بنطبقه سطحی یافتند و آن چهل و هشت روز باشد و گویند در آن ایام  
عیب عیب عتایان غیرت نموده و در آن ایام بگردید و فطر این صوم بکینسه چهل  
فر باشد جمعه که اول جمعه باشد از صوم شلختن عید فطر جاری روز نهم  
باشد از فطر الفین صوم کبر ایام دوشنبه بعد از عید نای بود و این صوم چهل  
هشت روز باشد پس یکشنبه چهل و نهم فطر ایام باشد ذکر آنچه مؤلف و مؤلفین

[illegible]

صورتی شالینجی

[illegible]

عید چنگ بست و دیو قشربا لاخر باشد استاد ابو و چنان بیرون دو کتا بنفتم  
 و صاحب بعضه المنجین آورده اند که چنگ پادشاهی بود که دختران مردم را برزید کشید  
 و از آنکه بکار وادان کردی بعد از آن رخت شوه را دی و در آن ماه هشت برادر  
 بودند و پادشاه را نشند ملک خواهر پنهان طبع کرد برادر که تر از غاب حن خود  
 بپاس زنان بیازاست و عوض خواهر بمحیی پادشاه در آمد و چون ملانخواست که  
 دست باورساند بر جت و اقس شهورت ملک با باب جعفر فرو نشاند و بیت آفکدر را  
 از شران تا پاک بال ساخت بر مردم شادها کردند و انور را عید ساختند  
 عید بشان بنقل کانون الاوّل باشد نصاری گویند که در این روز بود که روح  
 بصورت جانی خوش روی در وقت عید بر مظاهرند و میرم او و محبت شد گفتا فی  
 اعود بالرحمن و است یقینا پس روح القدس را بر میرم جمیده او را ابو خود روح  
 بشان داد و مصطفی و شرح روح سلطان آورده از حکم مغربی نقل نموده که  
 بشان مریم موجود عیسی در بطن او بیست و پنج روز از او ماه واقع شد قاصم کونان  
 ۲۰ تنه با اولادت لیکن ایلاد یعنی نبی که ولادت عیسی در آن شب ظهور یافته  
 شب بیست و پنج کانون الاوّل بوده و نجفی ثمانا که در شب ولادت عیسی بخلاف  
 بیازاست شهور داشت که مذکور شد و صاحب کشف الحقایق گویند که بعضی گفته اند که  
 ۳۰ کانون الاوّل بود و در قرینه قریب به ایلاد المقدس که از اماره الحجل گویند  
 از اینجهت ترمایا از انصاف گویند عید فلک است و کانون الاوّل باشد بعضی  
 و بعضی فلقداس گفته اند و چنین گویند که اسم یکی از ملوک ایشانست و حکم مغربی  
 که این روز او سال رو میاد است و رخ ششم کانون الاوّل آمد و حاج نویافت و رخ  
 بدل همل و نون و حاء مهمله خجج که ماند و صاحب کشف الحقایق گفته است که  
 معنی رخ طلوع است و نماز طلوع علی است از هر روز که مردی در سنوات طلوع  
 المنجین گوید که بچین ذکر یا ۳ عیسی یا بانام شست و بعضی دیگر گویند که مریم محض

منجین  
 یکتا ایلاد

عید فلک است

رخ

باب معجونه پشت و چون ز آب پیرون آمدن صحت القدر بصورت کوهی  
 و او بیست و استاد ابو ریحان در کتاب تفسیر آورده که ذکر نام هر یکی از باب معجونه  
 پشت و آن است که ترسیان فرزندان خود را چون سولد شوند بان عمل دهند  
 چون کسی بدین صبی را بد چون اقل و از بان آب نشوند نصاری نمود عید  
 دوم شیطا و آن روزی که عیسی میل در آمد و میل نام معدن صاری سقوط  
 جبره اول هفتم شیطا باعد سقوط جبره دوم شیطا باشد سقوط جبره  
 سیم است و یکم شیطا باشد جبره سیم و دوم شیطا باشد از آن کسار  
 شود و در سنگان جبره در لغت مکرر می گویند و مع ایشان چنانست که در این  
 ایام سده جبره از جانب بالا چنانکه سفلی نازل بود و صاحب عمل التوب و صاحب  
 گویند جبره اول در زمین اگر کند و جبره دوم در آب مصنف در شرح پنج عکس  
 آورده یعنی جبره اول بر کرم گد و جبره دوم زمین و جبره سیم با نفاق در انجان  
 از کند و قوت نما حرکت در پیدا شاد ابو ریحان گویند که زمین گفته اند که با این  
 شک زمین کرم شود و از وی بخار اید است و خداوند این انوری که در علم خود می آید  
 در کار نموده در تهریف هار پتی فرموده که مصداق این قولست و آن است بیت  
 هم جبره بر آورده فرویده و فخر با هم فاشه بکشد فرو بسته زانرا و اعرا گویند که  
 این اثرها در این ایام از سقوط بعضی از ناول قرأت در این ایام و مصنف گویند که  
 سقوط جبره اسر سراسر است و هر یک که هر یک روز در میان تاریخ نوعی و تاریخ  
 که شمس حقیقی است تهاوت پیدا می شود بر ظاهر افشکه در سقوط جبره است این  
 فاشد اول ایام رجحان نیست و ششم شیطا و آن هفت عدد بود و در این روزها  
 هوای عالی از تنه نباشد هر خواند در روضه الصفا آورده که ایام هجری که فحان  
 اخر زمستان بر تقویم است بکشد اعتبار را و ایامیت که قوم غاد بدعا و خود  
 هارک شدند و قیام این اوقات با ایام عجوز است که در حال هوای یاس بر زمین

معجونه پشت و چون ز آب پیرون آمدن صحت القدر بصورت کوهی  
 و او بیست و استاد ابو ریحان در کتاب تفسیر آورده که ذکر نام هر یکی از باب معجونه  
 پشت و آن است که ترسیان فرزندان خود را چون سولد شوند بان عمل دهند  
 چون کسی بدین صبی را بد چون اقل و از بان آب نشوند نصاری نمود عید  
 دوم شیطا و آن روزی که عیسی میل در آمد و میل نام معدن صاری سقوط  
 جبره اول هفتم شیطا باعد سقوط جبره دوم شیطا باشد سقوط جبره  
 سیم است و یکم شیطا باشد جبره سیم و دوم شیطا باشد از آن کسار  
 شود و در سنگان جبره در لغت مکرر می گویند و مع ایشان چنانست که در این  
 ایام سده جبره از جانب بالا چنانکه سفلی نازل بود و صاحب عمل التوب و صاحب  
 گویند جبره اول در زمین اگر کند و جبره دوم در آب مصنف در شرح پنج عکس  
 آورده یعنی جبره اول بر کرم گد و جبره دوم زمین و جبره سیم با نفاق در انجان  
 از کند و قوت نما حرکت در پیدا شاد ابو ریحان گویند که زمین گفته اند که با این  
 شک زمین کرم شود و از وی بخار اید است و خداوند این انوری که در علم خود می آید  
 در کار نموده در تهریف هار پتی فرموده که مصداق این قولست و آن است بیت  
 هم جبره بر آورده فرویده و فخر با هم فاشه بکشد فرو بسته زانرا و اعرا گویند که  
 این اثرها در این ایام از سقوط بعضی از ناول قرأت در این ایام و مصنف گویند که  
 سقوط جبره اسر سراسر است و هر یک که هر یک روز در میان تاریخ نوعی و تاریخ  
 که شمس حقیقی است تهاوت پیدا می شود بر ظاهر افشکه در سقوط جبره است این  
 فاشد اول ایام رجحان نیست و ششم شیطا و آن هفت عدد بود و در این روزها  
 هوای عالی از تنه نباشد هر خواند در روضه الصفا آورده که ایام هجری که فحان  
 اخر زمستان بر تقویم است بکشد اعتبار را و ایامیت که قوم غاد بدعا و خود  
 هارک شدند و قیام این اوقات با ایام عجوز است که در حال هوای یاس بر زمین

باب معجونه پشت و چون ز آب پیرون آمدن صحت القدر بصورت کوهی  
 و او بیست و استاد ابو ریحان در کتاب تفسیر آورده که ذکر نام هر یکی از باب معجونه  
 پشت و آن است که ترسیان فرزندان خود را چون سولد شوند بان عمل دهند  
 چون کسی بدین صبی را بد چون اقل و از بان آب نشوند نصاری نمود عید  
 دوم شیطا و آن روزی که عیسی میل در آمد و میل نام معدن صاری سقوط  
 جبره اول هفتم شیطا باعد سقوط جبره دوم شیطا باشد سقوط جبره  
 سیم است و یکم شیطا باشد جبره سیم و دوم شیطا باشد از آن کسار  
 شود و در سنگان جبره در لغت مکرر می گویند و مع ایشان چنانست که در این  
 ایام سده جبره از جانب بالا چنانکه سفلی نازل بود و صاحب عمل التوب و صاحب  
 گویند جبره اول در زمین اگر کند و جبره دوم در آب مصنف در شرح پنج عکس  
 آورده یعنی جبره اول بر کرم گد و جبره دوم زمین و جبره سیم با نفاق در انجان  
 از کند و قوت نما حرکت در پیدا شاد ابو ریحان گویند که زمین گفته اند که با این  
 شک زمین کرم شود و از وی بخار اید است و خداوند این انوری که در علم خود می آید  
 در کار نموده در تهریف هار پتی فرموده که مصداق این قولست و آن است بیت  
 هم جبره بر آورده فرویده و فخر با هم فاشه بکشد فرو بسته زانرا و اعرا گویند که  
 این اثرها در این ایام از سقوط بعضی از ناول قرأت در این ایام و مصنف گویند که  
 سقوط جبره اسر سراسر است و هر یک که هر یک روز در میان تاریخ نوعی و تاریخ  
 که شمس حقیقی است تهاوت پیدا می شود بر ظاهر افشکه در سقوط جبره است این  
 فاشد اول ایام رجحان نیست و ششم شیطا و آن هفت عدد بود و در این روزها  
 هوای عالی از تنه نباشد هر خواند در روضه الصفا آورده که ایام هجری که فحان  
 اخر زمستان بر تقویم است بکشد اعتبار را و ایامیت که قوم غاد بدعا و خود  
 هارک شدند و قیام این اوقات با ایام عجوز است که در حال هوای یاس بر زمین

ازان قوم بر زمین دفن قرار گرفت و در عهد و ان توحه میکرد و در غنیمت باد  
 صعب و انجا و دیده او را بپادان سابق لا حق ساخت و بعضی گویند از سر ما بود  
 و لهذا بر او العجز و تنویر و در وفاتان عجز مذکور است که ان هفت شب هفت روز  
 بوده و در جناح جوهری از بعضی اهل ثقت نقل کرده که نزد عربین عزات و استاذ  
 ریجان گفته که ایام عجز زینت بلکه ایام عجز است یعنی اخر زین که این روزها اخر  
 است و یعقوب بن اسحق الککبی و عبد بن علی الحاسب که مشهور است ببلند قلم گفته اند  
 که سبب تغییر مواد این ایام افتد که افکار این برین و برین و برین و برین و برین و برین  
 عجب بسیار و مراد هان مستقیم نمی آید که این وقتی درست باشد که اوج در او آخر  
 جواز باشد میل از یو حشا بیت و نیم نسیان بود چک مغربی و در پنج صفر  
 آورده که بیت و چهارم خبر است و ابو ریحان در تفهیم آورده که بوحایمی و بنی  
 و ظاهر است که بوحایم از حضرت یحیی کی دیگر بوده است که تفسیر بن عینی نمود  
 آنکه احباب بنیجانات ملاخصر یحیی علی حده ذکر کنند مصدقان قول اول راجح  
 بقول ریح همدام امارات و ان چهل روز است و در پنج چک مغربی و نیم امارات  
 و بواج جمع راجح است و در جناح آورده که راجح باد کرم و ابروین و بد نقل کرده است  
 که البواج ریح السماء الحاکة من اول الصیف مصاحب من التوفیق که عربی از طلوع  
 ثلثا تا طلوع من زمان راجح بواج دانند و ان هر پنج چهار ماه است و این راجح او  
 باین سبب بواج خواند که منافذی که اوفان ز باهر ابطول ان منسوب است باختیار این  
 مشرق شمال طلوع میکند و طرف شمال را بخا و راجح خوانند میل از یو حشی و بنی  
 است و دیگر خبر این باشد که ان هر توفیق تموز بود معتد در شرح ریح سلطان  
 ان صاحب کشف الخفا نقل کرده که ذکر ان معنی یاد کرده است و این است که شخصی  
 او را فضاست تمام بود باشد و نوی که منسوب با بود و در او و معابد خود در ان روز  
 ذکر میکند و همچنین در دورها بعد از ان تا وقتی که نوبت بزرگ شصت و یک روز شد و

و در پنج  
 و در پنج

اقل راجح  
 بواج

و در پنج  
 و در پنج

ذکر ان راجح

اولا با احوال

و هر مولودی که در آمدت متولد شود بنام شخصی که نوبت ذکر آن بود و بر تنه  
 ذکر آن فرو تازانند بر تنه عید اول یا آخر یا حوالی نوزدهم نوز بود و از هشت  
 بود که در آن آغاز شکستن کرنا بود و بعضی ایام با حوالی گویند و بعضی از احوال  
 لغت گفته اند که معنی این لفظ شدت حار است در صیف و از اشعار حکیم انوری  
 این معنی نیز مفهوم میشود و بعضی گویند با حوالی لفظی است و بنا بر معنی دوز گار  
 از موده و از احوال این ایام است که لبر هوای باقی مال کشد استاد ابو یحیی که  
 که ایام با حوالی هفت نوبت و این ایام ما خود است از بخت و بخت این معنی حکم  
 زیرا که صاحب تجربه از آن روزها حکم کند بر احوال ماههای خزان و زمستان و  
 اول روز و از آن دلیل قهرین الوقت و دوم دلیل قهرین الاخر تا با خورمهر در  
 روزی حادث شود از مرغ و باران و یاد انما هاتر همچنان بود و بعضی گفته اند که  
 روز اول لیل ماه اسد است و روز دوم دلیل ماه سنبله و همچنین تا روز هشتم  
 که دلیل ماه حوت و مناجات القوم آورده که اگر در اول این هفت روز باد و  
 باشد زمستان افسال اول سرد بود و باران و نم باشد و اگر خشک گذرد و اگر در  
 آخر این هفت روز باد و افر باشد زمستان افسال اول خشک گذرد و اگر سرد و افر  
 باشد و اگر در تمام هفت روز باد و افر باشد زمستان همه سرد گذرد و ایام بود  
 و گویند که مصریان در ایام با حوالی حکم کنند بر احوال زراعت و چگونه محصولات  
 صومرا و دستهای اول با نند و از احوال صوم سیده نیز گویند بهر مارت و طاعت  
 سیده است و سیده را گویند عید و تحلی ششم این بود و گویند که در این روز و  
 تحلی کرد بر جوانان و نهان بر و موسیقی با خود ظاهر کرد و در پنج مغرب آورده  
 تحلی عید و حضور موسی و لیا با او در طوبی سنا بود و فطر مارت و تحلی مارت و  
 این بود پس مدت صوم مارت و عید چهارده روز بود اقول چیستن با در سمع و  
 خبر آن باشد عید اخو ز بدن با در سمع و عید شکستن کرنا و ایل اول

اولا با احوال  
 و در ایام  
 و در ایام  
 و در ایام  
 و در ایام





باب یازدهم و حق سبحانه تعالی را شکر کردند و فرمود تا هر سال چنین کنند و تا  
سیب این روز را نوروز ملک و نوروز خاصه و نوروز بزرگ نام نهادند و  
نوروز را اول نوروز عامه گویند کابر از نوروز اول تا نوروز دوم حاجهای  
مردم میروند و نوروز دوم فندانان را با اطلاقی فرماید و در  
نوروز اول و دوم و نوروز سوم و بعد از آن بعیش و طرب مشغول شدند و با آنکه  
روز دوم فرود نیامده بود و نام روز دوم را بلغت فرس نام گویند چنانکه قبل  
از این مذکور شد و گویند که این فرشته ایست که بر آب موکل است پس اگر در  
روز باران نبارد یا آنکه مردمان باشد پس مردمان در آب در آیند و اگر باران نیاید  
یا آنکه زمان باشد و زمان باب در آیند و انعل و بر خود شکون دانند  
آب نیز آن سیر و هم پیر ماه بود و حق سبحانه تعالی همین روز است و وجه  
او است که گویند چند سال باران نیامد و در این روز جماعت دعا کردند و در  
وقت باری باران فرستاد و مردمان سب مردم نشاط و شادی کردند و آب ببارید  
و پیش از هر سال که بدان محل بسکاب بر یکدیگر ریختند و شادی کردند و در  
الحال در بعضی شهرهای عراق و فارس این رسم مری می دارند لیکن در سمرقند  
نیز ماه جلای و نوروز را فرسیان تهران نیز خوانند و گویند و این روز را  
با افراسیاب صلح کرد بشود آنکه افراسیاب یکبار با افراسیاب صلح کرد و در  
حکام بر حق را از ادویه برگرداند و در وقت طلوع آفتاب در شای از جبال  
برگان خاده بطرف شرق انداخت و حرارت آفتاب از او منهدم کرده و در حد  
و مسایید و شاعرین باب گویند نظم از آن خواستگار شایگان که از آمد  
بر و انداخت و تیرا الهی علی الزور و انما یست بعد فضل این قضیه تا و لا  
کرده اند مهرگان عامه شازده مهر ماه بود و فرسیان این روز را تعظیم کند  
بجهت آنکه خطای طایع بود و شاد و بیاد میکرد و خلافت از او در عذاب بود و در

ایاتگاه

نوروز بزرگ

دندان ملول

عجم

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

نوروز بزرگ

در این روز فریدون او را بگرفت و در زمین بیاورد و بگوید دعاوند فرستاده  
 دل این همه بکرم مشغول شد تا در بعد از آن با دسیان هر سال در آن روز میگرد  
 و بوقت طعام بر آید تا بر تعظیم بزدان سخن میگویند و همه روز بکرم مشغول  
 بودند **مهرگان خامنه** ۱۲ مهر ماه بود و این روز در این تعظیم کسب قیاس نوروز  
 و خاصه دیوبیج اول از ماه بود صاحب روضه النجین و همچنین صاحب  
 المجلد و در سبب شهرت این روز گفته اند در این مصلح و این افسانه حکایت کنند  
 که پادشاهان هم در این روز از دکان کهن ولایت خود هر سال بطریق خراج یکدم  
 میبایند پادشاه که شخصی کوشه کوچنی بر چهار پای بنشسته با نجامه مردان غلامان  
 پادشاه که تابع او بوده اند و کوبند در آن محل کوسه کلانگی در دست گرفته و در  
 در دست بکوبند و در آن مرد و کوسه پادشاهی و از هر کانی یکدم باین وضع  
 ستانید و همچنین رگم بودی که اگر مازان در روز دکان یک ساعت تعللی  
 نمودند کوسه حکم بغارت دکان ایشان میکرد از صبح تا نماز پیشین هر چه  
 جمع میشد تعلق و بکار پادشاه میداشته و از اوقات تا نماز دیگر حق التعمیر  
 کوسه و غلامان بحصول هر سیده اما اگر کوسه بعد از نماز دیگر کو نظر  
 مازان باز در دکان افتد که بخواستند بروی زدند و او روی بکوبد و هیچ کس  
 باز خواست نکوبد و چون هر سال در این زمان واقع میشد این روز کو بیج  
 شهرت یافته بکوشه دوم همه را باشد و سیات در این روز سپید باشد بخود  
 تا حفظ بهر ابد و بعضی بلاد هم مانعند بخوردنی که در وی جعبه خوابان  
 باشد شب سبک شپ دوم بهمن ماه باشد سده بخت ایشان افسانند  
 گویند و چنین آورده اند که چون غریب و بیخاک از خطیر یافت مردم او را فانی  
 و سیات هر چه مستخرجان بودند میکرد و از آنجمله خاک لعلی بود و امثال نام  
 که در زمان او بود کشتی و معرستان ایشان بجهت ملوان خاک لعلی آنکه شهور است بود

صحن  
 مهستان  
 و کوبش

در این روز فریدون او را بگرفت و در زمین بیاورد و بگوید دعاوند فرستاده  
 دل این همه بکرم مشغول شد تا در بعد از آن با دسیان هر سال در آن روز میگرد  
 و بوقت طعام بر آید تا بر تعظیم بزدان سخن میگویند و همه روز بکرم مشغول  
 بودند **مهرگان خامنه** ۱۲ مهر ماه بود و این روز در این تعظیم کسب قیاس نوروز  
 و خاصه دیوبیج اول از ماه بود صاحب روضه النجین و همچنین صاحب  
 المجلد و در سبب شهرت این روز گفته اند در این مصلح و این افسانه حکایت کنند  
 که پادشاهان هم در این روز از دکان کهن ولایت خود هر سال بطریق خراج یکدم  
 میبایند پادشاه که شخصی کوشه کوچنی بر چهار پای بنشسته با نجامه مردان غلامان  
 پادشاه که تابع او بوده اند و کوبند در آن محل کوسه کلانگی در دست گرفته و در  
 در دست بکوبند و در آن مرد و کوسه پادشاهی و از هر کانی یکدم باین وضع  
 ستانید و همچنین رگم بودی که اگر مازان در روز دکان یک ساعت تعللی  
 نمودند کوسه حکم بغارت دکان ایشان میکرد از صبح تا نماز پیشین هر چه  
 جمع میشد تعلق و بکار پادشاه میداشته و از اوقات تا نماز دیگر حق التعمیر  
 کوسه و غلامان بحصول هر سیده اما اگر کوسه بعد از نماز دیگر کو نظر  
 مازان باز در دکان افتد که بخواستند بروی زدند و او روی بکوبد و هیچ کس  
 باز خواست نکوبد و چون هر سال در این زمان واقع میشد این روز کو بیج  
 شهرت یافته بکوشه دوم همه را باشد و سیات در این روز سپید باشد بخود  
 تا حفظ بهر ابد و بعضی بلاد هم مانعند بخوردنی که در وی جعبه خوابان  
 باشد شب سبک شپ دوم بهمن ماه باشد سده بخت ایشان افسانند  
 گویند و چنین آورده اند که چون غریب و بیخاک از خطیر یافت مردم او را فانی  
 و سیات هر چه مستخرجان بودند بودند میکرد و از آنجمله خاک لعلی بود و امثال نام  
 که در زمان او بود کشتی و معرستان ایشان بجهت ملوان خاک لعلی آنکه شهور است بود

در این روز فریدون او را بگرفت و در زمین بیاورد و بگوید دعاوند فرستاده

کردی و از فریدون بگرفت و خواست که او را بقتولتی که بدتر از آن نباشد  
 طناخ گفت ای پادشاه جوان بخت در زمان ضلالت هر دو زبان کن از دو کمر بین  
 میداده اند که کشم از او میکوه ام نو باید که باین سنجی که کرده ام بر عمل نمائی و  
 صدق این سخن را اینک آن مرد پناه بکوه دعا و ندیده ماند فریدون با لشکر سوار شده  
 متوجه کوه شده تا آن مرد را از پناه باز آورد و چون مقصد نزدیک رسید شب  
 آمد و راه را که کرد ندید پس بفرمود تا آتشها را فروختند و مردم که بختی چون آتش  
 بدیدند متوجه شدند و خلقی عظیم از آزاد کردگان طناخ جمع شدند فریدون در شب  
 شاد بجا کرده جشنی فرمود طناخ را مصطفی نام کرد یعنی نزدیک کبریا و دیگر  
 سال فرسیان در آتشها را فروختند و حال او بعضی بلاد ایران را بعهده مرغی  
 لیکن در درهم هفتجاه جلای و نقل دیگر در این باب آتش که هوشنگ که او را چرخ  
 آدم صغی دانند و گوید اصل طیغ فارس را برآید و چون هرگز او را ندیده بود  
 متعجب شده گفت جمیع طاغوران تابع ما ادعی اند ما که این جانور دشمن ما است که  
 از خطا طاعت ما کشیده است و سنجی برداشته قصد انما کرد و او کبریا شد  
 دیزرخس نهان شد و چون سنک بجانب او انداخت سنک خطاشده بر سنک دیگر  
 آمد و ملاقات حجربن آتش جنبه بران خطا افتاد و مار ریخت چون آتش علم زد  
 هوشنگ چون هرگز آتش ندیده بود از هوش برفت و بعد از افاق کف هانا این  
 نور خداست که دشمن ما را اهلان کرد پس از آن قبسی برداشته بر سر کوه اصطلح  
 از آن عصر تا بر شش عشر تا در زمان فرسیان شیوع یافت و از جش فرمود  
 و آتش بسته نام داد و شعر ملک الکلام فردوسی طوسی بر این مقال شالست  
 شب امیر افروخت آتش بکوه هانا شاه در کوه شان آنکوه یکی چمن کرد آتش  
 باده خود سده نام آنجش فرخند کرد هوشنگ مانند این سده یادگار فرمود  
 چون او در شهر بار و صاحب حل القوم کو ملک اندیشد باین همت سده کو بندک نگاه

چون در زمان نیر از آتش طناخ را کشیدند و فرمود

و چون آتش را از کوه هانا برداشتند و در شهر بار نهادند و از آن عصر تا بر شش عشر تا در زمان فرسیان شیوع یافت و از جش فرمود

نیا شد و در این زمان که در شهر بار نهادند و از آن عصر تا بر شش عشر تا در زمان فرسیان شیوع یافت و از جش فرمود

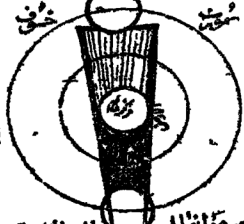
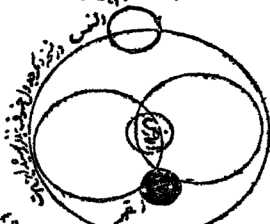
شنبه پنجاه روز بنوعی باشد باقی بر ۲۲ ممانه باشد گویند هفت سال و در آن  
 باد نیامد و این روز شبانی پیش کرمی مدینه گفت که دوش انقدر باد آمد که موی  
 کوسفندان بچسبید پس دوازده روز شط و نوحی کردند و آن روز باد بره شهرت کرد  
 که هبنا در چنانکه در کتب سماوی مذکور است و در قرآن مجید حق سبحانه عالم را پیش  
 آفرید بخوس از کار نی که منسوب برودشت حکیم است نقل کند که خدای تعالی عالم را  
 از گاه آفرید اول گاه اول یا زده دی بود اول گاه دوم یا زده اسفند و پنجاه  
 و اول گاه سیم ۲۲ اردیبهشتماه بود و اول گاه چهارم ۲۴ خردادماه و اول گاه پنجم  
 ۲۵ شهریورماه و اول گاه ششم ۳۱ آبانماه که اول خشمه مترقه باشد و هر گاه پنج  
 باشد در دشت در کباب خود چنین گفته است که در کباب اول خداوند اسماء را آفرید  
 و در دهم بر آورد و سیم فیهن را و در چهارم نبات را و در پنجم گیاه را و در ششم انسان را  
 و بعضی از اهل فارس بچشم این روزها کند و خاها آراسته کند و با بهو و طریقه تعادل  
 نمایند و بعد از این تمام بر تقدیر است که خف در آخو آمانه باشد و تعیین گاه هبنا بر این  
 از پنج ایلخانی منقول است و گویش از جلی و پنج جمیع آورده که اول گاه اول ۲۴ اردیبهشت  
 بهشتماه است و اول گاه دوم ۲۴ شهریورماه و اول گاه سیم ۲۵ شهریورماه و اول گاه چهارم  
 ۲۵ مهرماه و اول گاه پنجم ۱۰ آبانماه و اول گاه ششم اول خشمه مترقه که در آخو آمانه  
 ممانه بود اول فرزند کان دعوی بود که ده روز بول فرود زینماه باشد  
 و چنانکه عقیده مسلمانان بر اینست که روز جمعه زبانه مواوت خود نمودن  
 همچنین اعتقاد فارسیان چنان بود که در این ده روز نبات و خفا کردن بهتر است  
 و گویند روان مردگان خبر یابند و مؤبدان در بهشتان از ایام مجده ارواح مردگان  
 خوانند و خوشتر دفعه که در هر نیم اهل فارسیان پنج اسفند ممانه باشد و در کباب  
 الخلق اوقات آورده که در این روز از وقت طلوع فجر تا طلوع آفتاب فارسیان سه دفعه  
 نویسند از برای دفع مضر هوام و از برای سه دیوانه خانه جسدانند و چهارم که خاند

و در این روز که در کتب سماوی مذکور است و در قرآن مجید حق سبحانه عالم را پیش  
 آفرید بخوس از کار نی که منسوب برودشت حکیم است نقل کند که خدای تعالی عالم را  
 از گاه آفرید اول گاه اول یا زده دی بود اول گاه دوم یا زده اسفند و پنجاه  
 و اول گاه سیم ۲۲ اردیبهشتماه بود و اول گاه چهارم ۲۴ خردادماه و اول گاه پنجم  
 ۲۵ شهریورماه و اول گاه ششم ۳۱ آبانماه که اول خشمه مترقه باشد و هر گاه پنج  
 باشد در دشت در کباب خود چنین گفته است که در کباب اول خداوند اسماء را آفرید  
 و در دهم بر آورد و سیم فیهن را و در چهارم نبات را و در پنجم گیاه را و در ششم انسان را  
 و بعضی از اهل فارس بچشم این روزها کند و خاها آراسته کند و با بهو و طریقه تعادل  
 نمایند و بعد از این تمام بر تقدیر است که خف در آخو آمانه باشد و تعیین گاه هبنا بر این  
 از پنج ایلخانی منقول است و گویش از جلی و پنج جمیع آورده که اول گاه اول ۲۴ اردیبهشت  
 بهشتماه است و اول گاه دوم ۲۴ شهریورماه و اول گاه سیم ۲۵ شهریورماه و اول گاه چهارم  
 ۲۵ مهرماه و اول گاه پنجم ۱۰ آبانماه و اول گاه ششم اول خشمه مترقه که در آخو آمانه  
 ممانه بود اول فرزند کان دعوی بود که ده روز بول فرود زینماه باشد  
 و چنانکه عقیده مسلمانان بر اینست که روز جمعه زبانه مواوت خود نمودن  
 همچنین اعتقاد فارسیان چنان بود که در این ده روز نبات و خفا کردن بهتر است  
 و گویند روان مردگان خبر یابند و مؤبدان در بهشتان از ایام مجده ارواح مردگان  
 خوانند و خوشتر دفعه که در هر نیم اهل فارسیان پنج اسفند ممانه باشد و در کباب  
 الخلق اوقات آورده که در این روز از وقت طلوع فجر تا طلوع آفتاب فارسیان سه دفعه  
 نویسند از برای دفع مضر هوام و از برای سه دیوانه خانه جسدانند و چهارم که خاند

و در این روز که در کتب سماوی مذکور است و در قرآن مجید حق سبحانه عالم را پیش  
 آفرید بخوس از کار نی که منسوب برودشت حکیم است نقل کند که خدای تعالی عالم را  
 از گاه آفرید اول گاه اول یا زده دی بود اول گاه دوم یا زده اسفند و پنجاه  
 و اول گاه سیم ۲۲ اردیبهشتماه بود و اول گاه چهارم ۲۴ خردادماه و اول گاه پنجم  
 ۲۵ شهریورماه و اول گاه ششم ۳۱ آبانماه که اول خشمه مترقه باشد و هر گاه پنج  
 باشد در دشت در کباب خود چنین گفته است که در کباب اول خداوند اسماء را آفرید  
 و در دهم بر آورد و سیم فیهن را و در چهارم نبات را و در پنجم گیاه را و در ششم انسان را  
 و بعضی از اهل فارس بچشم این روزها کند و خاها آراسته کند و با بهو و طریقه تعادل  
 نمایند و بعد از این تمام بر تقدیر است که خف در آخو آمانه باشد و تعیین گاه هبنا بر این  
 از پنج ایلخانی منقول است و گویش از جلی و پنج جمیع آورده که اول گاه اول ۲۴ اردیبهشت  
 بهشتماه است و اول گاه دوم ۲۴ شهریورماه و اول گاه سیم ۲۵ شهریورماه و اول گاه چهارم  
 ۲۵ مهرماه و اول گاه پنجم ۱۰ آبانماه و اول گاه ششم اول خشمه مترقه که در آخو آمانه  
 ممانه بود اول فرزند کان دعوی بود که ده روز بول فرود زینماه باشد  
 و چنانکه عقیده مسلمانان بر اینست که روز جمعه زبانه مواوت خود نمودن  
 همچنین اعتقاد فارسیان چنان بود که در این ده روز نبات و خفا کردن بهتر است  
 و گویند روان مردگان خبر یابند و مؤبدان در بهشتان از ایام مجده ارواح مردگان  
 خوانند و خوشتر دفعه که در هر نیم اهل فارسیان پنج اسفند ممانه باشد و در کباب  
 الخلق اوقات آورده که در این روز از وقت طلوع فجر تا طلوع آفتاب فارسیان سه دفعه  
 نویسند از برای دفع مضر هوام و از برای سه دیوانه خانه جسدانند و چهارم که خاند



کین عقیق علی است و کاس فوطن افتاب هر آینه دین شعاع افتاب کبریا  
افند روشن نماید و چون که او هر نیز کین است لا محاله او را علی و حلال  
بهت افتاب برافراشته شود و چون جرم افتاب از جرم ارض اعظم است چنانکه  
در بار بار و اجرام مبین شده لاجرم ظل ارض مخروطی شکل باشد و بر صد جانب  
معالم کرده اند که طمس این ظل تا فلک زهره و سیده است پس در فلک قمر او را  
و به تمام باشد و اما آن که در مقابل افتاب متحرک باشد چنانکه اگر افتاب  
فوق ارض بود مخروط ظل تحت ه و زیر باشد و اگر افتاب تحت ارض مخروط ظل  
الارض باشد چون مرکز افتاب باشد از سطح منقطع البروج است و مرکز زمین  
مرکز مدافع هر آینه هم مرکز خط این مازم سطح منقطع البروج باشد چنانکه در  
پایه بر افتاب است و اینست که یکم تا ده یک ماه در وقت استقبال ماه  
الارض بود یعنی در واحد وقت بین یاد و حوالی آن باشد در میان مخروط ظل افتاب  
در مقابل افتاب ماه و زمین هر سه در مقابل یکدیگر باشند تحقیقا و تقریبا  
پس در جلوه ارض میان افتاب ماه فوطن افتاب از ماه منقطع شود و برین اصل  
خود نماید و اینجا را مخروط گویند ما خود از حسیب آسمان یعنی فروزین مکان مانده



چهره افتاب  
از مخروطی که  
گویند و معنی  
ما بین ظل زمین و فوطن  
و اگر بعضی از این  
خسوف است



خُصُوف و کُسُوف کی ایک نیک نیت آیت ہے ابتدا و مکنت وسط و ابتدا انجلا  
 ء تمام انجلا پس چون اخبار وقوعِ خُصُوف یا کُسُوف کنند ساعات گذشتہ از اول  
 یا اول شبی کہ در آن خُصُوف و کُسُوف واقع شود تا زمانِ هر یک از احوال آنکہ یا نخستین  
 و همچنین مقدارِ مخفف و منکسف چنانکہ اگر کُلی باشد قید تمام جرم نمایند و اگر  
 جزوی باشد مقدار و از ابدال و اصاب و طس و شعیر مذکور ساعات و ہر اہل حسابی  
 صفحہ جرمِ هر یک از تریز یا شش دانق فرض کنند و ہر دانق دو اصبع و ہر اصبع دو  
 طس و ہر طس چہار شعیر و مقدارِ مخفف و منکسف از این مفروضات تعیین  
 کنند چنانکہ اگر عرض قمر در بعضی تقاویم لونِ ماہ دگر زمانِ وسطِ خُصُوف تعیین  
 چنانکہ اگر عرض قمر در آن زمان کمتر از دہہ دقیقه باشد کوئند لونِ ماہ بغایت سیاہ  
 و اگر بیش از دہہ دقیقه و بہت دقیقه باشد کوئند سیاہ مایل بہ سبزی بود و  
 اگر میانہ بہت و سی باشد کوئند سیاہ مایل بہ سبزی بود و اگر میانہ سبزی  
 باشد کوئند سیاہ مایل بہ زردی بود و اگر میانہ چہل و پنجہ باشد کوئند اخضر  
 و اگر میانہ پنجہ و شصت باشد کوئند اشہب بود و در اکثر تقاویم طالع و غیر  
 زمانِ وسطِ خُصُوف و کُسُوف با جزو آن بیاورند و ابو نصر قبی کہ یکی از علمای  
 احکامست طالع و عشر ہر دو را بجای وسط اختیار کردہ است و در بعضی تقویمها  
 مدبر طالع و مدبر جزو را کہ مراد کوکبست کوئی برابند و موضوع بر او نمایند چہ ملا  
 احکام خُصُوف و کُسُوف برانست و بعضی متحول بعد از این در بابِ مہذہم معلوم کرد  
 انشاء اللہ تع و احکام خُصُوف و کُسُوف از دہل ان تعینات کہ مذکور شد بیاور  
 و مؤثر خُصُوف و کُسُوف اگر جمع حالات آن در تحت الارض باشد در تقویم نوسند  
 چہ جہود اہل احکام برینند کہ انرا اثری نیست و احکام طالع متحول سال از  
 احوال اصناف الناس و چون فی حصول ارتفاعات و باقی احوال از نقطہ و خص  
 و اشوب و صحت و بعضی کیفیت احوال و آیات علی ہر سہل الابدال در و در مقدار

و در بعضی احکام طالع متحول سال از احوال اصناف الناس و چون فی حصول ارتفاعات و باقی احوال از نقطہ و خص و اشوب و صحت و بعضی کیفیت احوال و آیات علی ہر سہل الابدال در و در مقدار



بر اوراق و از گانه نویسد و اگر قرن علویین در سالی بوقوع اید احکام  
 از اعلیایه در ذیل احکام طالع تجویب انشا اله بد کند و همچنین احکام اجتماع  
 و استقبال و انصالات کلی و هر ماهی بر سر ورق انماه مخلوط بیکدیگر نویسد  
 و در بعضی تقاویم نامه احکام انصالات کلی را بر سر صفحه بمن و احکام اجتماع  
 و استقبال را در سر صفحه دبی نویسد و در بعضی دیگر تقاویم بر ملاک و در بعضی  
 انبیا و ائمه و اولیا و عبا و سلاطین ماضیه و همچنین تاریخ جلال ایشان یا  
 بعد از احکام طالع نویسد و بعضی از تخیان منوبات کوکب سبعة سیاقی و خطی  
 ایشان در برج اثنی عشر و احکام اخراجات اعضا و احکام قوس قزح و اربابا یا  
 و آنچه بدین مانند مثل احکام غایب منسوبه مغرور و مجال الیه منبر الهیه و احکام  
 زلزله و غیره و در وایه و معرفت جهت سکن بدو و احکام زجر اطفال و ابد قیوم  
 و شرار و غیره و الا هله و احکام حکونکی وقوع اهل و در برج در اوراق مقدمه  
 بر اوراق و از گانه نویسد و اوراق احکام طالع تجویب یا و در معرفت آنها  
 محتاج به بیان نیست و آنچه محتاج باشد در سر هر ماه صفحه شرح آن داده باشد و در  
 اکثری از تقاویم اختیارات یا م فرس منازل قمر و نظایات او یا کوکب شماره و  
 او و همچنین اختیارات بودن قمر در برج اثنی عشر و لوراق مقدمه و اوراق و از گانه  
 و مؤخرانیه و مذکوره نویسد اینست معرفت آنچه متداولست و این زمان از اتفاق  
 نامه و شهرت و تریب جلال و اینست که مذکور شد و در بعضی تقاویم قیوم  
 در وجه طالع تجویب و همچنین قیوم در وجه قمر و در وقت تجویب و در قیوم هر یک  
 بلکه اصل و تقاویم سبعة نجومه و ابعاد کوکب از مرکز عالم و تاریخ و قیوم و غیره  
 مثل مراکز و حیران و سهم الحوادث و باطانات و طبایع منازل قمر و ارباب جدد و قیوم  
 مونیع هر یک از کوکب شماره از امور که با آن احتیاج کلی نیست ایراد کند و بعضی با  
 موجب قطعیت لیکن چون ما را توضیح و تنقیح در شرح لازمست از اطناف و تطویل

ایشان و جود

تجروا الطال  
 فراد العجم ثم دارا المظفر  
 الحكم بالیغیات من العجم  
 و هی صیغه الطیر و غیره  
 قال الشاعر  
 فعلا انما من یزجر  
 انظر فیما اصاح  
 غرابا اقترع کعب  
 من رعد  
 ساعات و صلاک الخ  
 بدین و نصف النهار و از  
 و روز و قیوم و غیره  
 نو و لیکن در تقاویم  
 بنظر سید  
 شد

مانند  
تشریح  
برای بیان  
در بیان  
و تشریح  
نیت  
۵۹ دقیقه

چاره نیست اما قیاس از جهات اعمال احکام یافت و آن مختص گردن حرکت نیست  
از منطقه البروج در صورت طالع بر نوازی هر چند فی الحقیقه با حرکت تحرک بنا  
و اهل احکام گویند که انصاف وقت از وسیله اول دلیل ثانوی از انصاف  
دلیل است که یکی از حوادث است که حاصل شود و نزد ایشان قیاس بر نوع  
از انچه قیاس بر است که درجه طالع محمول ناموضع کوکبی که در صورت طالع  
هر شبانه روز پنجگاه و نه دقیقه و هشت ثانیه بقدر حرکت وسط شمس حرکت کند  
و بعد دلیل ثانوی اصل که در سطح برشی از حوادث نمایند و مراد از دلیل اول  
مرکز نبوت افق مشرق و مواضع برسم و شغالات هر یک از کوکب میان و مواضع هر یک  
انصاف بین قمر و سهام مستعمل است در صورت طالع و قیاس درجه طالع و قیاس  
درجه مربع را در تقویم خاص بواسطه استدلال برین و اشوب عمل کند چنانکه  
در هر وقت که قیاس بر مربع مجری زحل یا شمع مربع و مقابل او که در صورت طالع  
سد یا بود که از او قیاس طالع حکم کند بر آنکه در آن وقت قیاس نماید خاصه  
که در صورت طالع قیاس بر میان مقابل با مربع فحش واقع شده باشد و اگر  
مشترب یا شمع ثلث و قیاس بر او و سد حکم تخفیف فتنه و فساد و اشوب کند  
در تقویم بعد از جدول سمت قبل جدول یا و روند و انچه قیاس درجه طالع  
بازاء هر روزی ثبت کند بر سه رقم اول برج دوم درجه سیم دقیقه و جدول  
دیگر یا و روند بعد از این صاحب جدول موضع قیاس را در جدول ثبت کند  
چه از این در احکام مدخل است و بعد از آن جدول دیگر بخانه قیاس  
مربع و دلیل او بر جدول کوکب سازند اما کسب محاسبه هفت کوکب بخند که اصل  
احکام ایشان را قیاس کرده اند غیر آن حرکت معکوس بطریق دیگر یک از این  
و بعضی گویند که این کوکب در تحت فلک قمر در که انزب باشد و ایشان را فلک  
و ثواب کوکب سحر اند و لهذا ایشان را از افق نجوم نبر خوانند و بطریق هم

کے بعض کربت و مضیقہ  
تیزاۃ و اجار غلاب یاد رسو  
زود نزدیک کوید نہ

خطیط بعد از یزید و طایفه وی  
تغایر و نزول نفس مدایق زمین شتر  
کوئید و حال مستی و بغیر غایب از کوبید

عسر میں یہ ہے  
مرا و مہل ماخر ذرات از  
غرام یعنی غلاب و خردا  
دو مرتبہ

[illegible]

و کما یزید انفلک باقی فی اشارة فیه و ابن فرغانه خبری در مدخل خود و تفسیر  
خود و اسامی هر یک از این کواکب را بقیم ایشان که ۲ مراد است و هفتاد و  
هشت در جدول مستخرج شده این است اکید ۲ عطیط ۳ غیم ۴ یوش  
الایة ذی ذیاب ۵ الجانی و در تقویم اسامی بقیم ایشان در اول هر ماه  
و زمانهای چنانچه در صفحه بری در هر موضعی که لایق باشد نویسد و بعضی  
وقت مقارنه قرار آید این کواکب استخراج کرده و بطریق حالات در میان نظرات خوان  
و در اختیار آنرا از آنچه محذورات باشد چنانکه چه و از آنچه کید و احادیث  
هر یک بنویسد اما مع کید ۲ مع عطیط ۳ مع غیم ۴ مع یوش ۵ مع  
ذی ذیاب ۶ مع الجانی **اما ابعاد کواکب** از مرکز غلام چون هر یک از ابعاد  
افلاک مستقیمه است چنانکه سبق ذکر یافت مرکز هر مرکز غلام است لا یوم ابعاد  
کواکب از مرکز غلام مختلف شود و سلطان مغفور در هیچ جایی بدین متعرض  
طریق استخراج بعد از این از مرکز غلام شده است و در ظاهر آنرا نیز ابعاد کواکب  
مشهور نیست و در تقویم ابعاد شمسی از مرکز غلام با آن هر روزی در جدول  
جدول اول آورده نماید و ابعاد قدر در جدول بعد از جدول اول و در هر یکی  
در ده دهم دقیقه و بعضی ثانیه که این درجات در شمسی با آن است که نصف قطر  
خارج مرکز او با آن است که در جدول دوم در هر یک از این است که نصف قطر مایل او  
و ناظر تقویم را اگر معرفی بجای اهل تعیم بوده باشد چون بعد از ۲۴  
ثانیه و همچنین بعد از ۲۴ درجه و ثانیه ضرب کند بعد هر یک حاصل آن را با  
که نصف قطر ارض واحد باشد از آن اجزاء و چون هر یک از این دو حاصل ضرب  
در مرفوع بکشد و در دین هفتاد و دو فرسخ و نیم که عدد این نصف قطر است  
است و از حاصل این ضرب که در هر یک کند و مرفوع حاصل از آن جنس فرسخ  
باشد هر یک از این نیز از مرکز غلام بفرسخ معلوم کرد اما ناظر به بعضی اسامی که

تَاخِيُ

ایشان برتر باشد نسبت به قمری و در حوالی آن که در بیرون طبع است شفا طبع  
 اذریه نیست نه این که سبب آن قمری آید و اما در تمام ایل و سالهای این تاریخ تا ایل  
 بود برده و زده ماه قمری که او را بیط خوانند یا بر پهنه ماه که از او عبور خوانند  
 در عبور ماه مکرر میشود و از او را زاید یا کسر خوانند و در این اصطلاح  
 است که اول قمری که مبداء سال ایشان مشروط است بر آنکه مابین بیت و هفتم  
 این ایلوله ماه رومی باشد یعنی در حوالی نیمه یا میان یون. مقام بر آن باشد  
 از آن و سبب شرط مذکور آنست که چون خشت کلم در روز پنجشنبه یا نهم  
 نیست از بجز نیل بسلامت گذشت فرعون و بنحو او هلاک شد از غرق این روز  
 استظهار نموده فرمود که این روز را عید خود دانند و در سپین مثالیه تعبیر  
 موسلمان جایز ندانید و آن عید را عید نبی خوانند و چون سال رومی که شماریست  
 زباده است از زده ماه قمری به روز کسری مراب بهر دو سال یا سه سال  
 بیط مذکور یکماه زباده آید یا ثلثه و اما هر کس که در آن ایلوله باشد و قمری  
 سازند و انسال را که هر ایینه عبور باشد پهنه ماه که بر ندان تفاوت قمری  
 شوق و هیدیه اول قمری در حوالی بخوبی بر آن باشد و شرط ایشان متفق  
 و این کسری یعنی مثل کس خط ایشان باشد و تفاوت ندارد الا بدو چیز اول  
 آنکه شهرزاد خط ایشان مختل در مابین دو ماه نباشد و شهرزاد این خط همیشه  
 در مابین ماه نیم و ششم باشد و دیگر آنکه اول ماه خط ایشان از اجتماع خطی  
 و قرآن این طایفه از رؤیت هلال امارت آنان که معظم هواد ایشانند  
 ماه از اجتماع وسطی گیرند و سالها بمذهب بتانان سه نوع باشد و اینان  
 در بیط سیصد و پنجاه و پنج روز باشد و در عبور سیصد و هشتاد و پنج  
 و معتدل و آن در بیط سیصد و نود و در عبور سیصد و هشتاد و چهار  
 روز و ناقص و آن در بیط سیصد و پنجاه و سه روز باشد و در عبور سیصد

مابین قمری و رومی  
 در این تاریخ تا ایل  
 بود برده و زده ماه قمری  
 در عبور ماه مکرر میشود  
 است که اول قمری که مبداء  
 این ایلوله ماه رومی  
 از آن و سبب شرط مذکور  
 نیست از بجز نیل بسلامت  
 استظهار نموده فرمود  
 موسلمان جایز ندانید  
 زباده است از زده ماه  
 بیط مذکور یکماه زباده  
 سازند و انسال را که  
 شوق و هیدیه اول قمری  
 و این کسری یعنی مثل  
 آنکه شهرزاد خط ایشان  
 در مابین ماه نیم و ششم  
 و قرآن این طایفه از  
 ماه از اجتماع وسطی  
 در بیط سیصد و پنجاه  
 و معتدل و آن در بیط  
 روز و ناقص و آن در



مراکز بحر ان

و بیست و هشت روز  
نیمه هر اینده و پنج  
اول و در بود  
هفتم تمام شد



و علامات ان اسما لیا ادا و ادا عرق باشد مرا نریض را و اگر مغلوب شود حال بهار  
شمار انجا مد و چون فرد و زده را در ۲۷ روز و کبری تمام کند و بیست و هفت روز و  
هر اینده و پنج اول و در روز هفتم تمام کند و پنج دوم را در روز چهاردهم و بقدر  
و تا حق ساعت بحران از ان روزها خارج نباشد تا تمام شدن رجب سیم میان  
بیستم و بیست و یکم باشد از این سبب بقدم در بیستم افتد و بنا بر در بیست و یکم  
در سیدن او باز موضع اصل در بیست و هشتم باشد و بعد از ان یازدهم بگردد  
از سر گرفته شود و این ایام را ایام بحران قوی خوانند و گویند مگاوحت طبعیت  
با علت دوران ایام هنر باشد چنانکه دلیل عالم کون و فساد است و از ان اوقات  
بنظر علایق که تریج و مقابله است موضع اصل ناظر باشد و چون موضع اصل  
که در ابتدا مرض فراخا بوده افشای مرض کرده باشد مواضعی که مخالف افشای  
بود افشای نقصان و ضعف انعت کند و قوت طبعیت و حال مگاوحت در  
انوقت میل بصلح بیشتر کند چه حتم را در حال ضعف اسباب قهر توان کرد و  
هر ریبی را از ارباع مذکوره بدو قسم کند و در هر یوم بمبادی هر یک بگذرد  
چنانکه همه فلک بهشت قسم شود و بمبادی این افسار از منطقه البروج زده  
ثمانیه خوانند و هر روزی که قریب گردد که ماهین مبداء و رجب متجاوز باشد  
انرا روزاندا خوانند یعنی انداز کنند بحرانی که در مبداء رجب مستقبل افتد  
و از روز چهارم و یازدهم و هفدهم و بیست و چهارم باشد چنانکه چهارم انداز  
کند هفتم و یازدهم چهاردهم و هفدهم به بیستم با بیست و یکم و بیست و چهارم  
به بیست و هشتم و اهل احکام از طول کوکب در موضع هر یک از بخارین است  
بر امید صحت و خوف هلاک مرض نماید چنانکه اگر در موضع بحران سعاد باشد  
گویند زایل شود و اگر غمخ باشد با قهر و انوقت مخور باشد گویند علت مسا  
کرد و مگر وقتی که تاثیر غمخ ضایع باشد که اهم مقتضی حجت شود بشرط



اجتماع واستقبال از اینها است و همچنین در وقت تربع نیز بن بر سر زحل  
 پس هرگاه این سه هم مسعود بود مجرای شمع سعادت بود دلالت  
 کند که میان خلایق اتحاد و موافقت بود و حصول مهلتات ناسانی و اگر منتهی  
 یا در بیت محض بود حکم برعکس بود و اگر در یکی از دو خانه زحل بود دلیل بود بر  
 فرو بستگی کارها و شدت سرما در وقتش و زیدین یادگاه ناخوش خاصه در  
 دل و اگر در یکی از دو بیت مشتری بود کشادگی هوا باشد خاصه در وقت  
 مردم بصلاح و غیره و در وقت دارالقضاء و اگر در یکی از دو خانه مریخ باشد خلایق  
 خصومت افند و آلهای سخت و زرد در موسم اتمام شود و اگر در خانه افتاب  
 بود هوا خوش گذرد و در وقت کرنا کمی کند و مردم بزرگی جویند و با عظمت  
 اختلاط بسپار کنند و اگر در یکی از دو خانه زهر بود مردم باله و طریبل باشند  
 و غلبه و نشاط بود در خلایق و وقوع بارندگی در وقت و اگر در یکی از خانه  
 عطارد بود کثرت گفتگو بود در میان مردم و همت بجای خاصه در جوانان  
 و بجانب کتابت و خصوصیهای دیوانی مایل باشند و اگر در خانه قمر باشد قش  
 باران آید و فتح کارهای عوام الناس بود و خبرها رسد و الله یعلم و در تقویم  
 بجهت سهام الحوادث جدولی در همین جدول انصاف و یسار جدول اجتماع و  
 استقبال بناورند و در اینجا بازاری هر روز در موضع این سه هم در نصف النهار  
 انروز ثبت کند بته رقم اول برج دویم درجه سیم دقیقه اقل و اطاق طالع  
 منازل قمر از جمله معتقدند و اوست و اگر بر طوب و یوست هوا استدل  
 کنند و گویند حدیث این دو کیفیت بشب بباط قائم است که از ابجارت ایشان  
 حصر گویند و در بباط اول شش منزلست شریطن طرفه جهه قلب شوله معتقد  
 قد و بباط دویم هفت منزلست بطین نثر نبره اکیل غایم اخیه مؤخر  
 و در بباط سیم پنج است یثا ذراع صفره زبا نابلد و در بباط چهارم شش



در بیان هفتۀ عوا غفرناج سَعُود و در رُباط پنجم دو هفتۀ بلع و در رُباط  
 ششم دو سَمَاء. آ و کونند این رُباطات در منازل نمیزد مثلاً ثانی که در  
 رُوح چه هر رُباط حله است از رُوح لیکن جلالت رُوح مساویت و جلالت  
 منازل متساوی نیست و کونند منازل هر رُباطی ناظرند بیکدیگر چنانکه رُوح هر  
 و از این جهت کونند اثر رُباط اثر نظر است چنانکه عقیده ایشان باشد که هرگاه  
 غیر در منزل بود از رُباطی و کوی و منزل دیگر باشد هم از آن رُباط بیکدیگر ناظر  
 باشند و از حُلُول قمر و سایر کواکب در منازل که در هر رُباط و یک طبع باشند  
 استدلال بر احوال هوا کنند و از رطوبت و یسوست چنانکه کونند که چون قمر  
 منزلی رطبت باشد از رُباطی و شمس در منزلی دیگر و طبع هم از آن رُباط دلیل باز  
 باشد در وقتش و اگر در منازل یا جبه باشند از یک رُباط دلیل یسوست هوا و  
 منازل رطبت یا بازده شمرده اند در آن ذراع جبهه صرفه غفرنا یا ناظر شود  
 ذایج مقدم مؤخر و منازل یا جبهه هشت بطین هفتۀ طریقه اکیل میده سَعُود  
 اجیه شش و منازل میانۀ دانۀ شریطن نیز هفتۀ نثره زبره عوا سَمَاء  
 نغایم بلع و در تقویم بعد از جدول منازل جدولی جهت رُباطات ایشان  
 بیاورند و مراتب هر یک از یکی تا شش بار قام حلی یا ز او هر منزلی که داخل الزام  
 بود ایراد نمایند و بعد از این که بعد از آن جهت طبع هر منزلی از رطوبت و یسوست  
 و میانۀ بیاورند و علامت رطوبت و از یسوست و از میانۀ اَظْهَارِ  
 حدود و وجوه موضع کواکب جبهه آیند و از این تفصیل معلوم کرد  
 و علامت حدود وجه موضع هر کوی که متصل به علامت صاحبان حدود وجه  
 ایشان تقویم آن کوکب ثبت کنند و بر هر جدول نیز بنویسند و علامت جدول  
 و علامت وجه و باعتبار صورت وجه و اَصُوریت نیز کونند اینست تا ملام  
 در معرفت تقویم نام بعد از این مضاف به قید بود و احوال آید که مقصد

اصلى است بغير ما بد اكون بعضى چيزها كه ناظر تقويم را در اختيارات  
و غيرها بكار ايدار کرده ميشود و اگر داحيل بايبرود و فرصت نهجمل  
بوده باشد اين في مضاعت نيز بقدر استطاعت و امكان در شرح اين  
سعى و اهتمام بنقذيم و ساند انشاء الله تعالى و ميثال مثبتات و في  
مقدمه بر اوراق و فلز و كانه و متعلقات صفحه برى

با بعضى از ذوايلات اينست كه در اوراق

اينك ثبت افاده و الله الموفق

إلى الصلوة والبر

المرحى واليا  
ب

جَدَّكَ وَتَبَرَّ الْأَهْلِيْنَ وَمَدْخَلَ السِّبْطِ الْفَائِزِ

بیمار کی دفرخی مسعادت و اقبال در آمدن مبدء چین و کمال  
سعی چهارم از دور خاوند کس که آنرا نجاتی بین دو و بر کی توفیق  
خوانند بعد از انقضای نود و هشت فکات از که اول از چاغ  
دوازدهم که آنرا نجاتی خالی و بر کی طغوز خوانند و در پیچیدم از  
دو شینی که آنرا نجاتی شین و بر کی میلان خوانند و در پنجم از دور و در  
که آنرا نجاتی تن گویند و آن خوانند شپ بی پی نرد و آنرا در اختیار آ  
چهارم خوانند ۱۲

حلال رمضان لو

عرض شمالی معتدل بیند  
 هلال شوال کو

در وقت صبح

در وقت عصر

عَنْ شَيْخِ الْمَدِينَةِ  
عَلَى بْنِ أَبِي نَجْدٍ

عزیز ہمایوں فیضیہ فاؤنڈیشن

عزیز ہستی و دلبر  
ہلالِ خسرو

عبدالغنی

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَرْثَدَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
عَلِيٍّ بْنِ أَبِي نَجِيحٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
رَجَاءِ بْنِ أَبِي يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ  
رَجَاءِ بْنِ أَبِي يَحْيَى عَنْ أَبِيهِ عَنْ

عرض جنوبی اہ لایر ہے

کلب ایت چیل سک خزینہ لمنقہ چیل خونک	طافوق نخافو چیل مرغ چیل مقہ نرا چیل ایچ اجاع	مکدوند چیل برونہ
--	--	------------------------

فارس سجستان قیل موش	<div style="text-align: center;">۲۰</div> ۱۰۰ ۲۰ ۳۰ ۴۰ ۵۰ ۶۰ ۷۰ ۸۰ ۹۰ ۱۰۰	فریس پوند ایل اسب
---------------------------	--	-------------------------

بقد او طویل کای نمید با هر میل بلند	امین طویشان خوکوش	حیث کیلان ماد خواجه لوی میل هنک
--	-------------------------	--

فأخبرني





الاعتبار المشهور في طالع العالم من مؤلفه الشيخ الحاج الميرزا محمد باقر

بنوع خانیان بنجاه فنك وثلثان فكنی الا كبری كدشنه از كبر نیم از طالع بازدم كه  
 از ابلغت اهل خاشو وملت از اذ ایت كویند روفوا و از ایام دور پستی كذا از  
 بخانی كازه وتری كیچخان خوانند وازد ودرایع كه در اختیاران معتبر است روزگار  
 كه از اینجا فی خالی خوانند و ان به باشد یعنی سفید و ان دوا اختیاران بغایت سفید  
 گذشته از مدخل حقیقی ابكتك ای ته دور و دور و چهار صد هشتاد فنك كه از پیش  
 اینست با ایام دو فنكات ۱۰۴ و از مدخل قبیله كه از آن كیف كویند و وازده و روزگار  
 مدعو به شش شش فكنی و ثلث فكنی كه از فاش اینست با ایام ۱۲ فنكات و ۱۵ اسداس و ان  
 قسم یتیم است از اقام بیت و چهارده سال سی و چهارم از دور و خاوتن كه از اینجا فی بین  
 بود و بتری ذاقوق خوانند كدشنه از افرینش عالم بنوع اهل خناع ۱۱ و ان و از ان  
 ناقص هفتاد و یک سال تمام و سال مذکور هفتاد و دوم است استخراج طالع سال  
 باق قصبه جانا بد حفظها الله نعم عن البلیات الى الا بد بحاسبه فی بیج حله رصده  
 الخ بیک بد و طریق طریق اول هفت شمس نظره بعد ما خوج حرم بعد مستقبل  
 لطخ كه ساعت بعد ما خوج حرم و مولد ساعت بعد مستقبل به نیم لی ساعت  
 بعد نصف النهار و ۱۱ ساعت تحویل و مولد الذییر لامطح ۱۱ مطالع نظیر خوجه  
 شمس قف ۱۱ مطالع طالع و ما مطح ۱۱ طالع و كوما ربع طرزدوم اوج وقت حرم  
 من مه مرکز معدل حرم و نه تعدیل حرم نامد لط مرکز حادث حرم كمالو تعدیل  
 ناك نب مرکز حاصل حرم كه فضل مرکز تعدیل برین كه غ مرکز حادث دوم حرم كمالو  
 لد كط تعدیل حرم ناك نب مرکز حاصل دوم حرم و نه كط فضل این بر مرکز معدل  
 غ مرکز حادث سیم حرم كالد كط تعدیل حرم ناك نب مرکز حاصل سیم حرم و نه  
 و چون این بعینه مرکز معدل مرکز حادث سیم مرکز تحویل باشد مرکز نصف النهار  
 مقدم معدل تعدیل الا ایام حرم الله تفاضل میان این و مرکز تحویل حرم  
 الذییر ككه حرم مطالع تقویم شمس بلك مستقیم در نصف النهار مقدم  
 قط مالو مطالع طالع و ما حرم لد طالع و كوطنه ۱۱ والله اعلم

[illegible]

[illegible]

طالع افغان





مشاخره وای ان فصل مخلوط و مزوج گردد و لهذا ان او قاترا امتزاج فصلین  
 خوانند و باید دانست که از برج اشش غریبه هر سه برج را که میانه اول هر  
 ازان سه برج و اول دیگری ثلثی از فلک مابین باشد مثلاً که کوئند چه هر یک  
 بر ذابنه مثلاً میثاوی الاضلاع و اقعده که مرسوم باشد از خطوط موهوم  
 که اول هر یک از این بر وجه ملک باوراند دیگری حاصل شده باشد پس تمامی بر  
 منقسم شوند بچهار مثلاً و اهل احکام گویند که هر مثلاً بر طبیعتی بود از طبایع  
 اربعه و چون از این چهار طبیعت دو کیفیت که حرارت و برودت و هر یک را فله  
 گویند هرگز تا هم نیامیزند زیرا که متضاد اند بر ترتیب بر جبر احاد گویند و بر جبر  
 بارد تا آخر و ابتدا از حرزات بجهت علو مرتبه او است نسبت برودت و دو کیفیت  
 دیگر را که بیوست و در طوبیت هر یک را انفعالیته گویند یعنی منع بواجتماع  
 ایشان بایکدیگر لیکن اجتماع هر یک با آن دو که قوه فاعله دارند ممکن است  
 الا بر وجه امتزاج هر یک از دو کیفیت منفعلی یا کیفیت فاعلی دو برج با آن  
 گرفته اند و دو برج بر طوبیت ابتدا بیوست نیز بجهت علو مرتبه او است نسبت  
 بر طوبیت و گویند هر مثلاً را از این مثلثات دو جهت یعنی دو کوبه که باک  
 سیان که ایشان را با آن مثلاً نسبتی بوده باشد از این جهت که بهت با شرف  
 ایشان در آن مثلاً بود و در طوابع تفاوت از آن دو کوبه هر کدام را که  
 خط در آن مثلاً بیشتر بود مقدم دارند لیکن در طوابع باطلی آنکوی را  
 که تاالی او بوده باشد مقدم دارند و تاالی را شریک آن دو کوبه که تاالی  
 در روز و خواه در شب نباشتی فالحمله که میانه اند و کوبه بوده باشد  
 پس از این که گفته ظاهر کردیم معنی این مقولات که حل و اسد و قوس گردد  
 خشکند و این سه بر جراثیم که ناری گویند چرا که بر طبیعت نارند از غنی  
 و از اخلاط بر طبیعت صفا اند و از با این مثلاً در طوابع تفاوتی در شمس

مثلاً

و ز جلد نیز که شمس در این مثله بیت و شرف است و مشتری و این خط  
 و تقدیم شمس بحدی باقی خط و است در این مثله بر مشتری و فصل نیز با  
 با این هر دو بنا بر ضابطه است دیگر و در طوابع لیلیه مشتری و مقدم باشد  
 بر شمس پس آنکه قوت مشتری در شب از شمس بیشتر بود و چون شمس بیکت باشد  
 روز مؤخر باشد از هر دو و نور و سئله و جد سرد و خشکند و این هر سه هیچ  
 مثلاً از بی گویند نیز که بر طبع از ضد از عناصر و از اخلاط بر طبع  
 سودا اند و از باب این مثله در طوابعها روز و هر و قمر و غیر بخند تقدیم  
 بر قمر بواسطه آنکه خداوند بت است در این مثله و قمر خداوند شرف خط  
 اقوی است از خط شرف چنانکه در باب مقدم معلوم کرد و شرک ترجیح با این بود  
 جهت که صاحب شرف است در این مثله و در طوابعهای شمس مقدمه باشد از هر چه  
 تا پیش او در شب اظهار است و همین سبب تاخیر ترجیح از قمر شده است و الا در خط بر این  
 وجود و میزان و دلو کوم و قمر و این سه برج امثله هوای گویند چرا که بر  
 طبع هوا انداز عناصر و از اخلاط بر طبع خونسند و از باب این مثله در  
 طوابعها روز و جل و عطارد و مشتری است اما از جل پس آنکه هم صاحب بت است  
 این مثله و هم صاحب شرف است اما عطارد پس آنکه صاحب بت است و شرک مشتری  
 با این هر دو سبب دیگر است چه عطارد را که منزج بت پیش از جل در این امر  
 مذکور اختیار کند و در طوابعهای شمس عطارد مقدمه باشد در جل چه عطارد  
 در طوابعهای روز و ثانی و جل است و نیز گاهی باشد که عطارد در شب قویتر باشد  
 از روز پس سبب ترجیح طبع بخلاف فصل که دائماً قوت او در روز زیاد باشد  
 از شب و سرطان و عقرب قوت سرد و ترند و این سه برج امثله مائی گویند  
 چرا که بر طبعها انداز عناصر و از اخلاط بر طبع بلغم و از باب این مثله  
 در طوابعها روز و هر و قمر و ترجیح و قمرند مخفی نمایند که تقیای سابق باستی که

مثال از بی

تست

مثال هوا

مثال هوا

که اول مزنج بودی که صاحب بیت است در این مسئله و کمر و خشان است  
 موافق طبیعت روزی که او نیز صاحب بیت است پس زهره که صاحب ترک  
 و کوشیار بر این دفته است لیکن جهو را هل احکام بر نهند که مصنف فرموده  
 و صاحب روضه المنجین گوید که سبب تاخیر مزنج از زهره بنابر مخالفت طبیعت  
 مزنج است یا طبیعت این مسئله و سبب تاخیر قمر از مزنج انحطاط فلک و است  
 از فلک مزنج چه مقر این طایفه که هر دو کوکب که در قوت برابر باشند علوی و  
 تقضی بر سفلی دهند و تفصیل بیوت کوکب و همچنین تذکر و تانیث و  
 روزی شبی بودن ایشان که اینجا محلاست قریب مذکور شد عن قریب و جز  
 تقریر و غیره در آید و در طالعها شب مزنج مقدم باشد بر زهره بنا بر طراد  
 اخیر قبل از آن مذکور شد و بنده کوشیار که موافق قیاس است و مقدم باشد  
 بر مزنج چه با اثر او ظاهر است در شب و بطلوس شریک باشد و او باب مثلثات  
 اعتبار نکرده است و کوشیار را ترابری و جمعی ننهاد و بعضی بر آنند که کوکب اول  
 تنهاریت مسئله است در شب و کوکب ثانی همه وقت شریک است و احاطه این سخن  
 گویند هر کوکب که در مثلث خود بود مثل شخصی باشد که در میان اعران و انصار  
 بود و یکی از فضل او ذکر تعیین مثلثات و او باب هر یک بقی دارد شده که  
 بجهت حفظ بیار خوبت و مصرع اول این بیت چهار کلمه است و هر کلمه چهار  
 حرف چنانکه حرف اول اشاره است بعضی دوم بر تاق و حرف سیم بر  
 تانی و حرف چهارم بر ثانی و هو هذا فیل مزنج هکذا مظهر شب حرف  
 میذار بر سر یعنی چون این مصرع از برای تعیین ارباب مثلثات قرار دیتا که  
 خواهی که او باب مثلثات لیلی یا بللی حرف دوم که حرف سیم کلمه است مقدم  
 دار بر حرف و تاق که حرف دوم کلمه است و بر وجه کرم هم مذکور و هان و یزد  
 و بر وجه سرده مؤنث و لیلی زیرا که طبیعت قمار ذات و طبیعت لیلی دارد

و این  
 و این  
 و این



چون حرکت ایشان دو نوع است دو خانه یافتند یکی در ولایت افتاد  
 یکی در ولایت شاه پس ابتدا بطارد کرد ندی عطار داسرع متحرک است و او  
 بنامه ولازال در خدمت و ملازمت افتاب پس بکانه او را در جنب خانه افتاب بر توالم  
 یافتند و بکانه دیگر در جنب خانه ماه بر خلاف توالی وان جزا و سنبله است  
 بعد از آن زهره را دو خانه در جنب خانه عطار یافتند که آن نور و پیراقت  
 و مرتب را دو خانه در جنب خانه زهره یافتند که آن حمل و عقربست و مشتری  
 دو خانه در جنب خانه زهره یافتند که آن قوس و حوت و زحل را دو خانه  
 در جنب خانه مشتری یافتند که جد و دلو است و کوبند که چون کوکب در بیت  
 بود مانند شخصی بود که در حصن حصین و مانی باشد و ارم از جمع مکان  
 و مرقد الحال و لهذا بیت را اقوی قوی گویند و برج مقابل خانه یعنی برج  
 هفتم او را و بال گویند زیرا که بیت کوکب موضع اسر و سلامت یعنی بیت  
 مقابل بیت موضع و بال و نکست باشد چه قبل از این مذکور شد که دو برج مقابل  
 ضد یکدیگر بند و گویند که هر کوکب که در و بال بود چون شخصی بود که در زندان  
 و جای مکره باشد و از اینکه کفیم لازم آید که خانه های نیرین و بال زحل باشد  
 و خانه های او و بال نیرین و خانه های عطار و بال مشتری و خانه های او و بال  
 عطار و خانه های زهره و بال مرتب و خانه های او و بال زهره و در کتاب کتایه  
 التعلیم مذکور است که اهل هند و بال را اعتبار نکنند و بعد از آن می نمایند  
 که این احکام تجربه و امتحان معلوم کرده اند که چون میان دو کوکب که خانه  
 ایشان در مقابل یکدیگر باشد اتصال واقع شود حد و یکی از کائنات بود  
 و این قیم از اتصال را فتح آباب گویند پس اگر فتح آباب از نیرین و زحل باشد  
 در رستگان دلیل بر وف و سر ما بود و در تابستان شکستن کرما و اعتدال  
 هوا و اگر فتح آباب عطار و مشتری باشد سبب توج هوا باشد پس اگر نیرین

این کتاب در بیان  
 احوال و سیرت  
 و اخبار و حوادث  
 و غیره است  
 و در بیان  
 احوال و سیرت  
 و اخبار و حوادث  
 و غیره است

این کتاب در بیان  
 احوال و سیرت  
 و اخبار و حوادث  
 و غیره است  
 و در بیان  
 احوال و سیرت  
 و اخبار و حوادث  
 و غیره است

باب

بنادر و قریب دل ناد و لک سرفا چنانکه کف مطهر سکر حلال و غیره

در اینجا یکی از این دو متصل شود با ده ها تند و زد و اگر فتح الباب از ذهن و  
 بر مع بود باران قوی بد و عدد و برق بود حصو که عطاره با نشان متصل  
 بجهت با شعاع و چون تمامی روح را در این نفیس کوکب متعرف شدند و اسرار  
 ذیبت که از کوکب نیستند نه بیت باشد و نه وایال نیست تمامی سخن در احوال و  
 اما احوال کوکب از جمله سعادت و خوشبختی و شرافت و استدلال بر این میگردد  
 تجربه و امتحان از غلظت و ذلت و عداوت میان بیوت ایشان و خاتهای نیزین کنند  
 و نیزین عمل اصغر است بجهت آنکه میان خاتهای نیزین و خاتهای مرتفع نظر است  
 که از انظریم دشمنی گویند پس از این حیث و ایضا از حیث جرم نسبت بر حل  
 اصغر باشد و دشمنی سعادت کبر است بسبب آنکه میان خاتهای نیزین و خاتهای  
 ستیری نظریات است که از انظر تمام دوستی گویند و ذهن سعادت اصغر است  
 بواسطه آنکه میان خاتهای نیزین و خاتهای فهم نظر جد است که از انظر  
 نیم دوستی گویند پس از این حیث و از حیث جرم نسبت به دشمنی اصغر باشد  
 و نیزین از تلبیس و دشمنی سعادت زیرا که خاتهای ایشان نیزین است و تلبیس  
 خاتهای سعادتین است و از مقابله و تریج و مقارنه محض لغا از مقابله و تریج  
 بجهت و تریج خاتهای ایشان بر تریج و مقابله خاتهای محسن اما از مقارنه  
 بسبب آنکه جرم ایشان بالذات قاطع و قاهر است و معرفت احوال انظار از معرفت  
 و عداوت و غیره را در باب خود هم معلوم کرد و ان شاء الله تم و در اسرار  
 و ذنب که بعضی اما ساعات و از محبت است که فرد و ال صوغه عزرا و عذر  
 داس و تازند که در معظم معکون اما نحو است ذنب بجهت آنکه فرد و در احوال  
 عرض از عقده ذنب تجاوز نماید و اگر در تریج مسکون و بعضی گفته اند که از  
 چون سحر مجاسد او باشد سعد بود چون محب مجاسد او باشد و بعضی  
 بخلاف این یعنی چون سحر مجاسد او بود و غرض باشد و چون محب مجاسد او

از این کوکب

چنانکه از ذنب  
 سخن کبر است  
 خاتهای نیزین و  
 خاتهای فضل و نظر  
 مقابله است که از  
 نظر تمام دشمنی

در اکثر این احکام و قریب  
 خوش و نیکو اند از اساطیر  
 المصطفین و طوسی و کرم  
 سفینه زیور که در قریب  
 سعادت و خوش و نیکو  
 و ایضا سفینه زیور و مقارنه  
 او با خوش و نیکو است  
 و با سعادت محمود است

و بعضی از این تریج  
 و بعضی از این تریج  
 و بعضی از این تریج  
 و بعضی از این تریج  
 و بعضی از این تریج

باشد و بعضی دیگر گفته اند که فعل راس بر خود نداشت و فعل ذنب کم کردن  
 هر کوب که مانع راس بود قوت او زیاد شود و هر کوب که مانع ذنب بود  
 قوت او کم شود و یکد چون کوبیت متوقف بر نحوست او نیز متوقف باشد و بران  
 دلیل نبوی و عطارد تابع کوبیت متصل به است یعنی لذات نه غفلت شده سعد  
 چه سیاه و خاکی نیز بن و خاکی و نظری واقع نیست بلکه ساقطند از یکدیگر  
 پس تابع کوبی باشد که متصل یا متصل به او باشد چنانکه اگر آن کوب سعد باشد  
 سعد گردد و اگر محرومانند محس بعد از اینها از آن محس نمی ماند که آثاری که  
 در عالم کون و فساد ظاهر شود هر آینه بوجود مؤثری و ممانعی و شرطی  
 و مؤثر را فاعل خوانند و متاخر را قائل و فاعل نزد اهل تحقیق قدر شایسته است  
 و احکامیان اوضاع نجومی را شرط دانند و گویند که شد و هر چه در موقوف بر  
 انشراط است چه بسبب حصول انشراط آن تجدد بوقف خاص شده است دون وقت  
 دیگر و قائل اجسام این عالم باشد و آنچه متعلق با اجزاء است مانند صورت نفوس  
 و اعراض و آثاری که بر این قوای فایض میشود بحسب تفرقه مختلف باشد و گویند  
 این اختلاف را بحسب طایع مواضع کواکب باشد از بروج یا بحسب اختلاف اماكن  
 و از زمان یا بسبب اختلافی که کواکب در جهات واقع میشود چنانکه تفصیل این  
 در کتب مبسوط احکام مثبت است و افعال بروج نیز مختلف میشود بحسب حصول کوا  
 در بروج مانند اختلافی بدین سقیم و سلیم در حال انحراف استقامت مزاج چه  
 مشهور است که فیت کواکب بروج هیچ افت که فیت ارواح باشد اما آثار  
 مجرّه کواکب از آنکه امری دیگر غرض ایشان شود فیت بروج یا غیر این  
 اینست که مضاف بتفصیل میفرماید که زحل سر در خشان است و بعضی این  
 سبب را از آنکه کبر گفته اند چه این دو کیفیت که بنفای جواناقت و دوی  
 با فراطت و چه نحوست ما و از این تواند بود و مزاج و افق کرم و خشک اند

و بعضی دیگر گفته اند که فعل راس بر خود نداشت و فعل ذنب کم کردن  
 هر کوب که مانع راس بود قوت او زیاد شود و هر کوب که مانع ذنب بود  
 قوت او کم شود و یکد چون کوبیت متوقف بر نحوست او نیز متوقف باشد و بران  
 دلیل نبوی و عطارد تابع کوبیت متصل به است یعنی لذات نه غفلت شده سعد  
 چه سیاه و خاکی نیز بن و خاکی و نظری واقع نیست بلکه ساقطند از یکدیگر  
 پس تابع کوبی باشد که متصل یا متصل به او باشد چنانکه اگر آن کوب سعد باشد  
 سعد گردد و اگر محرومانند محس بعد از اینها از آن محس نمی ماند که آثاری که  
 در عالم کون و فساد ظاهر شود هر آینه بوجود مؤثری و ممانعی و شرطی  
 و مؤثر را فاعل خوانند و متاخر را قائل و فاعل نزد اهل تحقیق قدر شایسته است  
 و احکامیان اوضاع نجومی را شرط دانند و گویند که شد و هر چه در موقوف بر  
 انشراط است چه بسبب حصول انشراط آن تجدد بوقف خاص شده است دون وقت  
 دیگر و قائل اجسام این عالم باشد و آنچه متعلق با اجزاء است مانند صورت نفوس  
 و اعراض و آثاری که بر این قوای فایض میشود بحسب تفرقه مختلف باشد و گویند  
 این اختلاف را بحسب طایع مواضع کواکب باشد از بروج یا بحسب اختلاف اماكن  
 و از زمان یا بسبب اختلافی که کواکب در جهات واقع میشود چنانکه تفصیل این  
 در کتب مبسوط احکام مثبت است و افعال بروج نیز مختلف میشود بحسب حصول کوا  
 در بروج مانند اختلافی بدین سقیم و سلیم در حال انحراف استقامت مزاج چه  
 مشهور است که فیت کواکب بروج هیچ افت که فیت ارواح باشد اما آثار  
 مجرّه کواکب از آنکه امری دیگر غرض ایشان شود فیت بروج یا غیر این  
 اینست که مضاف بتفصیل میفرماید که زحل سر در خشان است و بعضی این  
 سبب را از آنکه کبر گفته اند چه این دو کیفیت که بنفای جواناقت و دوی  
 با فراطت و چه نحوست ما و از این تواند بود و مزاج و افق کرم و خشک اند



لیکن کوه انخاب بیشتر است از مریخ و خشکی مریخ بیشتر از انخاب و بعضی باین سبب  
خشکی مریخ در غایت او را خرافه تر کنند اند چه افراط خشکی یکی از اسباب حرکت  
بیشتری از زهره گرم و درند و این دو کیفیت درشتی در حد اعتدالات و بعضی  
سبب او را سگدا بگویند چه سبب جوده حیوانات این دو کیفیت است اما این  
در حد اعتدالات و حرارت او منتهی است بلکه جهت او را اندک در طبیعت  
حرارت نیست و لهذا گویند سرد و تر است پس یک کیفیت حیات که در طبیعت  
او موجود باشد و بعضی از این جهت او را سگدا صغر گویند و قهر و سرد و تر است  
بالذات لیکن تجربه یافته اند که در حال از دیاد نور او در طوبت خواب او در تر است  
و در حال انقباض در تنافض و بعضی را طبا و اهل دیابا از اظهارات و طبیعت  
عطار چون در کیفیات مستقیم نیست تابع طبیعت کوکب متصل به است و کو  
احیا نا هیچ کوکب متصل باشد طبیعت او تابع طبیعت عمل او باشد از هر چی  
عشیره و طبیعت و اس که در او یافتند باعث اعتدال مانند شش و طبیعت در  
در غایت سردی و خشکی مانند زحل و شمس و عطوبه که مریخ و شتری و زحل را  
مذکورند سبب کورت شمس و مریخ حرارت و یبوست مزاج هر یک است و طبیعت  
زحل افراط یبوست و است و سبب کورت شتری اعتدال حرارت و در طوبت  
او است و قهر و زهره مؤثبات همچون درودت و در طوبت که در زلیج ایثافت عطار  
اینجا نیز تابع کوکب متصل به است و اگر متصل به هیچ کوکب نباشد تابع عمل خود  
باشد از هر چه و نیز در حال قهر و مذکور باشد و در حال انقباض مؤثبات و هر  
کوکب مذکور هار است مگر مریخ و مریخ و زهره مؤثباتی زیرا که طبیعت مذکور  
حاز است موافق طبیعت هار و طبیعت مؤثباته موافق طبیعت لیل چون  
جوهر محسین باطبع فاسد است زحل را با وجود درودت روزی که اندک  
و مریخ را با وجود حرارت شبی از افراط برودت و اول با حرارت و در او را

[illegible]

یوستانی بارطوبت شب مزوج کشته اعتدال حاصل آید و عطار در این  
 اثرا نایب کوکب متصل به است و گویند در نصف فزونی روزی بود و در نصف  
 شبی شبی اما اگر آب ساعات چون مضاف از تحقیق احوال بر وجه و کوکب قاف  
 شد شروع نمود در معرفت ربا ساعات بدانکه عدد تمامی ساعات مذکور یک هفتاد  
 یکصد و شصت و هشت است و اگر با این ساعات هر ساعت معوضه را از این جمله  
 بکوی از کوکب سبعة شمس کند و او را ساعات نامند و ابتدا از ساعت  
 اولی روز یکشنبه که اول هفته است کرده او را منسوب بشمس سازند و جو شمس  
 سبب بود روز و شب است و ساعت دهم از روز زهره دهد و ساعت سیم  
 بطارد و علی هذا بر تیر فلان تا قمر و چون نوبت بقمر رسد از زحل بگذرد  
 همچنین بر تیر ساعات بشمارند و بکوی شب میکنند ساعت اخرا از این جمله  
 که اوقات دوازدهم شب یکشنبه از هفته دیگر و آن هر اینه تا با این اعتبار منسوب  
 بترنج باشد بعد از آن دوازدهم سرگشته شود و حالت اولی عود کند و از آخر کفیم  
 واضح و واضح که در روز یکشنبه رت ساعت اولی که اوقات اول بود از  
 جمله ساعات یکصد و شصت و هشت گانه شمس است و در روز دوشنبه رت ساعت  
 اولی که این ساعت بیست و پنجم بود از آنجمله قمر و در روز سه شنبه رت ساعت  
 که اوقات چهل و نهم بود و در روز چهارشنبه رت ساعت اولی که آن  
 ساعت هفتاد و سیم بود عطار در روز پنجشنبه رت ساعت اولی که اوقات  
 نود و هفتم بود مشتری و در روز جمعه رت ساعت اولی که اوقات صد و یک  
 یک بود زهره و در روز شنبه رت ساعت اولی که اوقات صد و چهل و پنجم بود  
 زحل و ایضا ظاهر کرد که رت ساعت اولی از شب یکشنبه که اوقات صد  
 پنجاه و هفتم بود از جمله ساعات مذکور و عطار دانست و رت ساعت اولی از  
 شب دوشنبه که آن ساعت سی و نهم بود از آنجمله مشتری و رت ساعت اولی

این کتاب  
 در علم  
 نجوم است

و در این کتاب  
 از علم  
 نجوم است  
 و در این کتاب  
 از علم  
 نجوم است  
 و در این کتاب  
 از علم  
 نجوم است

از شب شنبه که اوقات هفتم بود زهر و رب ساعت اول از شب  
 چهارشنبه که اوقات شصت یکم بود زحل و رب ساعت اول از شب شنبه  
 که اوقات هشتاد و نهم بود شمس و رب ساعت اول از شب جمعه که اوقات  
 هم بود قمر و رب ساعت اول از شب شنبه که اوقات صد و بیستم بود مریخ  
 و رب ساعت دوم هر روزی شبی کوکی باشد که فلک او تحت فلک کوکی باشد  
 مقدم باشد و همچنین در ساعت بیستم کوکی باشد که فلک او تحت فلک کوکی  
 ساعت دوم بود و علی هذا القیاس سایرانی که قبل از این مذکور کردیم ظاهر است  
 چون برتر باشد که در وقت عصر رسد باز از زحل که در چنانکه قبل از این گفتیم و از  
 این ساعات ساعات زمانیت چهار کمراد ساعات مستوی باشد و سایر ساعات  
 و قصرانام و لیلانی بعضی از ابواب ساعات روز را با بعضی از ساعات شب را  
 و بعضی از ساعات شب را با ساعات روز را که غریب مذکور شد در هر روز و هر شب ظاهر است  
 باشد بلکه محتمل است که روز تبدیل باید بکوی دیگر و رب هر روز و رب  
 اولی از روز باشد بحسب تقدیم او بر سایر ابواب ساعات او و زمانه علی هذا و غیره  
 بآن شب شنبه باشد و رب روز و شب و رب روز و شب شنبه و رب روز  
 روز چهارشنبه عطارد و رب روز پنجشنبه مشتری و رب روز جمعه زهر  
 و رب روز شنبه زحل و همچنین در هر شبی رب ساعت اول از شب باشد  
 باینجه که قبیم در رب شب یکشنبه عطارد و رب شب دوشنبه مشتری و رب  
 سه شنبه زهر و رب شب چهارشنبه زحل و رب شب پنجشنبه شمس و رب شب  
 قمر و رب شب شنبه مریخ و اهل هند رب شب اعتبار کنند تمام شبانه روز  
 رب روز نیست و هند در بعضی ساعات مستوی زوایان معتبر بود نه مستوی  
 و این بقیاس افریست با هم فیل هم در معرف خطوط کوکب و این باقی  
 دارد و اهل نجوم هر یک را از این اشیاء غیره علمند به شیوهی مختلف تقسیم

اولی از این ساعات  
 فی باب الیقین  
 که بخواهد از این ساعات  
 صاحب این کتاب

خلق

چنانکه هر قسم از دوازده درجه بیشتر و از دوازده درجه کمتر نیست و معلوم نیست  
 که بنام این تقسیم برجست و هر قسمی از این اقسام پنجگانه نصیب یکی از مختصات  
 و غیرین را در این باب نصیبی نیافته اند و از اینجمله هر یک از این اقسام را حدان  
 کوکب گویند و اهل احکام را در قسمت تقسیم حدود اخلافت چنانکه هر قسم  
 این تقسیم را بنوعی کنند چه اهل مصر و اهل حد و بیت و اهل بابل را حدود بکر  
 و همچنین هندوان و کلدانیان را و از بطلوس نیز حدود مغایر این حدود است  
 منقول است اما افضل و اشهر که متفق علیه جمهور است حدود مصر بافت که

مصر بافت که  
 حدود مصر است

۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲	۱۳	۱۴	۱۵	۱۶	۱۷	۱۸	۱۹	۲۰	۲۱	۲۲	۲۳	۲۴	۲۵	۲۶	۲۷	۲۸	۲۹	۳۰	۳۱	۳۲	۳۳	۳۴	۳۵	۳۶	۳۷	۳۸	۳۹	۴۰	۴۱	۴۲	۴۳	۴۴	۴۵	۴۶	۴۷	۴۸	۴۹	۵۰	۵۱	۵۲	۵۳	۵۴	۵۵	۵۶	۵۷	۵۸	۵۹	۶۰	۶۱	۶۲	۶۳	۶۴	۶۵	۶۶	۶۷	۶۸	۶۹	۷۰	۷۱	۷۲	۷۳	۷۴	۷۵	۷۶	۷۷	۷۸	۷۹	۸۰	۸۱	۸۲	۸۳	۸۴	۸۵	۸۶	۸۷	۸۸	۸۹	۹۰	۹۱	۹۲	۹۳	۹۴	۹۵	۹۶	۹۷	۹۸	۹۹	۱۰۰
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----

در اینجا اول مسطور است چه از اقیانوس  
 ترتبی نیست که بدون جدول مدون شود  
 و گویند وضع حدود مصریان از پیش غریز  
 مصر بنوعی بود و سلف صدیق است علی نبی  
 و علی بن ابی طالب و در جدول اول از این جدول  
 طولی ارقام بر وجه مثبت است و در جدول  
 عرضیه باز از هر چه درجات آن برج منقسم  
 بر پنج قسم مختلف موقوف بود و صاحب  
 از کوکب که در هر یک از موقوف است بجهت  
 اینست و گویند چون کوکب را خود بخون  
 باشد که در میان عیش افارین بود و چون  
 هر چه را بسته قسم مساوی کند چنانکه قسمت  
 ده در باشد و قسم اول را بر پنج و هر چه  
 است و قسم دوم را با آن و قسم سیم را  
 بریم و در هر یک از این اقسام سیم و ششگانه



ن  
ادرجان

بمشتری و همچنین بر تین تین تا قیم اخروان ازان مرتب باشد و از ادرجان  
و ادرجان و از درجان خوانند و این اصطلاح بگونه مثل اصطلاح و جوهرت  
الا انکه مرتب صاحبان در وجه از فوق بجانب تحت است و در ادرجان از  
بجانب فوق پس در این ترتیب چون نوک بر جل برسد باز از قمر باید گرفت

۳	۲	۱	۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱	۱۲
۴	۳	۲	۱	۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱
۵	۴	۳	۲	۱	۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰
۶	۵	۴	۳	۲	۱	۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹

در ادراجان

ن  
تبر

و چون هر برج بدو قسم متساوی کند و قسم اول از برج مذکر بشمارد  
و قسم آخر بقسم و قسم اول از برج مؤنث بشمارد دهند و قسم آخر بشمار از این

۴	۳	۲	۱	۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰	۱۱
۵	۴	۳	۲	۱	۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹	۱۰
۶	۵	۴	۳	۲	۱	۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸	۹
۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱	۰	۱	۲	۳	۴	۵	۶	۷	۸

خوانند و این  
روش است  
صورت این

و در معرفت  
هفت

و چون هر برج بر هفت قسم متساوی کند چنانکه هر قسمی چهار درجه و هفده  
دقیقه و هشت ثانیه و سی و چهار ثانیه بوده باشد و قسم اول از هر برج  
بصاحبان برج دهند و قسم دوم بکوی که فلک او تحت فلک  
صاحب برج بوده باشد و قسم سیم بکوی که فلک او تحت فلک قسم دوم  
بود و علی هذا تا قسم هفتم از هفت بهر خوانند و چون هر برج بدو قسم  
متساوی کند چنانکه مجموع صد و هشت قسم بوده باشد هر قسمی سه درجه  
و بیست و یک دقیقه و قسم اول از هر برج دهند که صاحب حمل است و قسم دوم  
بصاحب ثور که زهره است و قسم سیم بصاحب جوز که عطارد است و علی هذا

در معرفت  
نه







[illegible]

وہی ہے جو کہ ہم نے پہلے ہی میں دیکھا تھا۔

[illegible]

و چون کوکب فاری یعنی زحل و مشتری و شمس عطارد و قمر که دلائل کبریا در  
دور و نزوی الارض باشد و در شب تحت الارض و کوکب لیل یعنی قمر و زحل و مشتری و عطارد  
و قمر که دلائل کبریا لیل بکبر یعنی روز تحت الارض باشند و در شب فوق الارض  
انرا چنان خوانند و اگر با این احوال پنج مذکر در تصرف کوکب فاری و پنج مؤنث  
در تصرف کوکب لیلی بود انرا جلب گویند و بعضی فضلای بجای پنج مذکر و مؤنث  
بست مذکر و مؤنث گفته اند پس در ضمن هر جلیب چیز بود و بعکس نه و جز در  
لغت یعنی مکات و جلب یعنی بودن و بدست آوردن و اهل این عتبات  
گفته اند بودن کوکب در چیز خود مانند شخصی بود در میانۀ اشیایان  
و چون کوکب فاری در روز تحت الارض بود و در شب فوق الارض و کوکب  
لیلی بعکس انرا خلا و عمل گویند و از جمله معبران حکمایان در خط و کوا  
یکی اعتبار فرج و منج ایثانت که بتفصیل ان اشاره کرده میفرماید

چانقز در اصل مشرقی و منسوب به چانقز است که در اصل  
در سیاحت و سفر و در کتب و اوراق و در اصل

۱۰  
 ۱۱  
 ۱۲  
 ۱۳  
 ۱۴  
 ۱۵  
 ۱۶  
 ۱۷  
 ۱۸  
 ۱۹  
 ۲۰  
 ۲۱  
 ۲۲  
 ۲۳  
 ۲۴  
 ۲۵  
 ۲۶  
 ۲۷  
 ۲۸  
 ۲۹  
 ۳۰  
 ۳۱  
 ۳۲  
 ۳۳  
 ۳۴  
 ۳۵  
 ۳۶  
 ۳۷  
 ۳۸  
 ۳۹  
 ۴۰  
 ۴۱  
 ۴۲  
 ۴۳  
 ۴۴  
 ۴۵  
 ۴۶  
 ۴۷  
 ۴۸  
 ۴۹  
 ۵۰  
 ۵۱  
 ۵۲  
 ۵۳  
 ۵۴  
 ۵۵  
 ۵۶  
 ۵۷  
 ۵۸  
 ۵۹  
 ۶۰  
 ۶۱  
 ۶۲  
 ۶۳  
 ۶۴  
 ۶۵  
 ۶۶  
 ۶۷  
 ۶۸  
 ۶۹  
 ۷۰  
 ۷۱  
 ۷۲  
 ۷۳  
 ۷۴  
 ۷۵  
 ۷۶  
 ۷۷  
 ۷۸  
 ۷۹  
 ۸۰  
 ۸۱  
 ۸۲  
 ۸۳  
 ۸۴  
 ۸۵  
 ۸۶  
 ۸۷  
 ۸۸  
 ۸۹  
 ۹۰  
 ۹۱  
 ۹۲  
 ۹۳  
 ۹۴  
 ۹۵  
 ۹۶  
 ۹۷  
 ۹۸  
 ۹۹  
 ۱۰۰  
 ۱۰۱  
 ۱۰۲  
 ۱۰۳  
 ۱۰۴  
 ۱۰۵  
 ۱۰۶  
 ۱۰۷  
 ۱۰۸  
 ۱۰۹  
 ۱۱۰  
 ۱۱۱  
 ۱۱۲  
 ۱۱۳  
 ۱۱۴  
 ۱۱۵  
 ۱۱۶  
 ۱۱۷  
 ۱۱۸  
 ۱۱۹  
 ۱۲۰  
 ۱۲۱  
 ۱۲۲  
 ۱۲۳  
 ۱۲۴  
 ۱۲۵  
 ۱۲۶  
 ۱۲۷  
 ۱۲۸  
 ۱۲۹  
 ۱۳۰  
 ۱۳۱  
 ۱۳۲  
 ۱۳۳  
 ۱۳۴  
 ۱۳۵  
 ۱۳۶  
 ۱۳۷  
 ۱۳۸  
 ۱۳۹  
 ۱۴۰  
 ۱۴۱  
 ۱۴۲  
 ۱۴۳  
 ۱۴۴  
 ۱۴۵  
 ۱۴۶  
 ۱۴۷  
 ۱۴۸  
 ۱۴۹  
 ۱۵۰  
 ۱۵۱  
 ۱۵۲  
 ۱۵۳  
 ۱۵۴  
 ۱۵۵  
 ۱۵۶  
 ۱۵۷  
 ۱۵۸  
 ۱۵۹  
 ۱۶۰  
 ۱۶۱  
 ۱۶۲  
 ۱۶۳  
 ۱۶۴  
 ۱۶۵  
 ۱۶۶  
 ۱۶۷  
 ۱۶۸  
 ۱۶۹  
 ۱۷۰  
 ۱۷۱  
 ۱۷۲  
 ۱۷۳  
 ۱۷۴  
 ۱۷۵  
 ۱۷۶  
 ۱۷۷  
 ۱۷۸  
 ۱۷۹  
 ۱۸۰  
 ۱۸۱  
 ۱۸۲  
 ۱۸۳  
 ۱۸۴  
 ۱۸۵  
 ۱۸۶  
 ۱۸۷  
 ۱۸۸  
 ۱۸۹  
 ۱۹۰  
 ۱۹۱  
 ۱۹۲  
 ۱۹۳  
 ۱۹۴  
 ۱۹۵  
 ۱۹۶  
 ۱۹۷  
 ۱۹۸  
 ۱۹۹  
 ۲۰۰  
 ۲۰۱  
 ۲۰۲  
 ۲۰۳  
 ۲۰۴  
 ۲۰۵  
 ۲۰۶  
 ۲۰۷  
 ۲۰۸  
 ۲۰۹  
 ۲۱۰  
 ۲۱۱  
 ۲۱۲  
 ۲۱۳  
 ۲۱۴  
 ۲۱۵  
 ۲۱۶  
 ۲۱۷  
 ۲۱۸  
 ۲۱۹  
 ۲۲۰  
 ۲۲۱  
 ۲۲۲  
 ۲۲۳  
 ۲۲۴  
 ۲۲۵  
 ۲۲۶  
 ۲۲۷  
 ۲۲۸  
 ۲۲۹  
 ۲۳۰  
 ۲۳۱  
 ۲۳۲  
 ۲۳۳  
 ۲۳۴  
 ۲۳۵  
 ۲۳۶  
 ۲۳۷  
 ۲۳۸  
 ۲۳۹  
 ۲۴۰  
 ۲۴۱  
 ۲۴۲  
 ۲۴۳  
 ۲۴۴  
 ۲۴۵  
 ۲۴۶  
 ۲۴۷  
 ۲۴۸  
 ۲۴۹  
 ۲۵۰  
 ۲۵۱  
 ۲۵۲  
 ۲۵۳  
 ۲۵۴  
 ۲۵۵  
 ۲۵۶  
 ۲۵۷  
 ۲۵۸  
 ۲۵۹  
 ۲۶۰  
 ۲۶۱  
 ۲۶۲  
 ۲۶۳  
 ۲۶۴  
 ۲۶۵  
 ۲۶۶  
 ۲۶۷  
 ۲۶۸  
 ۲۶۹  
 ۲۷۰  
 ۲۷۱  
 ۲۷۲  
 ۲۷۳  
 ۲۷۴  
 ۲۷۵  
 ۲۷۶  
 ۲۷۷  
 ۲۷۸  
 ۲۷۹  
 ۲۸۰  
 ۲۸۱  
 ۲۸۲  
 ۲۸۳  
 ۲۸۴  
 ۲۸۵  
 ۲۸۶  
 ۲۸۷  
 ۲۸۸  
 ۲۸۹  
 ۲۹۰  
 ۲۹۱  
 ۲۹۲  
 ۲۹۳  
 ۲۹۴  
 ۲۹۵  
 ۲۹۶  
 ۲۹۷  
 ۲۹۸  
 ۲۹۹  
 ۳۰۰  
 ۳۰۱  
 ۳۰۲  
 ۳۰۳  
 ۳۰۴  
 ۳۰۵  
 ۳۰۶  
 ۳۰۷  
 ۳۰۸  
 ۳۰۹  
 ۳۱۰  
 ۳۱۱  
 ۳۱۲  
 ۳۱۳  
 ۳۱۴  
 ۳۱۵  
 ۳۱۶  
 ۳۱۷  
 ۳۱۸  
 ۳۱۹  
 ۳۲۰  
 ۳۲۱  
 ۳۲۲  
 ۳۲۳  
 ۳۲۴  
 ۳۲۵  
 ۳۲۶  
 ۳۲۷  
 ۳۲۸  
 ۳۲۹  
 ۳۳۰  
 ۳۳۱  
 ۳۳۲  
 ۳۳۳  
 ۳۳۴  
 ۳۳۵  
 ۳۳۶  
 ۳۳۷  
 ۳۳۸  
 ۳۳۹  
 ۳۴۰  
 ۳۴۱  
 ۳۴۲  
 ۳۴۳  
 ۳۴۴  
 ۳۴۵  
 ۳۴۶  
 ۳۴۷  
 ۳۴۸  
 ۳۴۹  
 ۳۵۰  
 ۳۵۱  
 ۳۵۲  
 ۳۵۳  
 ۳۵۴  
 ۳۵۵  
 ۳۵۶  
 ۳۵۷  
 ۳۵۸  
 ۳۵۹  
 ۳۶۰  
 ۳۶۱  
 ۳۶۲  
 ۳۶۳  
 ۳۶۴  
 ۳۶۵  
 ۳۶۶  
 ۳۶۷  
 ۳۶۸  
 ۳۶۹  
 ۳۷۰  
 ۳۷۱  
 ۳۷۲  
 ۳۷۳  
 ۳۷۴  
 ۳۷۵  
 ۳۷۶  
 ۳۷۷  
 ۳۷۸  
 ۳۷۹  
 ۳۸۰  
 ۳۸۱  
 ۳۸۲  
 ۳۸۳  
 ۳۸۴  
 ۳۸۵  
 ۳۸۶  
 ۳۸۷  
 ۳۸۸  
 ۳۸۹  
 ۳۹۰  
 ۳۹۱  
 ۳۹۲  
 ۳۹۳  
 ۳۹۴  
 ۳۹۵  
 ۳۹۶  
 ۳۹۷  
 ۳



و هو هذا زقوتها فتح كان اوسط آمد پیا داریج لب هفت سطر آمد و خانه  
 مقابل فرج یعنی هفتم و بیت ترخ و افت باشد چهره دو خانه مقابل از بیوت  
 اثنا عشره چنانچه در بیج مقابل باشد یکدیگرند بر ترخ عطاره سبع است  
 و ترخ ششم در ثانی و ترخ ششتری در خامس و ترخ زحل در سادس و ترخ قمر در  
 نایع و ترخ زهره در حادی عشر و ترخ مریخ در ثانی عشر و نیز از جمله این مقبره  
 بهت قوت و ضعف کواکب و انجناست که گویند قوت ششم در بیت طائر است  
 و قوت ماه در بیت زایع و قوت زحل در ثامن و قوت مشتری در ثانی و قوت مریخ  
 در ثانی و قوت زهره در نایع و قوت عطاره در نایع و خانه مقابل بیت قوت  
 بیت ضعف باشد و چون کوکی در خانه یا ترخ خود باشد و دروند کوکی دیگر  
 یکی از انواع حکم ناظر باشد که او را همین حال باشد یعنی او هنوز در خانه یا ترخ  
 خود باشد و دروند بود از آن یعنی این وضع را دستوریه گویند و این معتبره بین  
 انواع دستوریه است و نیز در خبر بصیر واضح و کلاجه است سفلیت را با افلاک این  
 نوع دستوریت بحسب رجعت صورت نبیند و نیز جمیع انواع دیگر یکی است که کوکی  
 در خانه خود بود و دوری و از این نیز چون دوری خانه او باشد از خانه آن نیز  
 مانند آنکه مشتری در قوس و افق باشد و زحل باشد و دیگر آنکه کوکی در کمال  
 قمر و غیره مجود بود و آن کوکی علوی را مقدار شصت درجه بعد باشد از  
 افق سفلیت را و اگر سرعت سیر بود که از افق اعظم گویند سیم آنکه  
 صاحب طالع در غاشر بود و صاحب طالع در طالع و دستوریه دلیل خیر و سعادت  
 عظیم است و مستولی بر جوی از فلک البروج یعنی منطقه البروج و آن در  
 احوال موضع کوکی ناسه کوکی از بیوت افقی عشره باشد عبارت از کوکی  
 که خط او از حمله خطوط حکم که آن بیت و شرف و حد و مثله و وجه است در  
 انحراف پیش از خطوط کواکب بر باشد در همان جزو بشرط آنکه ناظر باشد بر آن جزو

ترخ

و این سطر هفت است و در این سطر هفت  
 خانه در این سطر هفت است و در این سطر هفت  
 خانه در این سطر هفت است و در این سطر هفت

و این سطر هفت است و در این سطر هفت  
 خانه در این سطر هفت است و در این سطر هفت  
 خانه در این سطر هفت است و در این سطر هفت

و این سطر هفت است و در این سطر هفت  
 خانه در این سطر هفت است و در این سطر هفت  
 خانه در این سطر هفت است و در این سطر هفت

و این سطر هفت است و در این سطر هفت  
 خانه در این سطر هفت است و در این سطر هفت  
 خانه در این سطر هفت است و در این سطر هفت

باط

سور

یکی از نظرات خمسہ یا یکی از دو نوع شاطر لیکن در اتصال بنظر بریت  
 و تا ظریف بدجه نشاید و اهل احکام هر خطی را مرتبه اعتبار کرده اند و این  
 مراتب شهادت گویند و لهذا کوکب مخطوط را شاهر و مزاعم نامند مثل اخصا  
 بیت را چهار شهادت بگردند و صاحب شرفراسته و صاحب مثلثه اول را دو و صاحب  
 مثلثه دوم را یکی و این بقول کو شیار است اما ابوبطری که یکی از علما احکام را  
 میگوید که صاحب بیت را هفت شهادت و صاحب شرفراسته و صاحب خط را  
 پنج و صاحب مثلثه اول را چهار و صاحب مثلثه ثانیه را سه و شربان را دو و صاحب  
 وجه را یکی و همچنانکه خطوط مذکوره را مراتب تعیین کرده اند همچنین بگردند  
 از حدود و وجوه و در بیان و غیر ذلک را مثل چیز و جلیک هفت بگردند و غیر  
 و اثنی عشره و فیج و سایر قوی کوکب که در میان ایشان متعارفست مرتبه  
 مرتبه تعیین گرداند لیکن در مستوی را داده از خطوط خمسہ مشهوره  
 اعتبار کنند و مراتب را قوی کوکب نامند نه خطوط چنانکه مقصود  
 شرح نیز از این نموده و تفصیل آن یعنی تفصیل مراتب قوی کوکب را از  
 کتاب احکام طلباید و اما این مراتب تفصیل و توضیح تمام در باب خود هم  
 ابرار نماید تا رجوع بکتاب احکام نیاید کرد و چون اتفاق افتد که صاحب خطی  
 بجز خود در آن خط باشد و مرتبه او را در این خط ضعیف گردید در اینجا  
 قوت او مضاعف گردد و اگر شهادت دو کوکب مساوی باشد هر دو کوکب مستوی  
 گردند اگر کوکبی در شهادت قریب بکوکب مستوی باشد آن کوکب را شریب مستوی  
 گویند مثلاً خواستیم که فیج درجه ثو را مستوی برانیم کوکب ناظر بجز زهره و  
 و مشتری را یافیم و شهادت زهره در این جزو بقول ابوبطری باشد از ده  
 زیرا که هم صاحب بیت است و هم صاحب جد و هم صاحب مثلثه اول و شهادت قریب  
 نه چرا که هم صاحب شرفراسته و هم صاحب مثلثه ثانیه و اندو کوکب دیگر را در این جزو

شهادت

مستوی

در باب خود هم

هذره  
 محلی ازین نوع که در کتاب  
 است و در این کتاب  
 جامع است و در این کتاب  
 مستوی

از خطوط خمس هیچ نصیب نیست پس مستوی فی هر بود بشرک قرائن از آنجا  
 هیچ پل از آنجا ب خطوط ناظر برین مفرض نباشند که کوکب غیر بطل مستوی باید  
 گرفت هر چند که در آن جزو ضعیف نام مقبول بود لیکن بشرک نظر اما اگر  
 کوکب از وی ساقط باشد آنجز و مستوی نبود و احباب احکام انرا از  
 تشبه بدن بیروح گویند و اینطایفه را در طوائف مابین کوکب استوالت  
**باب هجدهم در معرفت بیوت دوازده گانه و مذکورات کوکب و منوال**  
 ایشان قبل از این مذکور شد که منطقه البروج را ابتدا از نقطه طالع بلند  
 قسم کنند و هر قسمی را بتی خوانند و از این بیوت چهار خانه را اولاد خوانند  
 چنانکه خانه اول را که هارینه برافق شرقی واقع است و در طالع گویند و خانه  
 هفتم را که بر افق غربی واقع است و در غارب و خانه دهم را که بر نصف اعلی طالع  
 نصف النهار است و در آن تمام و خانه چهارم را که بر نصف اعلی طالع نصف  
 النهار است و در آن عرض و این چهار را در پنجه انگشت که مابین احکام بر  
 اینها است چه اقوی میوند لهذا هر یک را بابت اقبال و عیبه چون خوانند  
 و بابت ثانی و خامس و ثامن و حاد عشر را مایل الی اولاد خوانند و بابت اول هر یک از  
 و در حاد و خود و از این حیث این چهار خانه را اضعف بیوت خوانند و لهذا  
 هر یک را بابت اول و عیبه و ذوال گویند و وجه تقدیم ذکر ناسع بر ناسع که مصر  
 جایز داشته معلوم نیست و شاید که بحیث نظر و طالع بوده باشد و  
 سادس و ثانی و ثامن و ثانی عشر ساقطند زیرا که هیچ پل از نظر آن خمیه نه  
 این بیوت و طالع محقق نشود و وجه تقدیم ذکر سادس بر ثانی معلوم نیست  
 و بابت ثانی و خود را دایره که ان ثالث و خامس و ناسع و حادی عشر است ناظرند  
 بطالع چه میانه هر یک از بابت ثالث و حادی عشر میانه طالع نظر شد  
 است چه میانه هر یک از این دو خانه دیگر میانه طالع نظر شد و این

کوکب غریب را مایل

باب هجدهم

در معرفت بیوت دوازده گانه و مذکورات کوکب و منوال

بیت اقبال

نسبت اولاد و عیبه

از طالع

اینجا نیز

کبریت



طالع = ائمه اهل  
 طالع = ائمه اهل  
 طالع = ائمه اهل

دوان خانه نباشد و این اعتبار بسبب آنست که ناممکن باشد که شمس در شب طلوع  
 و در روز بطالع درآید اینست بدان انواع پوائی عشریه اکنون در مدلوله  
 هر یک شروع نموده میفرمایند که اقامه دلالات پوائی اول چون طالع مبداء  
 ظهور و وجود اشیا است و دلیل بقای آن امور که بظهور او ظاهر شده و اینها  
 طلوع او دالت بر توفیق و موفقیت در آن خصوصاً در نوع انسانی که اثر  
 و اکرم انواع مملکتهاست ازین سبب گفته که بیت طالع خانه حیانت و فقر  
 جد و ابتداء کارها و ایضا دلالت کند بر تدبیر مصالح و غیرت امور طلب  
 اشیا و کیفیت زندگی و سعادت و شقاوت و از اعضا منسوب بدروغ  
 و بیعت دوم که مایل طالع است دلالت کند بر حاکماتی موجود که آنرا بنه  
 کیفیت اسباب بقا است و از آن معیشت خوانند و اقربان اسباب تحلیلات و وسط  
 آن ذخایر و اموال و ابعاد آن و انضار از اینجهت گفته که بیت ثانی خانه  
 مال است و معاش و اعوان و انضار و حوادث متقبله و ایضا دلالت بر دخل و  
 خرج و بر قول بعضی بر اکل و شرب و از اعضا منسوب بکردن و بیعتیم که  
 قابل طالع است دالت بر حالت ثبات موجود و آنرا بنه بکیت توابع اسباب  
 معیشت است چون حرکت که سبب استمرار غذاست و برادر و خواهر که بر مال معین  
 مال اندود بل بر این دوام خصوصاً ایشان است بسبب جلب اموال از اینجهت گفته  
 که بیت ثالث خانه برادر و اقربا و سفرهای نزدیک و تحویل از جای مجا  
 و ایضا دلالت کند بر علم اندک و اسرار و از اعضا بردست و در و شر و در و شر  
 چهارم چون در غایت خفاست علامت عواقب امور بود و امری که ماده  
 با وضوحی شود چون پدر و در وضع محل قرار و ثبات چون مسکن املاک  
 ازین حیثیت گفته بیت رابع خانه پدر و املاک و ضیاع و عقار و غوا  
 امورات و ایضا دالت بر مدفن اموال و از اعضا منسوب بپسند و ظهور

بیت پنجم

بیت ششم

بیت هفتم



و در آن پنجیم که ما بلایع است هر اینه دلیل دوم پدید بود که آن فرزند است  
 واکلیت شریب و هدا یا که نتیجه املات و از ثناعات و ازین واسطه گفت  
 بیت خامر خنه فرزند آن و رسولان و هدا یا و اخبار واکلیت شریب و ایضا  
 دانست بر عشق بازی و ملبس سات و شاد و سورها و ضیافتها و از اعضا منسوب  
 بیست و دل و ششم که زابل و ایه است دلیا باشد بر جات ثبات و از عید  
 و زندام و سوره که از جمله اسباب ممکن است و بیماری که سبب خولجیات است  
 سقوط از طاله ازین علت گفت که بیت سادس خانه خدایتان و بنا کن و  
 و آنها و دوای صغار است و ایضا دانست بر کچنه و کم شده و هفت و از اعضا  
 منسوب بلایع ششم و هفتم که و دغاریت هر اینه صد طالع بود و نظیر او  
 دال باشد بر انداج و شرکاء و سبب هلاک و فنا چون اصداد و خدایتان و  
 گفت که بیت سابع خانه که بلاء و از رواج و عورت است و ایضا دانست بر  
 و خدایتان و مقصد از آن و کالی و ازین و از اعضا منسوب بر سرین و زین  
 ثانی و هشتم که ما بلایع است خات دوم از رواج بود و چون مقابل شود  
 ثانییت دلیل بطلان اسباب بقا و معیشت بود ازین مرگفت که بیت ثامن خانه  
 خوف و مرگ و میراثها و اموال عورت و غم و اندوهست و ایضا دانست بر  
 اموال خصو و اصداد و فقر و فاقه و از اعضا منسوب بالات شقوق و مقصد  
 و هم که ثانییت الموت دلال کند بر جات ثانی و از جهت زمان مثل اموال و  
 و از جهت فریعت مثل خوابچه نکه انوم که الموت مشهور و معروفست و نیز  
 چون نظیر ثانی است و اقوی از او دال بود بر علم بسیار و سفر دور ازین دلال  
 گفت که بیت سابع خانه سفر دور و بین و علم و زهد و فکر و عقل و خواب و ایضا  
 ذات بر وفاداری و تدبیر و کیفیت احوال غایبان و از اعضا منسوب بر  
 و دهم چون ارفع و اعلى و اقوی موت و نظیر دلال با این بیت گفت که بیت

بیت پنجم

بیت ششم

بیت هفتم

بیت هشتم

ح ل ط ن ا ن ت ل و ی

بیت نهم

بیت و  
۱۰

اسعدی

بیت و  
۱۱

بیت و  
۱۲

بیت و  
۱۳

نخل

مشری

مشری

خاشرخانه سلطان و مادران و اشغال و اعمال شگایست و ایضا دالت  
برضعت و رفعت مشهور و معروف کشتن و از اعضا منسوبت برکت  
و باز در هم چون ثانی دهم است و اقوی و اسعیدی بوی قایل به ازین دلاکت  
که بیت طادی عشرخانه دوشان و امیدها و سعادتها و ایضا دالت  
بروز و خلفا و بیت لمان سلطان و اعوان ملوک و از اعضا منسوبت  
بناقین و دو باز در هم چون اضعف و اخف بوقت و نظیر هشتم ازین علامت  
گفت که بیت ثانی عشرخانه اعدا و شقاوتها و دوزان و چهارپایان برکت  
دالت بر گرفتاری بند و زندان و خون و دین و نیک و غرامت و امراض  
مزین و از اعضا منسوبت بقدمین ایدست تلمی سخن در مدلولات  
انما منسوبت کوکب اول چون زحل محس ابراست و بطی التبر مرابه منسوب  
باشیاء خبیسه و امور که متعلق باشد بطلو از اینجهت گفت که زحل کوکب  
پیراست و ده هفتاد و نه و خاندانهای قدیم و غلامان سیاه و محروم  
فشیان و مردم سفله و خبیس و فزاهلان فی علم و از اخلاق مکر و کینه و حق و  
جهل و بخل و وقار و سبزی کاری و کاهل و مشتری چون سعدا ابراست و بطی التبر  
دلاکت کند بر تاقی و ثبات و رفعت و منزلت و اشیاء شریفه ازین سبب گفت  
که مشتری کوکب اشرافت و علما و قضایا و امرآء با عدل و نصف و وفور  
جلیل تقدیر و رفیع المنزله و اهل مناصب و فساد و اغنیاء و از اخلاق جلیل و سخا  
و علو قوت و جفا و غیر و تواضع و صدق و وفا و برنج چون محس اصغر است و  
سریم التبر دلیل بود بر اشیاء مخزیه و امور و بیقراری و فساد باین واسطه گفت  
که مزنج کوکب لشکر پادشاه و امرآء ظالم و تارک و دزدان و عوالتان و مفسدان  
و اقترکان و ازین و بیباکان ستور و از اخلاق قهر و مکاره و شجاعت و خسارت  
سفاهت و الحاح و دروغ و همت و لایزال مردم و اهانت و زنا و خجالت و شرم

شمس

نهر

تلمیذ و پیرو

عطار

قمر

فی نظر الکوا

چون نیز اعظم است و خسر و ستیارات و ثواب و مرقب اشیا و عین فقر و مال  
 باشد بر سلطان و امور و عظمه ازین حدیث گفت که شمس کوکب سلاطین است و صاحب  
 امر و فی واکار و اهل بای و تدبیر و از اخلاق بکبر و عجز و لغت و کرم و ترغ و نهاده  
 و زهر چون سعدا صغراست و سریع التبر و مؤثرت دال باشد بر انونث خو  
 و حسن وجه و فرج و شادمانی ازین هر گفت که زهر کوکب طریقت و زنان و مردان  
 و مخشنان و خادمان و ظرفا و اهل رفعت و تجل و از اخلاق که هو و طریقت عشق و  
 و ظرافت و شحریت و سوگند دروغ و عطار و چون مرتجع است و سریع التبر  
 تابع کوکب متصل به دال باشد بر تبعی و تلون و زهری ازین مناسب گفت که  
 عطار و کوکب حکماست و طبیبان و مخمان و شعرا و ادا و دیوانیان و کاتبان  
 و نقاشان و تجار و اهل بازار و از اخلاق دین و علم و پای و منطق و ادب و صنایع  
 دقیقه و فقر چون اسرع کوکب است دال باشد بر حرکت و انتقال و استحالات و  
 انقلاب از این جهت گفت که قمر کوکب سولات و پیاده روان و اهل بیان  
 عوام الناس و از اخلاق عفت و جمال و سلیم طبعی و فراخ عینی و بسیار گفت  
 و حرکت و سخن و پیچیدگی و باطنی و بیرونی و معرفت حوالی و نظار و آنچه بدان  
 و قوای کوکب قبل ازین مذکور شد که اعتبار و نظار کوکب بلا نکر این است  
 از اینجه چهار که غیر مقارنه است بحسب و اذنت و مخالفت کیفیت و اوضاع  
 اما کن ایشان از هر وجه حکمی خاص دارند چنانکه گویند که تلبث و تلبث و تلبث  
 مودند و مسعود نیز که تحقق هر یک ازین دو نظر در و برج متفق الطبعه  
 دست دهد خواه که اتفاق دهد و کیفیت باشد کافی التلبث با درین کیفیت  
 کافی التلبث و از اینجه گفت که تلبث اقوی است از تلبث و لهذا اول را  
 نظر تمام دوستی گویند و ثانی را نیم دوستی و بعضی علت قوا ثبت اول ازین باند  
 که قوس بعد او ضعیف قوس بعد ثانی است و مقابله قوس در و نظر عداوتند

و نحو است اما مقابله بجهت آنکه در دو برج متقابل متعین شده که متضاد آنند  
چنانکه سبق ذکر یافت اما تریج بجهت تحقق او در دو برج مخالف انجا که  
بالکفیتین او با الکفیه الواحده و مقابله اقوی است از تریج پیر فوس بعد  
مقابله ضعف فوس بعد تریج است اما اقوی نظران مظ در باثره آن  
پس مقابله پس تریج بر تریج پس تریج چنانکه تجربه بران دال است و دلیل  
از این نظر از آنجس سعادت و نحو است که او یک متناظره با اثرات یافته از جفا  
میفرماید که ونظره وستی بگوای بعد محو اثرات است ونظره دشمنی با نیای بعد  
بگوای بعد مذوم نیست یعنی محو است یا متوسط اما نه حد و هم علی  
الاخلاف ونظره دشمنی بگوای محو مذوم اثرات است ونظره دوستی با  
یعنی بگوای محو در مرتبه نیست بلکه قابل الذمت و شاید که در بعضی موا  
محو باشد بنا برین است و مقارنه و مجامده با گوای سعود و محده سعد  
در سعادت بفرزاید و با گوای نحوس و عقده محو در نحوست و اما آنچه قبل  
ازین در احوال گوای مذکور شده معلوم و مفهومست که مقارنه و تریج و  
با تریج مذوم است و تثلیث و شد پس محو و همچنین مذکور شده است که  
عطاره در سعادت و نحو است تابع کوکب متصل به است و نیز باید دانست که  
هر یک از این نظرات که حکم آن را بگوشد اغم است از آنکه میانهم دو کوکب باشد  
یا میانهم جزء از فلک و کوکبی بعد هذاب فطرت سلیمه محو نماید چنانکه نظر متو  
ما نولع است تا نظریه یومی یا مطالعی بچند نوع منقسم است و هر یک از این انواع  
که بعد ازین بتفصیل موضح گردد تقریبی باشد و تحقیقی تقریبی آن بود که  
میانهم دو کوکب محقق شود قریب بان نظری از نظرات مشهوره غیر مقارنه و  
دست دهد و تحقیقی آنکه وقوع نظریه متناظره بدان باشد پس ضعیف بصدور  
چنان این مدعا برآمده میفرماید که و متناظره را نوع است از انجمله یک نوع قریب

وان در بوج مثل آنکه بل کوکب را اول جویند باشد و دیگری را آخر سلطان یا  
در اول جویند باشد و دیگری را آخر جگه و در طلعی مثل آنکه بل کوکب در اول  
جویند و دیگری را آخر جگه یا یکی را اول سبله باشد و دیگری را آخر سبله  
تناظر تقریبی در این نوع نیز همین می باشد لیکن تحقق آن مشروط است بآنکه در غر اول  
و آخر این بوج اتفاق افتد و نوع دیگر از انواع تناظر تناظر بیعت و دیگری  
استقبالی و آن بقیاس بر سبب معلوم شود یعنی تناظر بیعتی در بوجی مثل آنکه  
بل کوکب در منصف حقیقی نور باشد و دیگری در منصف حقیقی اسد یا یکی در  
منصف حقیقی عقرب باشد و دیگری در منصف حقیقی دلو بود و در مطالعی مثل آنکه  
بل کوکب در منصف حقیقی دلو بود و دیگری در منصف حقیقی ثور یا یکی در منصف  
اسد باشد و دیگری در منصف حقیقی عقرب و تناظر تقریبی در این نوع نیز  
نیست لیکن تحقق آن مشروط است بآنکه در نیمه از این برج دست دهد که  
ان نیمه اقرب باشد بنقطه انقلاب یا اعتدال اقربا از ان نیمه دیگری در  
حقیقی نیمه در نیمه دیگر واقع شود تناظر تلبی تقریبی خواهد بود بشرط آنکه  
در اول و آخر این بوج نباشد و تناظر استقبالی در بوجی مثل آنکه بل کوکب در  
اول حمل باشد و دیگری را آخر سبله یا یکی را اول میزان باشد و دیگری در  
آخر حوت و در مطالعی مثل آنکه یکی را اول جگه باشد و دیگری را آخر جویند  
یا یکی را اول سلطان بود و دیگری را آخر قوس و تناظر تقریبی در این نوع نیز  
همین می باشد الا آنکه حصول آن مشروط است بآنکه در غر اول و آخر این بوج دست  
دهد و حکم انواع تناظر مطلقا در سایر حکم انواع نظراقت کل نظیره و اما  
تناظر تلبی بعضی گفته اند واقع نیست و منجم شارح سی فصل نصیریه و حاتم  
اشجار الا تماد و بقیاس بنسب تناظر سببی باید که واقع باشد چه در طالع قوس تناظر  
سببی از طریق مترابد شود بر سبب تساوی تا جگه که مضاعف کرد تناظر

تلاش منقوش بر کتب  
و انشا بر قاع

تیلجی حصول رسد و آن در پویی مثل آنکه یک کوب در اول ثور باشد و دیگر  
 آخر اسد بایک در اول عقرب باشد و دیگر در آخر دلو و در مطلعی مثلاً آنکه یک  
 کوب در اول دلو باشد و دیگر در آخر ثور بایک در اول اسد باشد و دیگر  
 در آخر عقرب پس اذ غاء عدم وقوع تناظر تثلیثی صحیح نباشد غایتش آنکه موضع  
 کوبین قناظرین از بر وجه در این نوع و نوع ترکیبی مشترک میشود بخلاف انواع  
 دیگر که دو ایشان این اشتراک نیست لیکن این باعث عدم وقوع تناظر تثلیثی  
 نتواند شد مگر آنکه عدم اشتراک محل کوب از بر وجه در دو نوع از تناظر شرط  
 کرده باشند و مخفی نمایند که بعضی از آنها این فن چون تناظر حقیقی اطلاق کند  
 مراد ایشان تناظر ترکیبی باشد لا غیر و علت آنست که موضع کوب در انواع غیر  
 ترکیبی در فصل مشترک میان دو بر وجه دست میدهد بخلاف نوع ترکیبی که نه  
 چنین است پس موضع کوب قناظر از بر وجه در این نوع مشخص و معین نباشد  
 و در احکام نظرات و تناظرات موضع کوب داخل تمام میشود و در بعضی تقاضا  
 گاه باشد که چون در این واحدمیان دو کوب نظر قناظر هر دو واقع شود  
 یعنی تناظر حقیقی اتفاق افتد از برای اختصار و تکرار رقم را از رقم هر دو  
 حرکت کنند چنانکه اتصال جامع نظر تسدیس و تناظر پویی چنین نویسند <sup>سطم</sup>  
 و مطای چنین سطح و اتصال جامع نظر ترسیع و تناظر پویی چنین نویسند <sup>عظم</sup>  
 و مطای چنین عظم و اتصال جامع نظر تثلیث و تناظر پویی چنین نویسند <sup>سطم</sup>  
 و مطای چنین نویسند سطح و اتصال جامع نظر استقبال و تناظر پویی چنین نویسند <sup>سطم</sup>  
 لطم و مطلع چنین نویسند لطم و گاه باشد که بجای حرف هم زای منقوط و  
 سازند که علامت زمانیت و بعد از فراغ بیان احوال نظریات و تناظرات و  
 تاثیرات سمد و غیر هر یک شروع در مدت بدایت و نهایت آن تاثیرات نمود  
 میفرماید که و چون کوب توجه نظر باین تناظر کوبی دیگر یا متوجه بخلاف شده



و چون که این کتاب قیاس بر آن توان کرد پس خارج بتکثیر اشیاء

باشد و بعضی گویند چون بعد از میان ظاهر و منظور آیه بقدر مجموع حرم هر  
 شود اما اتصال بود چه در این هنگام خود مرآت بر کز آن دیگر فاصل شده باشد  
 لیکن مغیر و معتدیه قولا اولست و لهذا مصنف از اختیار نموده و چون از آن  
 در گذرد یعنی چون کوکب فایز بعد از تمام اتصال از منظور آیه در گذرد  
 منصرف شود و چون بعد بقدر نصبت بر فاعل الجرم شود اما از قوت اتصال  
 و از آن الجرم نام الانصراف گویند و چون کوکب هر چه اتصال کند و در آن  
 انتقال متصل کوکب بر کتب باشد پس اگر بعد از آن متصل بکوکب یکنشود و آن  
 آن برنج باشد از او خوشی است بر گویند چه در اتصال کوکب مثل شخصی باشد که در  
 در آید و هیچکس را نبیند لا جرم و حش بر طبیعت غالب گردد و این وضع دلیل بر  
 بر فروماندن از کارها و نقصان اموال و پیش آمدن مهمات بی نفع و اگر  
 چنانکه کوکب متصل شود بعد از آن انتقال بلا اتصال هم بعد از آن برنج بکوکب  
 بعد از اتصال گویند و اگر بعد از آن اتصال بکوکب دیگر متصل شود تا داران  
 برنج بود از اخالی است بر گویند نه بعد از اتصال و این احوال بیشتر اوقات  
 اتفاق افتد و بدترین حالی که او را در این احوال است و در وقت سیر دست  
 افتد که در برنج قوس باشد زیرا که اخف برنج غریبه است و مرقر را بسبب آنکه برنج  
 قوس و اسطراست همان بهبوط و بال او و چون کوکب محظوظ شود بکلی از محظوظ  
 حش متصل گردد بکوکب دیگر قوت خود او را دهد و اینرا دفع قوت گویند و اگر  
 هر یک در اتصال محظوظ باشند دفع قوت برین گویند و اگر کوکب از موضع خط کوکب  
 با و متصل گردد در طبیعت خود او را دهد و اینرا دفع طبیعت خوانند و اگر درین  
 حال هر یک در خط اندک بری باشد دفع طبیعت برین خوانند و این دو وضع دلیل بر  
 بر محبت و مودت و اتمام کارها با بر جدد و اگر کوکب از بال و بهبوط کوکب

و چون که این کتاب قیاس بر آن توان کرد پس خارج بتکثیر اشیاء  
 باشد و بعضی گویند چون بعد از میان ظاهر و منظور آیه بقدر مجموع حرم هر  
 شود اما اتصال بود چه در این هنگام خود مرآت بر کز آن دیگر فاصل شده باشد  
 لیکن مغیر و معتدیه قولا اولست و لهذا مصنف از اختیار نموده و چون از آن  
 در گذرد یعنی چون کوکب فایز بعد از تمام اتصال از منظور آیه در گذرد  
 منصرف شود و چون بعد بقدر نصبت بر فاعل الجرم شود اما از قوت اتصال  
 و از آن الجرم نام الانصراف گویند و چون کوکب هر چه اتصال کند و در آن  
 انتقال متصل کوکب بر کتب باشد پس اگر بعد از آن متصل بکوکب یکنشود و آن  
 آن برنج باشد از او خوشی است بر گویند چه در اتصال کوکب مثل شخصی باشد که در  
 در آید و هیچکس را نبیند لا جرم و حش بر طبیعت غالب گردد و این وضع دلیل بر  
 بر فروماندن از کارها و نقصان اموال و پیش آمدن مهمات بی نفع و اگر  
 چنانکه کوکب متصل شود بعد از آن انتقال بلا اتصال هم بعد از آن برنج بکوکب  
 بعد از اتصال گویند و اگر بعد از آن اتصال بکوکب دیگر متصل شود تا داران  
 برنج بود از اخالی است بر گویند نه بعد از اتصال و این احوال بیشتر اوقات  
 اتفاق افتد و بدترین حالی که او را در این احوال است و در وقت سیر دست  
 افتد که در برنج قوس باشد زیرا که اخف برنج غریبه است و مرقر را بسبب آنکه برنج  
 قوس و اسطراست همان بهبوط و بال او و چون کوکب محظوظ شود بکلی از محظوظ  
 حش متصل گردد بکوکب دیگر قوت خود او را دهد و اینرا دفع قوت گویند و اگر  
 هر یک در اتصال محظوظ باشند دفع قوت برین گویند و اگر کوکب از موضع خط کوکب  
 با و متصل گردد در طبیعت خود او را دهد و اینرا دفع طبیعت خوانند و اگر درین  
 حال هر یک در خط اندک بری باشد دفع طبیعت برین خوانند و این دو وضع دلیل بر  
 بر محبت و مودت و اتمام کارها با بر جدد و اگر کوکب از بال و بهبوط کوکب

بعید از آن  
 خالی از آن

و چون که این کتاب قیاس بر آن توان کرد پس خارج بتکثیر اشیاء  
 باشد و بعضی گویند چون بعد از میان ظاهر و منظور آیه بقدر مجموع حرم هر  
 شود اما اتصال بود چه در این هنگام خود مرآت بر کز آن دیگر فاصل شده باشد  
 لیکن مغیر و معتدیه قولا اولست و لهذا مصنف از اختیار نموده و چون از آن  
 در گذرد یعنی چون کوکب فایز بعد از تمام اتصال از منظور آیه در گذرد  
 منصرف شود و چون بعد بقدر نصبت بر فاعل الجرم شود اما از قوت اتصال  
 و از آن الجرم نام الانصراف گویند و چون کوکب هر چه اتصال کند و در آن  
 انتقال متصل کوکب بر کتب باشد پس اگر بعد از آن متصل بکوکب یکنشود و آن  
 آن برنج باشد از او خوشی است بر گویند چه در اتصال کوکب مثل شخصی باشد که در  
 در آید و هیچکس را نبیند لا جرم و حش بر طبیعت غالب گردد و این وضع دلیل بر  
 بر فروماندن از کارها و نقصان اموال و پیش آمدن مهمات بی نفع و اگر  
 چنانکه کوکب متصل شود بعد از آن انتقال بلا اتصال هم بعد از آن برنج بکوکب  
 بعد از اتصال گویند و اگر بعد از آن اتصال بکوکب دیگر متصل شود تا داران  
 برنج بود از اخالی است بر گویند نه بعد از اتصال و این احوال بیشتر اوقات  
 اتفاق افتد و بدترین حالی که او را در این احوال است و در وقت سیر دست  
 افتد که در برنج قوس باشد زیرا که اخف برنج غریبه است و مرقر را بسبب آنکه برنج  
 قوس و اسطراست همان بهبوط و بال او و چون کوکب محظوظ شود بکلی از محظوظ  
 حش متصل گردد بکوکب دیگر قوت خود او را دهد و اینرا دفع قوت گویند و اگر  
 هر یک در اتصال محظوظ باشند دفع قوت برین گویند و اگر کوکب از موضع خط کوکب  
 با و متصل گردد در طبیعت خود او را دهد و اینرا دفع طبیعت خوانند و اگر درین  
 حال هر یک در خط اندک بری باشد دفع طبیعت برین خوانند و این دو وضع دلیل بر  
 بر محبت و مودت و اتمام کارها با بر جدد و اگر کوکب از بال و بهبوط کوکب



نقل نور

جمع نور

اینست که در این کتاب  
در بیان اینست که در این کتاب  
در بیان اینست که در این کتاب

مشهور در اینست که در این کتاب  
که سطور است و نوع دیگر  
انست که کران رو و یکدیگر  
در یک برج باشد و یکدیگر  
و یکدیگر در یک برج باشد  
و چون سبک روان شود  
بعد که کران رو بود  
سبک رو و مقدار اینست  
کنند و بجای خود کران  
کنند

دیگر باو متصل شود از انکار گویند و اگر هر یک در دو یا سه و بطور باشد  
از طرفین باشد و این دال باشد که در انداخته در دفع طبیعت مذکور شد  
گویند صرف شود از گویند دیگر و هنوز انضاف تمام نشود متصل بگویند  
شود انضاف بمنزله اتصال گویند اول باشد بگویند هجده بجای  
متصل نباشد و این وضع و انتقال نور گویند و این دلیل بود متوسط کاره او  
میان مردم و همچنین اگر دو گویند بگویند متصل شد از انضاف بمنزله  
اتصال گویند اول باشد بگویند و این وضع نور گویند و اینست که در  
گویند باشد و اگر اوقات این جمعیت بر سر منحل شود و اگر گویند در حال  
یا احتراق یا در چمن و دال و هبوط بود و گویند دیگر باو متصل شود متصل  
اودا انزغایت غیر وضعی در گذران نور گویند و اینست که در اینست که در  
دست دهد مثل رجوع عطارد در وضع جوت و این وضع دلائل گذر باشد و دال  
و تقوید را مو و چون سه گویند در برج باشد چنانکه سبک رو ایشان در برج  
بود و میانه رود در میان ان برنج و کران رود و آخر برنج چون سبک رو خواهد که  
بکران رو متصل شود میان رو و او مانع کرده اول خود متصل شود اینرا مانع بود  
خوانند و گویند در اینجا قوت مانع باشد وضع منوع و اگر سبک رو در آخر  
برنج باشد و کران رود در میان برنج و میانه رود و اول برنج میانه رو خواهد که  
بکران رو متصل شود پیشتر از ان سبک رو را جمع کرد و بکران رو متصل کرد و اول  
در گذشت میانه رو پیشتر بودند اتصال گویند میانه رو از کران رو باطل کرد  
از اعراض گویند و این دلیل باطل شدن کارها و تدبیرها باشد و اگر سبک رو  
د و اول برنج باشد و میانه رود در میان ان برنج و کران روی در آخر ان برنج  
سبک رو خواهد که میانه رو در سد و اینجا میانه رو بکران رو متصل شود و  
از او در گذر هر یک کران رو قطع نور سبک رو از میانه رو کرده باشد یا آنکه

سبکروی در میانه برچی باشد و گران رود بر آخر هرچ و میانه روی در اول  
 برج دوم و اینچ چون سبکرو خواهد که بگران رو بپسوند و میانه روز اربع باز  
 کشته متصل بگران رو شود و قطع نور سبکرو از گران رو کند این دو حال را قطع  
 نور گویند و این دلیل قطع امید است و چون کوکبی در و بال و یا هبوط باشد و نیز  
 باشد و متصل گردد بکوکبی محظوظ قوی حال که از دوستان او بود چنان باشد که  
 کوکب محظوظ با و انعامی کرده باشد و اینحال را نعت گویند و اگر آن کوکب قوی ضعیف  
 شود و کوکب ضعیف قوی باز یا یکدیگر متصل گردند اینرا مکافات نعت گویند و این  
 هر دو دلیل نجات از مهالک و چون کوکبی در میان انصراف کوکبی و اتصال کوکب  
 دیگر مختصر بود بجز میان یا شعاع یا کوکبی در برج دوم او بود و دیگری در دوازدهم  
 انرا احصاء گویند اما قوای کوکب بر سه نوع است نوع اول ذاتیت و آنست  
 که کوکب در حظی باشد از حظوظ خود که بتغیر طوابع و ازمان متغیر نشود مثل  
 بهت او و شرف و بعد و مثلثه و امثال آن که غنیمت مغضول و مبین گردد و همچنین  
 از قوای ذاتیت بودن کوکب در بطایق چهارم که انرا صعود و افول است و استعدا  
 گویند و سر بیع السیر و مستقیم الحركه و شمالی که در تشخیص کسایع بود و دیگر  
 چیزها که در این زود و یخیز و بحر در آید و بودن کوکب در قوای ذاتی دلیل  
 سعادت های ذاتی بود چون عقل و غم و ادراک و یکاست و فراست و مانند آن  
 و نوع دوم عرضی است و آنست که تغیر آن مبنی بر تغیر طوابع و اوقات باشد  
 مثل آنکه کوکب در او تاد یا شد یا در مایل الا و تاد و یا آنکه ناظر باشد بطوابع یا  
 در فرج خود یا غیر اینها که غنیمت و مفرج و مشرّف گردد و بودن کوکب در این  
 حال در این موضع دلیل سعادت های عرضی بود مثل جاه و مال و عزت و خشت  
 و مانند آن و نوع سیم سعادت قس و آنست که کوکب بنظر دوستی بکوکب سعادت  
 ناظر باشد یا آنکه در بر حیا شد که دو کوکب صعود داشته بقوت ذاتی و غیر

نعت

برج دوم

صعود و افول

یاد که خبر باشد

مجهبط باشد کوی که هم دندان بریزد و دیگری در دوازدهم و این دو وضع هر یک  
از اقسام حصاوا باشد پس انکو کبلا در اینجا محصور با مضبوطین است یعنی  
و مخفی نماید که همچنانکه قوهای کواکب سه نوع است ضعفها نیز سه نوع است از این  
عرضی و عرضی و تمثیل هر یک حکم است که در انواع قوی مذکور شد که اینها بعد  
باید دانست که قوت و ضعف کواکب از انحراف کایرین فن حکم فرموده اند و حد  
هفتاد و چهار صفت است و عدد قوهای هشتاد و پنج و عدد ضعفها و تفصیل  
هر یک در کتاب لطایف الکلام و دلیل المنجین با حسن و جوهر نموده اند پس ما اینجا  
بجای از آن مختصر و اشارتی وضع باین کتاب نقل نمائیم تا طالبان این فن را ندانند  
و دستور بر باشد و الله الموفق والمعين پوشیده نمائند که قوت و ضعف  
کواکب را بحسب قایم سه قسم کرده اند عظیم اثر و میانه اثر و حقیر اثر و باز هر یک  
از این اقسام را در سه مرتبه نهاده اند اعلی و اوسط و ادنی و ترکیب یافته  
عقاید میان این اقسام هر اینه نه باشد پس شهادت و مراتب اضافی از  
قوت و ضعف از یک بود تا نه یعنی آنچه حقیر اثر ادنی مراتب باشد و از این  
مرتبه بهره بوه یعنی یک شهادت و همچنین برتر از یک بهره میرود تا شصت و  
پانجه عظیم اثر ادنی مراتب باشد و او را هر اینه نه شهادت بود اما اصلا  
قوهای **سیم اول** بی و یکست از جمله پنج عظیم الاثر اعلی مراتب آخانه ۴ در  
شرق است ۳ از این از یعنی بودن کوی در اثنی عشر بیوت از بیوتات اثنی عشریه  
چون طالع و عاشر و حادی عشر و سابع و ثانیع و ثانیع و خامس خاصه که  
پشتی از کواکب باو ناظر باشند و کلال این از انگاه باشد که باوجی و اینها  
در خطی از خطوط ذاتیه قرار دارند و در اربعه و احتراق و بعضی از این  
ضعیف و باله و موطون کوی در یکی از بیوت بود و غیر یکی در اندام این ضعیف  
جای عرضی با ذاتی معارضه نتواند که ضعیف یعنی دوی کوی که از ان

محمود بن السعدی

قوت و ضعف کواکب

دلیل المنجین

تفصیل

استبرار

الشمس و القمر  
در فتنه کبریا

بمقدار شش نوزده دقیقه و بعضی هفتد کنند و تصحیم عطارده از همه قوت  
 بود زیرا که کسب جوهر افشا یکد و لهذا او را در افشا افشا بی خوانند  
 و تصحیم دلیل عزت و جاه و عظمت باشد جرم ثابت سکده یعنی در وجه  
 کوکب از سیارات مثل درجه کوکبی از صعود ثواب شود و بهره هر پانز  
 این اصناف و این مرتبه نه باشد و شش عظیم اثر اوسط مراتب آید بوج شرف  
 استقامت سه استغلا یعنی فلک انکوکی از فلک افشا افشا باشد دستوری  
 جلیطه مرتبه یعنی بودن کوکب در میان درجه شرف افشا و شرف  
 و بهره هر یکی از این اصناف در این مرتبه هشت باشد و بیت عظیم اثر ادنی مراتب آ  
 شریف جلوه و تفریع غلیظ آید بیت اقبال درجه طالع تم درجه غاشره  
 عدم عرضة ذروه آوج ذروه تدبیر وسطی جز تمام دفع قوت آ دفع  
 طبیعت آ قبول در مکان یعنی بودن کوکب در حظوظ خورشیدی حال آ ذ  
 الی پنهان یعنی بودن کوکب در طالع و مطمح شعاع که در تفریع ابوقری  
 آ مرتبه و قران یعنی انکوکی که در قران کوکب بکرم متعلی باشد یعنی بعد از آن  
 مرکز عالم اکثر باشد از آن بیکری مراد است و این اکثریت بحسب اجزای نصف  
 قطره امل و تدبیر هر کدامست نه فی نفس الامر آ عازجت صعود آ حد  
 مکان سه استغاده آ ظهور یعنی تحت الشعاع نباشد آ جمع نوزده  
 نقل نوزده استغاده و مقدمات و بهره هر یکی از این اصناف در این مرتبه  
 هفت باشد اما اصناف قوت های قیم و نیم چهل و چهار است و ده میان او  
 اعلی مراتب اقامت بجهت استقامت سرعت سیر حد سعدت مثله  
 اولی صعود و فلک آوج صعود در فلک تدبیر صعود و شمال  
 یعنی در شمال حد اقل تمام بود و مع هذا ثابت ارتفاع او در ذره و ثواب  
 بود بودن کوکب فوق الارض بودن کوکب مذکور در وجه مذکور و ثواب

این متن در حاشیه بالا به خط نستعلیق نوشته شده و به شرح و توضیح بیشتر در مورد اصناف و مراتب کوکب می پردازد.

این متن در حاشیه چپ به خط نستعلیق نوشته شده و به شرح و توضیح بیشتر در مورد اصناف و مراتب کوکب می پردازد.

منبع و مقبل  
در ربع که از اقصای  
کمال در ربع هر یک از این

مؤقت سببی  
یعنی که بشاید در ربع  
در وقت شب و روزی و

بنا بر آنست یعنی که در هر کوکب  
در هر ربع آن باشد و در هر ربع  
بود از اقصای هر یک از این

در ربع مؤقت  
یعنی که در هر ربع  
بود از اقصای هر یک از این

در ربع مؤقت آری از هر یک از این اقسام که در هر یک از این  
و پانزده میانه اشراف طرقات است یعنی بودن کوکب در هر یک از این  
دو ربعی ربع مقبل ربع عرض شمالی ربع زیاده نوره ربع قدرت  
هر دو وقت باشد که کوکب در نبط دوم و سیم باشد اما زیادت نور در  
وقتی بود که از ربع اول که او را با افتاب افند و گذشته بود و بدوم رسیده  
و زیادت سیم و زیادت عدد ربع زیادت حساب این هر دو در نتیجه وقتی  
بود که کوکب ضابط بود از تدبیر اما زیادت حساب در هر دو وقتی که ضاعد  
باشد در ربع سعادت افزای آ مثله اولی سعد آ ربع مذکور مذکور  
در ربع مؤقت مؤقت ۱۲ وجه ۳۰ نه نهم ۳۰ مثله ثانی ۵۰ دوازده  
هر وجه هر یک از این اقسام در این مرتبه پنج است و هفده میانه اشراف  
اذی مراتب آ بکثایل بیت فرح ۳ بیت قوت ۳ بیت مذکور مذکور  
و بیت مؤقت مؤقت ۱۲ بیت سعد ۳ مثله ثانی ۳ سعد ۳ نضرت  
یعنی قوت صاحب بیت چه خداوند در خانه ناصر کوکب جلال در آن خانه  
باشد و دلیل عاقبت آن اعانت یعنی هر کوکب که در خانه خود حضا  
شرف آن خانه و یا بدو اعانت کند چنانکه مرتب افتاب را در محل و در این  
باب نظر بر اینست استقامت یعنی هر کوکب که در ربع شرف خود بود  
هر اینه افکوک که صاحب بیت آن بر حسب استقامت خواهد اما در این  
باب نظر بر طست نعمت آ مکافات ۱۲ حصا و میانه دو سعد ۳  
بودن کوکب غایب و در تحت اشعاع و لیلی و این قوت حاصل افتاب  
۴ نیام از افتاب یعنی در ضعیف باشد از فلک آ در بیان آ  
در بیان ۱۲ هفت هر وجه هر یک از این اصناف در این مرتبه چهار  
اما اصناف قوت های قسم سیم پانزده است پنج حقیر اشراف مراتب و جلال

در ربع مؤقت  
یعنی که در هر ربع  
بود از اقصای هر یک از این

در ربع مؤقت  
یعنی که در هر ربع  
بود از اقصای هر یک از این

در ربع مؤقت  
یعنی که در هر ربع  
بود از اقصای هر یک از این

در ربع مؤقت  
یعنی که در هر ربع  
بود از اقصای هر یک از این









شوند شرط آنکه اول ضعف و قوت کواکب تمام ضبط کنند و بعد از آن  
 بهرهای قوت و ضعف را باید یکدیگر مقابله کرده از آن میان مزایای خاص و مزیای  
 و استخراج نمایند تا بحساب مقدار قوت و ضعف کواکب معلوم شود و حکمی که  
 از آن کنند مستحکم و معتد علیه باشد و الله خبر کواکب و احوال کواکب  
 بایستیم که معرفت اصولی که در اختیارات بکار آید بر فطرت مسلمة محقق  
 که آنچه دانستن در اصول اختیارات از واجبات پنج است اول معرفت حد  
 اختیار دویم معرفت فایده اختیارات سیم معرفت اشغالی که مستحق اختیار باشد  
 یا نباشد چهارم ضروریات اختیار از اوضاع فلکی و آند و قیام بود یکی آنچه در وقت  
 وقت ضرورت باشد و دیگری آنکه در ضیق وقت ضرورت باشد پنجم محدودات اختیار  
 از اوضاع علویات اما حد اختیار هر یک از اکابر اختیار از نوعی تعریف کرده اند  
 کوشیار در محل الاصول چنین آورده که الاختیار سعادة الوقت الخیار و  
 ملائمة للاهوت الخیار و ملائمة لاصحاب الطایع امیر اجماع و حضرت  
 امام المذنبین فخر المله و الذین در اختیارات علائقه بر این حد اعراض کرده  
 و بحد و جبه از گردود ساخته و خود چنین تعریف کرده که اختیار عبارت از  
 گرفتن وقتی که بهترین وقتها باشد که با فیه شود از انوقتها که موافق مقصود  
 در آن وقت که موافق روی طلب کند و مصنف در حاشی شرح بیت بالاسطرلاب  
 آورده که تعریف اینام منقوض است آنکه در مدت مفروضه ممکن است که وقت  
 یافت شود که مناسب ایشان بمقصود علی التویه باشد و خود چنین تعریف کرده  
 که اختیار تعیین وقتی است که بهتر از انوقت نباشد بزم فیم از اوقات که مناسب  
 مقصود بود در آن وقت که شروع در آن امر مطلوب بود اما فایده اختیار مبنی بر  
 مقدمه ایست که بطریق که پیشوای اهل این صناعست در تیره الفلک در کلمه  
 هشتم ایراد فرموده و افضل الحکماء و المهندس المحقق الطوسی علیه السلام در شرح

این کلمه فرموده که طالع که همه دلایل او مسعود و قوی بود آنکس را که صاحب این  
 طالع بود نظری نبود در همه سعادات و خیرات و هر طالع که همه دلایل او نحوس  
 و ضعیف بود آنکس را که صاحب این طالع نبود در سعادت و خیرات چنانچه نبود و در  
 شقاوت و شر بی نظیر بود و این هر دو با غیر موجود باشد یا نادت الوجود  
 پس اگر طالع را دلیل از هر دو صنف باشد و بعد از تکافی دلایل خیر و شر هر یک  
 که بر آن قرار گیرد از اقوام آن دلایل خوانند و چون اختیاری کنند جهت شخصی که  
 آنکس را طالع اصلی باشد و طالع تحویل یا دلیل خاصه در آن باشد که اختیار در آن  
 ایام کند و هر یک را قوامی باشد پس اگر هر دو قوام در طرف سعادت متساوی  
 باشد و سعادت اختیار با آن ضم شود و انتفاع از آن شخص یا اختیار در غایت کمال  
 بود و اگر در طرف سعادت متفاوت باشد سعادت اختیار از آن طرف تفاوت  
 هر دو زیاده همچنان باشد که اولا تا اگر در طرف سعادت متفاوت و سعادت  
 اختیار متساوی قدر تفاوت بود از آن اختیار اثری نماند و سعادت بی محسوس  
 نشود و همچنین اگر کمتر از آن بود اگر چه استعمال اختیار در آن هر دو صورت  
 مؤثر بی جواب باشد چه وجود آن اختیار از فایده فی نفس الامر خالی نباشد و بین  
 قیاس باید کرد اینجا که یک قوام در طرفی بود و دیگر قوام در دیگر طرف یا در دو طرف  
 نحوست باشد از این جهت که هر یک از اینها محقق فرموده مشکل پیش می آید بآنکه شخصی  
 نحوست وقت مشغول با امری شود و اثر سعادت یا بد یا در سعادت وقت بیهی  
 استعمال نماید اثر نحوست یا بد یا اثر اختیار را احد در دو شخص مشغول در امر و حال  
 متساوی نبود و همچنین فاو در نماید سخن کسی که کو بیکه اگر دلایل اصلی و تحویل  
 شخصی مسعود است سعادت اختیار تحصیل حاصل باشد و اگر دلایل اصلی و تحویل  
 منحوس است سعادت اختیار مانع تحصیل اما معرفت اشغالی که مستحق اختیار  
 اینست که مقرر باید که هر یک از اینها هفت و هشت و نه و ده و یازده و بیست و یک باشد

در آن شغل حاجت با اختیار نباشد زیرا که هر چه صلاح الیه معروف است  
 باشد عادت بر آن جاری شود و امور عادی قیام مقام امور طبیعی باشد  
 الکامات طبعه ثانیة لا لدن ان و ظاهر است که در امور طبیعی اختیار و امکل  
 نیست اما در اشغال دیگر هائیه مستحق و عیاج اختیار است و حق اختیار باید  
 کرد که قهر و بیت قهر و صاحب بیت قهر و کوکی که در شغل مقرر منسوب بود باشد  
 مثل آنکه ذاعت منسوب بر جلال است و دعوی شرعیة منسوب بشتری علی هذا  
 و طالع وقت اختیار و صاحب طالع و خانه منسوب این شغل مثل آنکه خانه هم  
 منسوب الیه سفارت و خانه چهارم منسوب الیه و ذاعت علی هذا  
 و صاحب بخانه اینها همه بیشتر صلیح الحال باشند و در مراتب اختیار  
 در وسعت و وقت که در مقدمه موعود بود همین هشت چیز است و بعضی گفته اند  
 موافق آنچه امام در اختیارات علانیة آورده و محقق طوسی در رساله نظم  
 کشیده و هو هذا نظم اختیار هر چه داری هفت چیز است و بجا تا بود کار تو  
 بین هبوط و مفترض، حاله مسعود باید حال برج و صاحب حال  
 طالع صاحب بیت الغرض صاحب غرض و رعایت حال قهر و متعلقان او  
 در این آمده و در دیگر کواکب بنا بر افست که قراقریب بارض ان باقی اجرام بنابر  
 او در عالم سفلی اظهار نماید و ایضا اسرع سایر ستارگان است پس نسبت  
 به این عالم عاصرا اکثر باشد و نیز قراقریب سرعت انوار کواکب دیگر را  
 منوج گردانند و ان امتزاج سبب حدوث حوادث گردد و کما قال الباطن انی القمر  
 هو المتوسط بین الاجرام السماویة و الارضیة و هو المؤدی عن الاجرام  
 العلویة الی الاجرام السفلیة اما رعایت طالع وقت و صاحب و بنا بر  
 آنست که طالع را دلیل بر گرفته اند و صاحب طالع را دلیل نفس و رعایت  
 و حفظ بدن عقلا و معما از واجبات اما رعایت کوکی و برج منسوب الیه

شغل لایح و ظاهر است و محتاج بپایان و برهان نیست. همچون این هشت پرکه  
 صلاح حال ایشان در اختیارات واجب که از دست بعضی کو اکبر و بعضی بیوت  
 و صلاح حال هر یک از این دو نوع غیر صلاح اند که است بر بیان هر یک جدا  
 جدا در آمده بنظر آید. و صلاح حال بیوت است که از جرم ناشعاع شخصی غایب  
 باشد و سعد بحیر می باشد یا غایب باشد یا ایشان و صلاح حال کوکب است که سعد  
 باشد یا سعد بحیر می باشد یا غایب باشد یا قوی و بعضی است که با بعضی  
 از استه باشد و فساد حال بیوت و کوکب بقیاس از این که مذکور شد معلوم  
 شود. پس فساد حال بیوت است که از جرم ناشعاع سعد بحیر غایب باشد و بعضی  
 بحیر می باشد یا غایب باشد و فساد حال کوکب است که بخوس باشد یا بحیر  
 یا بنظر عداوت ناظر باشد و فساد حال کوکب است که بخوس باشد یا بحیر  
 یا بنظر عداوت بخوس مع هذا بقضیه که دیگر هر یک یا بعضی مبتلا باشد و اگر  
 صاحب بیت قهر در وقت اختیار بخوس باشد یا بتقدیر که بخوس نباشد از اراده  
 و اهل بود صلاح حال قهر فایده نرساند زیرا که قهر دلیل ابتداء بود و خداوند بیت قهر  
 دلیل غایت و ظاهر است که حسن عمل بخیر خاتمه است و جمعی گویند که چون غایب غرض  
 و خداوندش بخوس بود صلاحیت سایر دلایل فایده نرساند و بعضی از اصحاب  
 تجربه در این باب مثالها ابراز نموده اند و اگر صلاح حال قهر که در اختیارات  
 دلیل ابتداء امور است مبسر نشود دلالت کند که انتم در ابتدا موجب خواه  
 نباشد پس بجهت اصلاح این فساد یکی از سعد بن جدا باید کرد که در مطالع  
 یا عاشر باشد چه دایع دلیل مکره امور است و عاشر دلیل اعال و اشغال و  
 اگر مصیبت مبسر نشود لیکن صاحبیت قهر مسعود بود عند النظر و در جایز  
 غایتش آنکه انتم در ابتدا فساد و ضایع کرد و در اینها بصلاح باز آید و ضرورت  
 موعوده اختیار عند ضیق الوقت بمنها است که مذکور شد اما امور که غایت  
 ان سبب کمال اختیار بود بسیار است و مصنف از آنجمله بیان چیز که الی و امید

صریح حال است

اختصار نموده میفرماید که در اختیارات خاوری اولی واجب آن بود  
 که طالع و برج قمر بروج خاوری بود و در اختیارات لیلی بروج لیلی و  
 لیلی و خاوری قبل از این دو باب نیز هم ذکر یافته است اما مختصرات اختیار بسیار  
 مانده و چون در این متفق دانست که جمالی که قمر تحت الشعاع مجاشد یک ذنب  
 و طریقه محرق و محصور بین النجمین و خالی التیرو و حشی التیرو باشد و علاوه  
 سیراغم است اما آنکه منصرف از خجی باشد یا از سحرا الا آنکه اضراف او از خجی  
 اش است و بعضی نظر عدوت میان خداوند خانه قمر و قمر و همچنین نظر عدوت  
 قمر با نجوم سقوط او از طالع و وقوع او در وبال و در او خبر بروج که حذو  
 نجیب و بطوس و هبط او در جنوبان جمله مختصرات شمردند و انصافی میاید  
 که بهترین هیچکدام در طالع نباشند زیرا که طالع مشترک میان نور و ظلمت  
 پس حصول بهترین در طالع اتفاق افتد چون اضواء کو اکند هر چه طالع بر حاک  
 طبعی نماید و در اختیارات باعث عوارض مکرر و هر کرد و مخفی نماید که در مذکور  
 معیار این فن این منع همین در باب قمر بنظر سیده و امام ره سبب از ابو الطیر  
 حکیم چنین نقل نموده که ماه در غایت مطلوب است پس تاثیرات غیره در  
 سهولت ظاهر شود و چون در طالع بود تغییرات عظیم در وی پیدا کند  
 ان اشتراک که مذکور شد لکن مؤلفنا کمال الدین حسین واعظ در لواج  
 آورده که حق آنست که شمس نیز در طالع نباید و از بعضی فضلا این دیکت  
 نقل نموده از قول حکیمان همچنان در شمار است نیز که بود بطالع اند  
 ضرورت است این کار همان اندازه سبب خطر است که اندر در طالع هر روز  
 خور است بهر تقدیر صنف وقوع بهترین را در طالع در جمیع اختیارات  
 نداشته مگر در اختیار کاری که ثبات و دوام آن مطلوب بود ظاهر این دید  
 در باب ثبات باشد چه دوام را بقدر که آسیر کو اکبت فسفی نباشد و در اکثر

هکاه

مانکه  
 از طود دایره با این کرد  
 که میره ظهور مغرب در  
 مغرب است و او اصل  
 برودت است و طالع  
 غلب شرق است و او اصل  
 و اوست بر طالع و  
 مخالف باشد  
 نه

کتب و سایل که منبع وقوع قمر از طالع کرده اند قید کرده اند که اگر در ربع و شمس  
 زیرا که در ربع و شمس سرعت و تحجیل مطلوب نیست کما قال کوشیار الفکر فی حدی  
 الطالع منه مؤمن فی جمیع الاختیار لای فی التراء و التبع إذا کان مسعودا  
 و دما مؤمن و مقنی بشارت مثل تحریک حصون و قلاع و قتل بلاد و قری و استعمال  
 منوات و مهالکات باید که قمر مخور باشد لیکن بشرط آنکه از او نادم غیره و بیوت  
 مقصوده زایل باشد تا حصول مطلوب غل پذیر نشود و آخر آنست که در دوازده  
 یا هفتم باشد که بخت لهذا و خصوصت است و در آموی که مطلوب شهرت باشد  
 باید که شمس فوق الارض باشد تا شهرت آن کائنات در وسط النهار باشد و همچنین  
 باید که قمر بنظر دوستی متصل به کوکی باشد که شغل مفرض را با نیکو آشنائی با  
 و چون این حکم خاص نیست با مومطلوبه شهرت بلکه عام است در جمیع امور این  
 جهت از او دیگر احکام ضمن ساخته میفرماید که بالجمله در هر شغل بیخ طالع و  
 قمر و موضوعی که قمر متصل با او باشد باید که مناسب شغل باشد و بعد از آن  
 این اصول مغفول باشد شده میفرماید که مثلاً از برای دیدن ملوک و اشراف  
 قمر در مشاهد اینی باشد که سلطان و عقرب و حوت چه اول اعلی بر وجه  
 قمر است و خانه قمر که کوکی بنام ملوکست و ثانی خانه مریخ که کوکی امراء  
 سلاطین است و ثالث خانه مشتری که کوکی عظاما و اشراف است و اسد همت  
 که خانه افناست اما عجیب صورت دال باشد بر تو خشن و تسلط بر مختار و  
 اختیار او باشد و ایضا باید که قمر ناظر بافتاب باشد یا مشتری بنظر مودت  
 تا صاحب اختیار بنظر عنایت و شفقت آن پادشاه با آن بزرگ مغفود مستعد  
 گردد و اگر مراد از دیدن طلب عمل باشد باید که صاحب طالع و ثانی از مخور  
 باشند و یکدیگر متصل بنظر مودت و اگر مراد طلب طالع باشد باید که طالع بیخ  
 اسد و قمر در بیت طالع و مشرف و متصل بسعد و اگر مراد از دیدن باشد

که شهر کوکی  
 است

دیدن ملوک

جلو بر پشت

روح نامه

تعبیر  
ابتدای

سفر کو  
بابان

نور علی نور باشد، و اینها پیوسته اند شاه بر هر چه ملک قدرت دارد یا شرف  
باید که در بروج باشد، چه شبات در این امر محو دست و مع هذا اول خانه  
افناست که در بروج ملوکست و ثانی مزج که کوکب امر و سلاطین است یا در یک  
ارد و خانه مشترک هر مشترک سعدا کبر است و بطی السیر و بیوتا و برنقل  
و محمد ابوب که یکی از علای احکامست و عمری در این امر جان نداشته و بیست  
قر و نحوست و شرافت مزج که صاحب عقریست و ایضا باید که طالع در این  
اختیار از بروج ثابت باشد و مشرق الطلوع و او تادان بری فحوس ایضا  
باید که غر زاید آنور باشد و ناظر با انخاب بنظر مودت چه انخاب کوکب ملوک است  
و اگر در اینحال انخاب رعدا آسمان که ارض بوشست باشد احسن و اعلى بود  
خاصه که رعدا آسمان در این حکام بیت الشرف و باشد و از برای ابتدای علم  
همچنین ابتدا کاتب قدرت مزج افنی باید زیرا که تعلیم علم و صنعت کاتب  
مخصوص است بوج انسان که مذکور کلیاتست ناظر ببطاورد که کوکب در این  
و کاشان آید مشترک که کوکب علم و رفقا است بنظر مودت تا معلم متعلم شفق  
و مهران باشد و او را آن بود که این دو کوکب نزد رجال استقامت بیندیکه  
متصل باشند و عدد باید که در آنکه مزج و فصل در طالع باشند چه اول دلیل  
نور و ثانی دلیل لیل لیلان متعلم بود و در تعلیم علم موسیقی باید که قدرت رخانه  
احدا السیقلین متصل باشد بکری بود بنظر مودت و طایر بیج هوای بوجه  
حصول صوت و صدا باستعانت هوا بود و از برای شفق باید که قدر در مزج  
افنی بود بنا بر آن است و منقلب باشد یا از وجیدن تا آن سفر نزدیعی است  
برسد و فشايد که بوج ثابت باشد خصوصاً عقر که دلیل که از سفر و هشت  
و خوف راه بود و حدیث پنجم لا ناسافر و القفر فی العقر در این باب باشد  
و مصدق است و ایضا باید که قدر متصل باشد بمرج بنظر مودت تا خوف و طاعه

طریق نبود و رفقا و سپاهیان قافله متفق و متفق باشند و از ایشان آید  
 و امانت رسد و اگر با قناب یا مسترخی متصل بود هم شاید و اولی آن  
 بر دکه خداوند خانه قمر متصل بقمر باشد و مسعود و طالع وقت در  
 این اختیار بر هیچ مُقَلَّب یا یک مسعود بنظر بودت نیتین و آخر از باید کرد  
 از آنکه ماه در دایع بود و خداوند طالع از طالع ساقط که اینها صفت  
 مشقت و عسر مسافر بود و از برای سفر بحر بهتر در برج آبی باید جهت  
 و محله ای بود بر برج حاکی جایز باشد بنا بر نیت مقصد و خوف غرق چنانکه در سفر  
 بر کفیم باید که موضع قمر بر هیچ مُقَلَّب بود یا ذو جسد بن مبرا از خورشید و باید  
 که متصل یکی از مسعود بود تا کشتی سلامت بگذرد و مضبوط بودی و نیت  
 تاسع در هر دو نوع سفر از جمله اتفاقات حسنه باشد و خداوند خود آنکه  
 اتصال قمر بر محل و بگوئی که مقیم باشد و همچنین حذر باید کرد از دخول  
 کوکب مقیم بطالع که اینها همدلیل سکون کشتی و فر و ماندن سگان آن  
 باشد و از برای دخول بلد قمر در هیچ ثابت باشد اگر مطلوب کثرت اقامت  
 دو ان بلد و الا بر هیچ ذو جسد بن و باید که متصل بسعود بود و تحت لامری  
 نباشد مگر آنکه مقصود از دخول ان بلد اخفا باشد و ایضا نباید که خداوند  
 خانه ماه تحت لامری بود و نظر ماه بطالع یا خداوند طالع در این امر  
 از جمله اتفاقات حسنه باشد و از برای خوب بدین و پوشیدن باید که  
 قمر در برج مُقَلَّب یا ذو جسد بن باشد زیرا که انظار باعث استبداد است  
 که در لباس هر کس را بان رغبت است لیکن فقر و مردم بی بضاعت را بر برج  
 ذو جسدین اولی است تا مدتی لباس ایشان از انداس محفوظ و مصون  
 ماند و باید که قمر در این اختیار متصل بر هر بود که کوکب نیت زینت است  
 و حذر باید نمود از نمودن قمر در برج ثابت که مستلزم ثبات ثبات است

اینکه در این کتاب  
 از برای هر کس که  
 در این کتاب است  
 و در این کتاب است  
 و در این کتاب است

اینکه در این کتاب  
 از برای هر کس که  
 در این کتاب است  
 و در این کتاب است  
 و در این کتاب است

و در این کتاب

و در این کتاب



آنکه که در این امر بسیار دشواریست چه تا بشرین بر نبوت بجهت کثرت طالع  
 و قرب سمت آراس و اینها ذات بر تو شش و شش و کوبند هر که در حال  
 وقوع قمر در اسد متأسر بلباس نو شود آن لباس در بر وی بیوژد بلکه بشاید  
 باقی شود که به تلف بود و بودن قمر در اینحال بمطابقه با مقارنه افق باشد  
 باشد بلکه لایزال همان لباس بر دگر بریان خاک کشد کما افشار الیه کلام  
 اختیار و به و نیز برای کماج قمر در برج ثابت باشد خلاف لکوشیار و صاحب  
 روضه الجنین زیرا که در این آرد و ام و ثبات مطلوب بر مرغوبت غیر مضیر  
 اول عقرب که بهبوط قمر انجاد در غایت قوت صنعت است و بعضی تمام برج  
 عقرب را مکروه دانند یا در میزان یا بدکه خانه زهره است یا در قوس که خانه سعد  
 اکبر است متصل زهره که کوکب عشق و عشرت و اگر بیشتر از نظر باشد سعادت  
 آن اختیار مضاعف گردد خصوصاً که قمر را بدلتور باشد و فسادید که در حال  
 سرطان و جد و دلو و مضع ذنب زحل باشد که اینها سبب غرت و غریب و کد  
 و دگر فانی باید که قمر در برج ثابت باشد چه در ثبات و دوام خوف طلاق و  
 فراق بود بجز از عقرب که عقرب خانه مزنج و بهبوط قمر است و از این سبب تا از کار  
 و خصوصاً شود یا در یکی از خانه های عطارد یا بر ناست چه سبب بر نبوت  
 جاریه بگزیند کرده اند و لهذا او را عذر آکوبند و جواز بر نبوت و کوکب  
 متعاقب و صاحب روضه الجنین کوکب که این اختیار را بر افستد زن ثبته  
 باشد و اگر کوکب بود از ازله بکارش در توقف افتد و اینها باید که قمر  
 متصل زهره بود که کوکب عشق و محبت است زیرا که زهره سبب وصال الحال  
 بود و استقام قمر در برج ابی الاقوی یا در هر عام تغییرات افق است متصل  
 از سعدین تا باعث آسایش و جمال بود و در نون کردن باید که قمر در برج  
 ابی بود متصل و اناب یا کوکب که محرق یاها باط بود نظر مودت و در سر

نیکاح کرکے

درویشی با شکر و فروغ  
رو به خیم در سحر باج  
ماه با بدی بیج و دو جبین  
یا قد نور سعد از سحرین

خامنه

نور کا کین

تراشیدن باید که قمر در برج ذو جسدین باشد لا سنبله و کوشیاره  
 برنج از چانه داشته و باید که متصل بود بسگی از سعدین و حد و باید که در آن  
 آنکه قمر در برج حمل یا در طالع بود و در قمر فصد قمر ناصل نور باید که نقصان  
 نور قمر باعث نقصان رطوبت باشد چنانکه در طالع کو اک مذکور شد  
 و چون چنین باشد خون صنایع صرف شود و اگر اخراج خون بسیار مطلوب  
 باشد نیاید قی قمر خایر بود و ایضا باید که قمر در برج اقعی بود چه اثر دفع  
 رطوبت است در برج هوائی بنا بر ماست طبیعت دم غیر جوهر متعلق است بک  
 و حلول قمر در برج هر عضو باعث توجیه رطوبت بدن باشد بان عضویان  
 مقتضی تعفن مواد است پس حصول رطوبات و تعفن مواد آهن بان عضو  
 رسانیدن مصلحت باشد و در تارخ روخته اصفاء مذکور است که انابیل  
 یکی از امای سلطان مسعود سلجوقی بود بموجب فرمان آذربایجان شد  
 چون نرنگان رسید وقتی که قمر در جوزا بود فصد کرد از قضا و لذت شستن  
 شد در همان ایام و شسته حیات او بقطع رسید و نیز گفته اند که ملاقات  
 آهن بعضی که قمر در بیتان عضو بود مصلحت نباشد و بیت هر عضو  
 منسوبات بهوت مذکور شد هرچ هر عضو از ان قیاس توان نمود هر  
 گاه حمل غیر از طالع گیرند و باقی بر ترتیب و احمد عبد الجلیل سنجر می که  
 یکی از علمای احکام است ثبات برنج در فصد شرط کرده است و بعضی  
 دیگر برنج مذکور شرط کرده اند و حد و باید کرد از آنکه محسین با قمر در  
 طالع نباشند که اگر چنین باشد موضع جراحت ناسور شود و بیم گیرد  
 و ایضا حد و باید کرد از وقوع شخبین در هشتم طالع و هشتم موضع قمر  
 که بیم خطر باشد در حجامت باید که موضع قمر و طالع برنج هوائی باشد  
 و متصل بقبر احد استعدین و حد و باید نمود از حصول قمر در نور و انرا

سرمه اشید

فصد کردن

نافع است  
 در دفع رطوبت  
 چنانچه در  
 قمر مذکور شد  
 و در طالع  
 کو اک مذکور شد

از دم کردن در شستن  
 یک سیدی سوزی زمین  
 فصد قمر مذکور شد

در نفع حجامت ای

از نفع حجامت

نظر سوزی زمین

حجامت کردن

بودن نحسین در ثانی ز ما من بین و محمد ایوب وقوع قمر در تحت اشعاع  
 افتاب نیز جائز داشته و در سهل خوردن باید که قمر ناقص التور و در برج  
 آبی و فوق الارض محصور بین استعدین بشرط آنکه متصل تحت الارض  
 باشد و حذر باید کرد از آنکه قمر در اسد بود یا متصل باشد بعلو بین که  
 از اتصال زحل بیکر علها غرض شود و از اتصال مشتری فعل و عمل و اضعاف  
 کرد و در دوق و غره کردن محمد ایوب وقوع قمر در حمل جائز داشته  
 و کوشیدار و بصرا فی در حمل و ثور و بطلموس برج اثنی لیکن بشرط نظر  
 زده سیمانه فوق الارض باشد و در خسته کردن باید که قمر ناقص التور  
 باشد و در برج اثنی سبب الخدر در فصد کیفیت متصل به هر که کوکب بود  
 و تماشا است با مشتری که کوکب شریعت و ملک اسلاست و اگر مشتری  
 در این وقت شرقی و فوق الارض باشد احسن و اعلا بود و نشاید که قمر  
 در عقرب باشد که متعلق بآلت تناسل است که در اینحال ملاقات الهن  
 بان عضو مصلحت نباشد چنانکه در فصد کیفیت یا متصل زحل باشد که  
 اینجا نیز مصلحت این امر نیست زیرا که دلالت کند بر تعفن و ناسور شدن  
 زخم و در برده خیدن قمر در برج اثنی باید بنا بر مناسبت مبع و اگر طالع  
 نیز از این برج باشد بهتر باشد و ایضا خداوند ببت سادس را با خدا را  
 طالع اتصال محمود بود و اگر خواهند که برده را آزاد کند باید که ماه  
 زاید التور بود و متصل بعد که شرقی باشد و ایضا باید که طالع و  
 صاحبش برقی الخوس بود و در چهار پای خیدن کوشیار کوکب که قمر  
 در برج ثانی باشد و محمد ایوب در برج ذو جسدین جائز داشته و  
 حق است که در برج باید بر صورت ذوات الاظراف باشد و بجهت  
 چهار پای سواری و بارکش نیمه اخین قوس بهتر است و ایضا باید

سهل خوردن

خست کردن

در فصد کیفیت متصل به هر که کوکب بود و تماشا است با مشتری که کوکب شریعت و ملک اسلاست و اگر مشتری در این وقت شرقی و فوق الارض باشد احسن و اعلا بود و نشاید که قمر در عقرب باشد که متعلق بآلت تناسل است که در اینحال ملاقات الهن بان عضو مصلحت نباشد چنانکه در فصد کیفیت یا متصل زحل باشد که اینجا نیز مصلحت این امر نیست زیرا که دلالت کند بر تعفن و ناسور شدن زخم و در برده خیدن قمر در برج اثنی باید بنا بر مناسبت مبع و اگر طالع نیز از این برج باشد بهتر باشد و ایضا خداوند ببت سادس را با خدا را طالع اتصال محمود بود و اگر خواهند که برده را آزاد کند باید که ماه زاید التور بود و متصل بعد که شرقی باشد و ایضا باید که طالع و صاحبش برقی الخوس بود و در چهار پای خیدن کوشیار کوکب که قمر در برج ثانی باشد و محمد ایوب در برج ذو جسدین جائز داشته و حق است که در برج باید بر صورت ذوات الاظراف باشد و بجهت چهار پای سواری و بارکش نیمه اخین قوس بهتر است و ایضا باید

برده را خیدن

چهار پای خیدن



متصل بود بگوئی که در شرف باشد تا آن بنا باشد و بیسمون بود یاد  
 بروج هوای فوق الارض و صاعده و عرض افلاک تا آن بنا زد و مرتفع  
 شود و زحل کوکب غار است باید که در این اختیار قوی جا باشد و  
 باید که طالع با موصی صاحب طالع برنج او خبی باشد و قدر رابع صالح حال  
 بود و حد باید که از دوق و زحل بد حال و در بیت رابع و سقوط خداوند  
 خانه قمر از قمر و ایضا محوس بودن صاحب طالع تحت اشعاع یا تحت  
 نحوس از جمله محذورات و قدر بناهای نیز زمین باید که قمر متصل بگوئی  
 باشد که تحت الارض و هابط بود سیما در جنوب و بطلس در بنای بلاد  
 و قمری وقوع تابعه و اگر بر مزاج سعود باشند در او ناد طالع شرط کرده آ  
 و بودن مزاج یا ثابت که بر مزاج او بود در بیت غاشر از جمله محذورات  
 شمرده زیرا که این وضع علامت قتل مشایط آن ملک بود بل علامت قتل  
 عام باشد نعوذ بالله من هذا پس در این وقت این مقوله را بر دغا ختم  
 کرده گوئیم از برای دعا کردن قمر در یکی از خانه های مشتری باید متصل  
 بگوئی که او را بطلب مقصد انتسابی بوده باشد و بعضی  
 مجاسده قمر را با مشتری ب عقد راس و ران عطار با کف  
 در این امر از جمله شرایط گرفته اند و وصول کف الخشب  
 بذله نصف النهار در این باب مشهور و معروف  
 اینقدر که مصنف ابراهیم نموده و ما الحاق  
 کرده ایم در معرفت اختیارات اینجا کافی  
 و نیز آمده است این بنطویل مقصود  
 و الله اعلم و الله اعلم و الله اعلم  
 الحاکمین

تار

در این امر از جمله شرایط گرفته اند و وصول کف الخشب  
 بذله نصف النهار در این باب مشهور و معروف  
 اینقدر که مصنف ابراهیم نموده و ما الحاق  
 کرده ایم در معرفت اختیارات اینجا کافی  
 و نیز آمده است این بنطویل مقصود  
 و الله اعلم و الله اعلم و الله اعلم  
 الحاکمین





